

# LOS SITIOS DE GIRONA



DOMINGO, 8 DE MARZO DE 1981 — NUMERO 11.539 — PRECIO: 20 PESETAS



Antes de fin de mes  
**LA GASOLINA,  
5 PESETAS  
MAS CARA**

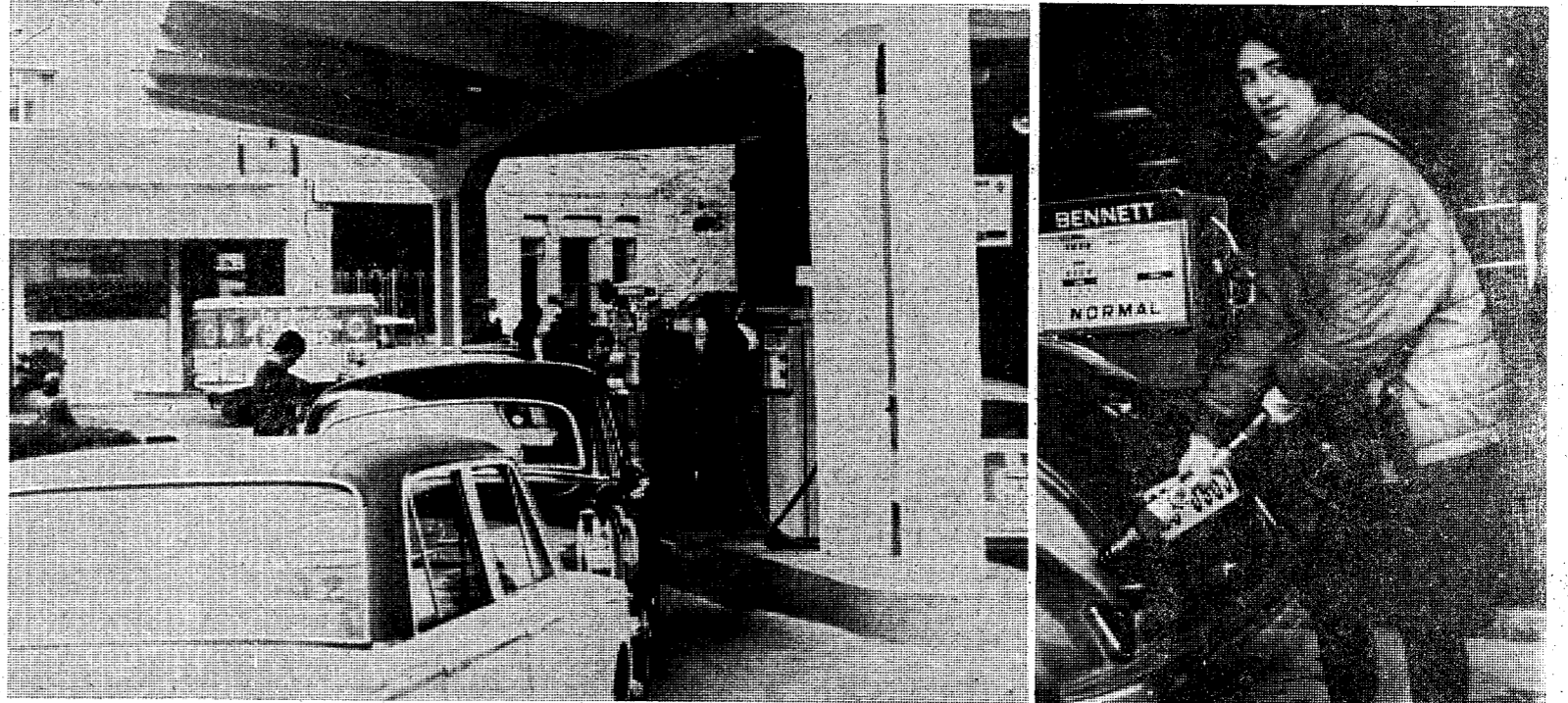
(PAGINA 15)

"Como opción política más que económica"

**"Nuestra posición es intentar relanzar la integración de España en la CEE"**

Felipe González y una delegación del PSOE inician hoy su visita a Inglaterra

(PAGINA 2)



Servicios, el Sector más afectado

EL 31 DE DICIEMBRE HABIA EN GIRONA 10.687 PARADOS

(PAGINA 3)

Los terremotos siguen causando en Grecia y Yugoslavia víctimas y destrucciones



Atenas, 7. (Efe). — El temblor telúrico registrado hoy, sábado, en Grecia, ha causado heridos y ha destruido doscientas casas. El terremoto que, inicialmente, había sido inocuo, alcanzó los 5'7 grados de la Escala de Richter, siendo seguido de una segunda sacudida de 5'2 grados. Ambos seísmos tuvieron por epicentro una zona sita a unos sesenta y cinco kilómetros de Atenas. (En la fotografía, las ruinas de la iglesia de Plataea, a 60 kilómetros de la capital).

TAMBIEN, TEMBLOR DE TIERRA EN YUGOSLAVIA

Belgrado, 7. (Efe). — A las 3.53, hora española, se produjo un fuerte temblor de tierra en la región montañosa de Kosovska Mi- (Pasa pág. siguiente)

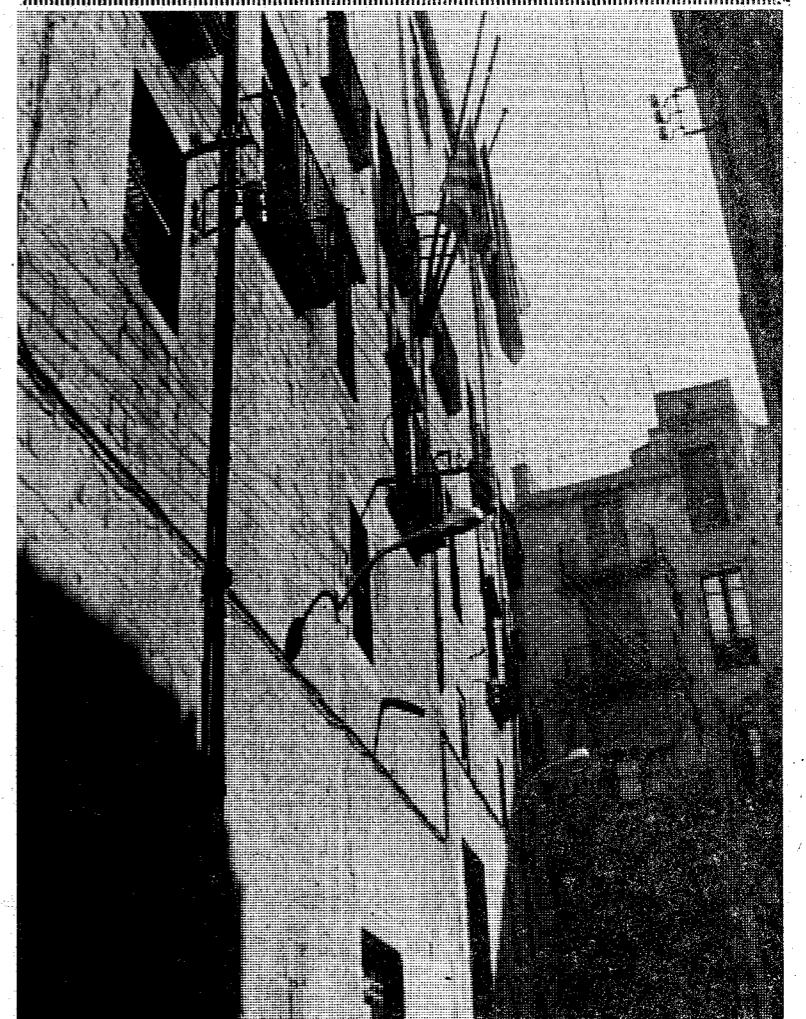
**TRASPASO A LA GENERALITAT DE UNIDADES BASICAS DE ADMINISTRACION LOCAL**

En beneficio del Turismo, Eloy Ibáñez pide la colaboración de la industria privada, comunidades autónomas y entidades locales

(PAGINA 2)

**INMEDIATA REANUDACION DE LAS NEGOCIACIONES PESQUERAS HISPANO - MARROQUIES**

(PAGINA 2)



**Una nueva sede para los servicios de la Diputación**

La Diputación de Girona, ante la serie de servicios que han sido traspasados a la Corporación o que ésta administra, coordinadamente con la Generalitat, precisa de una disponibilidad de espacio que no ofrece, en estos momentos, su sede. Por ello, ha convocado un concurso público de ofertas de edificios que puedan ubicar los citados servicios. Seis se han recibido. Ofrecemos al lector un examen de tales futuras sedes de los servicios corporativos, aunque la decisión se tomará en su momento y teniendo

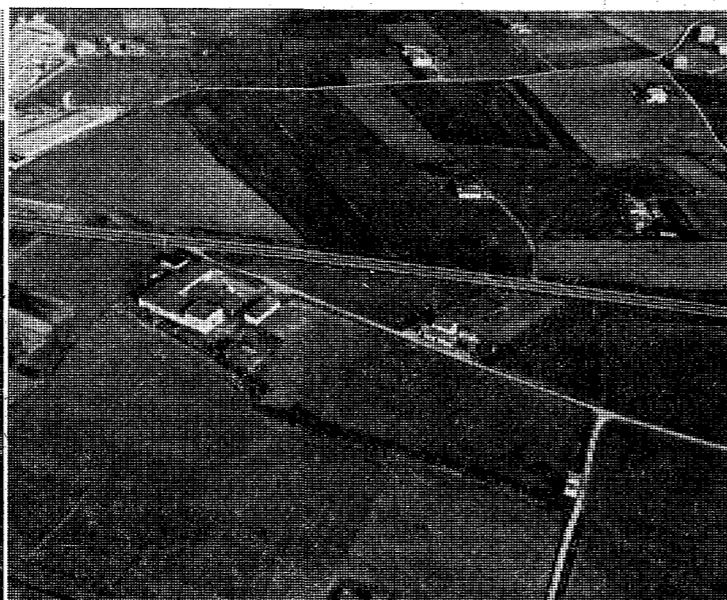
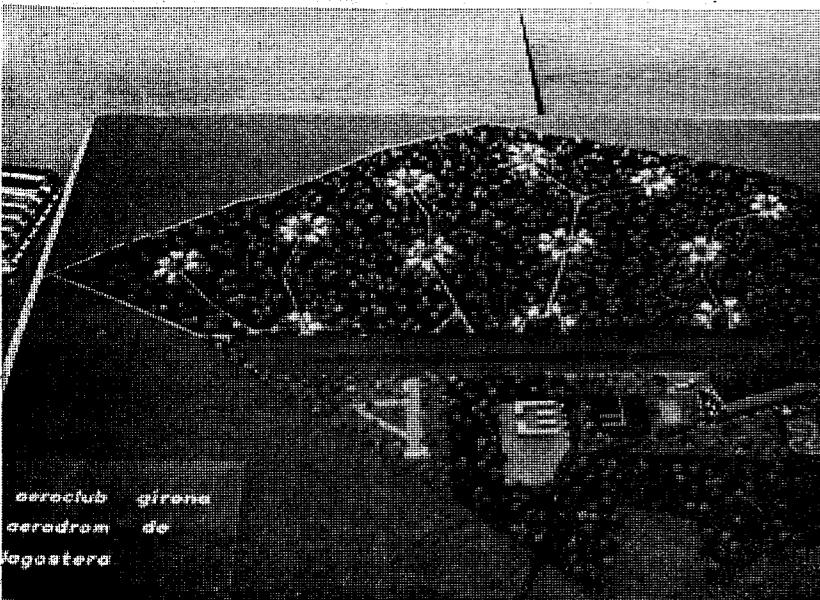
(Pasa a la pág. siguiente)

Presentación del proyecto de aeródromo en Llagostera para el Real Aero Club Girona

**SECUESTRO DE QUINI: HAY CONTACTOS CON LOS SECUESTRADORES**

SU VOZ GRABADA HABLA A SU ESPOSA Y ACONSEJA A SUS COMPAÑEROS QUE JUEGUEN HOY EN MADRID

(PAGINA 16)



Ayer se presentó a los medios informativos el proyecto del aeródromo de Llagostera, del Real Aero Club Girona. Este ambicioso proyecto del que ofrecemos amplia información en páginas deportivas, servirá para que nuestras comarcas cuenten con un cuarto aeródromo, junto a los de Girona-Costa Brava, Ampuriabrava y Cerdanya. Una urbanización que se construirá junto al aeródromo permitirá su financiación y se han previsto otros equipamientos que colaboren en su mantenimiento. La fotografía aérea de Pablito, a bordo de una avioneta del Real Aero Club, nos ofrece el punto donde se construirá dicho aeródromo.



# Traspaso a la Generalitat de unidades básicas de Administración Local

## En beneficio del Turismo, Eloy Ibáñez pide la colaboración de la industria privada, comunidades autónomas y entidades locales

Madrid, 7. — (Efe). — El Boletín Oficial del Estado inserta hoy un Real Decreto de la Presidencia del Gobierno, sobre traspaso a la Generalitat de Cataluña de unidades básicas de Administración Local.

Por otra parte, el Diario Oficial inserta también una Orden del Ministerio de Hacienda sobre índices de precios de mano de obra y materiales de construcción correspondientes al mes de octubre de 1980, aplicables a la revisión de precios de contratos de obras del Estado.

### DECLARACIONES A «EFE» DEL NUEVO SECRETARIO DE ESTADO PARA EL TURISMO, ELOY IBÁÑEZ

Madrid, 7. — (Efe). — «Estamos necesitados de optimismo porque una de las cosas que nos están pasando a los españoles últimamente es que nos estamos dejando llevar en exceso por el pesimismo. Con optimismo crítico, saldremos adelante en nuestros problemas», ha declarado a «Efe» el nuevo Secretario de Estado para el Turismo, Eloy Ibáñez.

Sobre la característica del momento en que su nombramiento se ha producido referido al Sector Turístico, Eloy Ibáñez cree que las impresiones turísticas para este año son muy buenas, pero «no hay que olvidar —añade— que lo que haya, ahí está y, por lo tanto, pocos tantos podré apuntarme por mucha fuerza de persuasión que tenga lo que montemos de nuevo».

Recordando sus anteriores vicisitudes en el campo turístico, Eloy Ibáñez subrayó con especial interés su paso por el Ayuntamiento de Madrid, donde fue delegado y uno de los temas que pusimos en marcha fue precisamente ese Patronato Municipal de Turismo y la Institución Ferial de Madrid (Ifema), cuyos resultados comienzan a florecer ahora.

Al Estado muchas veces le cabe un papel de «policía y fomento», es decir, de vigilancia para que se cumplan determinadas normas y de fomento para catalizar todos los esfuerzos que se hacen en el sector de que se trate.

Eloy Ibáñez concluyó sus declaraciones a «Efe» asegurando que «pienso contar muchísimo con todas las colaboraciones que se hagan desde la industria privada, comunidades autónomas, entidades locales y medios informativos».

### DECLARACIONES DEL NUEVO SECRETARIO DE ESTADO PARA LA SANIDAD

Madrid, 6. — (Efe). — «Quiero empezar mi labor en Sanidad acometiendo los problemas que son puntuales, de ahora mismo, y aquellos otros que se considerarán a largo plazo», ha dicho a «Efe» el nuevo Secretario de Estado para la Sanidad, Luis Sánchez-Harguindey.

Para el nuevo Secretario de Estado, si hay que hablar de un problema puntual que hay que acometer inmediatamente es el de procurar una buena asistencia sanitaria, acomodando los medios que actualmente se tienen en lugar de comprometernos a la creación de otros nuevos. En su opinión, la acomodación de estos medios entra de lleno en problemas que afectan, sobre todo, a la farmacia y a la veterinaria.

Me dispongo a estudiar todos los problemas y de forma muy especial, los relativos a la prevención de la Sanidad y la correcta actuación de los organismos con la convicción de que no podemos programar iniciativas por un solo año, sino que tienen que ser programas mucho más extensos en el tiempo.

Respecto a la labor realizada como Subsecretario del Ministerio del Interior, Luis Sánchez-Harguindey dijo a «Efe» que, por un lado, se marcha satisfecho por el trabajo realizado y con tristeza real al tener que verse en la obligación de dejar a un amigo tan excelente y entrañable como es Juan José Rosón, un magnífico equipo de colaboradores perfectamente compenetrados y un magnífico plantel de Gobernadores Civiles a los que quiere rendir mi reconocimiento y mi admiración por la labor que están llevando a cabo.

### REESTRUCTURACION DE LA ADMINISTRACION CENTRAL DEL ESTADO

Madrid, 7. — (Efe). — El BOE de hoy publica un Real Decreto por el que se reestructuran determinados Organos de la Administración Central del Estado como consecuencia de la construcción del nuevo Gobierno.

Dependerán directamente del Ministerio de la Presidencia, la Secretaría de Estado para las Relaciones con las Cortes y los siguientes órganos, con rango de Subsecretaría: la Secretaría General de la Presidencia, la Subsecretaría de la Presidencia y la Secretaría General para la Administración Pública.

Dependerán de la Secretaría de Estado para las Relaciones con las Cortes, los siguientes centros directivos con rango de Dirección General: la Dirección General de Estudios y Documentación y la Secretaría Técnica de Régimen Jurídico de la Radiodifusión y Televisión. A través de esta Secretaría General, se mantiene la adscripción al Ministerio de la Presidencia, del Centro de Estudios Constitucionales, organismo autónomo.

Se suprimen los Ministerios de Educación y de Universidades e Investigación, cuyas funciones y competencias serán asumidas por el Ministerio de Educación y Ciencia, en el que se integran todos los órganos y entidades de los Departamentos suprimidos. Se crea en este Ministerio la Secretaría de Estado de Universidades e Investigación.

Se suprimen los Ministerios de Trabajo y de Sanidad y Seguros Social, cuyas funciones y competencias serán asumidas por el Ministerio de Trabajo, Salud y Seguridad Social, en el que se integran provisionalmente todos los órganos y entidades de los Departamentos suprimidos, con la excepción de los que se suprimen en este Real Decreto.

Dichos órganos y entidades se describen con carácter provisional a la Secretaría de Estado de Empleo y Relaciones Laborales, que se crea, a la cual asumirá, además, las funciones correspondientes a la Subsecretaría del Departamento.

En el Ministerio de Economía y Comercio, se suprime la Subsecretaría de Comercio, pasando a depender todos los centros directivos y unidades orgánicas, de la Subsecretaría de Economía. Por este Real Decreto se suprimen y se crean otra serie de organismos.

### LUIS ANGEL SANCHEZ-MERLO Y RUIZ, SECRETARIO GENERAL DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid, 7. — (Efe). — En virtud de un Real Decreto de la Presidencia del Gobierno, que hoy, sábado, publica el Boletín Oficial del Estado - Gaceta de Madrid, se nombra a Luis Angel Sánchez-Merlo y Ruiz, Secretario

General del Presidente del Gobierno.

Asimismo, se designa a Eugenio Galdón Brugarolas, director del Gabinete Técnico del Presidente del Gobierno, y a Gabriel Cisneros Laborde, Secretario de Estado de Relaciones con las Cortes.

Por otra parte, el BOE inserta también dos Reales Decretos por los que se nombra a Agustín Utrilla Sesmero, Director General de Inspección y Servicios, y a Francisco Gutiérrez de Luna y Cámara, titular de la Secretaría de Estado para la Información con categoría de Director General.

Por otra parte, La Gaceta de Madrid inserta hoy un Real Decreto del Ministerio del Interior por el que se dispone el cese como Subsecretario de este Ministerio, de Luis Sánchez-Harguindey Pimentel.

### REORGANIZACION DE LOS ORGANOS DE APOYO AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid, 7. (Efe). — Para procurar una mejor asistencia al Presidente del Gobierno, se reorganiza la estructura de los órganos y unidades de apoyo y asistencia dependientes del mismo, por Real Decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Se crean los siguientes servicios o unidades de actuación: el Secretario General del Presidente del Gobierno, con categoría administrativa de Subsecretario, y el Director de Estudios, con categoría de Director General.

El Gabinete Técnico del Presidente del Gobierno tendrá categoría de Dirección General.

Se suprimen los siguientes servicios o unidades: la Secretaría General del Gabinete del Presidente del Gobierno y la Dirección General de Organización.

“Como opción política más que económica”

## “Nuestra posición es intentar relanzar la integración de España en la CEE”

### Felipe González y una delegación del PSOE inician hoy su visita a Inglaterra

Madrid, 7. — (Efe). — El Secretario General del PSOE, Felipe González, emprenderá viaje a Inglaterra mañana, domingo, para entrevistarse con personalidades del Gobierno y de la oposición británica.

Felipe González, a quien acompañarán otros dirigentes socialistas, entre ellos, Luis Yáñez, se entrevistará el lunes próximo por la mañana con el líder del Partido Laborista Inglés, Michael Foot, y con el Ministro de Asuntos Exteriores, Lord Carrington. Ese mismo día, el Secretario General del PSOE cenará con la Ejecutiva del Partido Laborista inglés.

El martes participará Felipe González en una mesa redonda en la Universidad de Oxford con el historiador Raymond Carr. Para el miércoles, el dirigente socialista visitará la Cámara de los Comunes y, por la tarde, será recibido por el Primer Ministro, Margaret Thatcher. El jueves regresará a España.

En relación con este viaje, el portavoz socialista en la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados, Luis Yáñez, ha declarado a «Efe» que «en Gran Bretaña queremos conocer cuál es la situación de las relaciones entre este país y Es-

paña, tras el intento de Golpe de Estado».

«Nuestra posición —añadió— es intentar relanzar la política europea y la integración de España en la Comunidad Económica Europea, como opción política más que económica, lo que parece estar tomando cuerpo en los grupos políticos del Parlamento Europeo».

El Ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, ha mantenido —según pudo saber «Efe»— contactos con dirigentes del PSOE de cara al viaje de la delegación socialista a Gran Bretaña.

## Inmediata reanudación de las negociaciones pesqueras hispano-marroquíes

### Ambos países saben que la mutua cooperación es necesaria

Las Palmas de Gran Canaria, 7. (Efe). — En los próximos días se reanudarán las negociaciones entre España y Marruecos para la firma de un nuevo acuerdo pesquero, ha dicho hoy a «Efe» el gerente de la Asociación Nacional de Armadores de Buques Congeladores de Cefalópodos (ANACEF).

José Ramón Fontán, que se ha entrevistado recientemente en Madrid con el Ministro de Agricultura y Pesca, ha manifestado su convencimiento de que tanto España como Marruecos saben que la cooperación entre ambos países es necesaria.

Fontán dijo también que una vez que ha concluido el plazo de reflexión y paralización de la flota pesquera, a raíz de la expiración del acuerdo hispano-marroquí el 31 de enero pasado ha llegado ya la hora de que las conversaciones se reanuden.

Según el gerente de «A. N. A. C. E. F.», es deseable que el próximo acuerdo tenga una duración de dos años, ya que la firma de un convenio inferior a un año no justifica los 40 días que hemos dedicado a reflexionar, con la flota amarrada».

José Ramón Fontán manifestó asimismo que «se debe establecer una cooperación formal, en materia de pesca, con Mauritania», país con el que no existe acuerdo pesquero desde el 3 de enero de 1980.

En este sentido, Fontán entiende que Marruecos, España y Mauritania «deben repartirse el pastel» de la pesca, de tal modo que el mercado español esté abierto a los flotas marroquí y mauritana y cerrado a otras flotas extranjeras.

El gerente de «ANACEF» declaró que «han de hacerse gestiones» para que España, Marruecos y Mauritania adopten una postura común frente al mercado japonés, con el fin de defender los precios de sus capturas.

Manifestó además que del mismo modo que los marineros marroquíes faenan en buques españoles, recibiendo una buena preparación», según Fontán, los pescadores españoles deberían de

poder faenar en barcos de Marruecos y, después de llegar a un acuerdo en los de Mauritania.

Precisó que cada barco parado ha costado 900.000 pesetas mensuales y dijo que los armadores han sido los únicos perjudicados con el amarre de la flota, ya que la tripulación ha recibido al menos el sueldo base.

José Ramón Fontán agregó que el Ministro de Agricultura y Pesca, Jaime Lamo de Espinosa, prometió a los armadores durante la reciente entrevista que hará gestiones con el fin de conseguir un aplazamiento en el pago de créditos oficiales para amortización de buques, y que en el mismo sentido se dirigirá a la Banca privada.

En las aguas marroquíes faenan habitualmente buques españoles con un registro total bruto de 80.000 toneladas.

El gerente de «ANACEF» dijo también que había facilitado al Ministro Lamo de Espinosa por seguir ocupando esta Cartera, ya que su continuidad facilitará las negociaciones con Marruecos, temeroso de que los cambios en el Gobierno español repercutiesen negativamente en la observancia del próximo acuerdo pesquero.

### Empresa Forestal de Nivel Nacional

PRECISA para trabajar en la zona catalano/aragonesa.

### 1 ENCARGADO FORESTAL

- Experiencia mínima de 3 años en compra y explotación de madera.
- Dispuesto a viajar por la zona indicada.
- Poseedor de vehículo propio.
- Remuneración acorde con la información y experiencia que posea.
- Se garantiza total discreción durante el proceso de selección y una vez finalizado el mismo.
- Interesados, enviar historial personal y profesional manuscrito al Apartado, 17.
- Oficina de Empleo, Ref. 21.473.

### EMPRESA EDITORIAL DE AMBITO NACIONAL

### PROMOTORES DE VENTA

Para su línea de libros de texto en las zonas de Barcelona provincia y Gerona

- FUNCIONES:
- Difusión promoción y venta de nuestros textos en Preescolar, EGB, BUP, COU y FP.
  - Trabajo compatible con otras actividades no competitivas.
  - De gran interés para representantes libres.
- SE PRECISA:
- Servicio Militar cumplido.
  - Capacidad de relación.
  - Vehículo propio.
  - Teléfono.
  - Dominio del catalán.
- SE OFRECE:
- Contrato Mercantil.
  - Importantes comisiones más primas.
  - Seriedad garantizada.
  - Cartera de clientes.
  - Integración inmediata.
- Los interesados pueden dirigirse al teléfono: 345.37.12, de BARCELONA, para solicitar entrevista personal. Contrato Mercantil.

## Una nueva sede para los servicios de la Diputación

(Viene de primera pág.)

en cuenta todas las condiciones, de accesibilidad, zona céntrica, comunicaciones, aparcamientos, precios, servicios idóneos, que figuraban en el correspondiente pliego. Sin duda, se trata de una de las opciones más importantes dada la actual pánico

rámica del mercado inmobiliario. Por ello, la decisión no se presenta nada fácil para la Corporación. Estamos seguros de que el tema será seguido con la natural atención si tenemos en cuenta que la Diputación puede pagar hasta 250 millones de pesetas por estos locales que precisa.

## Los terremotos siguen causando en Grecia y Yugoslavia víctimas y destrucciones

(Viene pág. anterior)

trónica, en Serbia, cuyo epicentro fue localizado a 220 kilómetros al sur de Belgrado.

### CINCUENTA Y SEIS MUERTOS POR UN HURACAN EN PAKISTAN

El seísmo, que alcanzó 4,4 grados de intensidad en la Escala de Richter, fue notado en varios lugares de la provincia de Kossovo, informa la Agencia de Prensa yugoslava Tanjug, según la cual no se produjeron víctimas ni daños.

Lahore (Pakistán), 7. (Efe - Reuter). — Cincuenta y seis personas murieron y seiscientas heridas —entre ellas, ochenta y siete de gravedad— es el balance de víctimas tras el huracán que asoló anoche la población pakistana de Narang Mandi. El ciclón, acompañado de fuerte tormenta, afectó también a las casas de la villa (unas seiscientas).

La zona de Kossovska Mitrovica fue sacudida el pasado sábado por un temblor de tierra de seis grados en la Escala de Mercalli, sin que tampoco se produjeran daños de ningún tipo.

†

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

## Joaquim Figueras i Roura

qui morí a Girona, el dia 7 de març del 1981, a l'edat de 78 anys, havent rebut els SS. SS.

— A. C. S. —

La seva esposa, Sofia Ferrer i Pagès; germans, Carme i Josep; germana política, Susagna Ferrer; nebots i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà demà, dilluns, dia 9, a les 11 del matí, a l'Església Parroquial del Mercadal.

Domicili familiar: C. Nord, núm. 12, 2º.  
Girona, 8 de març del 1981

†

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

## Teresa Martinell i Arqué

VIDUA DE NARCÍS CORIS

qui morí a Llagostera, el dia 7 de març del 1981, a l'edat de 87 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

— A. C. S. —

Els seus afligits: fills, Josep M. i Montserrat; fills polítics, Montserrat Soler i Lluís Vilaplana; néts, nebots i família tota, en participar a llurs amistats tan sensible pèrdua, vos inviten a la Missa Exequial que en sufragi de la seva ànima se celebrarà demà, dilluns, a l'Església Parroquial de Llagostera, pel qual acte de caritat cristiana vos quedaran molt agraïts.

Llagostera, 8 de març del 1981



# BOMBEROS



Lo que fue, a veces, dejó de ser. Otras, la atención, el aviso, llegó. Y lo que era, siguió siendo.

Hubo, eso sí, que luchar horas y horas, que dejarse la piel —si la piel— en el empeño. Dejar gotas de sudor y de sangre muchas veces.

Lo que estaba, otras, ya no lo está, porque pudo más la fuerza que destruye que la fuerza que defiende y resguarda.

Y sobre todo, la espera. Horas, días, para enfrentarse con algo que no se sabe. Ni lo que es, ni dónde estará.

La espera, y después, la prisa, con las luces rojas del peligro, con las sirenas del aviso de que

se va, pero nunca sabiendo, a ciencia cierta, si se llega a tiempo.

Y ya en el lugar, la lucha por salvar no lo que es suyo, sino lo que es nuestro, lo que es de todos. Y salvándolo de verdad. No con palabras, como se hace muchas veces, sino con hechos, que es como se hacen las cosas.

Por eso, hoy día en que los Bomberos celebran su «día», hemos querido traerlos aquí a este recuadro. Porque se lo merecen. Porque se lo ganan a pulso los trescientos sesenta y cinco días, las trescientas sesenta y cinco noches del año.

En la espera y en el trabajo.

Muchas noches, estando en la redacción del periódico, nos ha llegado el timbre del teléfono.

«Aquí, el Servicio de Extinción de Incendios. No hay gran cosa. Ha habido en todas las comarcas, siete incendios».

No hay gran cosa, dicen. Ha sido el poner en marcha, al menos, tres Parques o tres bases por cada incendio. Ha sido movilizar hombres. Ha sido que esos hombres han tenido que arrastrar peligros, porque esos se arrastran cada día, por pequeño, por sin importancia que sea el siniestro.

Hoy, pues, el recuadro quisiera ser como una especie de gran cisterna que sirviera de ayuda moral a esos esfuerzos y a esos desvelos.

Hoy, a quienes celebran su fiesta en Lloret, un deseo de alegrías compartidas. A quienes, así y todo, han tenido que quedar de retenes, un buen servicio sin servicios.

Y a todos, y para todo el año, el recuadro por su labor diaria, dura, ingrata, peligrosa. El recuadro por estar al servicio de los demás aún a riesgo de su vida...

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

## El paro, ese problema (I)

### A 31 de diciembre de 1980, en Girona existían 10.687 parados

### Los Servicios, con 4.116, el sector más afectado

La Sección de Estudios de Ocupación de la Secretaría General Técnica del Departamento de Trabajo de la Generalitat, viene editando unos importantes Boletines de Ocupación, que analizan detalladamente cuál es el nivel de ocupación, y, por consiguiente, el nivel de empleo y paro de todas las comarcas catalanas. Para salvar la alta periodicidad de estos boletines, el propio Departamento de Trabajo viene publicando un «Full Mensual d'Ocupación», que calibra, más de cerca, cuál es la situación.

Ante nosotros tenemos la Hoja Mensual correspondiente al mes de diciembre del pasado año de 1980. Y de él, vamos a extraer una serie de datos significativos no sólo para Catalunya sino para Girona. Prácticamente son los datos sobre los que hay que trabajar, porque aunque pueda haber una diferencia en estos dos últimos meses, la incidencia no será tan grande como para variar los parámetros principales.

permite reseñar la evolución del paro dentro de todo el año. Con cifras aproximadas, naturalmente.

El año 1980 empieza en Catalunya con una situación de parados que se pueden considerar a rededor de los 202.000. Hasta el mes de abril se mantiene una ligera alza que llega a situar el paro, a finales del primer trimestre en unos 210.000.

Abril, mayo, junio y julio se mantienen en esa cifra, y hasta se puede decir que a finales de julio la cifra ha bajado en unos centenares. Pero a partir de agosto la cifra de parados aumenta considerablemente, con lo que, a finales de noviembre, se llega al techo de los 240.000 parados en toda Catalunya. A finales de diciembre, es decir, a finales de año, la cifra de paro registrado en toda Catalunya es de 240.338 personas.

#### EL PARO POR PROVINCIAS

Partiendo de esa cifra que acabamos de dar de 240.338 personas en paro, señalemos, en primer lugar que 158.022 son hombres y 82.316 son mujeres. Por provincias, el paro está de la siguiente forma:

Barcelona: 136.664 hombres y 71.670 mujeres. Total, 208.334 personas.

Lérida: 3.345 hombres y 1.955 mujeres. Total, 5.300 personas.

Tarragona: 11.648 hombres y 4.369 mujeres. Total, 16.017 personas.

Girona: 6.365 hombres y 4.322 mujeres. Total, 10.687 personas.

Un dato muy importante a tener en cuenta es la cobertura del Seguro de Desempleo. A finales de diciembre, que es el dato que estamos examinando, el Seguro operaba sobre 149.678 personas. Es decir, el 62,3 por ciento del total. El paro no cubierto lo era sobre 90.660 personas. Naturalmente, el 37,7 por ciento del total.

#### PARO JUVENIL

Si se habla de este tema con cierta virulencia es porque no deja de ser importante. Las cifras que vamos a dar lo significan. Baste decir, de entrada, que el paro juvenil representa en toda Catalunya, casi el 47 por ciento, del paro total. Es decir, prácticamente, la mitad de parados son jóvenes.

Por provincias, los datos del paro juvenil son los siguientes.

Barcelona: 52.669 hombres y 45.945 mujeres. Total, 98.614.

Lérida: 1.119 hombres y 1.230 mujeres. Total, 2.349.

Tarragona: 3.899 hombres y 2.843 mujeres. Total, 6.742.

Girona: 2.102 hombres y 2.260 mujeres. Total, 4.362.

Por lo que respecta a Girona, dos consideraciones. El total del paro juvenil supone un 40,8 por

cientos del total. Y hay más mujeres jóvenes paradas que hombres jóvenes.

#### EL PARO EN LOS DIFERENTES SECTORES ECONOMICOS

Otro dato importante a considerar es el paro registrado en los diferentes sectores productivos. Refiriéndonos a Girona concretamente, de los 10.687 parados a 31 de diciembre del pasado año, hay que señalar que 22 corresponden a agricultura; 2.790 a la industria; 2.619 a la construcción; 4.354 a los servicios y 902 se encontraban sin ocupación anterior o en busca de lo que se denomina «primer empleo».

Como puede deducirse, el paro en agricultura es prácticamente cero, pero es importante —más de un 40 por ciento— el que se señala para los servicios, con un total de 4.354. Las industrias y la construcción se reparten prácticamente el restante cincuenta por ciento.

Por lo que respecta al total de Catalunya, los datos a que nos hemos referido en Girona, son los siguientes:

Paro en agricultura: 0,2 por ciento.

Paro en industria: 37,2 por ciento.

Paro en construcción: 22,1 por ciento.

Paro en servicios: 21,9 por ciento.

Sin ocupación anterior: 18,6 por ciento.

#### RELACION ENTRE EL PARO Y LA POBLACION ACTIVA

Es un dato a considerar. La tasa de paro, que es lo que vamos a considerar se establece con la relación entre los parados y la población activa. Y no entre los parados y la población total. Porque los datos resultantes, variarían.

La tasa de paro, es decir la relación entre la población activa y el número de parados, es en Girona del 5,8 por ciento. Es decir, de cada cien personas que pueden trabajar —se exceptúan niños y viejos—, casi seis no trabajan, están parados.

Naturalmente si se hubiera tomado el dato de la población total hubiera sido inferior la tasa de paro. Algo así como el 2,5 por ciento. Pero eso no sería exacto.

Quedan otros datos también significativos, que analizaremos en un próximo reportaje.

F. BOUSO MARES

### Joaquim Nadal ya tiene su credencial de diputado

Ayer le fue entregada a Joaquim Nadal su credencial de diputado provincial, lo que significa que ya podrá tomar parte en el próximo Pleno de la Diputación.

El alcalde de Girona sustituye, como recordarán nuestros lectores, al fallecido Just Casero.

### Els aparelladors, preocupats per la crisi de la Construcció

La Junta de Govern del Col·legi Oficial d'Aparelladors i Arquitectes Tècnics de Girona, en reunió celebrada el divuit de febrer del 1981, acordà:

«Vist la forta crisi en el ram de la construcció que afecta també a les nostres comarques, expressa a tots els Ajuntaments, la conveniència de contemplar en les clàusules dels concursos-súbhastes d'obres, la necessitat de que les empreses concursants tinguin la seu social a una de les poblacions de les esmentades comarques.

Aquest prec no intenta discriminar a les empreses de caire estatal o nacional, però sí creiem que ha d'ésser l'organisme administratiu de Govern corresponent el que promulgui l'obra pública necessària a la qual puguin concursar les empreses esmentades».

#### Resuélvalo por TELEFONO

#### DETECTIVES

DETECTIVES INTERPAG. Detectives, vigilancias, informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35-6.-2.

TEL. 20.86.30

#### TINTORERIAS

TINTORERIA LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba Tallers, Pedret, 21 GIRONA

TEL. 20 12 26

Suscribase a LOS SITIOS

#### EVOLUCION DEL PARO

El ser el mes final del año, nos

CAP D'ANY DEL TRASPAS DE

## ELOY VILA i FERRER

AL CEL SIA

La seva muller, Na Pilar; fill, germans, filla política, nebots, renebots i família tota, us agrairan que el recordeu en les vostres oracions.

La missa que se celebrarà a les nou i quart del vespre de demà, di-lluns, dia 9, a l'Església de Vista Alegre, serà per pregar per ell.

Girona, 8 març del 1981

## JOSEP MIR i CASALS

mori el dia 7 de març a l'edat de 85 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica.

A. C. S.

Els seus afligits: esposa, Maria Teixidor i Vilà; fills, Carme, Antoni, Josep M., prevere, Assumpció, Mercè, Jaume i Lluís; fills polítics, Anton Falgueras, Carolina de las Comas, Joaquim Fa'gueras, Josep Maria Marré, Roser Pomés i Carme Soler; néts i besnéts, germanes cunyats, nebots, cosins i família tota, ho fem saber a llurs amics i coneguts i els preguem de voler-lo tenir present en les seves oracions.

La celebració Eucarística per l'etern repòs de la seva ànima se celebrarà avui, diumenge, dia 8, a 2/4 de 12 del matí, a l'Església dels Pares Escolapis, de Ca'llella (Barcelona). L'acte de l'enterrament tindrà lloc a continuació.

## LA CIUDAD, HOY

### SANTORAL

H O Y  
San Juan de Dios.  
MAÑANA  
Santa Francisca.

### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

FARMACIA SAGUER  
Argentería, 29.

FARMACIA ROQUETA  
Avda. Sant Narcís, 124-126.

TURNO DE URGENCIAS  
(De 10 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA SAGUER  
Argentería, 29.

TURNOS EN SALT  
FARMACIA GELI  
Mayor de Salt, 157. (Teléfono 203518).

MAÑANA, LUNES  
FARMACIAS DE TURNO  
(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

FARMACIA BALLESTA  
Pla de l'Horta (Sarrià de Dalt).

FARMACIA PLA  
Carrer Nou, 4.

TURNO DE URGENCIAS  
(De 10 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA BALLESTA  
Pla de l'Horta (Sarrià de Dalt).

TURNOS EN SALT  
FARMACIA GELI  
Mayor de Salt, 157. (Teléfono 203518).

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA: 091 6 205050

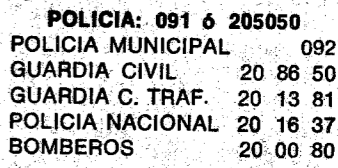
POLICIA MUNICIPAL 092

GUARDIA CIVIL 20 86 50

GUARDIA C. TRAF. 20 13 81

POLICIA NACIONAL 20 16 37

BOMBEROS 20 00 80



AMBUL. JESUS 21 92 80  
AMBUL. GIRONA 21 50 50  
CRUZ ROJA 20 04 15  
TELEGRAFOS 20 20 00  
C O S  
URGENCIAS  
GUARDIA CIVIL  
TELEFONO 20 11 00

### CUPON PRO CIEGOS

549  
BANC OCCIDENTAL  
Joan Maragall 36-Tel. 208.208 GIRONA

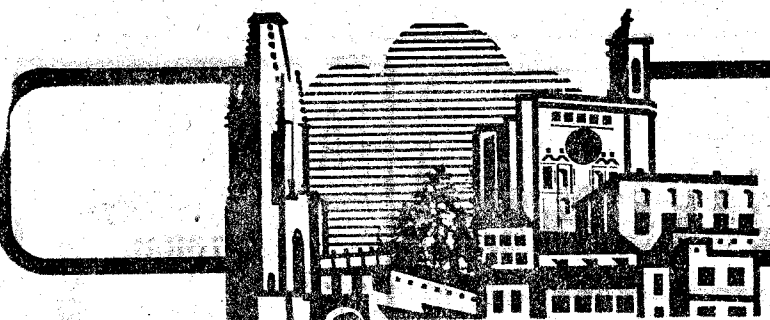
Anúnciese en LOS SITIOS

## Veterano, pura casta.



OSBORNE





# girona de cap a cap

## Cartas al DIRECTOR

Senyor director del diari LOS SITIOS de Girona:

Apreciat director: En el diari, de la seva direcció, de passat dia 3, hi ha un escrit, dels membres de l'equip redactor del projecte municipal d'adaptació del Pla General de Girona de l'any 1971, que creiem convenient, en vista a la informació pública, fer les següents PUNTUALITZACIONS:

1.— A partir de la constitució dels Ajuntaments democràtics, s'ha d'anar amb cura a no confondre la màquina funcional amb la Corporació. Qui fa la rèplica, no és l'Ajuntament. Cal deixar ben clar que qui té veu i vot en els acords municipals són únicament, els que representen a la Ciutat i elegits directament pels gironins. En el Règim de dictadura, la burocràcia exercia una parcel·la de poder, que en moltes circumstàncies li costa, a alguns, tenir consciència que això no és tolerable en el règim Constitucional vigent. No existeix rèplica de l'Ajuntament, i si, sols tres funcionaris i un professional contractat, que, en cap manera poden parlar en nom de l'Ajuntament.

A més, són els qui redactaren els Estudis d'elaboració del Projecte d'adaptació del Pla General de 1971 que mereix el blasme de les principals Corporacions, com són, als sols efectes jurídics, del Col·legi Oficial d'Advocats, Col·legis Professionals i Corporació tant qualificada dins l'ordre Urbanístic com és la Cambra Oficial d'Indústria i Comerç de Girona.

2.— El Pla General de 1955, segons diu l'escrit va ésser redactat i aprovat: «Es a dir, sense cap intervenció municipal» en el que a la seva redacció fa referència. Doncs bé en la Comissió Superior d'Ordenació Urbana (que a partir de 1956 es transformà en Comissió Provincial d'Urbanisme), hi figurava, com a membre el Batlle de l'Ajuntament de Girona, entre altres. El Pla General fou redactat per la Ponència Tècnica, en quina Oficina Tècnica hi havia l'arquitecte municipal de Girona, entre altres. Com pot dir-se seriosament que fou redactat sense intervenció municipal? Però, és que realment existien Ajuntaments independents l'any 1955? L'alcalde de Girona era nomenat i destituït a l'albir del Ministre de la Governació sense haver de donar cap explicació. L'elecció de regidors era mera comèdia ja que sortien els que es determinaven al despatx del governador civil. El nomenament dels tinentes alcaldes i de la Comissió Permanent, eren fets directament per l'alcalde. Qualsevol, indicació de Madrid era suficient perquè l'alcalde l'acceptés, cas contrari era rellevat.

3.— Es confondre als ciutadans el dir «que l'anul·lació del Pla de 1971 és com a conseqüència d'un defecte de procediment (falta de l'informe del Consell d'Estat i aprovació per l'òrgan incompetent el Ministeri, en lloc del Consell de Ministres) NO ATTRIBUÏBLE A LA CORPORACIÓ MUNICIPAL». Es evident que jo vaig plantejar la demanda de nul·litat de ple dret, en raó de no haver seguit el procediment legalment obligat, ni haver-se aprovat per l'únic òrgan competent per fer-

ho. Però es plantejaren els problemes de fons, i saben bé els signants de l'escrit que, d'existir un defecte formal de nul·litat radical, i ésser acceptat pel entrar a examinar el fons de l'assumpte. Però dir que no era Tribunal, ja no pot atribuir-se a la Corporació Municipal és massa gros. Per suprimir i modificar espais lliures i zones verdes, no era sols que havia de seguir-se diferent procediment, sinó «que qualsevol alteració en estas superfícies, no edificables NO PUEDE OBEDECER SINO A RAZONES DE INTERES GENERAL, DEBIDAMENTE JUSTIFICADAS». La sentència fa especial menció de quatre espais verds: a) Montjuïc; b) Sant Narcís; c) Vista Alegre; d) Porta entrada a Girona. En els recursos anaven explicitades les irregularitats, i rera fons d'aquestes supressions.

La de Montjuïc, en la que, en forma irregular, s'obligà a que, l'Ajuntament vengués patrimoni municipal, de zona verda, a través d'una subhasta amanyada. Vaig recórrer contra dita venda i la Sala del Contenciós-Administratiu de Barcelona, va dictar sentència anul·lant dita subhasta i adjudicació. La part interessada va apellar al Tribunal Suprem. Aquest Tribunal, si bé constata el fet del meu recurs al·legant l'acció pública de la Llei del Sòl, dignu que era essencialment un aspecte de Règim Local, i emparant-se en l'article 371-1 de la Llei de Règim Local «que veïno podrà exercitar la acció en nombre e interès de la Entidad Local, SIEMPRE QUE LO AUTORICE EL GOBERNADOR CIVIL, oído el abogado del Estado», i, com que no havia obtingut dita autorització, sense entrar en el fons de l'assumpte, anul·la la sentència de la Sala de Barcelona.

La de Sant Narcís; aquesta zona verda deportiva formava part de la segona fase de la construcció del grup Sant Narcís. El Pla General de 1955 mantingué dita zona verda; i la propietària sabia que estava afectada d'espai lliure. Doncs bé l'any 1962, un senyor adquireix per 800.000 pessetes, aproximadament, aquests terrenys. Obté de l'Ajuntament un escrit en el que es fa constar que l'Ajuntament desafectará aquesta zona verda deportiva. El 24 de desembre de 1963 dit senyor ven dita finca per divuit milions de pessetes a la Caixa. En el recurs anaven noms, dates de les escriptures i registres. Aquest era l'interès públic.

Vista Alegre. Aquesta zona verda era pactada en forma que, si l'Ajuntament la suprimeix, el propietari donaria dotze milions a Club de Fútbol Girona. Aquest era l'interès públic.

Porta d'entrada a Girona. — Cal veure quins eren els propietaris beneficiats. Immediatament es prepararen els Plans parcials, Puigvistós, Mas Abella, Torra Rafeia, que corresponien a la zona verda suprimida. Aquest era l'interès públic. No creiem correcte que qui té a mà tots aquests antecedents pugui dir que, en la redacció del Pla General de 1971, fou mutat pels que administraven la Ciutat, en els anys 1969-1971, l'Ajuntament defensava l'interès públic i que sols un defecte

## IGNASI BOSCH REPLICA ALS TECNICS MUNICIPALS

de procediment és el que ha provocat la declaració de nul·litat, i del que n'és exentat l'Ajuntament. En podríem detallar molts d'altres d'aquests interessos públics.

4.— El Pla General de 1955 deixa molts sectors del territori urbà, precisament en les perifèries del mateix, unes zones que denomina zona de Reserva, en les quals, l'Ajuntament pot fixar lliurement, la seva qualificació, o sigui, tipologia, ús, volum i ocupació, etc. Per mentre no es fixi, l'article 82 de les Normes fixa la construcció possible.

En zones Lliures Permanents (que són les que, d'acord amb l'article 9.1-e) LL. S. 1956) sols poden acceptar-se les edificacions previstes en l'article 69 LL. S. en sòl rústec, cosa que saben perfectament els funcionaris municipals, ja que també ho fa constar la Sentència, en virtut de la Disposició Transitoria Sèptima. Per tant no és cert que en aquest sòl rústec s'hi permeti edificació de nuclis de població.

En relació a les Zones Verdes passa igual. En el Pla General no hi ha cap zona verda que sigui determinada com a zona verda privada. Es confondre, als ciutadans no dir que el Pla General, en la zonificació no determina cap zona verda de propietat privada, ja que són les que obligava l'article 9.1.b) de la Llei del Sòl, i per tant no edificables.

Dir que la zona verda de Sant Narcís afecta a habitatges de Sant Narcís és una demagogia que ja féu servir l'Ajuntament, al seu dia per justificar treure-la. Aquesta Zona Verda Deportiva és la que estava, precisament, prevista en el grup Sant Narcís. Que la determinació del traçat del tren ja no és vàlida. Es cert i per això s'ha de revisar. Dir que el traçat viari del Pla general de 1955 no és vàlid, és no saber llegir les determinacions dels Plans Generals de la Llei de 1956, cosa inadmissible, en els que ho afirmen. La ret viària del Pla 1955 és molt simple. Hi ha la via principal Oest-Est que uneix Salt amb Girona i que segueix fins a la carretera de Sant Fel·li de Guixols. Al ser suprimit el tren d'Olot, vol dir que dita via, pot passar pel dit traçat, sense que això suposi canvi de determinació. Com pot dir que no és vàlida si és la que l'Ajuntament defensa i ja ha fet part de projecte? La via Sud-Nord és la que mantenia el Pla general de 1971 que passava pel veïnat de Salt. Com pot dir que no és vàlida? L'Avinguda Montilivi, és una de les vies importants del Pla general de 1955 que es conservà en el Pla general de 1971, etc. Que el Pla general de 1955 s'ha de revisar no hi ha dubte? També estava revisant-se el de 1971.

5.— Els assessors municipals sabien que no podien proposar «acabar el tràmit del Pla de 1971» ja que aquest Pla de 1971 era una revisió del Pla general de 1955 feta d'acord amb la Llei del Sòl de 1956, i coneixien molt bé la circular 2/1975 publicada en el B. O. Ministeri de l'Habitatge del 30-6-75, disposant: «Este mandato impide la revisión de los Planes generales con arreglo a la Ley de 12 de mayo de 1956, por lo que aquellas Corporaciones o Entidades Urbanísticas especiales

que tuvieran en curso de revisión un Plan general DEBERAN SUSPENDER EL PROCEDIMIENTO...». Per tant, aquesta no podia ser proposada.

6.— La correcta és la redacció d'unes Normes Complementàries, per mitjà de les quals quedarien qualificades les zones de reserva, que el Pla general de 1955 va deixar que es determinessin en el moment oportú (per tant no contradiu el Pla general), i modificacions puntuals de zones del Pla general de 1955.

L'únic inconvenient que liuen comporta aquesta via, és el temps, examinem-ho: Un cop redactades haurà de publicar-se en el B. O. de la província donant el plaç d'un mes d'informació pública. Si són correctament redactades, podrà passar-se un altre mes per estudiar les impugnacions i aprovar-les provisionalment, passant-les a la Comissió Central d'Urbanisme per la seva aprovació definitiva (que pot ser ràpida si hi ha acord). Total representen tres mesos. El pas de l'exposició al públic, pot suprimir-se així com pot escurçar-se el plaç d'informació pública a la meitat emparant-se en el previst en l'article 152 del Reglament de Planejament. En quant a la modificació puntual (no de Revisió) en cap lloc no diu que estigui obligat a l'exposició prèvia de l'article 125 i per tant pot fer-se simultàniament dins un plaç d'uns tres mesos. Si es vol anar més ràpid, la Conselleria pot delegar aquesta aprovació definitiva a la Comissió Provincial d'Urbanisme, quina convocatòria pot ser més ràpida que la de la Comissió Central. Són tres mesos, o bé quatre mesos massa temps? Fins ara ja se n'han perdut dos. Fer les coses ben fetes és molt més ràpid.

7.— Diuen els assessors, que el demanar a la Generalitat que faci ús de l'article 51, jo no he dit que no sigui legal. Però, com ningú pot pensar que el sol·licitar qualsevol cosa pugui ésser il·legal? L'Ajuntament pot demanar el que vulgui. Fins i tot pot demanar que les competències de la Generalitat passin a l'Ajuntament. Ara bé, el que jo he dit és que ni l'article 51 de la Llei del Sòl, ni el 163 del Reglament, ni tant sols preveu el que l'aplicació d'aquest article pugui ésser proposada per l'Ajuntament.

La major rapidesa consisteix en què es puguin dictar unes normes sense que se n'enterin els gironins. Però, creuen els assessors que encara estem en Dictadura? Que estalviarem en el plaç? Dos mesos. Creuen que per avançar dos mesos poden dictar-se normes de dictadura? Malament rai si no han sabut resoldre, els comptats problemes que poden existir, de veritat, en aquest moment, sense voler enriquir a algú, sense passar a la Informació Pública. Ara bé si aquest acord de sol·licitar a la Generalitat l'aplicació de l'article 51 de la Llei de Sòl, comporta, com de veritat és, la manera de comprometre a la Generalitat dictant normes que no gosa formular-les (formular-les comporta tramitar-les fins l'aprovació provisional) l'Ajuntament, és una

renúncia clara de competències i jo sols puc transcriure l'article 4 de la Llei de Procediment Administratiu: «La competència es irrenunciable i se exercirà precisament per los òrgans administratius que la tenguin atribuïda com a pròpia, salvo los casos de delegación, sustitución o avocación previstos por las leyes».

Si la Generalitat, suspèn el Pla general de 1955, automàticament quedarà suspès l'atorgament de llicències d'edificació, en tot el terme municipal (art. 163-2 R. P.), fins que siguin dictades les Normes Subsidiàries provisionals. Seria lamentable que, aquestes Normes Subsidiàries dictades, comportessin l'enriquir a certs propietaris, sobre el dret reconegut pel Pla general de 1955. Que els assessors municipals diguin que: «sotmetre a la ciutadania un nou procés de tramitació normativa, amb vigència provisional, pugna amb un elemental criteri d'economia de procediment...».

Això podria explicar-se (no justificar-se) si aquestes Normes dictades fossin de retenció en certs volums o alçades admises pel Pla vigent. Mai per donar provisionalment, més que el permès, damunt les finques de certs propietaris, els quals no es comprometen pas, en el plaç de vigència de dites Normes, el portar a cap la construcció, sinó el condicionar la Revisió. Però, és típic del règim de dictadura, que despreja l'opinió pública, creure que, els que intervenen en aquest dictat estan dotats del carisma de la veritat, i saben de sobres el que convé a la ciutat. Perquè no passen a informació pública, dites normes, en què siguin 15 dies?

Malament anem amb una democràcia sense democràtes. En l'article 4-2 de la Llei del Sòl, hi ha un mandat molt clar: En la formulació de planejament urbanístic, els òrgans competents DEURAN ASSEGURAR LA MAJOR PARTICIPACIÓ PÚBLICA. No és així com es compleix. Si perdre quinze o vint dies justifica actuacions de dictadura, malament rai.

Finalment, diuen que és curiós que ara es defensi la competència municipal del planejament, quan diuen que jo, a la impugnació de l'Avanç de Pla que ells redactaren, objectava la redacció per part de l'Ajuntament de Girona, de l'Adaptació de part del Pla general de 1971. Això saben que no és cert. Feia constar que, segons l'article 124, l'Ajuntament, per determinació del Conseller, podia redactar el projecte d'Adaptació, però del Pla de 1971, no sols d'una part de dit Pla General. Un cop redactat seguiria el tràmit previst en l'article 40, 1.º) de la Llei.

Repeteix que és mal assessorament aquell que digui a la Corporació municipal, que cert, qui d'evadir el coneixement públic previ, de qualsevol acte de planejament. MAI PER RAÓ D'ESTALVIAR-SE UN MES D'INFORMACIÓ PÚBLICA POT JUSTIFICAR IMPEDIR LA PARTICIPACIÓ PÚBLICA. Tampoc és bon assessorament el que tendeix de fet, a abdicar de competències pròpies.

Ignasi BOSCH i REITG  
Doctor-Arquitecte

## Domingo 1 Cuaresma. Ciclo A CREACION Y CAIDA

La primera lectura de hoy pertenece a los primeros once capítulos del Génesis, que contienen la respuesta a los grandes interrogantes que han preocupado siempre a la humanidad: ¿Cuál es el origen del universo, del hombre, del mal? La respuesta es: el mundo y el hombre son obra de Dios, pero el mal es obra del mismo hombre, que abusó de su libertad. Estas verdades fundamentales las presenta la Biblia envueltas en un ropaje literario lleno de simbolismos y de imágenes populares.

1.— Y así, cuando el fragmento de hoy Gn 2,7-9; 3,1-7) nos presenta a Dios creando al primer hombre como si fuese un alfarero que modela el barro con sus manos y lo anima con su aliento, utiliza una bella imagen para enseñar que el hombre —en hebreo— «cadama en sentido colectivo» es obra de Dios. Determinar si el cuerpo del primer hombre proviene por evolución de un ser viviente inferior, esto es tarea de la ciencia antropológica. La Biblia no es un manual de ciencias naturales. Se sitúa en un plano superior, religioso, que es el suyo, y afirma que el cuerpo del hombre es, en último término, obra de Dios. Y lo afirma sin cu-

dose de una imagen popular, la del barro y del aliento, como un buen catequista se sirve de comparaciones para expresar una verdad religiosa.

2.— Cuando el fragmento de hoy nos presenta a Dios como si fuese un jardinero que planta un «paraíso», un oasis con abundancia de agua y de árboles, y después coloca al hombre en este lugar privilegiado, es otra imagen literaria para enseñarnos que el hombre fue puesto por Dios en un estado de felicidad original. Y si el «paraíso» es un símbolo, también lo son sus ríos y sus árboles. El árbol de la vida simboliza el don de la inmortalidad y el comer de la fruta prohibida del árbol del conocimiento del bien y del mal simboliza el pecado. Y la serpiente es un símbolo, muy expresivo por cierto, de la tentación astuta del maligno.

Sólo es de fe la doctrina, el mensaje religioso. Lo demás es imaginaria. Queémonos con el mensaje, que es roca firme, y dejemos las imágenes. Y si hablamos de ellas, porque también la Biblia habla de ellas, hagámoslo tomándolas como lo que son, como imágenes didácticas. ¡Cuántas veces hemos hecho al revés por rutina: nos hemos fijado tan sólo en las imágenes coloristas, y hemos dejado de lado lo más importante, el mensaje revelado!

El «paraíso» significa la morada de Dios en la que «se asentaba a la brisa del atardecer» (3,8). Y la morada de Dios se convirtió en morada del hombre: «Ychévese Dios colocó en el paraíso al hombre que había modelado». El hombre ya es huésped de Dios, invitado a comunicarse con Él, a participar de su amistad y gracia. Pero fue creado libre, con capacidad para aceptar o rebasar sus preceptos. Podía rebelarse contra la dependencia con su Creador.

3.— Y por aquí ataco y abribo brecha el tentador: «Se os abrirán los ojos y seréis como Dios». Ya no le bastaba al hombre ser imagen y semejanza de Dios. Quería ser Dios, que se decidiera por sí mismo el bien y el mal en función de sus deseos y gustos. «Cogió el fruto del árbol del conocimiento del bien y del mal, y lo comió entonces se le abrieron los ojos», y el único «conocimiento» nuevo que adquirió; fue el de su culpabilidad, de su pobreza, de su «desnudez». Y nace la vergüenza. No puede aguantar la mirada de Dios. Huye, se esconden. El hombre ha perdido su identidad. Antes dominaba la tierra (1,26) y trató a Dios familiarmente, «no tenía de qué ruborizarse ni de que temer. Pero con el pecado todo ha cambiado. El dominador es dominado. Y las pasiones desordenadas le salen al encuentro cuando es expulsado del «paraíso». En estos relatos simbólicos del Génesis se describe magistralmente el meollo del drama de la historia humana.

¿Por qué la liturgia nos recuerda en este primer domingo de Cuaresma la creación y la caída de Adán, del Adán que todos llevamos dentro? Para que tomemos conciencia de nuestra condición de criaturas dependientes de Dios, y de nuestra condición de pecadores de la que no podemos salir por nosotros mismos sin la gracia divina. La Cuaresma es tiempo de humildad, de sinceridad, de renovación en profundidad. Un tiempo, en definitiva, de conversión.

Alberto VIDAL, pbro.

## Demà, dilluns, Ple del Consell Municipal de Salt

El Consell Municipal de Salt, celebrará Ple Ordinari demà, dilluns, dia 9 de març, a les 9 del vespre, a la Sala de Sessions del Consell sota el següent Ordre del Dia:

Lectura acords de l'Ajuntament de Girona que afecten a Salt. Lectura i aprovació dels acords de la Permanent del Consell, Aprovació de l'acta anterior.

### PRESIDENCIA

a) Informe converses amb l'Alcalde de Girona.  
b) Proposta de debat intern sobre «Programa general del Consell fins a final d'any».

### GOVERN

— Viabilitat. Canvi sentit carers.  
— Zones de càrrega i descàrrega.  
— Zona blava.  
— Cartellers municipals.

### CULTURA

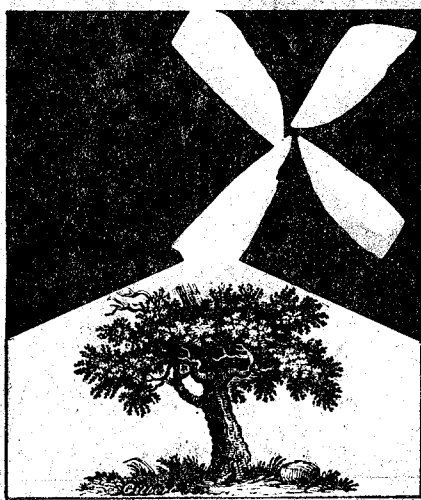
### COMUNICACIONS REBUDES

«Ajuntament d'Anglès sobre pont de Susqueda». Informe d'aires. Prees i preguntes.

## Conferencia médica en el Ambulatorio

Miércoles, 11 de marzo, 19.30 horas. Salón de Reuniones del Ambulatorio de la Seguridad Social. Calle Santa Clara, 33.

Conferencia sobre Parásitos Facial, a cargo del doctor Manuel Liern Caballero, jefe del Servicio de Otorrinolaringología de la Residencia Sanitaria. Se invita a todos los profesionales interesados en el tema.



## Y en verano... SU CHALET

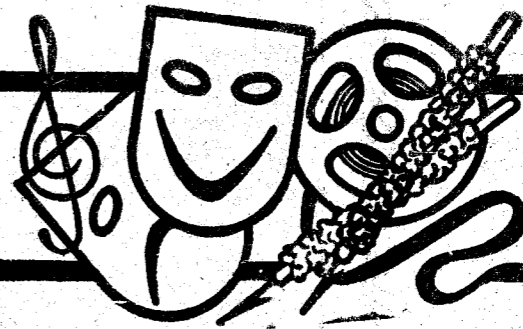
YA ERA HORA QUE NOS PUSIERAMOS DE ACUERDO CON LOS TIEMPOS... EN 10 AÑOS A 26 MILPTAS./MES O MENOS UN CHALET DE GRAN CALIDAD NO PREFABRICADO, ES FACIL, MUY FACIL.

### CONSTRUIR ES LA MEJOR MANERA DE AHORRAR.





# espectáculos



## Hoy, nueva audición de "Salt Sardanista"

Esta mañana, organizado por «Salt Sardanista» está prevista otra audición de sardanas. Comenzará a las doce de la mañana en la calle San Antonio, por la cabilia «El Foment de la Sardana», que interpretarán las siguientes sardanas:

«Aplec de l'Alfianca», del maestro J. Ferrer; le seguirá «Cardedeu Festiu», de L. Roses; a su continuación, «Visca Banyuls», de E. Vilá; proseguirá «Festieg»,

de la que es autor R. Viladesau; le seguirá «Erem set», del maestro F. Mas Ros y para finalizar la audición «La meva saltirona», de J. Capell.

Salt sardanista informa que la primera diada del soci ha sido un éxito rotundo y que para el Aplec infantil de este año, que ser el segundo, el maestro Francesc Mas Ros compondrá una sardana sin nombre. La razón es bien sencilla ya que la bautizarán los niños y niñas que asistirán al baile aquel día.

También «Salt Sardanista» para el próximo día 14 de este mismo mes a las ocho de la noche en el salón de actos de «Les Bernardes» ha organizado un curso para aprender a bailar, cortar y repartir.

Si «Salt Sardanista» sigue con el esquema como hasta ahora pueden llegar muy alto, porque actualmente tiene más de 400 socios.

Josep Pons, el director de esta organización manifestó:

«Para nosotros llegar a más de quinientos socios y ahora que estamos a punto de llegar a los seiscientos, es una alegría enorme para nosotros. Hemos recibido muchas colaboraciones y no ha habido nadie que nos haya puesto barreras delante para impedir que continuáramos nuestra labor. Espero y esperamos todo los socios que para dentro de poco, si llegamos a los mil socios se podrán hacer muchas más cosas».

En fin, deseamos a esta organización y a todos sus socios que la estén apoyando que sigan su labor, y suerte.

Angel Rodríguez Vilagrán

**CARTELERIA de ESPECTACULOS**

**Cines**

**CINEMES MODERN**

SALA A

Estrena a Girona de la película que ja porta dos mesos de resonant exit a Barcelona.

**SOLO PARA ADULTOS**

Passades: 4, 6, 8 i 10'15 nit.

Majors de 18 anys

SALA B

**BUSCANDO AL CEROR GOODBAR**

Passades: 4 i 8'20.

Majors de 18 anys

**YO SOY MIA**

Passades 6'15 i 10'15 nit.

Majors de 18 anys

Demà, dilluns

SALA A

**BASKET MUSIC**

Passades: 4, 6, 8 i 10'15 nit.

Per a tots els públics

SALA B

**SOLO PARA ADULTOS**

Passades: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15 nit.

Majors de 18 anys

**TEATRE ALBENIZ**

Avui, diumenge, dia 8 de marc

Darrer dia de projecció del film

**"PELIGRO... REACCION EN CADENA"**

Passades: 3'30, 5'05, 6'45, 8'30 i 10'15.

Per a majors de 16 anys

Demà, dilluns, dia 9 de marc

Estrena de

**"EL DIABOLICO PLAN DEL DR. FUMANCHU"**

Com a complement

**"LABERINTO"**

Per a tots els públics

**SALO GRAN-VIA**

Avui, diumenge, dia 8 de marc darrer dia

**"PHOBIA"**

Horari: 4'50, 7'40 i 10'30.

Com a complement

**"CATHERINE Y CIA."**

Horari: 3'20, 6'10 i 9'00.

Per a majors de 18 anys

Demà, dilluns, dia 9 de marc

Estrena de la película

**"DE CRIADA A SEÑORA"**

Completará

**"PUERCO MUNDO"**

amb Bárbara Rey.

Per a majors de 18 anys

**Caplin's**

**TARDE:**

**DISCOTECA**

**NOCHE:**

ACTUACION DE

**DANNY ROY Y TRIAC**

## radio y televisión

HOY, DOMINGO	U H F
10,03 Hablamos.	15,32 El increíble Hulk.
10,30 El día del Señor.	Un herido entrega a David una información con el ruego de entregarla a un amigo suyo. La misión no es tan fácil, pues la mafia anda metida en el asunto.
11,25 Gente joven.	16,25 Vickie el vikingo.
12,35 Sobre el terreno.	16,50 Las Vegas.
14,00 Siete días.	«El usurpador».
15,00 Noticias del domingo.	17,45 Festival TV.
15,15 El pequeño Cid.	19,40 La música.
«La conspiración».	21,10 Más allá.
Ruy y Abén se dirigen a Molina y en el camino son capturados por una patrulla musulmana.	21,40 Largometraje.
15,40 La casa de la pradera.	«Disparo de alarma».
«Grito silencioso».	Jano Finta, un importan-
Michael y Josn son dos hermanos huérfanos, recluidos en el orfanato de Sleepy Eye...	
16,35 Las aventuras de Tom Sawyer. ¿Más aventuras? Los juegos de los niños se ven interrumpidos por la presencia de un barco que dispara cañonazos...	
17,05 Campeonato de Europa de patinaje artístico.	
17,50 Centennial.	
«La tormenta».	

### La próxima velada de jazz en Joker



El saxofonista norteamericano Hal Singer actuará el próximo martes en "Joker", dentro de sus noches de jazz, que se celebran dicho día de la semana. Le acompañarán, L. Guri, al piano; Jordi Clua, al bajo y Peer Wybosts, a la batería, se trata de un conjunto ya conocido por los asistentes a estas veladas por cuanto actuaron en la misma sala con el nombre de Lucki Guri Trio.

**TEATRE Altonia**

Horari: 4'35 - 7'45 i 10'55.

Completará:

**TELEFONO**

Horari: 3 - 6'10 i 9'20.

Per majors de 18 anys

**CINEMES CATALUNA 1**

**SALLY FIELD**

"Oscar" a la millor actriu; "Palma de Oro" del Festival de Cannes a la millor interpretació femenina, i "Globo de Oro" de la crítica U.S.A. a la millor interpretació femenina.

Horari: 4'10, 6'10, 8'10 i 10'30.

Per majors de 16 anys

**CINEMES CATALUNA 2**

«Dentro de Cien Años todos Calvos»

Horari: 4'10, 6'10, 8'10 i 10'10

Per majors de 16 anys

**cinema orient**

«Amor libre»

Horari: 4'10, 6'10, 8'10 i 10'10

Per majors de 18 anys

Pel·lícula qualificada "S"

### «A fondo de mañana lunes, dedicado a la UNICEF»

Mañana, día 9, a las 22'25 horas, el programa de TVE «A fondo», estará dedicado a UNICEF.

Joaquín Soler Serrano, entrevistará a Martín G. Beyer, consejero principal del programa de agua potable de UNICEF, quien recientemente visitó España, con motivo de su conferencia en el decenio internacional del agua potable y del saneamiento ambiental.

UNICEF, para dar conocimiento de su labor en bien de los problemas que afectan a la infancia, ha querido pedir esta entrevista para información general de su importante obra.

La Delegación Provincial de UNICEF en Girona, lo pone en conocimiento para su visión, a todos cuantos se interesan por tan humanitaria obra.

**J. C.**

(Antiguo Portal del Lago) permanece abierto de 9 mañana a 1 noche, atendido por bellas señoritas.

Ctra. Banyoles, San Julián de Ramis (Girona).

**J. Louis y ERNESTO**

**JOKER**

**J. C.**

(Antiguo Portal del Lago) permanece abierto de 9 mañana a 1 noche, atendido por bellas señoritas.

Ctra. Banyoles, San Julián de Ramis (Girona).

**J. C.**

(Antiguo Portal del Lago) permanece abierto de 9 mañana a 1 noche, atendido por bellas señoritas.

Ctra. Banyoles, San Julián de Ramis (Girona).

**J. C.**

(Antiguo Portal del Lago) permanece abierto de 9 mañana a 1 noche, atendido por bellas señoritas.

Ctra. Banyoles, San Julián de Ramis (Girona).

### Próximo concierto de La Principal de La Bisbal, en Girona

El viernes, día 13, tendrá lugar en el Teatre Municipal de nuestra ciudad, un Concert de La Principal de La Bisbal, con la destacada actuación del "tenora" Ricard Viladesau. La organización corre a cargo de la Diputación, que también patrocina las clases que, de modo gratuito, imparte el citado maestro en la Casa de Cultura de nuestra ciudad. El motivo de este concierto es la entrega de cinco "tenores" a otros tantos alumnos, así como un homenaje al maestro Viladesau —por la acción divulgadora y pedagógica del citado instrumento— llevando implícito, asimismo, un reconocimiento de la importancia, para la Sardana, del instrumento

**RADIO GIRONA E.A.J. 38**

7,00 Obertura

7,05 Bon dia amb música

9,00 Santa Missa des de l'església parroquial del Mercadal

9,30 Diumenge és festa. Emisió religiosa setmanal

10,00 Informatiu

10,05 Musical

10,30 Festa

11,00 Informatiu

11,05 «Espanya en un SEAT»

11,30 Musical

11,45 Informació del partit Gramonet - Girona

12,00 Informatiu

12,05 «El gran musical»

13,05 Musical

14,30 Informatiu

15,00 «Última hora deportiva»

15,30 Disc-Jockey

16,30 «Carrusel deportivo»

19,15 Musical

20,00 Informatiu de ves vuit

20,05 Ballobles

20,45 Stadium

21,00 Dominical esports

22,00 Informatiu

22,15 «Canciones de otro tiempo»

23,30 Hora 25

2,00 Cloenda

**RADIO GIRONA 2**

Freqüència Modulada

8,00 a 16,00 Cadena Catalana

16,00 a 2,00 Musical des de Pompeu Fabra 11

**RADIOCADENA ESPAÑOLA EMISORA DE GERONA**

8,00 Bon dia, Girona!

8,05 Feix despertar

9,00 Motor

9,30 Matinal

11,00 Espanya en un SEAT

11,30 El so de la tenora

12,05 Desde el país de la música

12,45 Momento infantil

13,00 Aperitivo musical

13,45 Sardanes

14,00 Diari hablat de RNE

14,40 Tarde festiva

16,15 Domingo deportivo español

19,15 Tarde festiva

20,35 Santo Rosario

21,10 Ballobles

22,00 Noticias de RNE

22,05 Nocturno

22,30 Gran gala

24,00 Concierto de medianoche

1,30 Música sin palabras

2,00 Cierre

**RADIO TER**

Especial en Frecuencia Modulada

11,00 Missa conventual des de l'Abadia Benedictina de Montserrat

12,00 Top l'esport

14,00 Panorama

16,30 Transmissió partido de futbol: At. de Madrid - F. C. Barcelona

**RADIO OLOT**

07'00 Bon dia, Catalunya!

07'02 Diumenge és festa. Programa religiós.

07'30 Bon dia!

08'30 Bon dia informatiu.

09'00 Santa Missa, en connexió directe amb el Temple de Ntra. Sra. del Turó d'Olot

09'30 Humor català.

10'30 Radio-impacte. (Inclou «El futbolero», amb Santi Sans).

13'00 Avanç informatiu.

13'15 Diada del diumenge.

14'00 Panorama.

14'30 Catalunya, música i dansa.

15'30 Avui és festa!

17'00 L'esport! (Transmissió partits que juguen el F. C. Barcelona i R.C.E. Espanyol).

19'00 Avui és festa! (Continuació)

19'30 Diumenge esportiu.

21'30 Panorama.

22'00 Avancada musical.

23'30 Fi de festa!

24'00 Bona nit, Catalunya.

### V.º FESTIVAL MUSIC-VOCAL DE FIGUERES

El grup d'esplai FOC JUVENIL ha posat en marxa un any més el ja tradicional «MUSIC VOCAL». En aquesta edició l'organització ha cregut convenient una sèrie de reestructuracions per tal d'aconseguir que el MUSIC VOCAL, més que un concurs sigui una exhibició. S'han establert dues seccions:

— Bàsica: Com els altres anys en plan competitiu.

— Major de 14 anys: Hi podrà prendre part qui vulgui, serà de tipus exhibicionista, deixant de banda la part de concurs.

Ha canviat també el lloc de realització: mentre el de Bàsica serà al col·legi La Salle, l'altre es desenvoluparà al Patronat de la Catequística per donar major cabuda i ambient popular.

Les dades previstes són:

— Bàsica: 23 de maig de 1981.

— Popular: 30 de maig de 1981.

Amb un xic de retard els membres de FOC JUVENIL han posat en marxa aquesta celebració que esperem sigui acompanyada tan bé com en les darreres edicions.

**FOC JUVENIL**

### Estas son las mejores películas españolas de 1980

Madrid (Efe.) — La Dirección General de Cinematografía ha concedido los premios de especial calidad correspondientes a 1980 a once largometrajes y dieciocho cortos, así como los de especial menores a tres largometrajes y dos cortos y los de promoción de nuevos realizadores a tres largometrajes, han informado a «Efe» fuentes de dicha Dirección General.

Cada uno de los premios de especial calidad y especial menores para largometrajes están dotados este año con ocho millones de pesetas y los destinados a cortos con 400.000 pesetas. Estas cantidades se reparten al 50 por

### LA FARGA CASANOVA, S. A.

Junta General Extraordinaria Se convoca a los Sres. Accionistas de la Sociedad a la Junta General Extraordinaria que tendrá lugar, en primera convocatoria, en el próximo 25 de marzo de 1981, a las 12 horas de la mañana, en el domicilio social, Campdevánol, Puigmal s.n (Girona) y, en su caso, en segunda convocatoria, al siguiente día, en el mismo lugar y hora, cuyo Orden del Día es el siguiente:

Primer. — Ampliación del Capital hasta un máximo de 430.000.000 pesetas. Toma de participación de nuevos socios.

Segundo. — Autorización al Consejo de Administración para que, de aprobarse la ampliación, gestione y lleve a buen fin la suscripción y desembolso de la misma, otorgando los documentos públicos que fuere menester, y cuanto otros fueren precisos.

Tercero. — Modificar el Artículo quinto de los Estatutos Sociales.

Cuarto. — Ruegos y preguntas.

Para la asistencia a la Junta será preciso acreditar la titularidad de las acciones de conformidad con el Artículo 22 de los Estatutos Sociales.

Los señores Accionistas podrán hacerse representar y delegar su derecho de asistencia en otra persona mediante escrito dirigido al Presidente del Consejo.

Campdevánol, 2 de marzo de mil novecientos ochenta y uno.

El Presidente del Consejo de Administración

**J. M. Casanova**

Otros tres largometrajes han merecido, por último, los premios para la promoción de nuevos realizadores: «Con el culo al aire», de Carlos Mira; Franco; «El poderoso influjo de la Luna», de Antonio F. del Real y «Viva la clase media», de José María González Sinde.





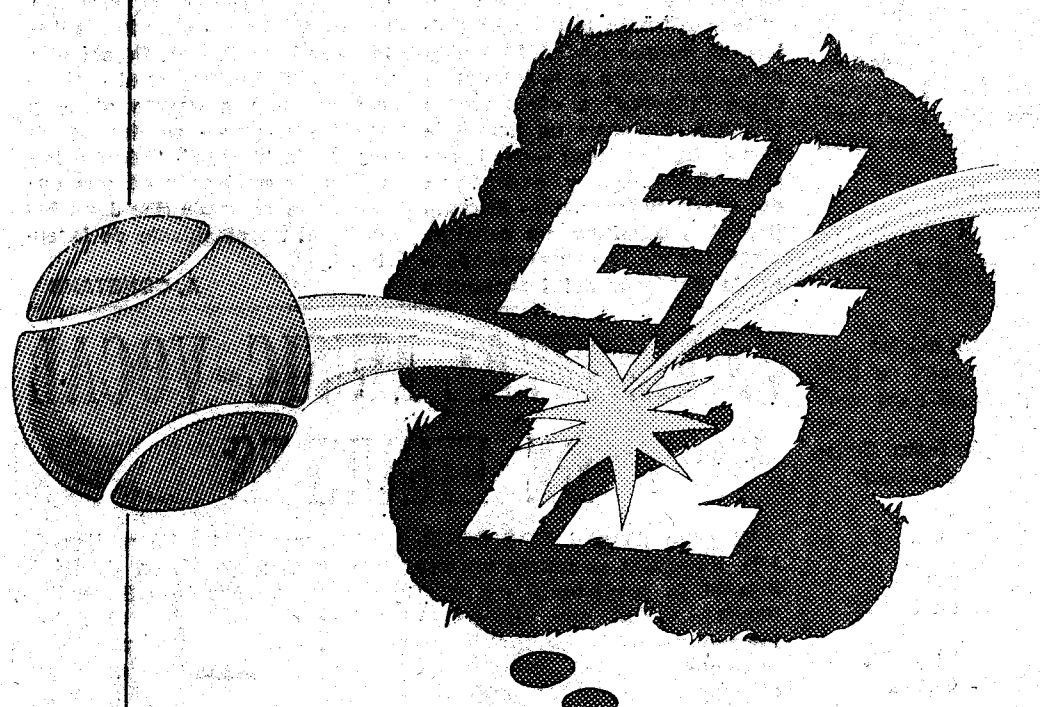
¡Qué coche el Renault 12!



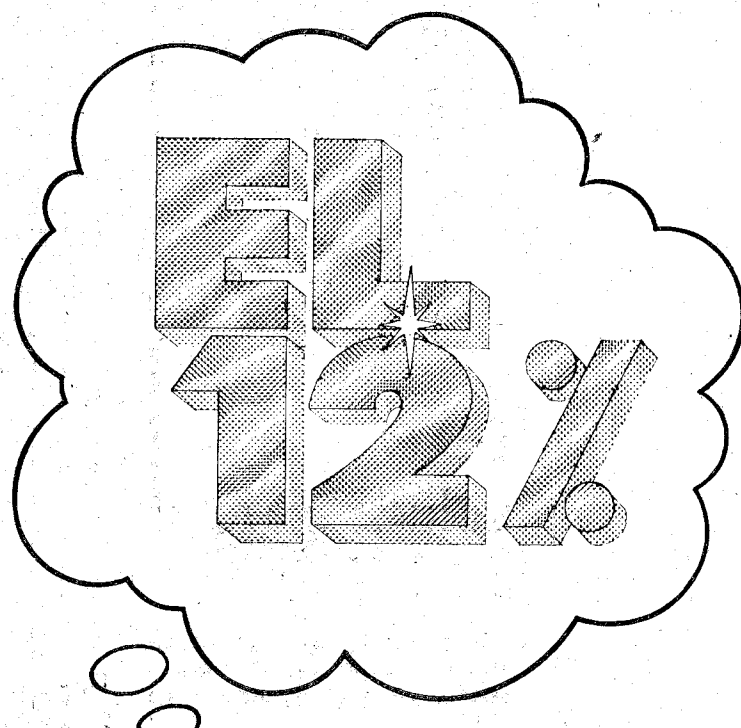
¡Una joya!



¡Duro!



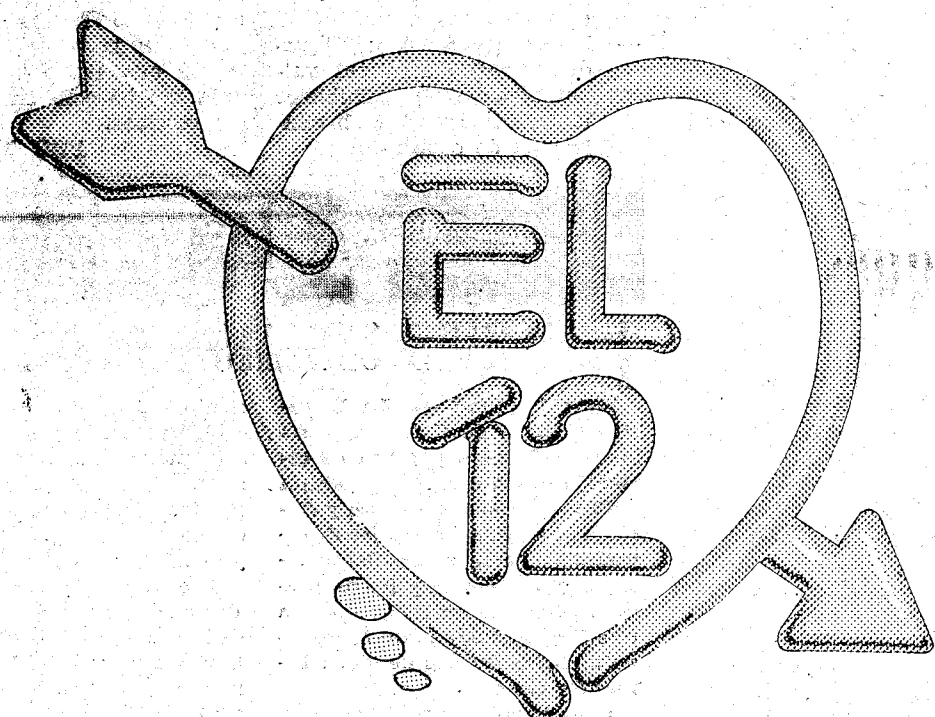
¡Agil!



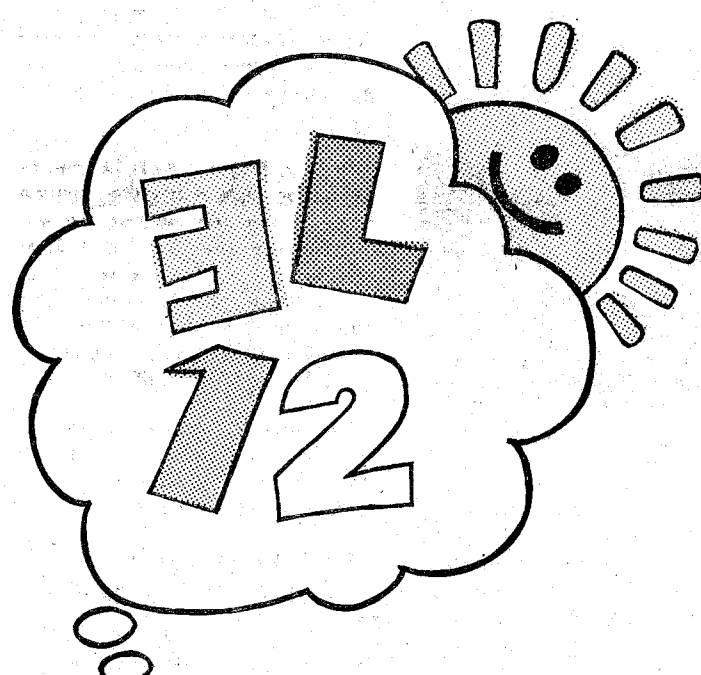
¡Rentable!



¡Económico!



¡Confortable!

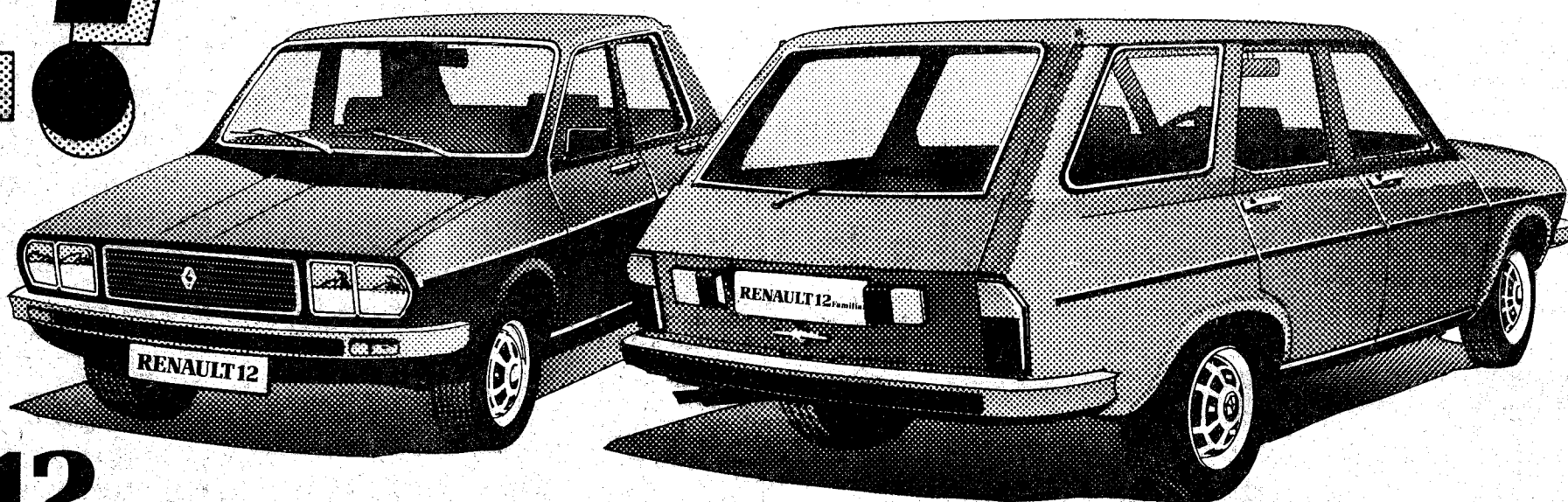


¡El coche de papá!

# EL 12!

Venga a comprobar que aquí está el suyo.

Renault 12 TS: Motor 1.397 cm<sup>3</sup>  
Renault 12 GTL Familiar: Motor 1.397 cm<sup>3</sup>



## RENAULT 12

"Valor permanente"



# RED RENAULT DE CATALUÑA

170 PUNTOS A SU SERVICIO



# Una nueva sede para los Servicios de la Diputación

¿A quién corresponderán los 250 millones que la Diputación tiene destinados para la adquisición de unos locales, o edificio necesarios para poder situar los servicios que le han ido transferidos o que coordina la corporación en el proceso autonómico catalán?

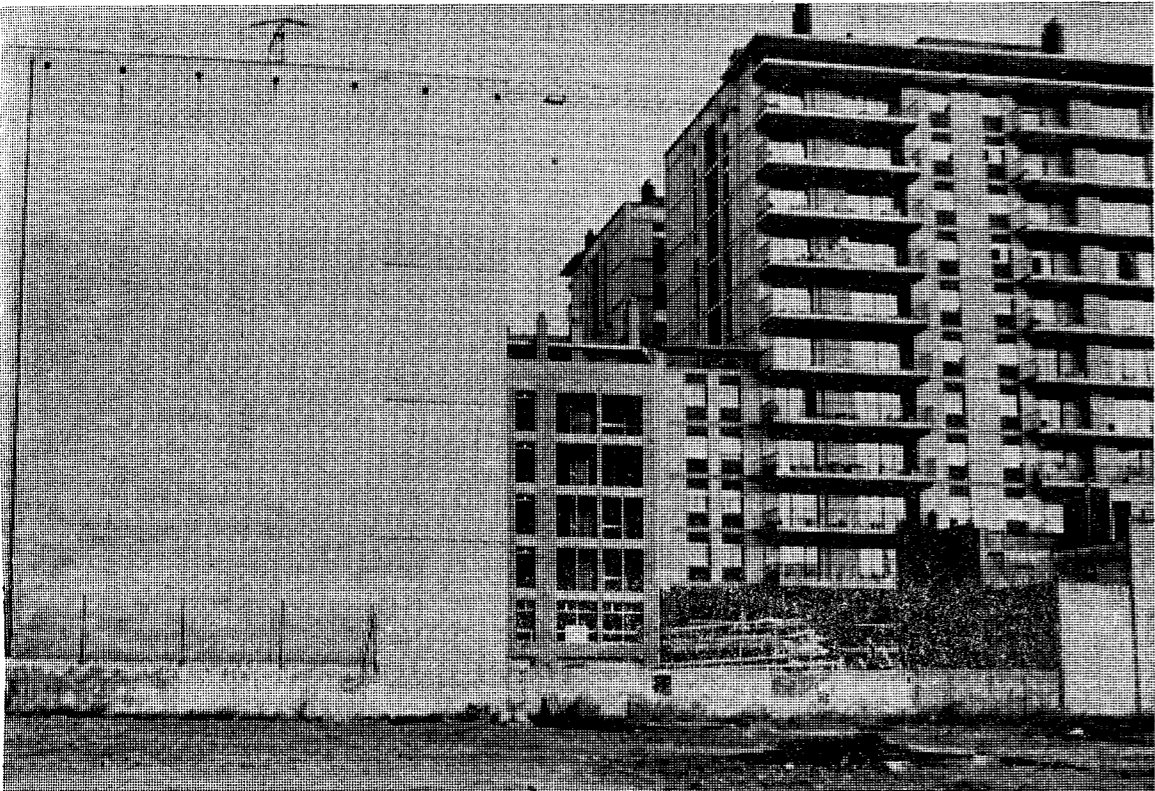
En la actualidad, el edificio que ocupa se le ha quedado físicamente chico, y son ya varios servicios los que se hallan distribuidos en dependencias fuera de la casa. Precisamente para evitar esta dispersión, se tomó el acuerdo de concentrarlos en un

mismo conjunto de dependencias, que permitirán una mayor funcionalidad y eficacia.

La Diputación está dispuesta a pagar esta suma, que puede que sea una de las operaciones inmobiliarias más importantes de cuantas se han efectuado en nuestra ciudad en los últimos tiempos.

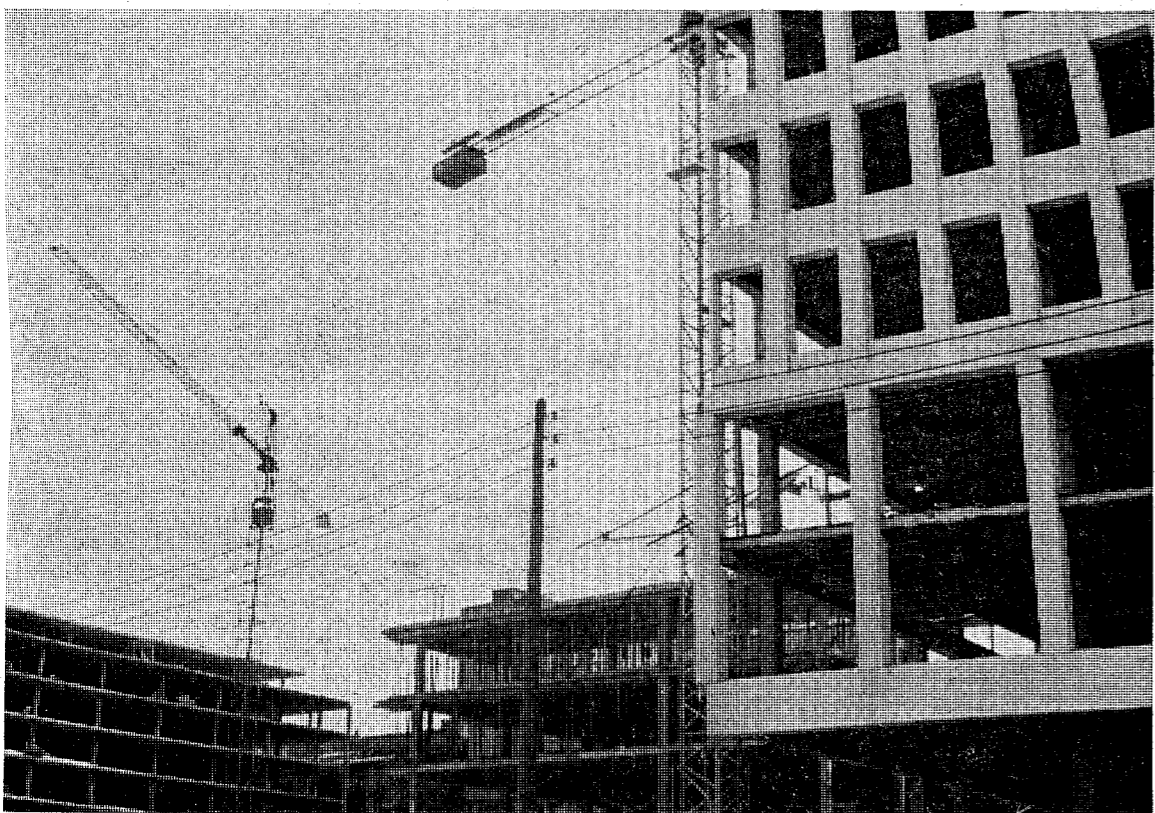
Precisamente en razón de esta importancia y por la actual situación, que como mínimo es de estancamiento del mercado inmobiliario, es por lo que le damos el tratamiento en la extensión que merece.

## Oferta Gimsa, tres variantes



Ofrece tres posibilidades en el patio interior de la manzana formada por las calles Gróber, Acequia y Nueva (Nou). El precio unitario es de 51.480 Ptas. m<sup>2</sup>. El edificio está en construcción. Otra posibilidad es la parte del edificio en construcción con fachada en la calle Gróber. Precio unitario, 46.800 Ptas. m<sup>2</sup>. También es un edificio en construcción. En síntesis, éstas son las cuatro ofertas de Gimsa: Superficie de 3.581,35 m<sup>2</sup>., por un total de 184.367.890 Ptas. Otra de 2.502 m<sup>2</sup>., por 140.515.120 Ptas. 4.110,8 m<sup>2</sup>., por 230.845.680 Ptas. y, finalmente, 4.056,05 m<sup>2</sup>., por 189.823.140 Ptas.

## Oferta Progeinsa, dos variantes



Esta oferta se refiere a un completo edificio cuya construcción se ha iniciado estos días en la carretera de Barcelona (junto a la Telefónica). El precio unitario es de 36.060 Ptas. m<sup>2</sup>., con acabados interiores, o de 28.030, sin estos acabados. No parece que pueda ocuparse en seis meses como señala una de las condiciones puestas por la Diputación. En resumen, la oferta es doble, siendo la siguiente: 5.296,65 m<sup>2</sup>., por 191 millones (148,5 sin acabados interiores), o bien, 6.802,5 m<sup>2</sup>., por 244,9 millones (190,5 sin acabados interiores).

## Oferta Torre Güell, parte de un todo



Esta oferta corresponde a una parte del gran edificio situado en la carretera de Santa Eugenia, al precio unitario de 63 mil pesetas metro cuadrado. La oferta parece que se concreta en la parte del edificio correspondiente a la zona más próxima a la carretera citada. La superficie total ofertada es de 3.911,76 m<sup>2</sup>., por un total de 250 millones de pesetas (tope de la licitación).

**ESTA ES LA POSTURA DE LA DIPUTACION**

Seis posibilidades se ofrecen para la futura sede del edificio de servicios para la Diputación.

Con un presupuesto máximo de doscientos cincuenta millones, las ofertas varían desde un mínimo de 2.502 metros cuadrados hasta un máximo de 6.802.

¿Cuál será la decisión corporativa? Indudablemente no será fácil y suponemos que habrán de tenerse en consideración muchos extremos.

Para el lector y dada la importancia de esta actuación, hemos reunido las seis ofertas, en superficie y presupuesto. Con todo ello tendrá también unos mayores elementos de juicio, para que sepa como una partida tan importante de los presupuestos de la Diputación se decide.

También hemos consultado a la corporación para que nos informase de qué criterios va a asumir. Esta fue su respuesta:

«La Diputación, ante la necesidad y urgencia de disponer de unos locales en los que pueda reunirse el conjunto de sus servicios y de aquellos que le son transferidos de la Administración central, ha renunciado a construir edificio propio y pasa a adquirir locales ya construidos.

Próximamente la Comisión de Gobierno examinará las seis propuestas presentadas, y a tenor de las conveniencias y criterios que determinaron la convocatoria del concurso, se tomará una decisión.

Comprendemos que dada la actual situación del mercado inmobiliario, una oferta de esta envergadura, tiene mucha importancia, pero, la corporación no admitirá compromisos, ni mucho menos presiones de ningún tipo. Somos conscientes que administramos unos caudales públicos y el contribuyente tendrá, en todo momento la información adecuada, y que le permita valorar la decisión tomada.

Cada una de las ofertas será valorada adecuadamente, tanto en los aspectos materiales, calidad de productos empleados en la construcción, estructuras, si se trata de un edificio completo, o de parte de otros ya construidos, accesos y aparcamientos, y naturalmente el precio, pero, sin que este elemento sea determinante por sí mismo. Los otros extremos y condiciones son igualmente importantes, si se tiene en cuenta el fin que habrá de tener el edificio en cuestión.

Mantendremos reuniones con cada uno de los ofertantes para valorar su edificio, y poder decidir en consecuencia.

Esta es, en síntesis, la postura de la Diputación. No cabe duda, que sus decisiones serán seguidas con suma atención, no sólo por quienes se encuentran directamente relacionados con el tema, sino como apuntábamos, por el contribuyente que desea saber cómo se adjudican estos 250 millones.

## Oferta Pargisa: La calle Albareda

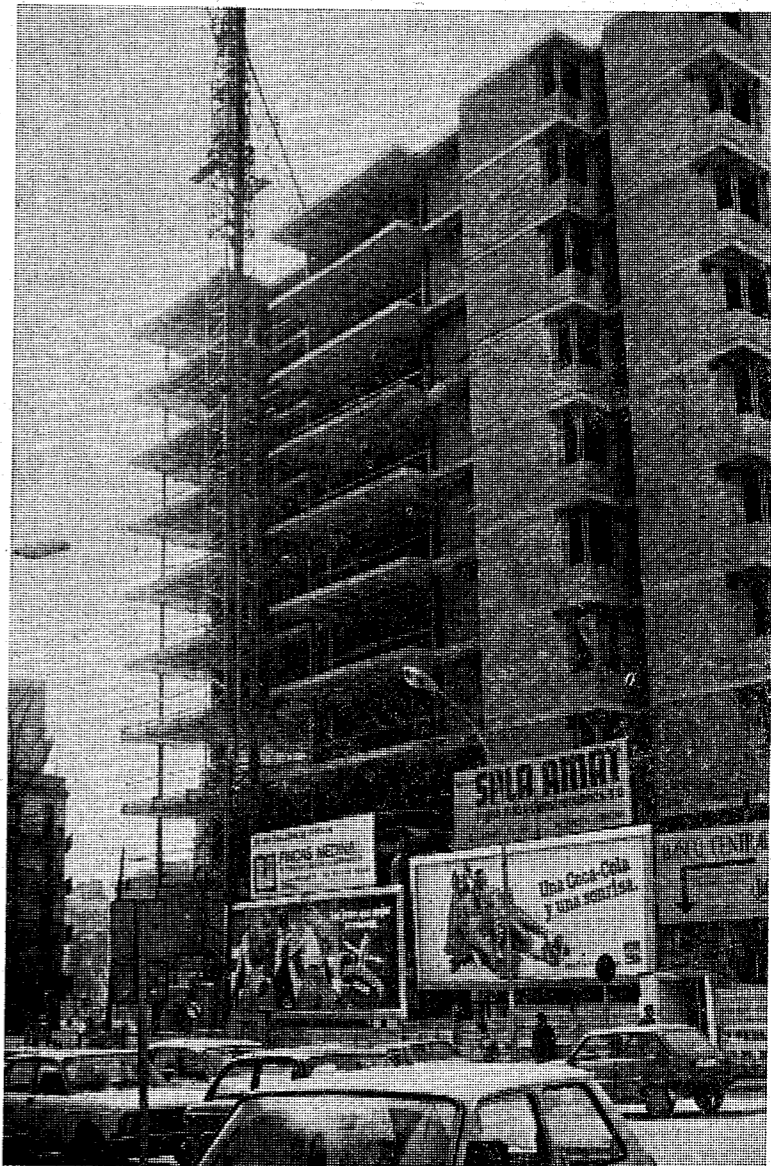
Se trata de la oferta parcial de tres plantas de un edificio bien conocido de los gerundenses, pues, en varios aspectos representa una serie de novedades en la urbanística ciudadana. Los avanzados conceptos que se han incorporado al citado edificio, contrastan, tal vez, con la estrechez de la calle que podría compensarse, con lo céntrico de la situación del edificio.

El precio unitario de la oferta es de 66.000 pesetas por m<sup>2</sup>. Y en cuanto a los datos globales de la oferta serían éstos: 3.676,6 m<sup>2</sup>., por un total de 246 millones 292 mil pesetas.

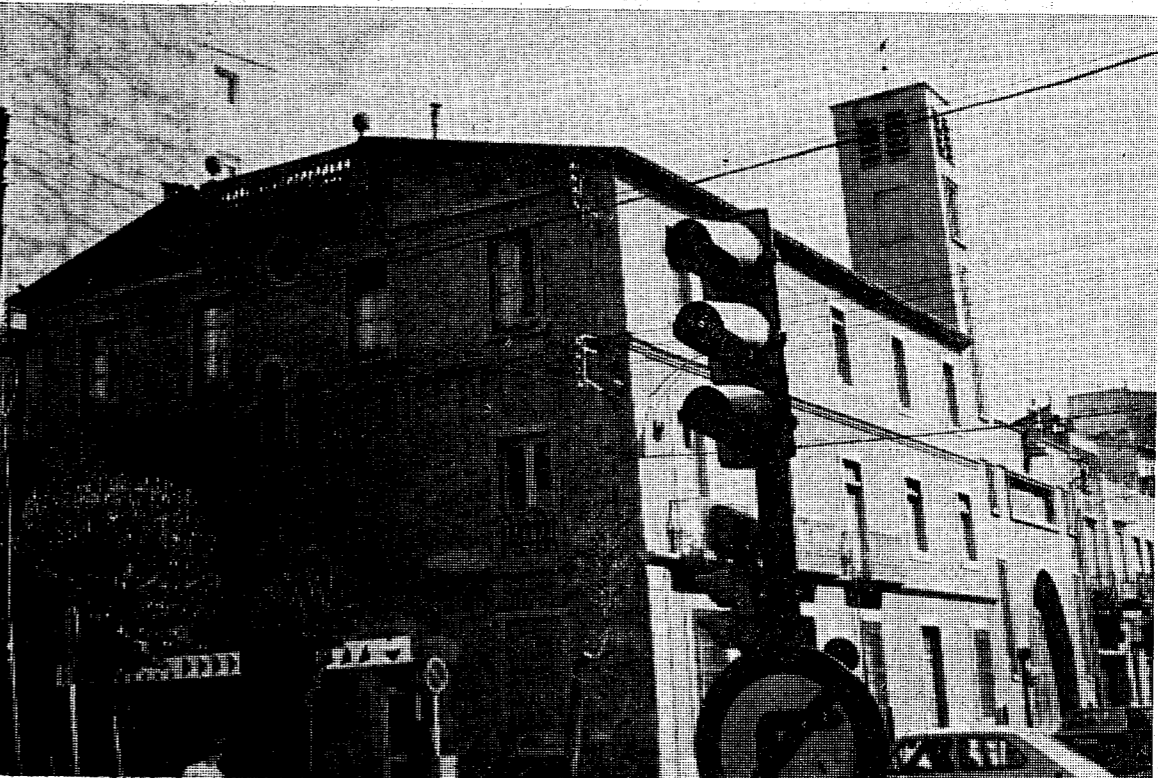


## Girnova: En la Plaza Marqués de Camps

También se trata de una oferta parcial de un edificio, como la mayor parte de las ofertas que han acudido a la llamada de la Diputación. En concreto, se ofrecen las plantas altas del edificio que se construye en la esquina de la Gran Vía de Jaime I, con la Plaza Marqués de Camps (edificio Banco Central), al precio de 69.927,5 pesetas por m<sup>2</sup>. Y globalmente la oferta se concretaría de la siguiente forma: 2.760 m<sup>2</sup>., por un total de 193 millones de pesetas.



## Oferta Comunidad Claretiana, a construir

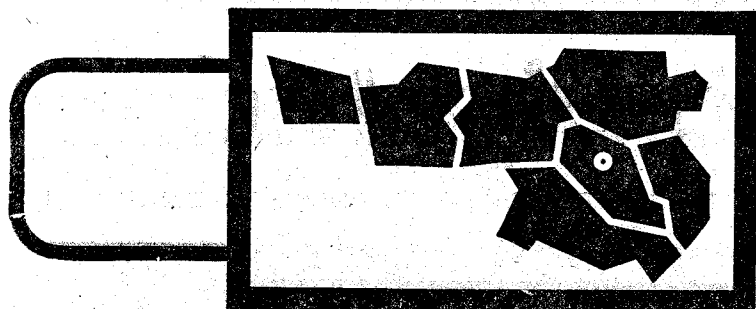


Es esta la oferta más baja, pero parece difícil que se pueda ocupar un edificio a construir en medio año. Se ofrece pues, construir un edificio en la Ronda Padre Claret, al precio de 35.750 Ptas. m<sup>2</sup>. El conjunto es el siguiente: Superficie total, 2.572,78 m<sup>2</sup>., por un precio global de 92 millones.

Información recogida por: J. Victor Gay,

con fotografías de Pablito





# girona/comarques

## FIGUERES

### Las elecciones del Patronat de la Catequística dieron el triunfo a la candidatura de Josep Montalat

Como habíamos anunciado, se celebraron las disputadas elecciones de nueva junta en el Patronat de la Catequística de Figueres. Por 149 votos contra 117 ganó la candidatura encabezada por Josep Montalat y que puede considerarse como la más vinculada a la historia de la entidad en contra de la opositora, encabezada por Xavier Marín, que pretendía hacer una ruptura con el carácter tradicional que ha tenido este centro.

El Patronat de la Catequística de Figueres ha estado ligado a los sectores católicos de la ciudad que en los últimos años habían abandonado el centro quedando en manos de unas juntas que bien poco podían hacer si no contaban con el apoyo y ayuda de los socios. Las dificultades económicas y de subsistencia han hecho peligrar la continuidad del Patronat hasta el punto de convocarse elecciones a junta, como única solución.

Se presentaron dos candidaturas. La encabezada por Xavier Marín aglutinaba a varias entidades de la ciudad (Taller de Teatre, Joventuts Musicals, IAEDEN, etc.) que pretendían desarrollar todas sus actividades en dicho centro, proponiendo muchas innovaciones en la concepción actual de la entidad. Por su parte la ganadora, que encabeza el convergente Josep Montalat, se presentaba como la histórica ya que en su mayor parte está formada por personas vinculadas al Patronat desde hace años y sus objetivos van a centrarse en potenciar las actividades de la entidad desde dentro. En concreto han apuntado ya la celebración de la «Primera Mostra de Cultura i Art Català» para las próximas fiestas figuerenses y esperan pedir al socio las líneas generales que desean imprimir a: Patronat. Uno de los problemas más graves con el que van a enfrentarse será el déficit económico que el centro viene arrastrando desde hace años.

Al terminarse el escrutinio de votos que, como hemos señalado en líneas anteriores, fue de 149 votos a favor del señor Montalat y 117 del señor Xavier Marín, se hicieron preguntas tan sencillas como, por ejemplo, cuando dimitiría su presidente ya que, al criterio de la candidatura perdedora, lo haría al cabo de unos meses. La nueva junta se ha formado de la siguiente forma: Josep Montalat, presidente; Toni Montal, vicepresidente primero; Lluís Garreta, vicepresidente segundo; Carles Pujol, vicepresidente tercero; Ramón Comas, secretario; Josep Ferrer, vicesecretario; Xavier Jiménez, tesorero; Carles Gazapo, contador, y Carles Lloveras y Jaume Planas, vocales.

Cabe esperar que los ánimos se calmen y que el Patronat vuelva a tener el significado que, una entidad con la historia que tiene, merece. A pesar de todo, el grupo opositor parece dispuesto a no colaborar en nada con la nueva junta y en este sentido se anuncia ya la decisión de Taller de Teatre a abandonar la entidad.

J. M. BERNILS, jr.

## Carta oberta al PSC-Figueres

### NO OFEN QUI VOL, SINO QUI POT...

Davant de la nova nota del Secretariat de Premsa de l'Agrupació de Figueres del PSC, que conté un seguit de referències ofensives cap a mi i els regidors centristes figuerencs, em veig obligat a replicar perquè ningú no pugui pensar que el meu silenci pogués respondre a què tinc quelcom per amagar. Per si hi ha encara algun lector que es pugui trobar interessat en tot aquest entrecreuament de rèpliques i contrarèpliques entre el PSC-F i l'abax signant, cosa que dubto tota vegada que donada la crítica conjuntura que està travessant el país, la gent té quelcom més a fer que preocupar-se d'aquestes polèmiques de campanar; passo tot seguit a fer una sèrie de puntualitzacions entorn a aquesta desafortunada nota dels socialistes figuerencs.

1. — «Al Burgas el que és del Burgas...»

a) Penso que és tot un tòpic per part del PSC-F dir que les meves afirmacions són «tòpiques» i que els meus escrits estan carregats de tòpics. És bo saber quin abast semàntic té l'esmentat terme pels socialistes figuerencs, ja que fins ara no s'han pres la molestia de definir-lo i es podria fins i tot arribar a pensar que quan assenyalen que el que dic sobre ells és un «tòpic» estan implícitament reconeixent que és un «lloc comú» entre els figuerencs.

b) He de confessar que el que més m'ha indignat de la nota del PSC-F és la seva injuriosa afirmació de que faig «manipulació de mal gust de la mort i paraules d'un company nostre», referint-se a què cito unes paraules del bon amic Esteve Ripoll tot recordant una conversa seva amb en Just M. Casero. Considerar «una manipulació de mal gust de la mort i de les paraules» d'en Just el

que no era altra cosa que una cita d'homenatge al que fou company de tantes hores al llarg d'un seguit de lluites d'aquells temps «Prima della rivoluzione», penso per exemple en el procés de constitució de l'Assemblea de Catalunya a l'Alt Empordà, el Congrés de Cultura Catalana, la campanya de democratització de l'Institut d'Estudis Empordanesos, la campanya de Justícia i Pau, Presència... qualifica sobradament al que formula aquesta injuriosa suposició a més de denotar una concepció patrimonial «de la mort i de les paraules» del malauradament desaparegut Just.

c) Sembla ésser que al Politbur del PSC-F no li sembla bé que els centristes figuerencs tinguin un Cap de Gabinet Municipal que no sigui un «regidor» ni de la «genuïna nissaga centrista». Ara bé si analitzem les característiques que el PSC-F demana al Cap del Gabinet Municipal centrista perquè sigui del seu gust, veiem que pel que fa a la primera un es pot preguntar per què és necessari ésser «regidor» per ésser Cap d'un Gabinet Municipal? i pel que fa a la segona característica, és a dir, a la necessitat de tenir pedigrí centrista, val a dir que els socialistes figuerencs fixats a una concepció de l'arbre genealògic típica de l'historicisme demodé no s'han encara assabentat que la «nissaga genuïna» no té res a veure amb el centrisme genuí, ja que aquest lluny d'ésser fill del passat ho és del futur i als que es comprometen amb el projecte centriste no se'ls hi pregunta d'on vénen sinó a on volen anar...

2. — «Als centristes el que és dels centristes...»

a) Tot sembla assenyalar que els socialistes figuerencs incapaços de trobar cap argu-

mentació tècnica ni política en contra de les mantingudes pels regidors centristes en el darrer Ple, han decidit criticar-los pel sol fet que aquests vagin a la Casa Gran «amb els papers escrits d'antuvi». Sembla que els socialistes figuerencs voldrien que cada Ple Municipal fos una escenificació de la pirandelliana peça teatral: «Aquesta nit s'improvisa...». Els centristes figuerencs no estan disposats a fer aquest tipus d'escenificació de la mateixa manera que malgrat el que es pugui dir tampoc no estan disposats a escenificar «Sis personatges a la recerca d'un autor». Per cert no deixa de ser curiós que tot un partit anomenat socialista es preocupi tant per adjudicar una «propietat privada», una «autoritat» a uns textos quina elaboració és col·lectiva, ja que els centristes figuerencs a l'hora d'enfrontar-se conjuntament al Grup Municipal i el Comitè Local amb el corresponent assessorament de caire tècnic als diferents problemes municipals, després de l'anàlisi s'estudia el seu tractament polític i finalment es decideix la manera d'exposar-ho al Consistori. És una veritable llàstima que els socialistes figuerencs no utilitzin la mateixa metodologia de treball, ja que d'aquesta forma, entre altres coses, ens estalviem de polèmiques del gènere «tòtics» con la present.

b) En comptes d'acusar gratuïtament als regidors centristes de «polítics continuistes», és a dir, conservadors, és a dir, reaccionaris» fóra bo que el PSC-F assenyalés als figuerencs en què concretament la política municipal centrista és «continuista», és a dir conservadora, és a dir, reaccionària», ja que del contrari es pot arribar a pensar que els socialistes figuerencs fixats a la decimonònica lògica maniquea de les «dretes» i «esquerreres» es troben literalment incapacitats de copsar el que és el «centre».

3. — «Al PSC-F el que és del PSC-F...»

a) S'equivocuen els companys socialistes en dir que els acuso «d'immadurs», ja que el que realment faig és constatar l'acusació «d'immaduresa» que es va fer al PSC-F arrel de la caiguda del batlle Ametller, que va representar la seva primera gran davallada com han reconegut qualificats socialistes entre els que es troba l'admirat Ernest Lluch.

b) Em sembla un tant inquietant que un partit que es diu representant dels treballadors utilitzi els termes de tècnic-productor a sou amb un caire que m'atreveria a dir fins i tot despreciatiu. Considero que actituds com aquesta poden explicar i justificar la crítica de reflexe anti-obrerista que de terminats sectors fan als «quadsres del partit».

c) Me n'alegro que els socialistes figuerencs estiguin disposats «a l'honestat i autèntica lluita per a defensar els interessos generals de la població i de la consolidació de la democràcia» encara que em permeto recordar-los que aquesta lluita no és cap patrimoni seu, ja que som molts els que la comparem com han demostrat els darrers esdeveniments.

Per acabar voldria assenyalar que per «exuberants» que pugui ésser la meua pluma, com amablement assenyalava el Secretariat de Premsa del PSC-F, espero no haver de continuar utilitzant-la per replicar a les seves notes que són tot un botó de mostra de la seva política municipal que tan justament ha estat criticada per tiris i tretans...

Joan FRANCESC BURGAS

P. D. Pel que fa a la problemàtica de la relació entre Teatre i Política, penso que fóra bo obrir un debat a fons entorn a la «teatralitat política» que anés des de la política com a teatre fins al teatre com a política. Brindo des d'aquí la idea al figuerenc Taller del Teatre...

## BLANES: Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Reunida la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia de la alcalde, María Dolores Oms, se trataron diversos temas y se aprobaron varios acuerdos, de los que por su interés reseñamos los siguientes:

Se acuerda delegar a la alcalde-presidente, María Dolores Oms, para que en representación del Ayuntamiento proceda a la firma de cesión de terrenos, destinados a Guardería Infantil, en el sector «Racó d'en Portes». Asimismo, la Comisión quedó en la terca de la comisión de Cultura y comisión de Turismo y Fiestas, por el que proponen designación de la personalidad, para realizar el Pregón de las Fiestas de Santa Anna.

Es leído un escrito del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, indicando que la junta de Subdirectores en sesión celebrada el pasado día 28 de enero, acordó informar favorablemente la aceptación del solar ofertado por este Ayuntamiento, para la nueva ubicación de las dependencias de Correos y Telégrafos de la villa blandense.

Por el teniente de alcalde, Jor-

di Gibert, se solicita que por parte de los servicios de Inspección de Obras, sea realizada una gestión para conocer cuantos obras se están realizando en la actualidad en nuestra población de forma ilegal, y por consiguiente careciendo de la licencia preceptiva, y que se informe al respecto en una próxima sesión. Examinada y hallada conforme, es aprobada la liquidación del presupuesto extraordinario de Urbanización y alumbrado de las calles Islas Medas, Canarias y Baleares. También son aprobados los padrones del Mercado de frutas y verduras del Passeig de Dintre y del Mercado Municipal de Abastos, y que ascienden en su totalidad a 1.989.300 pesetas y 279.300 pesetas. Antes de finalizar la sesión, previo debate, se acordó a desistir de entablar Contencioso Administrativo relativo a recurso de reposición interpuesto por este Ayuntamiento contra el acuerdo de la comisión provincial de Urbanismo de Girona de 29 de septiembre de 1978, por el que se aprobó el Plan Parcial de Ordenación y Proyecto de Urbanización de un sector de la carretera de nuevo acceso a la Costa Brava.

Agustí ABRIL BILLOCH

## Asamblea general del C.I.T. de Blanes

A la Casa de la Cultura va celebrar l'Assemblea del Centre d'Iniciatives Turístiques.

El president senyor Serra va obrir l'acte donant en primer lloc les gràcies als associats que omplien totalment la sala.

El secretari, Anna Marcó, va llegir l'acte de l'última Assemblea que fou aprovada, passant seguidament a donar un resum de les activitats del C.I.T. en l'any 1980, resultant les organitzacions d'actes, col·laboracions, recepcions, homenajes i propaganda de la nostra vila. Va explicar els intercanvis que porta ja Joventut Franco-Catalana i també la presència del C.I.T. a l'estranger, especialment en el viatge de Promoció a Anglaterra.

El tesorero senyor Tarrés, va informar de l'estat de comptes fent esment de les poques disponibilitats econòmiques del C.I.T. El president explica l'actual situació i essent el C.I.T. l'única entitat que treballa pel turisme a Blanes, demana la màxima col·laboració de tots els associats.

El vicepresident senyor Rocafort informa que després de quatre anys d'actuació de la Junta Directiva, han demanat el seu relleu per necessitats personals, el president senyor Josep Serra i el vocal senyor Jordi Gibert. Després d'una animada discussió s'acorda que el vicepresident senyor Martin es faci càrrec de la presidència ajudat pels restants membres de la directiva fins al mes de novembre que es farà una assemblea extraordinària per renovar els càrrecs cessants.

En els precís i preguntes es va desenvolupar un diàleg molt positiu entre els associats i d'un gran interès per Blanes i el seu turisme.

Es va acabar l'assemblea fent entrega de Diplomes a diverses persones que han col·laborat en les activitats turístiques, agraint públicament la seva ajuda. La Junta va oferir als membres sortints senyores Serra i Jordi Gibert unes plaques i diplomes en senyal d'agraïment pels seus esforços i treballs.

Agustí ABRIL i BILLOCH

ANUNCIO OFICIAL

## INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

En relación con lo dispuesto en el Capítulo IV del Estatuto de Personal Auxiliar Sanitario Titulado y Auxiliar de Clínica de la Seguridad Social y en la Convocatoria de Concurso Abierto y Permanente de Junio de 1973, de la Dirección General del extinguido Instituto Nacional de Previsión, se declaran las vacantes correspondientes al mes de MARZO en esta Provincia:

Localidad	Institución e Zona	Plaza	N.º Plazas
Palafrugell	Servicio de Urgencias	Practicante-A.T.S.	1
Lloret de M. Zona		Practicante-A.T.S.	1
Gerona	Residencia Sanitaria	Enfermera-A.T.S.	4
Gerona	Residencia Sanitaria	Auxiliares Clínica	1

Estas plazas serán adjudicadas según los turnos establecidos en la Orden del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social de fecha 3 de agosto de 1979.

Los concursantes seleccionados, con anterioridad a su toma de posesión y a efectos de la Ley 41/1979, de 29 de diciembre, sobre incompatibilidades, deberán aportar declaración en la que hagan constar expresamente que no desempeñan ninguna otra plaza en Cuerpo o Entidad dependiente del Estado, Provincia, Municipio, Seguridad Social u Organismo Autónomo o en caso de desempeñarla, su renuncia a la misma.

Girona, 5 de marzo de 1981. EL DIRECTOR PROVINCIAL

# Tudifilm convoca a profesionales y empresarios.

La informática constituye la mayor contribución de los últimos tiempos a las actividades empresariales, técnicas y profesionales. Audifilm le invita a las demostraciones que desarrollará en Gerona de la gama de ordenadores Hewlett-Packard.

## MODELOS

- \* HP-85 Ordenador personal.
- \* HP-250 Ordenador de Gestión.
- \* HP-9835 Ordenadores de Mesa. HP-9845
- \* Impresoras, discos, plotters, etc.

## APLICACIONES

- \* Control de stockés
- \* Facturación
- \* Contabilidad general
- \* Análisis financieros
- \* Salarios
- \* Cálculo de estructuras
- \* Mecánica, cálculo y diseño
- \* Formulación de piensos
- \* Presupuestos y costos
- \* Control de máquinas

11 y 12 de Marzo  
Hotel Fornells Park  
Fornells de la Selva (Gerona)

Horario:  
De 9 a 14 y de 16 a 20 hs.



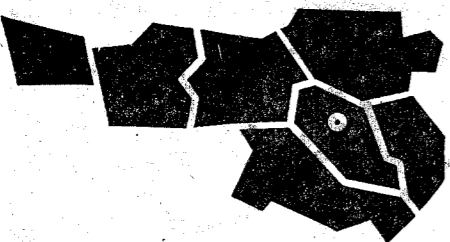
Albareda, 15  
GERONA  
Tel. 21 42 52 - Mercedes de las Heras

## MECANICE SU CONTABILIDAD

Con una Máquina Sencilla, Rápida, Segura y Económica que mantendrá al día su información y hará de Vd. un contable debido a su fácil sistema operativo. Tenemos referencias en toda la comarca.

Pida demostración sin compromiso a: Control Logístico. Tel. 36.49.63.





# girona/comarques

## HOSTALRIC PROBLEMAS CON UNA URBANIZACION

La empresa «Huertos Agrícolas, S.A.», ha puesto a la venta una finca la cual ha dividido en pequeñas parcelas en las cuales está solamente autorizado el cultivo de frutas y hortalizas. Dado que la venta de estos terrenos en pequeños fracciones no está legalmente permitida dentro de la vigente Ley del Suelo y por otra parte dicha empresa carece de los correspondientes permisos municipales para efectuar dichas obras, el Ayuntamiento nos ha hecho llegar el siguiente comunicado.

«Habiéndose detectado una compañía de propaganda promovida por «Huertos Agrícolas, S.A.» (en constitución) referente a la venta de unos terrenos en el Término Municipal de Hostalric, se recomienda a los posibles compradores de los mismos acudir al Ayuntamiento de esta población para informarse de sus condiciones urbanísticas con anterioridad a la formalización de compromisos firmes. Todo ello con vistas a evitar posibles perjuicios».

ALSINA

## En germanívola felicitació Al novell sacerdot banyolí Mn. Martirià Brugada Clotas

Estimat amic mossèn Martirià Brugada: T'escric des de les pàgines de LOS SITIOS per felicitar-te de tot cor, pel bon gust que has tingut en dir que «Sí» a la vocació sacerdotal i per arribar a ser sacerdot de Jesucrist. Enhorabona! Pregro perquè la teva vocació despertí moltes vocacions!

Però, en felicitar-te, deixem que també ho faci al nostre volgut bisbe Jaume que t'ha consagrat sacerdot, i al mateix temps als teus bons pares que tant t'han ajudat per a lograr aquest objectiu.

Que n'és d'important tenir uns pares cristians! Que n'és d'important que en el si de la família s'aculli amb santa joia una vocació sacerdotal com els teus pares ho han fet. Els coneixes de tota la vida i recordo que des que tu ets al món, sempre han esperat aquesta gràcia que el Senyor els hi ha concedit.

Les vocacions vindran en proporció a què hi hagin famílies autènticament cristianes, que demanin con una benedicció per la mateixa família —en l'oració diària, en el Rosari familiar— santes vocacions.

Haig de predicar un fi de setmana per a matrimonis amb l'apreciat amic mossèn Eduard Puigvert, a la Casa d'Espiritualitat de Banyoles, i vull demanar a aquests matrimonis —com ens deia el senyor bisbe en el «Full Parroquial» del 9-11-1980— que vagin fent de la pròpia família «Una escola per a l'amor». Que vagin proclamant «La llei de l'amor» per a vèncer el clima divorçista que, desgraciadament, infecta certs ambients. Vull demanar a aquests matrimonis i ho demano a tots els qui llegeixin aquestes ratlles: Una educació seriosa per a l'amor i la fidelitat! Una escola que no amagui el sacrifici, que en faci descobrir el valor, juntament amb la força de la pregària! Així —i sols així— el matrimoni resultarà reeixit... amb un amor de servei —que és el que prevaldrà— amb un amor per a la convivència de cada dia, inclús en moments i temporades difícils, ajudant a descobrir als esposos que, sovint, en el servei sacrificat, es troba la recompensa de l'amor! I vull implorar-los-hi a tots els esposos cristians, que demanin

també, per a la seva llar, l'alegria de tenir la benedicció d'alguna vocació sacerdotal o missionera!

Jo he sabut que en venir al món, els meus pares ja m'ofereixen al Bon Déu, amb tota generositat i joia, per si vulgués escollir-me com a sacerdot seu! Hagueren d'esperar 21 anys per a saber la resposta, puix va ser llavors —als meus 21 anys— que vaig tenir la vocació. Ells mateixos m'ho manifestaren: «Fill meu —em digueren tots dos— és l'alegria més gran que Déu ens dona en el nostre matrimoni. Tenir un fill sacerdot!

Em fa pensar el teu cas, al del nostre bon amic mossèn Jaume Angelats Morató, també de Banyoles, que ja és sacerdot. Conec els seus pares. Tota la vida han pregat i desitjat un fill sacerdot i Déu els hi ha concedit! I molts altres casos que tots coneixem en el nostre bisbat de Sant Narcís.

I, mentre, et poso baix la protecció de la Mare dels Sacerdots, la Verge Immaculada, ja que és la Mare del primer Sacerdot Jesucrist, pregro perquè sempre siguis con el seu Cor desitjat! Sant Sacerdot! Sant Missioner de la joventut! Infatigable a l'estil del Papa Joan Pau II.

Vull oferir-te el que ens dedicaven els americans —en acabar la predicació per Amèrica com a Missioners.

¡Oh manos, las de Cristo,  
[divinas y llagadas,  
manos las del hombre que  
[Cristo consagró!  
Divinas, cuando elevan las  
[Hostias Consagradas,  
humanas, cuando alivian el  
[intimo dolor!

Juntament amb les que em dedicava la meua pròpia mare, en la meua primera Missa, als peus de la Mare de Déu del Collell, patrona dels sacerdots i seminaristes gironins:

«He demanat a la Verge [aparegada!  
nostra Mare i Regina del [Collell,  
que el teu apostolat doni [crescenda,  
emparant-te, per sempre, en son mantell!!

Mn. Jordi CARRERA, M. D.

## Per evitar els ocells a la Rambla de Figueres

### Penjaran unes xarxes monumentals als arbres

El Conseller-Delegat de Parcs i Jardins de l'Ajuntament de Figueres ens ha informat que per a la propera setmana es realitzarà la neteja habitual d'arbres a la Rambla. Així mateix i tot cercant solucions per al problema dels ocells, es provarà un nou sistema. Aquest consistirà en penjar unes xarxes monumentals als arbres per tal d'evitar la presència dels ocells.

Darrerament s'havia intentat fer fugir als ocells, que per milers es troben penjats als arbres de la Rambla figueresa, mitjançant uns oltaveus que reproduïen els crits d'una au en perill. Sembla que els ocells ja s'han acostumat a aquesta mesura i tornen a ocupar tots els arbres embrutant el terra i causant molèsties a tots els ciutadans. Ara l'Ajuntament de Figueres vol provar aquest curiós sistema d'unies xarxes de pescadors monumentals penjades dels arbres. Veurem què passarà. Oportunament, quan s'hagin col·locat les xarxes, esperem oferir un document gràfic i literari molt més ampli sobre el tema.

COL-LOCACIÓ DE MARQUESINES PEL SERVEI D'AUTOBUSOS

La Comissió de Serveis Públics de l'Ajuntament de Figueres ha concedit a una empresa particular la col·locació d'unies marquesines a diferents indrets de la ciutat per tal de fer-les servir com a aixopluc a les parades d'autobusos urbans.

De moment se n'ha instal·lat una a la Plaça del Doctor Vila i una altre al barri dels Estatges Juncària Parc Bosc. Mentrestant s'estudia l'emplaçament de la resta, unes 15 més, que seran repartides per tota la ciutat. Aquestes marquesines seran col·locades de forma gratuïta per una empresa barcelonina.

OBRES AL REC DEL MAL PAS

S'han iniciat les obres de cobriment del Rec del Mal Pas. Fa uns dies tingué lloc a la Casa de la Vila una reunió amb els propietaris dels terrenys afectats per aquestes obres. El pressupost de les mateixes puja a més de vint milions de pessetes i va a càrrec, tot ell, de l'Estat.

COMISSIÓ DE FIRES

La Comissió de Participació Ciutadana està preparant la partida d'escacs humana, els actes per a júbils i les audicions de sardanes als barris, entre d'altres coses, dins el conjunt d'actes que es preparen per a les propers Fires i Festes de la Santa Creu.

UN MILITAR ARGENTINO VENDRA A FIGUERES PARA ESTUDIAR LA OBRA DE ALEXANDRE DEULOFEU. LA DIPUTACION SE OFRECE PARA PUBLICAR LIBROS INEDITOS DEL HISTORIADOR

Tras dos reuniones de los miembros de la Junta Gestora del Patronato Alexandre Deulofeu de Figueres se han incluido en las mismas las siguientes personas: Rosa María Cucola, Joan Saqués, vicepresidente de la Diputación de Girona i Juli Molons, Ramón Guardiola, Sebastià Delcós, Josep Maria Benjiam, Maria Rosa Ymbert, en representación del Ayuntamiento de Figueres; director del Instituto «Alexandre Deulofeu», un representante de la Generalitat que aún no ha sido designado, Alfons Romero y Elena Marín. La lista queda abierta para posibles adhesiones e integraciones en este grupo promotor que deberá constituir el Patronato en honor del ilustre historiador y escritor ampurdanés.

Según ha informado esta Junta Gestora un militar argentino, señor Abelardo Gabancho, amigo del señor Deulofeu y profundo conocedor de toda su obra, residirá durante varios meses en Figueres para recopilar, clasificar, ordenar y estudiar toda la obra escrita que dejó en el momento de morir y que se halla repartida entre el domicilio de la capital ampurdanesa y su casa de campo, en Ordís.

J. M. BERNIS JR.

**SECRETARIA DIRECCION**  
Con experiencia. Inglés, holandés, francés, alemán. Catalana. Busca empleo prov. Girona, preferible zona La Bisbal.  
Ofertas a: ANA SOLE, Plaza Moreu, 12, 1.º, 2.º. — CALDES MONTBUI (BARNA)

## El vertedero de basuras de Calonge

La señal de alarma en los dominios de les Gabarres, ha sonado. Si estos boscosos parajes se consideraban como nuestra gran reserva, esta condición se ve gravemente amenazada: Millars de ratas campan por sus respetos y transforman lo que antes era nuestro salubre recurso, en un gran foco de infección.

Sobre los orígenes de esta peligrosa e insana circunstancia, ningún misterio que desvelar. La incuria, la irresponsabilidad y el saltarse a la torera las normas que establece la ley al amparo del desentendimiento de la Administración, han sido la causa del gravísimo despropósito.

Veán sino, el vertedero de basuras que el regazo de las estribaciones montañosas, en las inmediaciones de la riera y a poco más de un centenar de metros de cierta urbanización de ejemplar trayectoria y prestigio, que habilita el Ayuntamiento de Calonge.

El hecho insostenible de

aquellas emanaciones con la que ha de apechugar la colonia turística y las de los alrededores que se enmarcan en aquellos parajes, nota desagradable, negativa y desprestigian en nuestro concierto turístico.

Sabemos de buena fuente, que algunos residentes turísticos de la afectada en mayor grado urbanización, de continuar la insostenible situación, desistieran de tomar carta de naturaleza vacacional en el término.

¿Qué sucedería, si cualquier imprevisto y posible foco epidémico se declarara en aquel sector...? Nos tememos que la desbandada sería épica, y a lo peor, se hacia extensiva, a otros puntos del litoral costabravense y nuestros eternos enemigos, más que competidores leales, hallarian motivo para hinchar el globo de nuestra incompetencia turística. Y nos hemos referido en principio a los daños e irreversibles efectos que tal situación significaría a escala turística, dado a que este fenómeno social constituye la principal fuente de riqueza de la población.

La mentada Urbanización, Zona Residencial por excelencia, cuya ejecutoria se ha ceñido estrictamente a las normas legales establecidas a todos los niveles, a través del presidente de su Asociación de Vecinos

constituida, insistentemente llamó a las puertas del Ayuntamiento a fin de que este tomara conciencia de la situación. Dado a que éstas reiteradas llamadas han dado el resultado de una predicación en el desierto, ha habido que recurrir a la vía judicial.

Al parecer, la sordera es colectiva en los Organismos competentes, incluida la Generalitat, exhaustivamente informados del caso.

De esta flagrante infracción de la Ley (puesto que hay una Ley que determina las normas obligatorias exigibles en lo que a vertederos de basuras municipales respecta), se apetece al parecer el Ayuntamiento de Calonge.

Podrá alegar en su descargo, que la utilización de aquel vertedero sin garantías sanitarias tiene sus orígenes en las Corporaciones del tiempo pasado. Razon poco convincente, puesto que, si la voluntad popular libre y democráticamente ha designado a quienes en adelante están llamados a cuidar los intereses populares, incluyendo el objetivo de poner coto a pasados desaguisados, (como es en este caso concreto el vertedero) y a los que por el contrario, siguen dándose vigencia, vaya por delante el general veredicto:

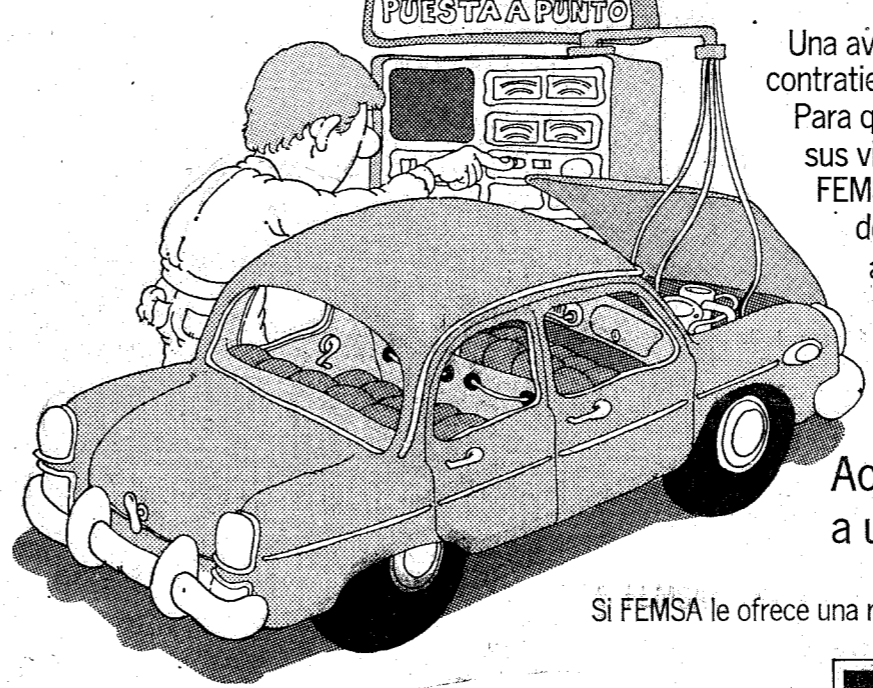
—Que para semejante viaje, sobran las alforjas».

M. R.

## EN DEFENSA DE SU VIAJE DE SEMANA SANTA

**FEMSA REVISAS SU COCHE GRATIS**

DEL DIA 5 DE MARZO AL 10 DE ABRIL



Una avería en carretera puede ser un contratiempo. Incluso serio. Para que usted no las pase moradas en sus viajes la próxima Semana Santa, FEMSA - empresa líder en el mercado de componentes eléctricos del automóvil - le ofrece ahora la revisión gratuita de su coche.

Acuda hoy mismo a un taller FEMSA

Si FEMSA le ofrece una revisión gratis ¿qué le cuesta rodar seguro?



más de 1.100 talleres en toda España.

\*La revisión comprende el diagnóstico de la puesta a punto del encendido con control eventual de bujías y comprobación del estado de la batería y sistema de limpiaparabrisas.

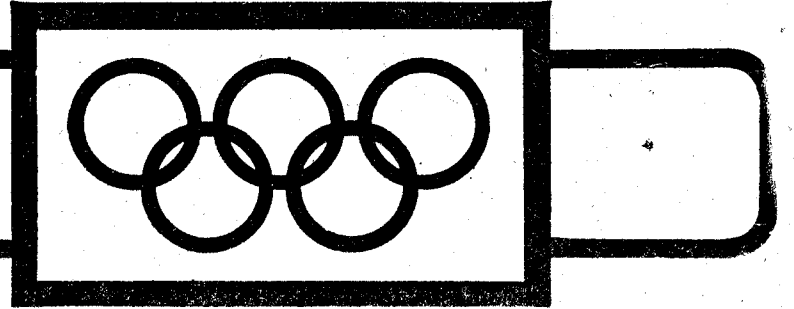
**TRAIGA SU COCHE A UN TALLER FEMSA**

- GERONA. Oller y Bruges, S. A. Julio Garreta, 22
- GERONA. Talleres Paller Mediodía, 43
- ANGLES. Electrotor Ctra. Can Plana, 56
- BAÑOLAS. Ramón Nogue Rovira San Martirián, 96
- FIGUERAS. Joaquín Frigola Progreso, 16
- OLIT. Taller Elec. Teixido Tarrasa, 16
- PALAMOS. Taller Electro-Figueras Ctra. Gerona, 69
- RIPOLL. Electrodobos Ctra. Olot, 46
- RIPOLL. Talleres Pradell Estación, 3
- SALT. Garage Internacional Avda. Canigó, 62
- SALT. Miguel Porcell Mártires, 36
- SAN HILARIO DE SACALM. Ramón Fauria Ctra. Arbúcies, 12
- SANTA COLOMA DE FARNÉS. Electromecánica Miguel Ferial, 27
- TORROELLA DE MONTGRI. Auto Electric. Ferrer San Andrés, 1

**PARKINGS**  
— Compre su aparcamiento por el precio aproximado del pupillage.  
— Totalmente acabados.  
— Carretera de Barcelona-Emilio Grahit.  
Información en:  
**EDIFICIO GERUNDA**  
Ctra. Barcelona - Emilio Grahit  
Abierto de 10 a 1 y de 3 a 7 h. Toda la semana y domingos. de 10 a 1, Tel. 21.50.71 y 21.50.38.



# deportes



## hoy...

### JULIA II, DUDA

No es segura la presencia del internacional juvenil gerundense en el partido de esta mañana.

### COLOMER



Si no pudiera jugar, su puesto sería ocupado por Colomer.

### FIGUERES-EUROPA

No ha de tener problemas el Figueres que recibe la visita del Europa.

### OLOT

Los olotenses se las «verán» con el Masnou, conjunto asequible para la formación que dirige Isidro Sala.

### AUTOMOVILISMO

Anoche dió inicio en Viladrau una nueva edición del «Criterium Montseny-Guilleries» que finalizará esta mañana a partir de las ocho.

### BALONMANO

El «Grup» adelantó su partido a la jornada sabatina, enfrentándose ayer al Ripolllet en la pista barcelonesa.

### AJEDREZ



Resultados correspondientes a la segunda ronda del «IV Open de Girona» que se viene disputando en Girona.

### GIMNASIA

Hoy, competición de mini-tramp.

### BALONCESTO

Árbitros barceloneses para La Casera-Picadero de hoy.

### TENIS

Campeonatos provinciales por equipos.

## aquí, girona f.c.

# JULIA II, DUDA HASTA ULTIMA HORA

En caso de no poder jugar, se alinearía Colomer Arredondo y Fábrega confían en puntuar en el campo del colista

Los rojiblancos últimamente, vienen alcanzando muy buenos resultados. En los últimos seis partidos, el Girona F.C. ha sumado nada menos que once puntos. Ahora, el objetivo del equipo gerundense es claro: Puntuar en el campo del colista. Los de Santa Coloma de Gramanet ocupan el «farolillo rojo» y esto, sobre el papel, beneficia a los pupilos de Pepe Pinto. De cualquier manera, como sea que la muchachada de Celdrán tiene posibilidades de salvación, no cabe duda de que la contienda no tendrá nada de fácil para el Girona. Todo lo contrario.

Conozcamos, ahora, los resultados logrados en casa por el rival del Girona esta mañana:

Gramanet — Reus	1-3
Gramanet — S. Andrés	3-2
Gramanet — Malgrat	2-2
Gramanet — Hospitalet	1-0
Gramanet — Masnou	1-1
Gramanet — Júpiter	1-1
Gramanet — Igualada	2-2
Gramanet — Gavá	0-0
Gramanet — Badalona	1-3
Gramanet — Europa	3-1
Gramanet — La Cava	2-1
Gramanet — Canovelles	2-3

Sólo cuatro partidos de los doce jugados en Santa Coloma de Gramanet ha ganado el equipo que dirige Celdrán y que empezó la temporada a las órdenes del ex-mister del Figueres, Jordi Gonzalvo. Es, indudablemente, un campo asequible y en el que el Girona puede sacar «tajadas».

Es interesante conocer, también, los goleadores del Gramanet:

Linares	12
Núñez	4
Banda	3
Sanjosé	3
Burriel	2
Espinosa	2
Carretero	2
Oller	1
Castellanos	1
Saura	1

### FABREGA Y ARREDONDO

Los jugadores del Girona F.C. se muestran optimistas de cara a la celebración del encuentro que se disputará esta mañana en el feudo del Gramanet. Nadie piensa en la posibilidad de que el cuadro que prepara Celdrán pueda truncar la escalada de los rojiblancos.

—Sobre el papel —nos dice Fábrega— somos superiores al Gramanet y, en consecuencia, el Girona debe regresar con algún punto en el «zurrón». Yo, sinceramente, espero se mantenga la racha de resultados positivos alcanzada en el transcurso de los últimos partidos.

—¿Olvidada la lesión?

—Sí. Afortunadamente, no he sentido molestias de ningún tipo. Estoy totalmente recuperado.

—¿Podéis ser cuartos?

—Sí. Creo que estamos en el sendero adecuado para alcanzar, cuando menos, la cuarta plaza. Incluso, podría darse el caso de que mejoráramos esta posición.

—¿Teméis el ambiente que se respira en el feudo del Gramanet?

—Sí. Lo temo. Aunque, también debo confesar que hemos jugado en campos con muchísimo ambiente y hemos ganado.



El Gramanet, rival de los rojiblancos esta mañana. (Foto S.A.N.I.)

No me preocupa, aunque, lo cierto es que temo un poco la presión ambiental. Ellos se juegan, prácticamente, la posibilidad de poder continuar en la categoría.

—El Girona ha sumado once puntos en seis partidos. No cabe duda de que estáis en «racha».

—Sí. Estamos jugando mejor, muchísimo mejor que a principios de temporada. Se marcan

goles y, además, no los encontramos. Se amarra de forma eficiente atrás y, por otra parte, Martínez-Puig está en un gran momento.

Juanito Arredondo, pese a que el equipo está jugando bien, no ofrece las actuaciones de principios de temporada.

—La verdad es que no estoy del todo «fino». Principalmente en casa, las cosas no me salen

tan bien. Espero, de cualquier manera, salir pronto de este pequeño bache.

—Debiste permanecer inactivo durante algunos partidos. ¿Puede influir esta circunstancia?

—Mi opinión es de que la enfermedad que me retuvo inactivo durante algunas fechas me cortó la buena racha de juego que tenía. Pero, como he dicho, espero recuperarme pronto.

—¿Está el cuarto puesto al alcance del Girona?

—Yo creo que sí. En la primera vuelta nos faltó experiencia. Ahora, ya la hemos adquirido y mi opinión es de que hemos de mejorar posiciones en lo que resta de Liga.

—La moral —prosigue Arredondo— está a tope y creo que vamos a puntuar, también en el campo del Gramanet.

### JULIA II, DUDA

Narcís Juliá podría causar baja esta mañana en la formación inicial que el Girona opondrá al Gramanet.

—Está —nos decía Pinto— con unas décimas de fiebre e ignoro, en estos momentos, si podré contar o no con sus servicios. He de aguardar hasta el último momento para saber en qué condiciones se encuentra.

—Si no puede jugar, ¿saldrá Colomer?

—Efectivamente. El equipo inicial será el formado por Martínez-Puig; Bou, Fábrega, Juliá II o Colomer, Sala II; Arredondo, García-Castany, Requena II y Chaves; Morata y Masferrer, con Requena I, Soler y Garay como suplentes.

Narcís PLANAS



Arredondo confía en salir pronto del bache. (Foto S.A.N.I.)

## REGIONAL PREFERENTE

# EL LLORET HA DE GANAR AL MANRESA

LAGUNAS: «Tienen uno de los máximos goleadores de la categoría»

Perdió el Lloret en Cardona el pasado domingo. De todas maneras, y debido a que el Santboiá tropezaba igualmente en Sants, todavía siguen ahí estos tres puntos que separan a los dos primeros clasificados. Tres puntos que no dejan de ser empero, una ventaja considerable para los del Santboiá en orden a las pretensiones que poseen unos y otros de cara al título.

Hoy, partido de casa para el Lloret. La única alternativa válida es conseguir los dos puntos en litigio de no querer renunciar a las posibilidades de hacerse con el campeonato. Hablábamos con Antonio Lagunas, mister lloretense, acerca del partido de esta tarde frente al Manresa.

—Stop en Cardona. —Sí, la verdad es que no nos salió un partido demasiado bueno y siguen siendo tres los puntos que nos separan del primer puesto. Ahora quedan doce partidos, de ellos siete los jugamos en casa y deberemos ganarlos obligatoriamente ya que de esta forma, con tan sólo vencer en casa, ascendemos a Tercera.

—¿Adiós ya al título? —No, ni mucho menos. Nosotros tenemos unas aspiraciones concretas, subir, y prácticamente se han conseguido. Por otra parte, queda el campeonato y, a pesar de todo, no he perdido de vista la posibilidad de tenerlo. Ganando en casa, si luego fuera logramos cuatro positivos más, quedaremos campeones. Eso, independientemente de lo que haga el Santboiá, porque por medio hay un partido con el Vich y además, si haciendo nosotros lo que te he dicho, ellos quedaran campeones, significaría que lo ganarían todo y, la verdad, lo veo bastante difícil. Espero que se dé la carambola

de que ellos pierdan y nosotros no. al revés de lo que ha sucedido hasta ahora, y así igualamos en un par de semanas la clasificación.

—El encuentro de hoy... —Sobre el encuentro que jugaremos esta tarde está claro que el Lloret debe ganarlo obligatoriamente. El Manresa está por los lugares delicados de la tabla y, no obstante lo dicho anteriormente, nos va a dar problemas. Al igual que la mayoría de equipos en estas circunstancias, crean muchas dificultades porque vienen, te amontonan los hombres en el área y se hace muy difícil marcar.

—Allá perdisteis por 3.1.

—He de decirte que es uno de los dos equipos que le ha metido tres goles al Lloret en esta temporada. Fue un partido que ganaron ellos y el árbitro porque, sin exagerar, un noventa por cien de su victoria fue debida al trencilla. El penalty y la falta, que causaron el segundo y tercer tanto, fueron totalmente imaginarios. Por otra parte, este tercer gol se marcó de muy lejos en un tiro de verdadera fortuna. Luego el primero, si bien el balón salió de pies de un delantero suyo, el árbitro tuvo mucho que ver en el transcurso de toda la jugada.

—¿Alineación? —Tengo a todos los hombres disponibles y no creo que haya demasiadas variaciones con respecto al equipo de la semana pasada.

Recordemos que el pasado domingo, salieron al campo: Arellano; Diego, Martínez, Galtes; Casellas (Caparrós), Comas (Siria); Rafa, Agra, Mingó, Gregorio y Raya.

Joan SALO

## SEZ RADIO GIRONA

E. A. J. 38

HOY, A PARTIR DE LAS 11,45 HORAS DE LA MAÑANA

# DEPORTES en DIRECTO!

con información del partido

## GRAMANET - GIRONA

## MARISQUERIA COSTA ROJA

les hace saber que abre sus puertas al público el

VIERNES, 13 de MARZO, POR LA NOCHE

con un extenso surtido de mariscos

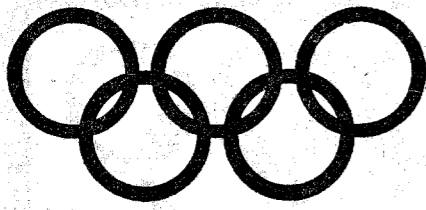
Ctra. Nacional, Km. 731 (Frente al Bingo). - Tel. 20.30.02. — SANT JULIA DE RAMIS.

Toda la actualidad deportiva gerundense en:

# MARTES DEPORTIVO

Suplemento de LOS SITIOS





# deportes



## aquí, figueres

Esta tarde, visita el Europa

### "EL PARTIDO ES CLAVE"

SEÑALA MARTIN ESPERANZA

"Si ganamos hoy, casi puedo asegurar que seremos primeros o segundos al final"

Dos puntos sobre ocho posibles ha sido el balance de la U. E. Figueres en los últimos cuatro encuentros de Liga. La presencia del Europa, esta tarde, a las cinco menos cuarto, debe ser motivo para que los ampurdaneses vuelvan a recuperar el terreno perdido en las últimas confrontaciones ligueras. El 1-0 del pasado miércoles en la Copa del Rey debió ser más que suficiente para levantar la moral de los hombres de Martín Esperanza, a fin de que no se apeen del tren de cabeza de la tabla clasificatoria.

El Europa, pese a su situación en la tabla, no será un enemigo fácil. Tiene once negativos y necesita enjugarlos rápidamente para no perder definitivamente las posibilidades de salvación. El trabajo puede ser más difícil de lo que presenta la clasificación general.

Tienen gente de mucha categoría. —El Figueres, como señalábamos en nuestra crónica del miércoles, anuló completamente a hombres clave como son Megido, Churruga, etcétera.

—Pienso que aquí estuvo una de las claves, Carcelén, que es un extraordinario jugador, arranca muy bien desde atrás, pero hasta un cierto límite. Hubo momentos que dominaban el centro del campo con cierta facilidad, pero la profundización ya les era más problemática.

—El hecho de que el Hércules, al menos en la Liga, esté obteniendo pobres resultados en su terreno de juego, ¿os infunde ma-

chachos Sub-20 estén rindiendo a una altura aceptable. Considero que es normal. Son gente joven y reconozco que tienen unas posibilidades. Pero en un equipo que debe ganar cada domingo, no vienen satisfaciendo las exigencias que yo tengo sobre ellos.

#### "EL PARTIDO DE HOY ES CLAVE"

—Dejamos la Copa y hablamos de un Europa, el rival de esta tarde, que parece desahuciado...

—Yo he visto jugar al Europa. Y no lo considero inferior a los restantes equipos de la mitad para abajo de la clasificación. Tiene gente buena. Se ha reforzado últimamente con gente de valía. Este muchacho que les ha dejado el Madrid, Pantoja, es un hombre rápido. El equipo que tienen no va de acuerdo con la realidad de su clasificación. Si solventamos este partido, te puedo decir que estoy casi convencido de que el primer o segundo puesto no se nos escapará. Espero que a partir de este encuentro, nuestra trayectoria sea ascendente. Y hasta pienso que podemos llegar a los últimos partidos teniendo decidida nuestra clasificación. Hay partidos que a dos meses vista, como los de Girona y Júpiter me preocupan, pero para entonces espero que tengamos ya una renta suficiente de puntos.

—Hay que esperar también algún tropezco de Reus y Badalona...

—Cuento con ello, porque son equipos irregulares, sobre todo el Reus. Es un equipo que fuera de casa juega a no perder, con un antifútbol con pases reiterativos de la defensa al portero, etcétera. Nosotros, por otro lado, somos ambiciosos. Buena muestra de ello la ofrecimos en Reus, donde por un exceso de ambición, perdimos.

Jordi XARGAYO



## aquí, u.e. olot

Cisco, duda

### SALA: "NO DEBEMOS PERDER PUNTOS EN CASA"

"Aunque, no me fio del Masnou", añade el mister olotense

Con éste, ya sólo quedan doce encuentros para que la Liga llegue a su fin. El cuadro olotense parece haberse definido ya en su rumbo y, tras abandonar —y con cierta seguridad de no volver— aquella situación apremiante en que se hundió durante algunas semanas, disfruta de una posición ciertamente cómoda.

—¿Todo bien después de perder con el Girona?

—Bueno, sí, no creo que ello haya debido de influirnos negativamente porque, en realidad, no se trataba más que de un encuentro de campo contrario, que entraba dentro de la lógica del perderlo. Seguimos, al margen de ello, en una posición bastante

0 en su campo aunque ahora parece extraño. Pero con todo, pienso que, salvando detalles como puedan ser su clasificación, tropezcos... Va a venir aquí y nos complicará el partido. Plantearán las cosas al estilo defensivo: siete u ocho hombres en el área y a despejar balones. No podemos confiarnos, con ello han conse-



El Masnou no debe crear problemas al Olot. (Foto S.A.N.I.)

Pese a perder el domingo pasado con el Girona, en un partido realmente interesante "a priori", el equipo que dirige Isidro Sala se halla todavía con más uno en el casillero, lo cual le permite afrontar los dos partidos próximos, que jugará en casa, con el Masnou hoy y el próximo domingo frente al Horta, con bastante tranquilidad, dada la asecuridad que muestran los dos inmediatos rivales que va a tener el cuadro bermellón. Hablábamos con Isidro Sala del partido que jugarán hoy sus muchachos con el Masnou.

buena, a la espera de disputar estos dos partidos que vienen en casa y así, mejorar nuestra clasificación.

—¿Resultado justo el 2-0?

—Es el que ha quedado y debe aceptarse, aunque lo de justo... Mira, no voy a discutir su victoria, pero considero que tuvieron suerte, mientras que a nosotros ésta nos dio la espalda. El primer gol fue debido a que la posición de una defensa nuestro, al tocar el balón que lanzaba García Castany, confundió a Madir. Por nuestra parte, hubo un chut al palo...

—Al margen de ello, tranquilos en esta onceava posición.

—Estamos tranquilos, pero sólo relativamente. La tranquilidad durará mientras se sigan amarrando los puntos de casa y podamos sacar algún que otro positivo fuera. Si bien el Masnou y el Horta, por su situación en la tabla, parecen rivales cómodos, no nos darán facilidades para que les venzamos, y nos es casi indispensable no tropezar ahora en casa si queremos colocarnos en una situación que sí coime nuestras aspiraciones.

—De los diez primeros.

—En efecto, y cuanto más arriba mejor. Pero fundamentalmente se trata de conseguir una plaza de esas diez primeras y poder entrar de esta forma, en el sorteo de la Copa del Rey.

—¿Cómo juzgas estos dos partidos que jugaréis en casa?

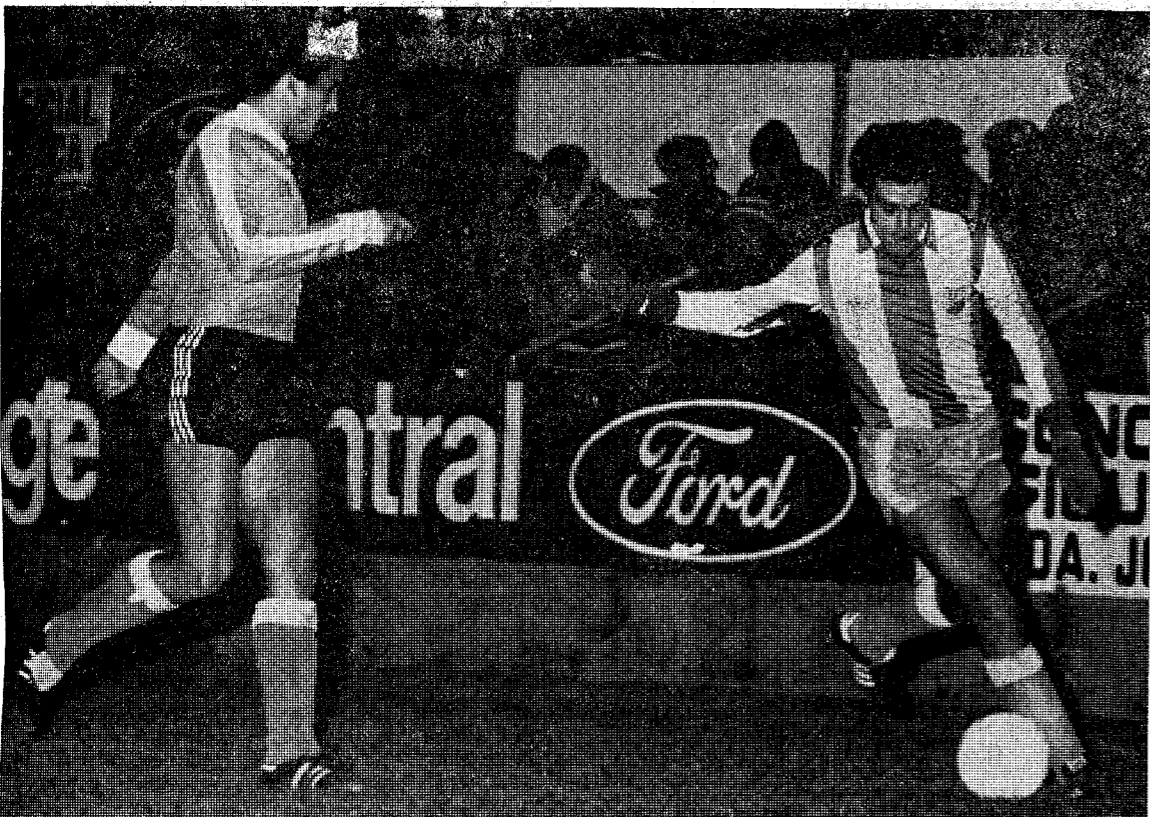
—Pienso que son dos encuentros que el Olot debe ganar sin lugar a dudas. Dos equipos mal clasificados, pero que ello no debe ser un engaño, porque las fuerzas se hallan muy igualadas en esta categoría. Debemos salir a por todas e impedir a toda costa que "vuelen" algún punto.

—¿Habrá nervios?

—Yo creo que se ha despejado ya aquel temor a perder en casa y que, a consecuencia de ello, el equipo bajara demasiado. Se juega con mayor tranquilidad, bien, sin agarrotamientos. De todas maneras, ello no implica que haya una cierta tensión porque no podemos permitirnos el lujo de tener desastres en casa si queremos seguir en esta buena marcha y mejorar nuestra clasificación. No todo estaría perdido por un resultado negativo ahora, pero no dejaría de ser un handicap.

—¿El Masnou?

—Bueno, nos vencieron por 3-



El Figueres se beneficia del excelente momento de forma que atraviesa Pitu Durán. (Foto S.A.N.I.)

Martín Esperanza tiene citados a dieciséis jugadores para el encuentro de esta tarde ante el Europa: Boix, Miret, Brugués, Busquets, Juncá, Carbó, Marcos, Mas, Mollet, Durán, Vila, Baeta, Echegoyen, Ramos, Gea y Coto. El "mister" figuerense tiene una duda en la alineación que presentará: Coto o Gea. El primero tiene molestias musculares y no se sabrá hasta última hora si podrá actuar en el equipo inicial. La probable formación estará integrada por Boix; Brugués, Marcos, Carbó, Juncá, Mas, Mollet, Durán; Coto o Gea, Ramos y Echegoyen.

esfuerzo realizado el miércoles ante el Hércules?

—Yo espero que no se note mucho, aunque el esfuerzo, desde luego, fue muy grande. Nos enfrentábamos a un equipo superior y logramos contrarrestar la diferencia con inteligencia y un derroche de energías fabuloso.

—El Figueres, ante los alicantinos, jugó al contragolpe, con unos marcejes muy disciplinados. ¿Era éste el planteamiento o tuvo que improvisarse sobre la marcha, debido a que el Hércules apretaba en el medio campo?

—Era una cosa que habíamos estudiado entre todos. Sabíamos que el Hércules era un equipo peligrosísimo fuera de casa. Hubiese sido suicida no hacerlo así.

yor confianza a la hora de afrontar el encuentro de vuelta?

—La eliminatoria sigue francamente difícil. Pero pienso que hemos resuelto ya el mayor problema, cual era el partido de aquí. Si antes teníamos un diez por ciento, ahora se ha agrandado a un veinticinco. Sigue siendo una desventaja grande, pero nos otorga mayores posibilidades.

—¿Lástima del penalty a Baeta en el último minuto...

—Sí. No cabe duda que hubiese sido una renta mayor, pero tanto con uno como con dos goles, la eliminatoria sería igual de difícil.

—¿Te gustó Pes Pérez?

—Francamente no me gustó. Arbitró con un aire de superioridad terrible. No sé de dónde le venía. Daba la impresión que estaba arbitrando a gente que no sabía nada. No dudo que sea buen árbitro, pero es demasiado poseído de sí mismo y dando la impresión de que quiere ser algo protagonista.

#### DE LA COPA A LA LIGA

—¿Por qué esta diferencia entre el Figueres de la Liga y el de la Copa?

—En primer lugar, son competiciones distintas. Y en segundo lugar, puedo hacer un equipo distinto al de la Liga, sin tener la obligación de sacar dos Sub-20. No estoy mediatizado de tener que sacar dos jugadores determinados. Si yo veo que el equipo no funciona puedo hacer un cambio tanto de sistema de juego como posicional, sustituyendo un jugador a mi aire. En el banquillo, yo mismo me siento cohibido a la hora de realizar un cambio. Porque no veo que conmigo los mu-

PARA NUEVA LINEA DE PRODUCTOS ZOOSANITARIOS (Especialidades farmacéuticas de uso veterinario) IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL, NECESITA:

### JEFE NACIONAL DE VENTAS

SE OFRECE:

- Excelente oportunidad para candidatos con experiencia en el MERCADO ZOOSANITARIO.
- Favorables condiciones económicas, a determinar según experiencia y valía aportados.
- Dietas y gastos de desplazamiento.
- Beneficios sociales (seguro de vida, accidentes, ayuda escolar, etc.) complementarios de la Seguridad Social.
- Extraordinario ambiente de trabajo en equipo, con verdaderas posibilidades de realizar una labor propia de creación y dirección.
- Línea de productos de proyección mundial.
- Apoyo técnico como complemento de su labor.

SE EXIGE:

- Experiencia en el MERCADO ZOOSANITARIO, tanto en ventas como en la distribución en general (preferentemente especialidades farmacéuticas de uso veterinario).
- Ocupación actual de similares características dentro del sector (Jefe de Ventas, Supervisor, etc., etc.).
- Capacidad para planificar y analizar, así como de seleccionar, dirigir y motivar un equipo de ventas.
- Residencia en Barcelona o alrededores.
- Inglés a nivel de conversación. Otros idiomas se valorarán.
- Disponibilidad para viajar un mínimo del 50% de su tiempo activo.
- Incorporación junio 1981 ó antes si fuese factible.

Interesados escribir urgentemente detallando datos personales y experiencia profesional al Apartado de Correos, núm. 2.652 de BARCELONA. Se tratarán todas las conversaciones confidencialmente y se contestarán todas las cartas, con devolución de correspondencia si se desea. El personal de la empresa conoce este anuncio. (INEM: 213/40)

#### EL PARTIDO DE COPA

—¿Ignacio, ¿acusaréis hoy el

AGENTE DE VENTAS O DISTRIBUIDOR NECESITAMOS PARA GIRONA Y PROVINCIA Somos fabricantes de maquinaria para lavanderías y de limpieza en seco (tintorerías) con marca ampliamente difundida en el mercado nacional.

#### OFRECEMOS:

- Exclusividad de zona.
- Comisión interesante.
- Grandes posibilidades de venta debido a nuestra amplia gama de maquinaria y nuestra condición de fabricantes.

#### REQUERIMOS:

- Conocimiento del sector hotelero y de establecimientos colectivos (asilos, clínicas, residencias, acuartelamientos militares, etc.), que se equipen con lavandería y del sector tintorería.
- Vehículo propio.
- Se valorará conocimiento de mecánica y electricidad para realizar el Servicio de Asistencia Técnica de nuestras máquinas.

Interesados sirvanse escribir con amplia información personal y profesional al núm. 2.074, de FONTAN y CIA. c/. Trafalgar, núm. 4, planta 10-B. — BARCELONA - 10.

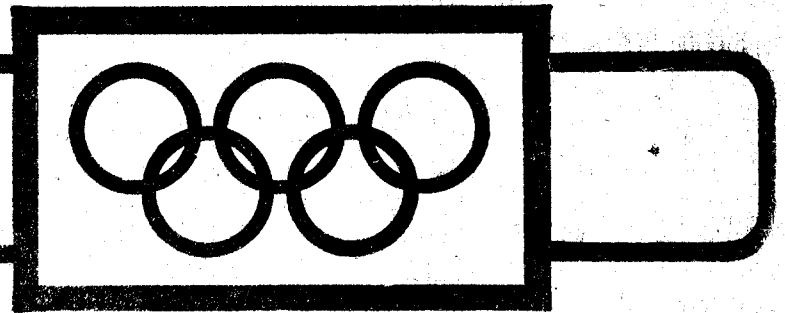
#### ENCARGADO - TRACTORISTA

para finca frutícola bajo Ampurdán. Vivienda propia finca. Imprescindible extensa experiencia este cultivo, mecánica y buenas referencias. Llamar al teléfono 93-317 88 62, de 11 a 14,30 horas.

Joan SALO



# deportes



## balonmano

Liga Nacional

### COMODO TRIUNFO DEL G.E. i E.G. Superó al Ripollet por 23 - 39

Anoche, en la pista del Ripollet, el GE i EG se anotó una fácil y cómoda victoria al derrotar por un claro y contundente 23-39 al conjunto local.

Pocos problemas para el equipo que dirige Modesto Molina que desde el primer momento tomó la delantera en el marcador, llegando al descanso con un expresivo 14-19. En la segunda parte, el dominio del "Grup" se puso de relieve de forma más clara como lo demuestra el hecho de que los "grupistas" consiguieron un tanteo parcial de 9-20. Al finalizar el choque, 23-39 en el marcador.

Ya hemos dicho que los gerundenses no tuvieron problemas de ningún tipo para deshacerse de su rival. Todo lo contrario. Es más, su entrenador aprovechó la oportunidad para hacer saltar a la pista a la totalidad de los jugadores.

Fue, en verdad, un partido de muchos goles en el que tanto unos como otros se preocuparon más de marcar que de defender. De ahí estos 62 tantos —un promedio de un gol por minuto—

que al concluir la contienda se contabilizan en los dos casilleros. Conforme queda comentado, fue un encuentro sin demasiado interés. La diferencia entre el Ripollet y el GE i EG es clara y evidente, como claro y evidente fue el resultado que al llegarse a los 60 minutos campeaba en el marcador.

Conviene significar el buen hacer de Castelló como "pivot". Quizás fuera la nota más destacada por lo que al "Grup" se refiere. En el aspecto realizador, señalar los 10 goles de Hernández, los 9 de A. Prat y los 8 obtenidos por Peix.

**Arbitraron de forma bastante caserilla los señores Azcárate y Herce, de Navarra, que alinearon a los equipos de la siguiente manera:**  
**GEEG:** Majó y Colomer; Patiño, Ministral (2), Hernández (10), Castelló (2), León (3), Prat (9), Bota (1), Peix (8), Vilar (1) y García (3).  
**Ripollet:** Boixes y Vilamajor; Gómez (2), Belcat (1), Sanz (3), Rodal, Alvarez (8), Puig (2), Villar, Teries, López-Atalaya (6) y Derramo (1).

## Será financiado mediante una urbanización AYER SE PRESENTO EL PROYECTO DEL "AERODROMO DE LLAGOSTERA"

### El Real Aeroclub Girona cuenta con el respaldo de la Generalitat, Diputación y el propio Ayuntamiento de Llagostera

En el día de ayer tuvo lugar la presentación a los medios informativos del proyecto de aeródromo que piensa construir en el paraje denominado "Pla de Penedes", el Aeroclub Girona.

Asistieron al acto en representación del Aeroclub Girona su presidente, Agustín Ordís acompañado de los directivos Fernando Vilallonga y Gabriel Prats. En primer lugar se nos mostró la maqueta del proyecto de "Aeródromo de Llagostera", esta es su denominación. No es la primera vez que hablamos de este proyecto desde las páginas de "LOS SITIOS". De hecho, nuestro periódico adelantó la noticia cuando

de control con edificio social, hangares y taller, 10 pistas de tenis, piscina, karting poblado típico con pequeñas tiendas, hostel, camping y amplias zonas verdes y espacios de equipamientos que, de conformidad con la Ley, deben cederse al Ayuntamiento.

En la parte norte de la pista se halla la zona urbanizable con parcelas de aproximadamente una hectárea. En realidad son 75 parcelas de 8.500 metros cuadrados en las cuales se permite una edificación máxima bifamiliar, formando ambas una sola unidad de composición con una ocupación máxima de 500 metros cuadrados que se pueden distribuir en plan-

grandes condiciones para la práctica del deporte aéreo al estar alejada de las zonas más abastecidas por la tramontana. La serpa de les Gavarres proporciona una protección respecto al norte y asimismo las corrientes térmicas ascendentes en sus proximidades, necesarias para el vuelo a vela.

En el aspecto turístico queda claro que por la proximidad a diferentes poblaciones ya citadas en el párrafo anterior se asegura un amplio movimiento de aviones.

En cuanto a la protección del medio ambiente, sabido es que la zona de les Gavarres es muy castigada por los incendios foresta-



Un momento del acto de presentación a los medios informativos del «Aeródromo de Llagostera». (Foto Pablito)

el ahora firme proyecto era, tan sólo, una iniciativa. El señor Ordís, presidente de la entidad, presentó esta maqueta del proyecto "que significa —dijo— culminar algo que tenemos muchas ganas de hacer, nada menos que un aeródromo propio. En estos momentos contamos ya con el apoyo de la Diputación y de la Dirección General d'Esports de la Generalitat y todos los pasos los estamos llevando a cabo en estrecha colaboración con el Ayuntamiento de Llagostera".

El señor Ordís dijo, también, que se había efectuado una reunión a la que asistieron numerosos representantes de Ayuntamientos de la Costa Brava, "ya que nuestro deseo era hacerles llegar nuestras ideas y la respuesta por parte de ellos está siendo muy positiva ya que varios Ayuntamientos están decidiendo en sus sesiones plenarios dar su apoyo al Aeródromo de Llagostera".

El señor Ordís dijo, también, que se había efectuado una reunión a la que asistieron numerosos representantes de Ayuntamientos de la Costa Brava, "ya que nuestro deseo era hacerles llegar nuestras ideas y la respuesta por parte de ellos está siendo muy positiva ya que varios Ayuntamientos están decidiendo en sus sesiones plenarios dar su apoyo al Aeródromo de Llagostera".

#### UNA FORMULA PARA LOGRAR LA AUTOFINANCIACION

El Aeroclub de Girona se ha propuesto abaratar la aviación deportiva y ponerla a disposición de un amplio sector de la población. Para conseguirlo ha nacido este proyecto, el cual además de autofinanciarse en gran parte, debería financiar también la práctica del deporte aéreo en nuestras comarcas.

En el Pla de Penedes, en Llagostera, el Aeroclub ya dispone de una superficie de 120 hectáreas de su propiedad. La Subsecretaría de Aviación Civil ya ha dado su autorización para la construcción de un Aeródromo deportivo y ya está en trámite en el Ayuntamiento de Llagostera el plan parcial correspondiente que comprende al margen de la lógica pista de aterrizaje, de más de 900 metros de longitud, una torre

de baja o planta baja y piso. La altura no podrá exceder de los 8 metros. De esta forma, cumpliendo estas normas se podrá proteger paisajísticamente esta zona.

En cuanto al aspecto financiero, según nos manifestaban los dirigentes del Aeroclub, con la venta de las parcelas ha de conseguirse cubrir los gastos necesarios para la realización del proyecto. Los compradores serán los aficionados a la aviación deportiva que deseen afincarse cerca del aeródromo. Una vez acabada la construcción del proyecto, el Aeroclub explotará todas las instalaciones, tales como camping, piscina, pistas de tenis, karting, etc., y con los ingresos que se obtengan será posible el sostenimiento de numerosas actividades de la entidad así como las Escuelas de Pilotos y de Paracaidismo, así como abaratar estas prácticas.

#### EL AERODROMO Y SUS TRES PUNTOS DE APOYO

El Aeroclub en su informe que nos hacía llegar a los medios informativos apoyaba el proyecto en tres puntos en su conveniencia deportiva, turística y de protección del medio ambiente.

El tema deportivo es comprensible ya que la existencia del Aeródromo podría lograr el desarrollo al máximo de sus posibilidades de vuelo a motor, a vela, paracaidismo, formación de pilotos, etc., que ahora se ven limitadas a las necesidades del aeropuerto. Asimismo se señala que el emplazamiento es el ideal, a pocos kilómetros de Girona y de las principales poblaciones de la Costa Brava y, también, cerca de Barcelona. Todo lo cual asegura un amplio movimiento de aviones de turismo. Asimismo estudios realizados por ingenieros aeronáuticos se desprende que posee

## atletismo

### Con un lanzamiento de 12,72 metros OLGA ARMENGOL, MEJOR MARCA NACIONAL JUVENIL EN PESO

#### La consiguió en la prueba de clasificación de los Campeonatos de España de pista cubierta

Con un lanzamiento de 12,72 metros, la atleta gerundense Olga Armengol consiguió ayer en Madrid, en el transcurso de la primera jornada del Campeonato de España de pista cubierta, la mejor marca nacional en categoría juvenil.

Olga Armengol intervino en la prueba de clasificación de lanzamiento de peso. Sus 12,72 metros dejaban muy atrás a sus más inmediatas seguidoras.

La cassanense puso de relieve sus auténticas y reales posibilidades con un lanzamiento magnífico. Los 12,72 metros consiguieron, conforme queda dicho, la mejor marca nacional juvenil.

La clasificación de esta prueba de clasificación fue: 1, Olga Armengol, Girona, 12,72 metros; 2, Serafina Soler, Tarragona, 11,38; 3, Susana Calderón, Madrid, 11,34; 4, Mireira Eva, C. N. Barcelona, 11,25, y 5, Marina Calavia, Madrid, 11,15 metros.

Es de esperar que Olga Armengol confirme su lanzamiento de ayer en la jornada de clausura de estos Campeonatos prevista para hoy, domingo.

## automovilismo

### Después de la quinta prueba Balcázar (Porsche), al frente del "Guilleries"

#### Serviá (Ford Fiesta), a sólo 13 segundos del primer clasificado

Balcázar - Martín, con Porsche, figuran al frente de la clasificación general "scratch" del "Criterium Montseny-Guilleries" después de haberse disputado la quinta cronometrada de esta prueba puntuable para el Campeonato de España y de Catalunya.

En "Collsaplana", con 21,9 kilómetros, victoria de Balcázar, con Porsche, 16,20, seguido de Oliveras, a 4 segundos; 3, Pons, a 5 segundos; 4, Serviá, a 16 segundos; 5, Zanini, a 35 segundos; 6, Bayó, a 44 segundos; 7, Canela, a 45 segundos; 8, Santacreu, a 59 segundos; 9, Sallent, a 1,04, y 10, Rodríguez, a 1,18.

Se confirmó, en la salida, lo que ya adelantaba LOS SITIOS en su edición de ayer: la ausencia de Jorge Bagration que dejaba el "Guilleries" sin su más claro favorito.

Comenzaron las pruebas especiales en "La Roca" con 5,3 kilómetros de recorrido. El mejor "scratch" fue para Salvador Serviá, con Ford Fiesta, que es uno de los más firmes candidatos a la victoria. Igualó a tiempo con Pons, 3,44, clasificándose a continuación Balcázar, 3,45; 4, Oliveras, 3,46; 5, Zanini, 3,48; 6, Canela, 3,53; 7, Sallent, 3,54; 8, Bayó 3,56; 9, Santacreu, 3,57, y 10, Rodríguez 3,57.

Ahora es Zanini, con su Talbot Horizon quien marca el mejor "scratch". Cubre los 10 kilómetros de "Osor" con 7,62, seguido de Serviá, a 4 segundos; 3, Balcázar a 9 segundos; 4, Sallent, a 25 segundos; 5, Bayo, a 25 segundos; 6, Santacreu, a 32 segundos; 7, Soler, a 34 segundos; 8, Marcos, a 35 segundos; 9, Noguera, a 36 segundos; y 10, Roser, a 36 segundos.

Abandonada en esta prueba Oliveras, uno de los optantes a las primeras plazas. Con anterioridad lo había hecho Pons, que consiguió el mejor "scratch" de "La Roca" juntamente con Serviá.

En "Les Serres", sobre 9,5 kilómetros, es de nuevo Balcázar quien se impone con 6,45, superando en 3 segundos a un Serviá que va a por todas, Zanini es tercero con 6,59, mientras que Canela se clasifica cuarto con 7,07. La quinta plaza es para Sallent, con 7,11.

Después de la cuarta prueba especial, Balcázar, Porsche, domina con 34,51, seguido de Serviá, Ford, a 13 segundos; 3, Zanini, Talbot, a 43 segundos; 4, Sallent, Golf GTI, a 1,55 segundos; 5, Santacreu, Opel Ascona, a 2,01; 6, Canela, Ford Fiesta, a 2,04; 7, Roger, Ford Escort, a 2,46; 8, Sole, Opel Ascona, a 2,51; 9, Rodríguez, a 3 minutos; 10, Marcos, a 3,03.

En la quinta cronometrada, Balcázar y Serviá igualaban el tiempo, empleando 5,08 en cubrir los 7 kilómetros, figurando el piloto del "Porsche" al frente de la general "scratch" con los 13 segundos de ventaja ante citados.

A la hora de cerrar esta información falta, todavía, mucho trecho por recorrer, aunque lo cierto es que se advina una interesante pugna en pos de la primera plaza en el "Guilleries" que terminará esta mañana a partir de las 8,17 horas aproximadamente.

## deporte laboral

### CAMPEONATO DE FUTBOL DE EMPRESAS

Resultados correspondientes a la jornada del pasado día 28 de febrero en el Campeonato provincial de fútbol de empresas:

L. Fher - V. Caldes 2-3  
V. Farners - Skol 3-0

#### CLASIFICACIONES

#### GRUPO SELECTIVO

Vila Moble - P.B. Lloret (Aplaz.)  
Guixolencia - C. Recreativo 3-2  
F.B. Salt - Maikel 0-0  
Fa Bellisó - Mallorquinas 2-5  
Cerortesa - Palau 2-1  
V. Palafrugell - Nestlé 2-4  
Tergesa - Avenida 2-1

#### GRUPO PRIMERO

C. Andalucía - Torras H. (Aplaz.)  
Renfe - Candilejas 0-4  
B.P. Amer - Tertulia 1-0  
Brasilero B. - Bar Sport 1-0  
Sant Pere - F. Pólvora 1-2  
Hnos. Cruz - V. Llémama 2-1

#### GRUPO SEGUNDO

Glop - P.B. Montgrí 3-3  
Cassanense - C. Arnall 2-1  
Marbí - Evra 0-1

#### GRUPO TERCERO

M. Flasiá - V. Lloret 0-1  
Molgrat At. - Tybor 3-1  
C.P. Socorro - V. Breda 3-0  
P.B. Pineda - V. Sils 6-1  
V. Massanet - Montevo 2-3  
S. Tossa - Laurocolor 5-0

Grupo Selectivo:  
P.B. Lloret, 26 puntos; Nestlé, 25; Palaui, V. Palafrugell y Cerortesa, 22; C. Recreativo, P. Guixolencia y P.B. Salt, 21; Mallorquinas, 19; Maikel y Tergesa, 18; Vila Moble, 13; Pa Bellisó, 9, y Avenida, 7 puntos.

Grupo Primero:  
Tertulia, 28 puntos; Brasilero A y Torras H., 27; Sant Pere, 26; A. E. Salt, 25; Renfe, 22; Hnos. Cruz y F. Pólvora, 19; C. Andalucía 18; B.P. Amer, 16; Candilejas, 15; V. Llémama, 13; Brasilero B, 10, y Bar Sport, 5 puntos.

Grupo Segundo:  
Wincke, 29 puntos; Evara, 23; P.B. Montgrí, 24; Morbí y Frankfurt, 21; Monells, 20; Glop, 16; C. Arnall y Cassanense, 12; Corcé, 9, y Bordils, 8 puntos.

Grupo Tercero:  
Tybor, 32 puntos; Farners, 30; V. Lloret, 27; P. B. Pineda, 26; Molgrat A., 26; Fher, 24; C. P. Socorro y Montevo, 22; V. Caldes y Tossa, 19; V. Breda, 17; Laurocolor y Mos Flasiá, 15; V. Sils, 8; V. Massanet, 7, y Skol, 5 puntos.

#### ANUNCIO FINANCIERO

### CATARGO ISLA, Sociedad Anónima

#### REDUCCION DE CAPITAL

La Junta General Universal de Accionistas de esta entidad mercantil, acordó por unanimidad, en sesión del día 2 de marzo de 1981, reducir el capital social en la cifra de SIETE MILLONES DE PESETAS (quedando fijado por tanto el capital social en OCHO MILLONES DE PESETAS), mediante la compra de las acciones números 1/60, 241/270, 271/300 y 161/180, a sus respectivos titulares.

Lo que se hace público a los efectos del art. 98 de la vigente Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas.

AMPURIABRAVA (Castelló d'Empúries), a 3 de marzo de 1981.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO Admón.  
Firmado: E. O. DAHM.

### Empresa Eléctrica zona Cataluña

PRECISA:

## DELEGADO

EN LA COMARCA DE LA GARROTXA (GIRONA)

OFRECEMOS:

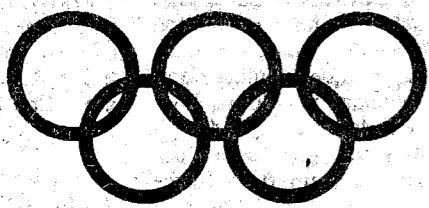
- Centro de trabajo Olot (Gerona).
- Semana laboral de cinco días.
- Jornada intensiva en verano.
- Retribución superior a 1.750.000.— ptas. brutas anuales superado el período de prueba.
- Período de Formación de tres meses en Oficinas Centrales de la Empresa.

REQUERIMOS:

- Titulación de Ingeniero Industrial o Ingeniero Técnico (especialidad eléctrica).
- Experiencia en realización de proyectos, informes, presupuestos, construcción líneas aéreas y subterráneas A. T. i B. T., modificación de instalaciones, nuevos suministros, EE. TT., localización y reparación averías, adjudicación y vigilancia obras y otros trabajos que se deriven de las funciones expuestas.
- Capacidad para dirigir a un grupo de personas así como para trabajar en equipo y de gestión.

Interesados escribir adjuntando detallado historial personal y profesional al núm. 6.935 de PUBLICIDAD VERGARA. S. A., Gran Vía, 600, 2.º, 1.º. — BARCELONA - 7. (INEM FIGUERAS: 11.313).





# deportes



## ajedrez

### SEGUNDA RONDA DEL "IV OPEN DE GIRONA"

La tercera, prevista para el próximo viernes

El pasado viernes tuvo lugar en los locales del Casino Gerundense la segunda ronda correspondiente al «IV Open de Girona» que cuida de poner en marcha el Club Ajedrez Girona.

J. Font — Núñez	0-1
Cabello — M. Vila	0-1
J. Ferrer — Xercavins	0-1
Madrid — Pozanco	1-0
Masaller — S. Masnou	1-0
J. Masnou — Maciá	0-1
Castañé — Capdevila	tablas

Después de esta segunda ronda figurar al frente de la clasificación con 2 puntos, Rivas, Fer-



Rivas sigue ganando. (Foto S.A.N.I.)

Margall — Rivas	0-1	nández, Gil, Miralles, Lillo, Cor-
Martín — Blanch	0-1	rrea, Ribas, Blanch, Cruañas, Mi-
Taulé — Fernández	0-1	rambell, Fons y Borrás.
Gil Reguera — Verges	1-0	Con 1,5 puntos: Balaqué, Brusi,
Bosch — Miralles	0-1	Angelats, Turón y Vázquez.
Lillo — Ventura	1-0	Con 1 punto: Margall, Taulé,
Alonso — Correa	0-1	Verges, Bosch, Ventura, Alonso,
Brusi — Angelats	tablas	Dilmé, Menac, Batrina, Llach,
Turón — Vázquez	tablas	Navarro, F. Font, Laverde, Escuder,
Ribas — Dilmé	1-0	Manzanares, Felip, Cañiguera,
Menac — Cruañas	0-1	Teixidor, Doménech, Pjera,
Bartrina — Mirambell	0-1	Núñez, M. Vila, Xercavins, Madriá,
Llach — Fons	0-1	Masaller, Maciá, Trilla y
Borrás — Navarro	1-0	Martín.
F. Font — Balaqué	0-1	Con 0,5 puntos: Molina, Suy,
Laverde — Escuder	tablas	Sabates, Gubau, Barrera, Castañé,
Manzanares — Molina	1-0	Capdevila y S. Ferrer.
S. Ferrer — Felip	0-1	Con 0 puntos: García, Cutri-
Suy — Sabates	tablas	nas, X. Vila, Rissech, Roura, J.
Trilla — García	1-0	Font, Cabello, J. Ferrer, Pozanco,
Cañiguera — Cutrinas	1-0	S. Masnou y J. Masnou.
X. Vila — Teixidor	0-1	Para el próximo viernes se ha
Doménech — Rissech	1-0	previsto la disputa de la tercera
Roura — Pjera	0-1	ronda de esta interesante com-
Gubau — Barrera	tablas	petición.



## baloncesto femenino

### Para La Casera - Picadero LA UNICA SOLUCION ERA ENVIAR ARBITROS BARCELONESES

Podía venir un tarraconense (M. Alabau), pero anoche arbitró en Bilbao

La noticia nos llegó el viernes por la noche. Y, por la premura de tiempo, no pudimos analizarla extensamente en nuestra edición de ayer. El encuentro que se disputará esta mañana en el pabellón municipal de Figueras, entre La Casera y el Picadero —un equipo gerundense contra un barcelonés— será dirigido por dos colegiados barceloneses: Soberano y Ferrando. A simp e pista, puede parecer algo así como una cacicada o una «jugarreta» al equipo ampurdanés. Pero hay que ser ecuanímes y reconocer que, en esta ocasión, no existía, al menos aparentemente, ninguna otra posibilidad.

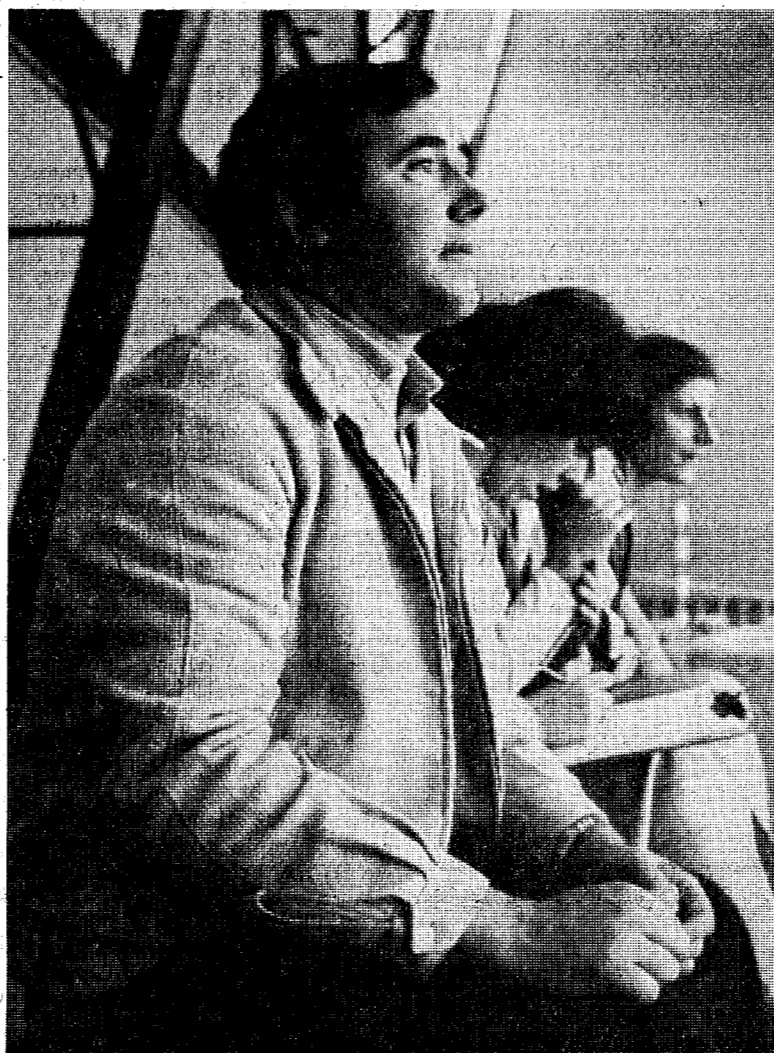
Era el pasado martes cuando don Angel Sancha, presidente del Comité Nacional de Arbitros, recibía una «sugerencia» de los árbitros gerundenses: «Le solicitamos no dirigir más partidos de La Casera». El tema queda congelado en Madrid. El miércoles, se reúnen en Barcelona los señores Segura de Luna, Pere Sust, varios árbitros gerundenses y Joan Mallart. Hubo dos reuniones distintas. Poco se aclara y el tema del «botocot» a La Casera apenas sale a relucir. El jueves, se reúne la Comisión Ejecutiva de la Federación Española de Basket. Allí, se aborda el tema —Gárate del encuentro Barcelona - Estudiantes. Con distintos matices es un tema similar. El señor Gárate, por su vinculación profesional con el Estudiantes, no quiere dirigir el encuentro que le ha asignado el sorteo. La Comisión Ejecutiva ordena al señor Gárate que esté en el «Palau» el día del mencionado choque. En la misma reunión se aborda una cuestión similar. Los árbitros gerundenses no quieren dirigir partidos a La Casera. El criterio federativo, en esta ocasión, es distinto. Aceptan la sugerencia arbitral. Y se acuerda comunicar a Pere Sust, vocal de la Federación Española en la zona catalana - balear, que haga las gestiones oportunas para que dirija el encuentro una pareja catalana. Pero, Angel Sancha deja pasar las horas y la comunicación no llega a Pere Sust hasta el viernes por la tarde. Debe pasarlo al Colegio Catalán de Arbitros y, de un sitio a otro, el caso es que en el Colegio se enteran por la noche. Imagínense, un viernes por la noche, con todos los nombramientos efectuados.

Con 0,5 puntos: Molina, Suy, Sabates, Gubau, Barrera, Castañé, Capdevila y S. Ferrer. Con 0 puntos: García, Cutrinas, X. Vila, Rissech, Roura, J. Font, Cabello, J. Ferrer, Pozanco, S. Masnou y J. Masnou.

Para el próximo viernes se ha previsto la disputa de la tercera ronda de esta interesante competición.

Angel Sancha me había comentado esta misma semana que «el partido deben dirigirlo colegiados de Tarragona o Lleida». El propio Pere Sust manifestaba a «LOS SITIOS» el viernes por la tarde que «creo que sería impropio nombrar una pareja barcelonesa». Pero, una cosa es el querer y otra el poder. Por muy impropio que sea, hay que reconocer que no existía otra solución. Sólo había una, cual era la de nombrar al tarraconense Martínez Alabau, árbitro de Primera «B», pero anoche —sábado— debía dirigir un partido en Bilbao. Era muy difícil que llegase a tiempo. En Lleida, no hay árbitros de categoría nacional, con lo cual quedaban agotadas todas las posibilidades. La última, aunque lógicamente no haya sido acogida agradablemente, era nombrar dos colegiados barceloneses. Y

recibieron la asignación de este choque los señores Soberano, de Primera «B» y Ferrando, ex-árbitro de Primera División. No conozco al segundo, pero sí al primero. Se trata de un buen co-



Rafael Mora sufrirá esta mañana. (Foto S.A.N.I.)

legiado. Y es de esperar que su honradez quede perfectamente plasmada esta mañana en el pabellón municipal de Figueras.

Jordi XARGAYO

### Nota del Colegio de Arbitros de Baloncesto

«El Colegio Provincial de Arbitros quiere hacer patente a las jugadoras, entrenador y simpatizantes del equipo A. B. La Casera que la sugerencia hecha al presidente del Comité Nacional de Arbitros, don Angel Sancha, de que los partidos que juegen dicho equipo en su cancha sean dirigidos por colegiados de otras provincias, no ha

Esta es la nota que nos ha remitido el Colegio Provincial de Arbitros.



## baloncesto

### BLANES Y MONTESSORI, FINALISTAS JUNIORS

Salt y Farners en juveniles

Se disputaron ayer las semifinales de los campeonatos provinciales juniors y juveniles masculinos, habiendo conseguido el pase a la final el C.B. Blanes 58 y Montessori (Juniors) y C. B. Salt y C. O. Farners (Juveniles).

habían dado por suspendidas las finales. Habrá que esperar posibles acontecimientos.

Los resultados fueron los siguientes:

Sant Josep - Blanes 40-54

Montessori - Salt 55-46

#### JUVENILES

Las semifinales juveniles se disputaron en el pabellón de Sarrià de Ter, arrojando los siguientes resultados:

Salt - Montessori 60-50

Farners - Banyoles 51-48

Claro dominio saltense en la primera confrontación. El encuentro anduvo igualado hasta el minuto catorce de la primera mitad (22-20), pero, a partir de este momento, el cuadro saltense inició el definitivo despegue: 35-23, al término de la primera mitad. En la reanudación, el Salt siguió manteniéndose por delante del marcador. Excepción hecha de un 56-39 a los quince minutos, no pudo distanciarse holgadamente. El Montessori recuperó al final, consiguiendo perder por sólo diez puntos.

En la segunda semifinal, ya hubo mayor emoción, por la incertidumbre que mostró el marcador. Los banyolenses de Joan Fuiol, en una espléndida primera mitad, llegaron al descanso con una renta a su favor de cinco puntos (19-24). Habían dominado siempre el marcador y se erigían como probables finalistas, pero en la reanudación pronto fueron cayendo en manos de un Farners más sereno y más apoyado sobre la cancha. A los quince minutos, los de Santa Coloma se colocaron por delante (39-38), sin dejar opción ya a los de la Ciudad del Lago.

Superioridad blandense en la primera semifinal junior. El partido, en líneas generales, resultó sososo y aburrido, con un reducido porcentaje de transformaciones en los tiros a canasta. Muchos errores y bastantes precauciones defensivas en ambos conjuntos. El 22-16 con que se llegó al término de la primera mitad resume claramente el pobre balance ofensivo. En la reanudación, el Blanes se distanció pronto del Sant Josep-Homs, sin que éstos pudieran oponer la precisa resistencia.

MONTESSORI, 55 SALT, 46

Los juniors saltenses no pudieron vencer al Montessori si bien, en más de una ocasión le colocaron en verdaderos apuros. El equipo colegial que partía como claro favorito, se vio sorprendido por una salida seria e inteligente del cuadro saltense que, empleando una defensa zonal que aseguraba el rebote, atacando sin prisas y buscando la seguridad en sus lanzamientos, empezó a ir delante en el marcador. No obstante, sería precisamente en ataque donde los saltenses mostrarían más lagunas pues les costó mucho más encestar, mientras que el Montessori, aun con menos oportunidades, llegó al aro con mayor facilidad. La primera mitad finalizó con 23-20, ya para los del Montessori aunque, visto el juego, las espadas seguían en alto.

En la segunda parte no se arreglarían las cosas para el Salt, sino que el Montessori aumentaría su ventaja. Queriendo forzar el ritmo, los saltenses abandonaron el juego pausado, pero más seguro, del tiempo anterior y ello fue una de las causas principales de la derrota, pues el Montessori evidenció en conjunto una mejor preparación física. Con todo, el Salt realizó un papel mucho mejor de lo que cabía esperar en contra del Montessori que, pese a ganar, no demostró ser muy superior.

#### JUNIORS

El escenario de las semifinales juniors fue el pabellón municipal de Figueras. El primer encuentro de la tarde dio inicio con más de una hora de retraso, debido a que el presidente de la Federación se oponía a que Emilio Hugas, sancionado esta semana, dirigiese los dos encuentros como auxiliar de José María Martí. Al final, y pese a la oposición federativa, dicha pareja cuidó del arbitraje de ambas confrontaciones, cuando ya se

## gimnasia

### HOY, "III TROFEU DOBLE MINI-TRAMP", EN PALAFRUGELL

La Federación Provincial de Gimnasia ha programado para hoy domingo, día 8, a las 10 de la mañana, el «III Trofeu de Doble mini-tramp» que tendrá lugar en Palafrugell, organizado por el Gimnasio Rovi, con la colaboración del Ayuntamiento, la Caixa, Centre Fraternal, Banco Español de Crédito y Optica Graella.

Se celebrará esta competición en el Centre Fraternal tomando parte el Club Savas, de Figueras; Esperança, de Cassá de la Selva; Bell.lloc, de Girona, y Rovi, de Palafrugell

En el transcurso del acto de clausura se prevé la entrega de los diferentes trofeos.

#### FIRMA NACIONAL

con productos UNICOS en el mercado, para el ramo de la alimentación, con exclusivas internacionales, SOLICITA:

### REPRESENTANTES A COMISION

- muy introducidos en el campo de:
- Tiendas de alimentación.
- Tiendas de Dietética.
- Supermercados.
- Autoventa.

Comisiones interesantes, Contrato Mercantil. Enviar curriculum vitae completo, número de teléfono para contacto, al Apartado de Correos, 24.110, de BARCELONA. Máxima discreción, se contestarán todas las cartas.

Suscríbase a LOS SITIOS

## voleibol

### COMENZO LA FASE DE ASCENSO

#### A SEGUNDA DIVISION

Una derrota y una victoria para el Avap Girona

Se disputaron ayer los partidos correspondientes a la primera jornada de la fase de ascenso a Segunda División, registrándose los siguientes resultados:

La Caixa-Barcelona, 3 - Caspe-Barcelona, 0 (15-3, 15-12, 15-6).

Avap Vespa-Girona, 3 - Son Amar-Mallorca, 1 (13-15, 15-12, 15-10 y 15-8).

La Caixa-Barcelona, 3 - Son Amar-Mallorca, 0 (15-5, 16-14 y 15-10).

Avap Vespa-Girona, 0 - Caspe-Barcelona, 3 (12-15, 13-15, y 6-15).

Esta mañana se disputarán, desde las nueve y media, en el pabellón de Palau, estos partidos:

La Caixa - Avap Vespa Caspe - Son Amar



## tenis

### CAMPEONATO PROVINCIAL POR EQUIPOS

Para el próximo sábado, día 14, a partir de las 15,30 horas, están previstos los siguientes encuentros: G.E. i E.G. - C.T. Figueras A. C.T. D'Aro - C.T. Olot C.T. Girona - C.T. Banyoles

nato y que a partir de las 9,30 horas verá enfrentarse a:

C. Banyoles - C. Natació Olot C.T. Palamós - C. N. Figueras C.P.E. Abadessenc - G.E. i E.G.

Los equipos que están exentos en esta primera ronda son los siguientes: C.T. d'Aro, C.T. Olot, C.T. Girona, T.F. La Bisbal y C. T. Figueras.

El vencedor del partido entre el C.P.E. Abadessenc - C.T. Figueras B, contra el C.T. Palamós, correspondientes al VI Campeonato provincial por equipos juniors.

#### III CAMPEONATO PROVINCIAL POR EQUIPOS VETERANOS-JUNIOR

Tal como anunciábamos la semana pasada, hoy dan inicio, por el sistema de eliminatoria, los encuentros de la primera ronda correspondientes a este Campeon-

#### OCASION

¡ATENCIÓN SEÑORES CONSTRUCTORES Y CONTRATISTAS DE OBRAS!

Por liquidación empresa constructora vendemos toda clase de herramientas y maquinaria de construcción. Llamar al teléfono (93) 788 92 30, horas laborables.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO despachos nuevos con teléfono en calle Barcelona, frente estación RENFE. Desde 13.000. Teléfono 208968.

LOCAL 150 m<sup>2</sup>, agua, luz, 22.000 ptas, Tel. 21 57 26.

BUSCO en alquiler casa con terreno o masía, para vivir todo el año. Teléfono 211085.

BUSCO despacho alquiler centro Girona, máximo 15.000 pesetas mes. Teléfono 216862.

PARTICULAR ofrece en alquiler local 160 m<sup>2</sup>, con oficina y teléfono. Paseo Olot, 182, Salt.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 20 79 58.

LLOGUEM despachos condicionats Plaça Sant Agustí. Administració De Inés. 20 94 04.

ALQUILAMOS locales y despachos céntricos desde 15.000 pesetas. Teléfono 211116.

PISO 3 habitaciones con muebles nuevos. Avenida San Narciso, 16.500 ptas. Tel. 207916.

ALQUILO pisos con o sin muebles, locales comerciales y despachos en distintas situaciones. Tel. 21 97 53.

ALQUILAMOS pisos nuevos con calefacción. Tel. 20 82 58.

ALQUILAMOS locales, despachos, parkings. Tel. 20 82 58.

PISO sin muebles cerca Gran Via, nuevo, calefacción, garaje. Teléfono 211116.

PISO amuebadó, nuevo, moderno, calefacción, lavadora. Zona Correos. Tel. 211116.

AQUILO pisos, despachos, locales, naves industriales. Feixos. 20 89 21.

## COMPRAS

COMPHO objetos usados de oro y plata; relojes, pulseras, sortijas, monedas, medallas, etc. Establecimiento legalmente autorizado. Relojería Sant Ponç-Hiper. Teléfono 214211, Girona.

COMPRE en Supermercado Montjuic y podrá pasar la Semana Santa esquitando en la Alta Saboia francesa.

COMPRAMOS oro, plata, brillantes, relojes antiguos, monedas, Pagamos más que nadie. Queta Joyeros, Platería, 22, Jaime I, 35, Girona.

COMPRAMOS: Joyas usadas, oro viejo, relojes bolsillo oro y plata, monedas antiguas, relojes pared, cuadros, etc. Valoramos al máximo. Seriedad y discreción. "EL PENDOL", Rambla Libertat 2 (frente Puente Piedra). Teléfono 204785, Girona.

SUPERMERCADO MONTJUIC ofrece boletos del sorteo de 4 plazas en hotel lujo de la Alta Saboia francesa en Semana Santa.

COMPRO pisos, casas, solares, en Girona y alrededores. Teléfono 211116.

COMPRO pisos, casas, solares, no importa estado, pago al contado. Tel. 211008.

PARTICULAR alquila piso amueblado en Girona, céntrico. Teléfono 205567.

ATICO en Avda. Jaime I, 3 dormitorios, sin muebles. Razón: 211512.

PISO calle Portal Nou, sin muebles, 14.500 pesetas. Teléfono 207916.

DE PARTICULAR a particular, cfezo en alquiler piso en calle Ciudadanos. Teléfono 200929.

ALQUILO entresuelo 117 m<sup>2</sup>. Barcelona, 35, frente RENFE. 45.000 pesetas mes. Teléfono 204714.

## DEMANDAS

PRECISO socio capitalista para ampliación negocio en marcha muy sano. Apartado de Correos 285, Girona.

SE PRECISA panadero temporalmente. Razón: Rda. Fdo. Puig, 33, bajos.

NECESITAMOS montadores para instalar falsos techos decorativos e industriales. Se requiere experiencia. Contrato Mercantil. Dirigirse a: Gimontsa, Avda. Jaime I, 32, pral. C. Tel. 216054-62.

NECESITAMOS vendedores de ambos sexos en Blanes, Banyoles y Figueres, no importa experiencia. Interesados escribir "Los Sitios". Ref. núm. 491.

NECESITAMOS camarero comedor para domingos. Restaurante "El Supluig", Llagostera.

ES NECESSITA representant a comissió per a la provincia de Girona, per materials decoració, interessats trucar tel. 211422 o presentar-se dilluns de 9 a 12 matí al carrer Progres, 5, baixos, La Rodona.

PRECISO vendedor autónomo o comisionista ramo alimentación para producto gran consumo, preferible tenga vehículo y resida en la comarca de La Selva. (No imprescindible). Dirigirse a NOVOTEL (junto Aeropuerto), días 910 tarde de 5 a 8. Preguntar señor Garriga.

PERSONAL ambos sexos para trabajo fácil de reparto y cobro, con cohe o sin, precisan. Buenos ingresos. Contrato mercantil. Presentarse Major de Salt, 309-1.-1.ª, de 4 a 8 tardes.

PERSONAL vendedor autónomo o comisionista ramo alimentación para producto gran consumo, preferible tenga vehículo y resida en la comarca de La Selva. (No imprescindible). Dirigirse a NOVOTEL (junto Aeropuerto), días 910 tarde de 5 a 8. Preguntar señor Garriga.

BINGO, jefe de mesa con carnet, se ofrec. Teléfono 216213.

MONITOR polideportivo ofrece se para colegio o piscina provincia Gerona. Teléfono 216213.

JOVEN ofrece se para trabajo oficina, hostelería, camarero, etc. Escribir "Los Sitios". Ref. 494.

CCNTABLE con gran experiencia. Razón: escribir "Los Sitios". Ref. 495.

ADMINISTRATIVO con dominio cuentas corrientes, correspondencia, costos, stocks. Razón: escribir "Los Sitios". Ref. 496.

## OFERTAS

MUSICAL EIXIMENIS. Pianos alemanes, japoneses, ingleses, etc. Las mejores marcas del mercado.

MUSICAL EIXIMENIS. Organos electrónicos: Yamaha, Kawai, Hammond, etc. Enseñanza garantizada.

MUSICAL EIXIMENIS. Máxima garantía en todas sus ventas. Plazos hasta 42 meses sin entrada.

MUSICAL EIXIMENIS. Pianos-estudio desde 15.000 ptas. total. Pianos perfectos cruzados de 40-50-60, etc. mil ptas. garantizados.

MUSICAL EIXIMENIS. Pianos de alquiler desde 500 ptas. mes. A escoger entre diferentes modelos.

MUSICAL EIXIMENIS. Organos electrónicos de ocasión o los mejores precios y garantizados (venta y alquiler).

MUSICAL EIXIMENIS. Cursos de órgano electrónico a todos los niveles sin previos conocimientos musicales.

DISCOS Y CASSETTES. Todo cuanto precise búsquelo en Musical Eiximenis. Grandes ofertas en música clásica y moderna.

SONIDO Y ALTA FIDELIDAD. Mejores marcas, mejores precios. Musical Eiximenis.

MUSICAL EIXIMENIS. Calle Eiximenis, 18. Teléfono 206386, Girona.

MUSICAL EIXIMENIS. Calle Vilafant, 51. Tel. 505966. Figueres.

COMPRO PIANO o pianola. Pago su valor. 200319.

COMPRO INSTRUMENTOS de música en buen estado. Tel. 20 03 19.

## TRASPASOS

SE TRASPASA BAR. Teléfono 211648.

TRASPASO local muy céntrico, apto cualquier negocio. Golbany. A.P.I. 21 31 33.

TRASPASO centro Girona locales comerciales, varias dimensiones. Fincas Molas. 219304.

## VARIOS

REFORME su baño, cocina, piso en general. Presupuesto sin compromiso. Facilidades de pago. EOBA. 209759.

SOCIEDAD de obreros construyen chalets y restauraciones viviendas. Teléfono 20 10 19.

GERMAL, calle General Mola, 31, Girona. Teléfono 213200. Instalamos tubería, desagües en plástico P.V.C. marca "Saenger".

SEÑOR viudo, 53 años, sin hijos, cultura media, busca relación seria para matrimonio con señora, señorita. Condiciones aproximadas. Escribir apartado 26, Girona.

CREDITOS internacionales, con trabajo veinticinco millones. Intereses de Londres. Teléfono 953-233230. Mañanas.

SELECCION de bellas acompañantes, salidas a toda Cataluña. (93) 3001201.

CALLISTA masajista, gabinete domicilio, tercera edad precios especiales. Teléfono 216578.

PROPIETARIA Salón de Peluquería Señoras, céntrico, instalación reciente y moderna, Gerona. Compartía al 50% con profesional experimentado en la profesión, sea hombre o señorita, pero susceptible de aportar nueva clientela. (Necesario como aporte a la Sociedad). Teléfono 216925.

POSTIZOS. Ni usted ni los demás se darán cuenta. Peluquería Johmary. Tel. 214333-208651.

COMUNIDADES de propietarios: Retomamos escaleras, fachadas, etcétera. Tel. 200108.

LAVE su coche en Servicio Estación Montjuic y participará en sorteo para 6 días de Semana Santa en la Alta Saboia francesa.

CHALETs, construcción tradicional. Tramitamos hipotecas. Presupuestos sin compromiso. Teléfono 200108.

REPARACIONES TV. montaje antenas y porteros electrónicos. Teléfono 211526.

REFORME su cocina, cuarto de baño, vivienda. Presupuesto sin compromiso. Teléfono 200108.

LAVE su coche en Servicio Estación Montjuic y pida boletos del sorteo de 4 plazas en hotel lujo en Alta Saboia francesa en Semana Santa.

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM. Eiximenis, 16. Teléfono 211093.

GANARAN dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa, Benidorm (Alicante).

SAUNAS GERONA, masaje -relax, masaje deportivo, sauna 400 pesetas. Atendido por señoritas. Avda. Jaime I, 13, pral. 3.ª. Abierto de 11 a 8'45.

## VENTAS

VENDO o permuto piso superlujo en calle Barcelona, por otro inferior, casa, chalet, masía, etc. Teléfono 208968.

OPORTUNIDAD piso nuevo a estrenar, 4 habitaciones, aseo, 2.000.000 ptas. Tel. 211008.

PISO San Narciso, 4 habitaciones, baño, aseo, ascensor, pesetas 2.600.000. Tel. 211008.

TERRENO industrial, Ctra. Barcelona, segunda línea, 75' - ptas. Palmo, Tel. 211008.

ATICO a estrenar, San Narciso, 150 mts., 2 terrazas, excelente vista, 3.800.000 ptas. Facilidades. Tel. 211008.

CASA 7 km, de Gerona, dirección Figueres, en pueblo tranquilo, de 140 mts., 5 habitaciones, comedor, 2 baños, amplio jardín, 6.500.000 ptas., con facilidades. Tel. 211008.

CASA nueva a estrenar Salt, 5 habitaciones, garaje, 5.300.000 ptas. Facilidades. Tel. 211008.

PISO centro Gerona, 4 habitaciones, calefacción, parking amplio, 3.600.000 ptas. Tel. 211008.

PISO nuevo a estrenar, Palau, 3 habitaciones, ascensor, excelentes acabados, 2.200.000 pesetas. Tel. 211008.

OPORTUNIDAD ático Sta. Eugenia, excelente vista, 2.500.000 ptas. Tel. 211008.

VENTA casas y chalets con jardín en Bescanó, Perelló, Quart, San Narciso, centro Gerona, Llorá, Granollers de Rocacorba, S'Agaró, Estarlit y Vilovi, Fincas Molas. 219304.

VENDO local 75 m<sup>2</sup> y sótanos, 2 puertas, calle Carmen. Fincas Molas. 219304.

BAIX EMPORDA, masies, cases de poble, restaurados o no, terrenos. Tel. 202060.

VENDEMOS por cambio piso una alfombra rectangular 2 x 3 mts. alfombra redonda 170 cm. Dos edredones forrados piel para camas matrimonio. En perfecto estado (como nuevo). Daremos mitad precio. Tel. 21 60 58, de 12 a 16 horas.

PARA FABRICANTES de muebles y carpinteros vendemos (por cese del negocio) 6 «Sargans» neumáticos de 210 cms. largo y 1 banco montaje de muebles marca «Capra», de 5 metros puente con 10 juegos de pistones. Para información llamar al Tel. 21 60 58 - 12 a 16 horas.

VENC casa en S. Pau Seguríes. Teléfono 21 49 95 - Girona

SE VENDE particular-particular piso y local en Avenida San Narciso. Teléfono 211297.

PARTICULAR a particular vendiendo barra mostrador y cocina butano de cuatro fuegos tipo profesional. Tel. 83 73 92.

SEAT 133, perfecto, bien de precio, particular. Tel. 57 04 40.

SE VENDE tienda sin género completamente equipada. Teléfono 217972, Vehinat de Salt.

SE VENDE 850 Sp. 4 puertas, 70.000 pesetas, con radio, buen estado. Mayor, 306, Salt-Gerona.

500.000 palmas a 6 pesetas. Facilidad de agua y luz. Teléfono 208818 y 201108.

PARTICULAR vendo 2 CV modelo antiguo, buen estado. Teléfono 205403.

SANGLAS 500-S vendo, 10.000 kms. Recién rectificada. Urge por mill. 20 42 05.

TENGO en alquiler peluquería señoras. Teléfono 211765.

PLAYA DE ARO, vendo apartamento. Edificio frente mar, 3 habitaciones, 2.650.000 pesetas. Teléfonos 201295 y 817331.

VENDO piso 3 y 4 habitaciones en San Narciso, Salt, Santa Eugenia y Girona. Facilidades. Teléfono 208968.

SE VENDE Montesa Enduro 360, H-6, GE-J. Razón: Tel. 216387, de 4 a 7 tarde.

SE VENDE piso 4 habitaciones en Palafrugell. Tel. 303138.

OPORTUNIDAD! Piso en la Rambla Sant Feliu de Guixols. Primera calidad. 2.800.000 total. 1.500.000 de hipoteca a 10 años. Resto facilidades. Tels. 208193 y 321151.

VENDO BAR en Paseo Dehesa, núm. 10, Girona. Frente Piscina-Hípica. Razón: Teléfono 201435, mañanas de 10 a 13 y tardes de 7 a 10.

CASA antigua en Pedr. 2 plantas, 650.000 pesetas. Teléfono 211008.

OPORTUNIDAD, piso Sta. Eugenia, 1.600.000 pesetas. Entrada 800.000, resto 11 años. Teléfono 211008.

3 PTAS. Plm2, vendo finca rústica de 400.000 plm2. en Santa Cristina de Aro. Bosque y cultivo. Doy facilidades, Sr. Pla. T. 200 56 38.

OCASION, pala cargadora motor Ebro 6 cilindros, 400.000 pesetas. Compresor "Bético" 22 Hp. 70.000 pesetas y eléctrico 15 hp. 70.000 pesetas. Remolque tractor 40.000 pesetas. Grupo eléctrico 15 CW 200.000 pesetas. Apisonadora Tanden 8.000 K. dirección hidráulica 150.000 pesetas. Teléfono (93) 6661984 - 28-04.

PISO en venta, muy céntrico, 4 dormitorios, baño completo y aseo, calefacción, todo exterior, orientación sol. Precio muy interesante. Tel. 201769.

PISO 130 m. carretera Barcelona, soleado, 2.600.000. Teléfono 211116.

PISO centro Girona con teléfono, soleado, 2.800.000 pesetas con muchas facilidades. Tel. 211116.

VENDO casa urbanización Montjuic, sector Ter, 170 metros. 2.500.000 pesetas más hipoteca concedida. Tel. 219516.

VENDEMOS pisos 140 m<sup>2</sup>, 2 baños, calefacción, gran comedor-estar, terraza, 4 dormitorios nuevos. Centro Girona. Tel. 20 82 58.

VENDEMOS pisos 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, nuevos. Desde 2.100.000 ptas. Girona ciudad. Tel. 20 82 58.

VENDO parcela 800 metros y proyecto chalet con licencia obras concedida. Tel. 219516.

VENDEMOS locales comerciales, despachos y parkings, en diversas zonas de Girona. Tel. 20 82 58.

VENDEMOS casa bar funcionando en Bordils. Tel. 20 82 58.

SOLARES edificables vendemos situaciones diversas. Tel. 208258.

CENTRO Comercial «La Punxa», vendemos locales desde 1.500.000 ptas. Edificio c/. Sta. Eugenia, esquina c/. Iberia. Tel. 20 82 58.

PROPIETARIO gestionamos venta y arriendo de fincas, locales, pisos y toda clase de propiedad inmobiliaria. Tel. 20 82 58.

PISO 4 habitaciones, Santa Eugenia. 1.700.000 pesetas. Facilidades. Teléfono 211116.

PISO 150 m., calefacción, nuevo, céntrico. 4.400.000 pesetas. Teléfono 211116.

PARTICULAR vendo torre playa, económica. Facilidades. Teléfono 947-213486.

VENDEMOS locales comerciales varias superficies. Precios muy ajustados. A precios de coste. Facilidades de pago. Calle Abad Oliba, 40. Teléfonos 216242 y 212308.

EUROTRACT constructores venta directa, pisos y chalets, de reciente construcción. Precios bajos. La Escala. Informes: 770168, horas despacho.

PARTICULAR vendo casa pueblo montaña, 1000 metros altitud, renovada, con garaje, 5 dormitorios, 2 baños, lugar tranquilo. Llamar a partir 21 horas al 770330.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. Fonteta gran casa de piedra habitable con patio en el centro del pueblo por 3.500.000 ptas. Teléfonos 64 14 04 y 93-20 45 464.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. Viladesens vendemos la antigua vivienda totalmente restaurada, Teléfono 64 14 04 y 93-20 45 464.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. Llivia casa con patio restaurada con maravillosa vista por 3.500.000 ptas. Teléfono 64 14 04 y 93-20 45 464.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. A 3 km. La Bisbal vendemos masía en buen estado con 6 Ha. terreno. 11.000.000 ptas. Teléfonos 64 14 04 y 93-20 45 464.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. Casa de piedra totalmente restaurada y amueblada junto La Bisbal en zona muy tranquila y con gran terreno. Teléfonos 64 14 04 y 93-20 45 464.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. Ullostret casa de pueblo restaurada con patio, 3 dormitorios, baño, típica cocina con chimenea, comedor, salón, gran terrado. 3.500.000 ptas. Teléfono 64 14 04 y 93-20 45 464.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. La Bisbal casa de piedra con huerto, agua y luz instalada, tiene 4 dormitorios por 1.650.000 ptas. Teléfono 64 14 04 y 93-20 45 464.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. Gran ocasión vendemos hotel restaurante típico junto La Bisbal con piscina, frontón tenis, 30 dormitorios con baño, gran parking, precio interesante. Teléfonos 64 14 04 y 93-20 45 464.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. Gran masía catalana restaurada y amueblada a 7 km. La Bisbal, con 60 Ha, bosque y cultivo, con grandes bodegas y solones abovedados en planta baja, 5 dormitorios, 4 baños, gran salón comedor, cocina y un gran terrado en el piso, grandes habitaciones (antiguos graneros) en las golfas. Por 23.000.000 ptas. Teléfonos 64 14 04 y 93-20 45 464.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. País maravilloso chalet de nueva construcción, 500 m<sup>2</sup>, 5 grandes dormitorios, 4 baños, gran salón, maravillosos porches, amplia cocina, garaje, piscina y gran jardín. Precio interesante. Teléfonos 64 14 04 y 93-20 45 464.

RUSTIC CORNER - La Bisbal. Bagur torre rústica con vista al mar, 1.600 m<sup>2</sup> de terreno, gran garaje, 4 dormitorios, 2 baños y torre mirador. Teléfono 64 14 04 y 93-20 45 464.

VENDEMO masías rústicas zona San Gregorio. Tel. 20 82 58.

EN GIRONA particular vende casa unifamiliar, centro ciudad, con jardín y garaje. Llamar a partir 21 horas al 77 03 30.

PISO Salt, 3 habitaciones, soleado. 1.300.000, con facilidades. Teléfono 211116.

PISO San Narciso, 4 habitaciones, 1.950.000, con facilidades. Teléfono 211116.

VENDO 2 Torres en Caldas de Malavella, buen precio. Golbany. A.P.I. 21 31 33.

APARTAMENTS Estudis a Barcelona. Des de 40 a 72 m<sup>2</sup>. Entrada des de 400.000 pts. Directe del constructor. Bons acabats. Tel. 93-2505105.

SANT FELIU DE GUIXOLS (Costa Brava). Apartamentos directos del propietario-constructor en la misma población, calle Gerona, 56, esq. calle Médicos, a cinco minutos de la playa y del Club Náutico. Pisos con altas comodidades, pero con un precio bajo. ¡Comprábelo! Casa de sólo siete apartamentos con todas las comodidades de un piso de la ciudad. Equipados con calefacción individual a gas, agua caliente, cocinas con horno elevado, chimenea hogar de tiro leiro, ascensor, grifería alemana Grohe, vestíbulo de lujo. Acabados de primera calidad. Pisos de 2, 3 y 4 habitaciones totalmente exteriores con terrazas. Entrega de llaves inmediata. Precio desde 2.950.000 pesetas con cómodas facilidades. Entrada a convenir y el resto hasta 11 años. Local en esquina de 150 m<sup>2</sup>, en dos niveles. Véalos o infórmese sin compromiso teléfono (972) 323515 incluso sábados y domingos y en Barcelona 2183352 de lunes a viernes.

EN GIRONA, particular vende casa unifamiliar centro ciudad, con jardín y garaje. Llamar a partir 21 horas al 770330.

EUROTRACT, constructores venta directa pisos y chalets, de reciente construcción. Precios bajos. La Escala. Informes: 770168, horas despacho.

EN GIRONA, particular vende casa unifamiliar centro ciudad, con jardín y garaje. Llamar a partir 21 horas al 770330.

EUROTRACT, constructores venta directa pisos y chalets, de reciente construcción. Precios bajos. La Escala. Informes: 770168, horas despacho.

EN GIRONA, particular vende casa unifamiliar centro ciudad, con jardín y garaje. Llamar a partir 21 horas al 770330.

EUROTRACT, constructores venta directa pisos y chalets, de reciente construcción. Precios bajos. La Escala. Informes: 770168, horas despacho.

EN GIRONA, particular vende casa unifamiliar centro ciudad, con jardín y garaje. Llamar a partir 21 horas al 770330.

EU



# ANUNCIOS POR PALABRAS

Antes de fin de mes

## La gasolina, 5 pesetas más cara

Por la caída de la peseta con respecto al dólar

País	Gasol-96	Gasol-90	Gasóleo-A	Gasóleo-B	Fuel
Bélgica	65,17	63,17	46,59	29,26	21,724
Francia	64,72	61,07	46,98	32,81	23,036
Alemania	55,05	53,00	49,75	29,03	21,325
Italia	73,58	70,62	31,29	30,28	21,312
P. Bajos	58,60	57,35	39,51	30,04	22,741
R. Unido	55,76	54,99	59,59	31,61	19,792
Media CEE	62,15	60,04	45,62	30,51	21,655
España	61,00	56,00	34,00	24,00	14,200

Madrid, 6. — (Efe). — El precio de los combustibles se incrementará en cerca de cinco pesetas por litro antes de que finalice el mes de marzo, según han confirmado a «Efe» fuentes oficiales.

La razón de esta nueva subida de los productos derivados del petróleo reside en el hecho de que la caída de la peseta respecto al dólar ha encarecido la factura petrolífera española en pesetas en los últimos meses.

El precio del fuel-oil está medido en pesetas por tonelada.

forma que los precios de la gasolina se mantengan por encima del promedio del Mercado Común y los del gasóleo y el fuel-oil, por debajo, como medida para proteger la industria, agricultura y pesca.

## Ha quedado desconvocada la huelga en el Sector de la Enseñanza Privada

Madrid, 7. (Efe). — Queda desconvocada la huelga anunciada a partir del próximo día 10 en el Sector de la Enseñanza no Estatal tras haberse llegado a un acuerdo en las negociaciones del convenio colectivo.

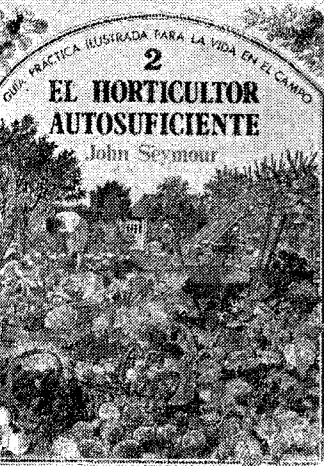
El acuerdo entre representantes de la Patronal y de los Sindicatos se ha logrado a las siete y media de la mañana de hoy, según ha informado hoy a «Efe» el presidente de la Confederación Española de Centros de Enseñanza, Angel Martínez Fuertes.

Los aspectos fundamentales del nuevo convenio colectivo nacional son los siguientes: Ambiente estatal, dos años de vigencia, reconocimiento de derechos sindicales e incremento de salarios en un 15'5 por ciento.

También se consideran en el nuevo convenio temas como: plantillas, clasificación de personal y definición de categorías, jornada de trabajo, vacaciones y tablas salariales.

El señor Martínez Fuertes ha indicado, sin entrar en detalles, que está arreglado el tema del crecimiento del módulo por subvención que no habrá subidas de cuotas a las familias y que la comisión negociadora estuvo reunida 24 horas seguidas hasta lograr el acuerdo.

Regalamos este libro



a todos los interesados en cultivar su propio huerto. Interesados pasar por

C/ Eiximenis, núm. 20 entl. O llamar Tel. 21.10.66

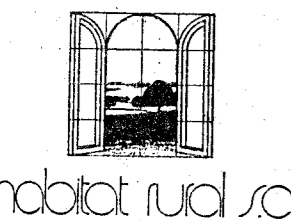
VENDO EN SALT LOCALES COMERCIALES

- de 65 a 250 m2
- Excelente zona comercial
- Trato directo
- Facilidades de pago

Razón: Telf. 20 88 13

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL "GRAN CALIDAD"

Entérese de sus ventajas y reserve ahora. Entrada mínima 10.500 pesetas al mes. Hipoteca a 14 años. Calle Abad Oliba, 40. Teléfonos 21 62 42 y 21 23 08. Vehinat de Salt, Girona.



Calle Eiximenis, 20, entresuelo Teléfono 211066.

HABITAT RURAL, masías, casas de pueblo, terrenos, huertos familiares.

EL MOLINO DE ULLASTRET, masía habitable con 2 h. de tierra. Precio 6.500.000.

MASIA EN LA PERA, zona La Bisbal, habitable con 1 h. de tierra. Precio 6.850.000.

CASA DE PUEBLO EN LA PERA, con un huerto. Precio 850.000.

CASA DE PUEBLO EN SANTA PAU, res t a u r a d a. Precio 2.800.000.

GRAN CASA PAIRAL EN BELLAIRE, con 2 h. de terreno, a 6 km. de L'Escala. Precio 9.600.000.

MASIA EN SANTA CRISTINA DE ARO, con 3 h. de terreno. Precio 6.500.000.

VARIOS TERRENOS de 1,5 hectáreas (cada uno) para edificar casa y granjas en alto y bajo Ampurdán. Desde 1.500.000.

HUERTAS máximo rendimiento, tierra de primera para cultivo en todo el Ampurdán. Precio 300.000.

CASA EN SARRIA ideal para negocio y vivienda. Precio total 2.800.000 pesetas con facilidades.

SAN GREGORIO, varias casas desde 1.800.000 pesetas.

CASA CON HUERTO EN Salt. Precio 2.500.000 pesetas, con facilidades. Tel. 21 10 66.

## CONVOCADAS OPOSICIONES

- (Libres y restringidas) B. O. E. de 28.2.81
- PROFESORES E. G. B., 4.000 plazas.
  - PROFESORES NUMERARIOS DE FORMACION PROFESIONAL, 2.473 plazas.
- Preparación a distancia donde se incluyen contenidos, ejercicios y programaciones.
- Pide información o inscríbete urgentemente (por escrito o teléfono) y recibirás el curso a vuelta de correo. — C E N Centro de Estudios Académicos. Apdo. 4.104, de MADRID. - Telfs.: 267.57.16 - 267.24.17 - 407.58.78.

## GUITARRA

- Para todas las edades.
- Iniciación y perfeccionamiento.
- Horarios a convenir.
- Grupos reducidos.
- IDA: Sta. Eugenia, 90-3.º. Teléfono 20 86 55.

## CREDITOS

Personales. Máxima rapidez. AFI-GER. Teléfono 21 96 12.

## COMPRAMOS

fincas, rústicas, urbanas y bienes inmuebles. Pagamos en rentas vitalicias.

Telf. 21.10.66 de Girona.

## ALQUILER MAQUINARIA OBRAS PUBLICAS

- MOTONIVELADORA
  - COMPACTADOR ARTICULADO
  - APISONADORAS
  - COMPACTADORAS ZANJAS
  - PALAS CARGADORAS y RETROS
  - CAMIONES
  - COMPRESORES
  - GRUPOS ELECTRICOS
- Interesados TELEFONO 219939

## ESCUELA INTERNACIONAL

Busca en las comarcas de Girona, La Selva y Baix Empordà

## PERSONAL DOCENTE PORT - TIME

Para curso programado de mecanografía, método audiovisual. Formación a cargo de la Escuela.

Se requiere coche propio y posibilidad de desplazamiento por la zona. Para consultar entrevistas llamar al teléfono (93) 2118758, o escribir a CHEIDEGGER, Ronda General Mitre, 196, Barcelona-6. Ref. 21.469. Oficina

## CREDITOS

A corto y largo plazo, máxima rapidez. Tel. 21 40 22.

## ASEGURESE EL ALIMENTO DE SU FAMILIA PARA TODA LA VIDA

compre un HUERTO FAMILIAR de 500 mts-2 agua abundante. Proximidades de Girona. Desde 300.000 pesetas, facilidades. Teléfono 211066, GIRONA.

## SOCIEDAD SUIZA

Busca representantes para las comarcas de Alto y Bajo Ampurdán, La Selva y La Garrotxa. SE REQUIERE Coche propio, buena cultura y presencia.

SE OFRECEN Altos beneficios y reales posibilidades de carrera. La Selección se desarrollará en Girona, para fijar colquio llamar al teléf. 208968, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas. Ref. 21.469. Oficina Empleo. Girona.

## PALAMOS

### JUNTO A LAS MEJORES PLAYAS

- Vendo chalet única construcción 2.953.125.— Ptas.
  - Vendo chalet rústico catalán 4.543.750.— Ptas.
  - Vendo chalet masía catalana 4.134.375.— Ptas.
  - Vendo torre mansión 4.725.000.— Ptas.
  - Planos y licencias incluidos.
  - Vendo parcelas y terrenos.
  - Precios directos con facilidades hasta 10 años.
- Constructora Fincas Palamos - de Prestigio Internacional. C/. President Masia, núm. 8. — PALAMOS. Tel. 31.62.54.

## IMPORTANTE ALMACEN DE MATERIAL ELECTRICO, PRECISA:

UN VIAJANTE conector de la zona de Girona y con experiencia en puesto similar.

Interesados escribir al núm. 493 de LOS SITIOS, indicando curriculum Vitae y pretensiones.

## CREDITOS

CAJA CATALANA DE INVERSIONES Concede créditos a corto y largo plazo. Personales e Hipotecarios. Máxima rapidez. Interés bancario. C/. Eiximenia 20, entlo. - Tel. 21.10.66 GIRONA

## ¡¡ ATENCION !!

PARA PEQUEÑAS EMPRESAS, OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS DE CONTABILIDAD, SEGUROS SOCIALES Y ASESORAMIENTO FISCAL. Infórmese: TEL. 21.81.64

## TORNERO OFICIAL 1.ª

BUSCA EMPRESA EN EXPANSION

Presentarse en: PERRIER IBERICA, S. A. Morena, s-n. Zona Ind. Monrás. - PALAFRUGELL. Teléfonos: 30.10.16 - 30.10.08 Ofertas, núm. 6.470. S. P. — LA BISBAL

## CREDITOS

Personales a corto y largo plazo. Interés bancario. Concesión rápida. ASESORIA FINANCIERA GERONA Sta. Eugenia, 18 2.º — GERONA. Tel. 21.46.57

## EMPRESA DE SERVICIOS (RAMO AUTOMOCION) PRECISA PARA GIRONA Y ALREDEDORES

## VENDEDOR

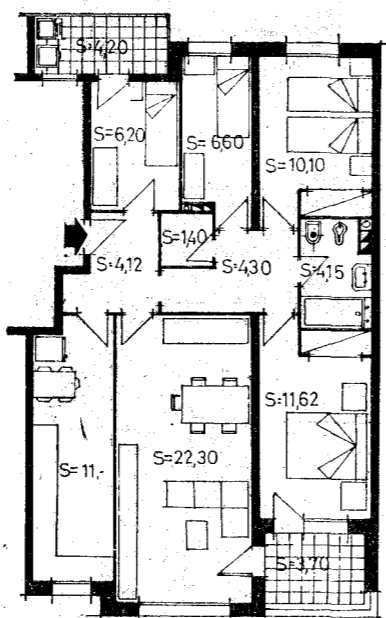
- Buscamos una persona trabajadora, constante y responsable. Se valorará experiencia en venta de servicios. Imprescindible coche.
- Incorporación inmediata en plantilla.
- Buen sueldo (fijo más comisiones). Kilometraje y dietas.

Ref. INEM.

Interesados dirigirse a:

**A.R. GABINETE DE PSICOLOGIA** c/ Julio Garreta, 15-4.º - 1.º - Tel. 21 34 37 - GERONA HORARIO DE 9 a 2

## EDIFICIO MERCURIO DE PROTECCION OFICIAL ZONA SAN NARCISO



ENTRADA UNICA

500.000' - ptas.

COCINA OFFICE DE 11 M2.

CAMPANA ELECTRICA. ARMARIOS EMPOTRADOS.

TRASTERO.

CALEFACCION A GAS.

PARKING OPCIONAL.

TOTALMENTE EXTERIORES.

CALLE SEQUIA, 24. TELEFONO 215908. PROMOCION Y VENDA GIRONA.

## OFICINA DE EMPLEO

EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.

Hay que tener en cuenta además que la última subida de la gasolina en España se realizó en 4 de diciembre, y diez días después (el día 5) la OPEP decidió llevar a cabo una nueva subida en la Cumbre de Bol. De esta forma, mientras que España estaba pagando alrededor de 32 dólares por barril en diciembre de 1980, ahora paga cerca de 36.

Como se recordará, durante el pasado año, los precios de los combustibles se incrementaron tres veces, en los meses de enero, junio y diciembre.

Fuentes del Ministerio de Hacienda han señalado igualmente a «Efe» que el Gobierno tiene decidido seguir con la política de repercutir todas las variaciones de los precios de los cruces en las tarifas interiores.

Junto a esto, Hacienda planea mantener los ingresos previstos en los Presupuestos Generales del Estado por ventas de productos derivados del petróleo, corrigiendo los capítulos que sean necesarios. En este sentido, las mismas fuentes han señalado que los ingresos del Estado previstos para este año, tanto por impuestos especiales del petróleo, como por la renta de petróleos (beneficios de Campos) alcanza los 250.000 millones de pesetas.

Sin embargo, a la vista de la evolución de la peseta en las últimas semanas (que ha pasado de 75 a 87 pesetas por dólar en dos meses), los responsables de la Administración piensan que es imprescindible modificar los precios de los productos derivados del petróleo.

Sobre este tema, los cálculos oficiales señalan que cada variación de una peseta respecto al dólar supone un empobrecimiento para España por compra de petróleo, de 10.000 millones de pesetas, y cada variación de un dólar por barril de petróleo hace perder a España 22.000 millones de pesetas anuales. Quiere esto decir que la evolución de ambos extremos supondrá a España cerca de 240.000 millones de pesetas.

En cuanto a la próxima subida de los productos derivados del petróleo, fuentes oficiales han informado a «Efe» que ésta se va a llevar a cabo siguiendo los mismos criterios que en ocasiones anteriores. Es decir, incrementando más los subidos de las gasolinas y del gasóleo de automoción que los del gasóleo de pesca y agricultura y del fuel.

Según los últimos datos oficiales, a final del mes de febrero los precios de venta al público de los productos derivados del petróleo en Europa (en pesetas por litro) son los siguientes:

## PRESENTACION DEL VIDEO SOBRE EL CARNESTOLTES

Ahí, a la nit, tingué lloc a «L'Arc» la presentació del muntatge conceptual del video realitzat sobre el Carnestoltes que es celebrà el propassat 28 de febrer a la Plaça del Vi.

Té una duració de 40 minuts i serà exhibit en altres ocasions.

El muntatge és de Casa Angelats i el càmera, Jordi Sánchez.

Els recordarem que els organitzadors del Carnestoltes foren Anesà Gironella, Jaume Faixó, Damià Escuder, Corominas, Deulofeu, Pep Crus i L. Costa.

## PARA NUEVA LINEA DE PRODUCTOS ZOOSANITARIOS

(Especialidades farmacéuticas de uso veterinario) IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL, NECESITA:

## VETERINARIO

(dedicación parcial en 1.ª fase)

SE OFRECE:

- Excelente oportunidad para integrarse totalmente, pasado el periodo de adaptación en la primera fase, a organización de proyección mundial.
- Favorables condiciones económicas a determinar, según valía y experiencia aportadas.
- Extraordinario ambiente de trabajo en grupo, con verdaderas posibilidades de realizar una labor propia.
- Línea de productos reconocidos internacionalmente.
- Contactos con las principales firmas mundiales del sector.

SE DESEA:

- Inglés a nivel de conversación y traducción de textos. Otros idiomas se valorarán.
- Experiencia o facilidad para redacción de memorias clínicas, informes técnicos, etc.
- Experiencia teórica-práctica en clínica veterinaria.
- Posibilidades de viajar (esporádicamente en 1.ª fase).
- Facilidad para adaptar sus conocimientos técnicos a objetivos de índole comercial (Técnico-comercial).
- Dedicación mínima (en 1.ª fase) de 4 horas diarias, de Lunes a Viernes (otras posibilidades se considerarán).
- Residencia en Barcelona o alrededores.
- Incorporación junio de 1981, ó antes si fuese factible.

Interesados escribir urgentemente detallando datos personales y experiencia profesional al Apartado de Correos, núm. 2.652 de BARCELONA. Se tratarán todas las conversaciones confidencialmente y se contestarán todas las cartas, con devolución de correspondencia si se desea. El personal de la empresa conoce este anuncio.

(INEM: 2.B/42)

ANUNCI OFICIAL

## Ajuntament de Girona

### CONVOCATORIA D'OPOSICIO-LLIURE PER A PROVISIO EN PROPIETAT DE DEU PLACES DE GUARDIES DE LA POLICIA MUNICIPAL

La Comissió Municipal Permanent, en sessió celebrada en el dia d'ahir, prengué entre d'altres l'acord de convocar oposició lliure per a provisió en propietat de deu places de Guàrdies de la Policia Municipal.

El termini de presentació d'instàncies és de 30 dies hàbils a partir de la data de la publicació en el Butlletí Oficial de la Província, podent recollir el model de l'esmentada instància a l'Ajuntament (Unitat de Govern Local i Participació).

Entre els requisits de la convocatòria figuren els de tenir fets els 18 anys i no passar de 30; trobar-se en possessió de certificat d'estudis primaris, els homes han d'estar exempts del Servei Militar i arribar a la talla i pes exigits.

Girona, a 27 de febrer de 1981.

L'ALCALDE



# sucedio en GIRONA

## El secuestro, un delito relativamente nuevo en nuestro país

### El pretendido rapto de Jean Luc, en Darnius, fue una de las primeras conmociones que sufrió la provincia

Cuando escribo estas líneas, ignoro la suerte que ha corrido Quini, es decir, si aún continúa secuestrado o si ya ha aparecido. Con todo, no es del secuestro del célebre jugador de fútbol al que voy a referirme concretamente, sino a los secuestrados en general, intentando dar una pequeña idea a nuestros lectores sobre su incidencia en España.

Comenzaré por decirles que hasta que llegaron los denominados secuestrados políticos en España era prácticamente desconocido el secuestro, tan raro que incluso en el Código Criminal no se habla de él, sino que se le llama "detención ilegal" y las penas son muy suaves. Si usted secuestra a una persona y la suelta antes de 3 días sin causarle daño ni pedir dinero podrá ser condenado de 6 meses a 6 años, pero si se lo queda más tiempo entonces la pena será de 6 años y un día a doce años, castigos que al decir de muchos no están adecuados a la gravedad del delito. Pero consuélese ustedes que en Italia aún son más bajas, puesto que allí para casos menos graves se contempla una pena de 6 meses a 8 años y en casos graves de 1 año a 10 años. Claro está que luego se pueden sumar más años por otros delitos cometidos en la persona ilegalmente retenida.

Bien, a lo que íbamos. En España el secuestro por dinero no se daba. Recuerdo perfectamente cuando se habló de aquel célebre caso del niño Jean Luc, que los franceses se empeñaban en presentarlo como un secuestro que yo siempre defendí, que no había tal cosa, por la sencilla razón de que en nuestro país el rapto era casi desconocido y si se realizaba entonces tenían que haber sido un extranjero. El tiempo confirmó que no hubo secuestro.

Desde aquel lejano Lunes de Pascua hasta hoy los tiempos han cambiado y el secuestro ya es cosa más frecuente, aunque predominando el secuestro político. Diversas agrupaciones terroristas han intentado a base del secuestro obtener o bien dinero o bien presionar al Gobierno, Políticos y personas del mundo de las finanzas han pasado por los difíciles momentos de verse privados de la libertad. Algunas veces se han cumplido los deseos de los secuestradores; otras, al final han representado la muerte de la víctima.

El secuestro llevado a cabo por bandas de delincuentes continúa siendo muy aislado en España. Recordemos que fue Francia el país que se llevaba la palma en esta clase de delitos hasta que fue superada por Italia en donde grupos mafiosos lo practican indiscriminadamente. También allí, como es de suponer, conocen el secuestro puramente político.

¿Por qué en España no se prodiga más el secuestro? Simplemente porque es algo muy complicado y requiere de una organización muy completa y además los resultados suelen ser muy variados ya que por lo general quien termina ganando es la Policía.

Una banda quiere secuestrar a determinada persona. Primeramen-

te tiene que estudiar sus costumbres para elegir el momento más oportuno. Mientras se efectúa este espionaje hay que buscar un alojamiento que debe ser un lugar que no infunda sospechas. Hay que adquirir comida. Si se consigue retener a la persona hay que vigilarla, cosa que se hace con la cara encubierta si se tiene intención de devolverla una vez cobrado el rescate. Hay que conectar con la familia. Unas veces se hace por teléfono y otras por carta. Siempre es difícil, puesto que incluso utilizando cabinas públicas se deja un rastro si el teléfono de la persona secuestrada ha sido controlado. Luego hay que dictar las condiciones. Se sube, se regatea y se acepta, por fin, una determinada cantidad que por lo elevado no es fácil de transportar. La policía vigila. Vigila incluso a los familiares de los secuestrados. ¿Cómo entregar el rescate? Esto es más complicado de lo que a simple vista parece, si los secuestradores no gozan de un respaldo en el extranjero. El dinero a veces suele ser depositado en pequeñas cantidades para no llamar la atención a la Policía ya que los familiares de los secuestrados fomen represalias por parte de los delincuentes. De ahí que el secuestro se alargue, se eternice. No hay otra explicación a esos largos períodos secuestrados que han llevado los señores Serra, Abreu y el propio Luis Suñer.

¿Quién ha secuestrado a Quini? Mirando fríamente el asunto vemos que guarda mucha semejanza con el del señor Abreu y también con el del señor Suñer. En ambos casos al principio se dijo que habían sido delincuentes comunes, pero luego se hizo un espeso velo a su entorno y en realidad la cosa ha quedado colgada y aún no está bien definida.

Se habla de unas bandas de corso y franceses y otras de sudamericanos, pero hasta la fecha no se ha logrado echar mano a ninguna de ellas. Una cosa hay que contemplar: Serra, directivo de tenis; Abreu, mecenas del fútbol, y Quini, gran figura del fútbol, ¿qué relación tiene el deporte con estos secuestrados?

Lamentablemente el secuestro se está afinando en España. La ola comenzó hace exactamente 10 años, en 1970 cuando por secuestro político se llevaron al consul alemán don Eugenio Behil; desde aquel entonces los sobresaltos han sido continuos, alcanzando su punto álgido con el secuestro simultáneo de tres cónsules en el Norte. Todos los casos significaron en su momento verdaderas conmociones, luego el tiempo los va borrando de la memoria de todos menos de los familiares de los afectados y si no fuera porque la prensa va aireándolo, en estos momentos nadie se acordaría del drama que está viviendo el industrial valenciano, don Luis Suñer.

Mala cosa esa del secuestro. Mala para el protagonista y difícil para quienes la llevan a cabo. De ahí que cuando se realiza uno se pidan cantidades tan elevadas. El riesgo y las dificultades que deben vencer los secuestradores deben justificar a su entender sus exigencias.

No olvidemos, empero, que el mayor obstáculo para los secuestradores es la Policía y no porque los persiga, que eso ya saben que lo harán, sino por la vigilancia a que suele someter a las familias de los secuestrados para seguirles los pasos y confiando que les conducirán hasta los mismos delincuentes cuando se presenten a cobrar. Desde luego de esta forma han caído muchos secuestradores de "segunda" categoría. Los otros ya es más difícil precisamente por disponer de contactos con el extranjero.

**ROBO FRUSTRADO**  
La oportuna llegada de la Policía Municipal evitó el robo del vehículo Citroen 2 CV, matrícula GE-70.452 que estaba estacionado en la calle Major de Salt. La patrulla llegó al momento en que los cacos estaban manipulando para hacer el "puente" lo que motivó la rápida huida de los ladrones. El automóvil es propiedad de don Esteban Barich Arsenio.

#### RECUPERACION DE DOS VEHICULOS

En el cruce de Sarriá de Dalt fue localizado un Seat "124", matrícula GE-7.324-D, el cual había sido primeramente robado según denuncia presentada por su propietario y después abandonado por rotura de una paller.

En las inmediaciones de "Nitrís" la Policía descubrió un coche que estaba medio volcado en la cuneta. Observado se apreció que había sido robado. Inmediatamente se dio aviso a la Comisaría dándose la circunstancia que no hacía una hora cuya desaparición había sido denunciada por su dueño, don Salvador Muñoz Soler.

#### EL ESTADO DE LOS HERIDOS EN EL ACCIDENTE DE RIBAS

El alcalde de Cornellá, Federico Prieto, ha visitado esta noche a los niños que se encuentran internados en las clínicas barcelonesas de Bellvitge y Valle Hebrón. Los niños resultaron heridos al caer el autobús en el que viajaban al río Freser, en el término municipal de Ribas de Freser, en Gerona.

El señor Prieto señaló que la mayoría de los siete niños inter-

nados en la clínica de Campdevánol (Gerona) están experimentando mejoría, que algunos han sido trasladados ya a sus domicilios por sus familiares, mientras que el pronóstico de los restantes es reservado.

En cuanto a los veinticuatro internados en Barcelona, indicó que muchos de ellos están ingresados en unidad de vigilancia intensiva y que aquí se encuentran los más graves.

En el autocar viajaban treinta y tres personas: el conductor, la maestra y treinta y un niños. La maestra se encuentra internada en Barcelona y, al parecer, su estado es grave.

#### PELEA DE GALLOS EN FIGUERES

Figueres. (De nuestro corresponsal, Josep M.ª Bernils jr.). — Hace unos días varias personas observaron en la calle Molinos de Viento de Figueres como un grupo de hombres, formando círculo, estaban presenciando una pelea de gallos. Fueron muchos los viandantes que se pararon unos minutos para presenciar el reprochable espectáculo. No se ha presentado ninguna denuncia sobre esta práctica tan poco común en nuestro país.

## Los secuestradores del avión paquistaní amenazan con volarlo

Moscú, 7. (Efe). — Los secuestradores del avión de la "PIA" en el aeropuerto de Kabul han amenazado con dinamitarlo mañana, domingo, a las 11.30, hora española, si las autoridades paquistaníes se niegan a poner en libertad a 90 presos políticos, según la agencia oficial soviética TASS, en una información procedente de Kabul.

Esto supone una extensión de 24 horas del plazo original. Los secuestradores han aban-

denado con matar a uno de los pasajeros a la misma hora del sábado, si no se satisficieron sus demandas. Ayer hirieron mortalmente a un diplomático paquistaní que se hallaba entre los rehenes y cuyo cadáver fue enviado hoy por avión a Pakistán.

Según TASS, enviados iraquíes y de la Organización de Liberación de Palestina habrían entrado en contacto con los secuestradores a petición del Gobierno afgano.

## Secuestro de Quini: hay contactos con los secuestradores

### Su voz grabada habla a su esposa y aconseja a sus compañeros que jueguen hoy en Madrid

Madrid, 7. — (Efe). — El Fútbol Club Barcelona ha mantenido contactos con los secuestradores de Enrique Castro, «Quini», e incluso existe una cinta magnetofónica grabada por el jugador, con destino a su esposa Mari Nieves y a sus compañeros de equipo, a los que aconseja que jueguen mañana en el «Vicente Calderón» ante el Atlético de Madrid, «como yo jugaré aunque no esté con vosotros».

Estas manifestaciones fueron realizadas esta tarde, por el vicepresidente primero del Fútbol Club Barcelona, Nicolau Casaus, y el entrenador del equipo azulgrana, Helenio Herrera, en el transcurso de una conferencia de prensa que tuvo lugar en el hotel «Monte Real» de Madrid, sede de la concentración del equipo catalán.

«Se está de acuerdo en el dinero que tenemos que dar, pero los secuestradores quieren el dinero y soltar al jugador un poco más tarde, y nosotros queremos dar el dinero y que venga Quini y ellos tienen miedo de que en esa operación la Policía les capture. Ahora se está discutiendo cómo darle seguridad a estos raptos, a estos delincuentes que tienen a Quini. Estoy seguro que todo se solucionará y no le pasará nada a Quini», declaró en un pasaje de la rueda de prensa, Helenio Herrera.

El vicepresidente del Barcelona, Nicolau Casaus, afirmó que el Consejo Directivo del Barcelona jamás ha dicho que Quini fuese a ser liberado. Hemos sido prudentes, porque nos lo han aconsejado. Los medios informativos no nos han ayudado mucho, quizá por afán de que Quini sea puesto en libertad.

Agregó que «cuando haya una noticia que no interfiera para que Quini sea libre, he prometido que se dará en seguida, porque tenemos un gran respeto a los medios de información. Ahora bien, lo que no podemos hacer es decir cosas que no son ciertas».

Y añadió posteriormente que «cuando haya una noticia que se pueda dar, y quiero subrayar ese pueda, la daremos. Hay ve-

ces que no hay noticia y cuando la hay a veces no la podemos dar, si pensamos que puede estar en juego la vida de Quini o su liberación. Creo que cuanto menos se hable de este tema, más nos ayudan ustedes».

Confirmó indirectamente que se había tomado contacto con los secuestradores, porque dijo «sabemos de cierto que los raptos leen la prensa y noticias que puedan alertarles sobre la posibilidad de que sean controlados sus pasos, son perjudiciales. Hay un hecho evidente, los raptos son delincuentes comunes, olvidémonos de temas deportivos y políticos. Es un tema delictivo y ellos tienen que «vender» a Quini, en el momento propicio. Nosotros estamos todo el día pendientes de los contactos».

«El Barcelona —dijo después— pagará lo que pidan y daría el estadio, porque en Barcelona y en toda España hay una mentalización total para que cueste lo que cueste, se dé, para facilitar la liberación de Quini. No debo dar cifras exactas, porque no es conveniente, pero sí pueden estar seguros que no vamos a regatear».

#### TELEGRAMA DE CODERCH, A OLMO

Barcelona, 7. — (Efe). — El Gobernador Civil de la provincia de Barcelona, señor Coderch, ha remitido un telegrama al capitán barcelonista, Olmo, en el que expresa su deseo de que el equipo azulgrana consiga la victoria en el partido que mañana, domingo, disputará contra el Atlético de Madrid.

El señor Coderch, en su cable, resalta el esfuerzo que habrán de hacer los jugadores del Barcelona en este partido, al no poder contar con la presencia de «Quini». Asimismo, el Gobernador Civil señala que la Policía continúa su tarea con total entrega para conseguir un final feliz del secuestro.

#### NUMEROSOS PERIODISTAS EUROPEOS SOLICITAN ACREDITACION PARA EL PARTIDO AT. MADRID-BARCELONA

Barcelona, 7. — (Efe). — Un total de 63 periodistas europeos han solicitado acreditación para presenciar el partido de mañana, domingo, en el Vicente Calderón, entre el Atlético de Madrid y el Barcelona.

El interés de la prensa europea en presenciar este partido radica en las especiales circunstancias que lo rodean, a raíz del secuestro del delantero centro del equipo azulgrana. Por lo que respecta al secuestro, la situación permanece igual, sin que en las últimas horas se hayan producido novedades.

#### SECUESTRO DE SUÑER: NO SE PLANTARA FALLA COMO PROTESTA

Alicia (Valencia), 7. (Efe). — Una de las fallas de Alicia, la de la Plaza de Ana Sanchis, madre del industrial Luis Suñer Sanchis, no se plantará este año, como repulsa por el secuestro del hijo de la señora titular de dicha vía, informaron a «Efe» fuentes de la falla.

Por otra parte, otra de las comisiones, la de la Plaza Mayor, ha acordado plantar la falla, pero suspender todos los festejos, y asistir solamente a los actos protocolarios oficiales.

Al mismo tiempo, cuando se cumplen 53 días del secuestro de Suñer, los miembros de la empresa que ateneaba Luis Suñer Sanchis han formulado un comunicado conjunto, en el que recuerdan que la próxima semana se cumplen dos meses justos del secuestro de un hombre de edad avanzada, que precisamente el día 19 de marzo, festividad de San José, cumplirá los 71 años.

El comunicado dice así: Los portavoces de los comités de empresa de Avidesa, Cartonajes Suñer, S. A., y Papensa, en nombre de sus trabajadores y ante la larga situación de incertidumbre a la que nos vemos sometidos por el secuestro de don Luis Suñer Sanchis, queremos expresar nuestra más enérgica protesta y condena, por la forma por parte de los secuestradores en que están llevando esta situación.

«En primer lugar, por no tener en cuenta, en ningún momento, la edad de don Luis Suñer, que el mismo día 19 de marzo, en plenas fiestas falleras, cumple 71 años de edad; en segundo lugar, porque el próximo día 13 de marzo se cumplen dos meses del secuestro sin tener ningún tipo de noticias en cuanto a su estado de salud y situación».

«Pedimos y exigimos a los secuestradores que den fin a esta situación, que se está prolongando demasiado tiempo y que nos den tranquilidad a los trabajadores y familiares».

#### UNA DE LAS PERSONAS DETENIDAS EN GUIPUZCOA POR PRESUNTAS RELACIONES CON ACTIVIDADES DE EXTREMA DERECHA, HA SIDO LIBERADA

San Sebastián, 7. (Efe). — Rogelio Carlos González Medrano, detenido en Guipúzcoa por presuntas relaciones con organizaciones de extrema derecha, ha sido puesto en libertad al no haberse encontrado ningún indicio de culpabilidad, según han informado esta mañana fuentes policiales.

González Medrano, estudiante de 25 años de edad, y vecino de San Sebastián, fue detenido bajo la acusación de haber amenazado en nombre de la «Triple A» a personas de ideología abertzale.

Por otra parte, continúan en la Comisaría de Policía de San Sebastián, Ignacio María Iturbide Alcaín y Ladislao Zabala Solchaga, a los que se les acusa de participar en siete atentados mortales que fueron reivindicados por la mayor parte por el Batallón Vasco Español.

Junto a estos dos detenidos, permanecen en las dependencias policiales otras tres personas cuya identidad no ha sido facilitada.

#### CONTINUA ESTACIONARIO EL ESTADO DEL POLICIA NACIONAL HERIDO EN ATENTADO EN PORTUGALETE

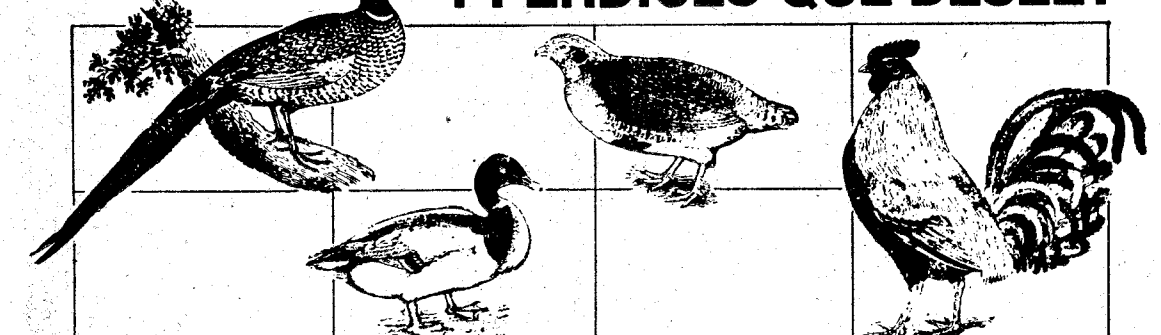
Bilbao, 7. (Efe). — Continúa estacionario, dentro de la gravedad, el estado del policía nacional don Francisco Torres Gil, herido en atentado el domingo 1 de marzo corriente en Portugalete (Vizcaya).

En ese mismo atentado resultaron heridos leves dos compañeros del Cuerpo, así como una mujer que pasaba accidentalmente por el lugar.

#### CREDITOS

A corto y largo plazo, personales e hipotecarios, máxima rapidez. Teléfono 21 10 66.

## Para que Ud. pueda obtener todas las GALLINAS, FAISANES, PATOS, CODORNICES Y PERDICES QUE DESEE!

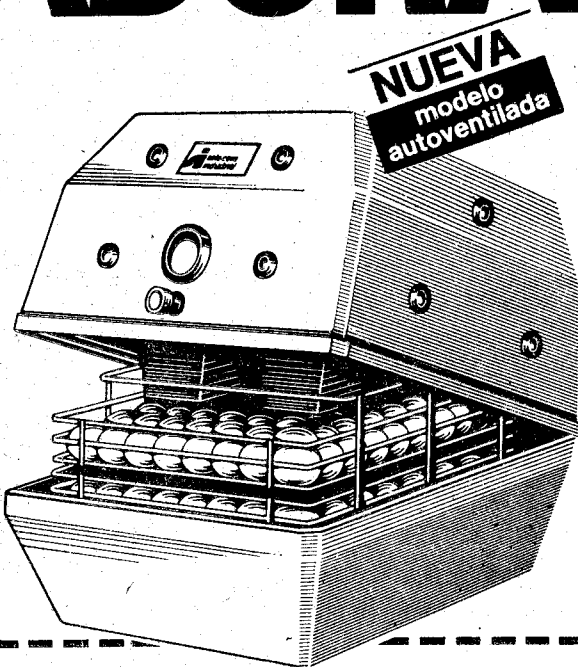


# INCUBADORA Nido

¡Ocupa menos de un metro cuadrado!

Su capacidad máxima es de 150 huevos de gallina, 100 de pato o pava, 180 de pintada, 200 de faisán, 260 de perdiz, ó 400 de codorniz.

Su consumo es mínimo: Menos de 25 pesetas por incubación. En consecuencia la incubadora resulta amortizada en muy pocas incubaciones, convirtiéndose así en una inversión absolutamente rentable.



Si desea recibir mayor información y precios envíe este cupón:

Nombre: \_\_\_\_\_  
 D. \_\_\_\_\_  
 Calle: \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_  
 Población: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

El agua viene del cielo, la podéis pedir rezando, pero solamente DURAN os la dará perforando.

**POZOS Y SONDEOS**

Perforaciones

**DURAN**

En cualquier terreno y diámetro con personal especializado y maquinaria ultramoderna.

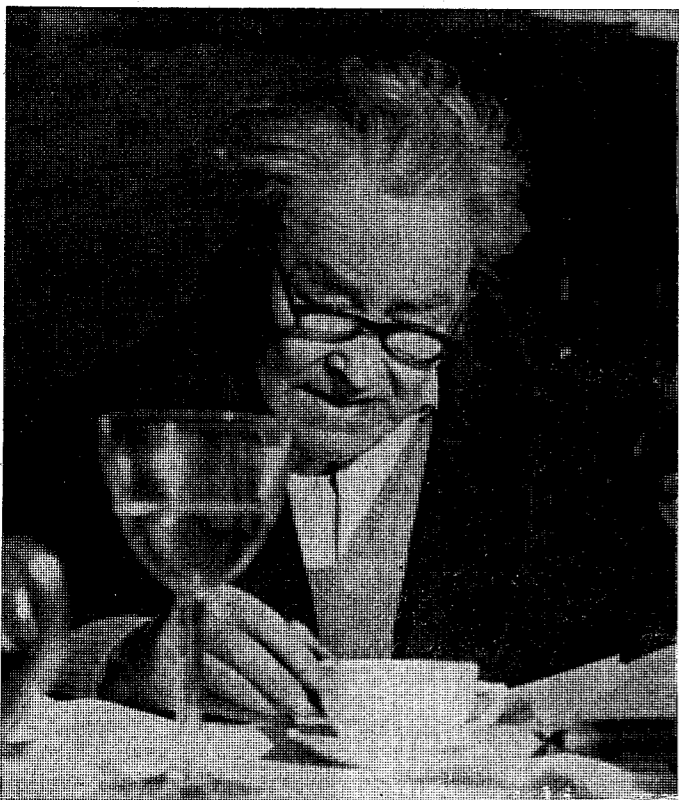
Banyoles - Camós, Teléfono 57 07 71



# LOS SITIOS

## del domingo

### El cumpleaños de un periodista



Posiblemente será la primera vez en los últimos años que Josep Pla, pasará su cumpleaños fuera del recinto del Mas, de Llofríu. La necesaria recuperación de la gripe que tanto le ha afectado en este duro invierno, aconsejaron, como es sabido, su traslado a la clínica «Santa Creu», de Figueres. Allí bajo los cuidados de dos figuerenses; el doctor Ernest Vila y el hermano Vilá, de la comunidad de Poblet, pero también figuerense, se recupera, felizmente según se ve, y prueba de ello son sus traslados al Motej y su trabajo, que siempre ha sido el de escribir.

Estamos seguros que en el día de hoy, serán numerosos los escritos, los trabajos y las gloas que se dedicarán a la obra, la trayectoria y los trabajos de escritor que hoy cumple sus primeros 84 años. Y estamos seguros también que Pla, lo sabe apreciar, pese a su aparente desentendimiento con todas estas «collonades», de las felicitaciones y aniversarios. Posiblemente, permanezca encerrado en su habitación y se niegue a recibir más visitas que estas incondicionales. No podrá encerrarse, como algún año ha hecho en Mas Pla, y dejar que la cobra tocara en el exterior. Pero, creemos que en realidad ello responde a un gesto de timidez infantil que sigue anidando en el fondo de su corazón veterano, pero valiente. Muchas de sus actitudes, son de esta lúcida postura que sólo se da en los infantes, precisamente porque no tienen los reparos y malicias adultas.

La verdad es que en estas últimas semanas tan inquietas para la vida de este país, quienes por obligación profesional hemos tenido que estar atentos a opiniones u observatorios, hemos echado en falta las claras opiniones de Pla. Su obligada ausencia de las tribunas escritas ha sido penosa por privarnos de una interpretación necesaria de los acontecimientos. Por ello, nuestro voto en favor de su pronta recuperación tiene también un acento egoísta. Ojalá muy pronto las opiniones de Pla estén de nuevo aquí, con quienes nos confesamos sus incondicionales.

Josep Pla, a través de su proyección literaria, con una Obra Completa ingente, posiblemente, la mayor que se ha editado nunca en este país, puede perder una consideración importante y creemos que decisiva en su vida: La de periodista. En realidad, Pla no es otra cosa que un periodista, que ha podido dar rienda suelta a su creación literaria. Tal vez ha sido la liberación del inquieto literato, que quien más quien menos, a fuerza de emborronar cuartillas, lleva dentro. Pero, realmente, la lectura de la mayor parte de esta obra, nos acerca cada vez más a la creatividad periodística de Pla.

Precisamente, estos días el reencuentro con viejos escritos de Pla, en el inolvidable «Destino», de la etapa de Néstor Luján, nos confirmaba en esta verdad periodística del escritor de Llofríu. Especialmente sus narraciones de viajes, muchos de ellos realizados en reposados e immaculados petroleros, otros a nivel de crucero turístico, son páginas, que deben figurar entre las antologías a consultar por parte de quienes se sientan periodistas de verdad.

Y escribimos todo esto, sin pretender subvalorar la obra literaria, como insensatamente tratan de hacerlo, los iluminados barceloneses, que forman parte del Jurado (?) del mayor premio (en cuanto a dotación económica se entiende, únicamente) que se concede anualmente entre nosotros, para galardonar el conjunto y trayectoria de una obra creativa en Catalunya.

Por todo ello, creemos que es una honra para Pla, que este premio no se lo hayan concedido en Barcelona. Todo ello sirve para que se pueda apreciar la «neutralidad» de los jurados que lo componen, entre los que, por cierto, únicamente se halla algún parlamentario por estas comarcas, y que nunca ha explicado con claridad su posición.

Pero, volvamos a Pla, que es lo que importa. Y en primer lugar lo que importa es la pronta recuperación de su salud, y a partir de ello empezar a recuperar su obra, que tanto nos falta. En primer lugar esta obra de periodista, del tema actual y puntual, que ese presenta con la agudeza de un ampurdanés y la experiencia de un veterano. Lo demás, también son «collonades».

J. Víctor GAY

## 7 DIAS en POCAS PALABRAS

### EL «BARRI ANTIC» DE GIRONA SE LAVA LA CARA

Una de las aspiraciones más viejas y deseadas por todos los consistorios que, a lo largo de los últimos veinte años, han «reinado» sobre Girona capital, ha sido indudablemente el llegar a conseguir que nuestro casco antiguo presente un aspecto digno y, al menos, limpio.

Lo primero, las mismísimas piedras venerables lo consiguieron

por sí solas, aún cuando el paso del tiempo hizo sus estragos y ahora se está procediendo a su reparación. En cuanto a lo segundo, eso de la limpieza ya es otro cantar. Determinados rincones de nuestro histórico y entrañable casco viejo parecen haberse convertido en el estercero público número uno y no precisamente por falta de interés municipal, sino porque determinados vecinos —continuando las «viejas costumbres»—, siguen echando algunos desperdicios a la calle, sin más contemplaciones...

El Barrio Antiguo de Girona

se lava la cara, o, mejor dicho: el Ayuntamiento se la quiere limpiar de todas las formas para que la triste imagen que hasta no hace muchos meses nos ofrecía deje de pertenecer al catálogo hispano de la mugre y el abandono. Las operaciones que actualmente se han emprendido para el arreglo —¿definitivo...?— de nuestras zonas histórico-arqueológicas y su correspondiente promoción turística, merecen ser aplaudidas por todos los ciudadanos, siempre y cuando nuestros ediles emprendan también una eficaz campaña contra aquellos vecinos del casco antiguo

que, deliberada o inconscientemente —es igual—, atenten contra la higiene y limpia conservación de aquellos entornos. Si no se actúa de esa forma, ninguna campaña de promoción obtendrá buenos resultados. Y sería una lástima.

### LOS EDILES FIGUERENSES DEBEN ESTAR SORDOS...

Parece que el Ayuntamiento de Figueres sigue empeñado, erre

que erre, en mantener su extraña postura con respecto al nuevo emplazamiento de barracas de ferias, en unos terrenos bastante cercanos al hospital general de la ciudad. Esa idea no se la saca nadie de la cabeza a los miembros del Consistorio figuerense, ni aunque las mismísimas «bruixes de llers» salgan de su escondrijo para pedir serias explicaciones a su presidente, señor Puig Vayreda; quien parece haber despolvoado aquel viejo lema que dice: «El que jo faig està be i els demás que es foin...».

De momento, las quejas arriarán por todas partes y los feriantes habituales —que serán indudablemente unos de los más perjudicados—, han dicho ya que no, que eso de ir a Figueres, al nuevo emplazamiento ferial, exponiéndose a pasar frío y a perder dinero, es algo que no harán, si el Consistorio de la capital del Alt Empordà no reconsidera su postura y cambia de idea.

La cosa promete ponerse interesante y más cuando para las «Fires de la Santa Creu» faltan apenas ocho semanas. Una feria sin feriantes es algo así como una boda sin invitados y con menos alegría que un velatorio de tercera. ¿Qué dirán los niños de Figueres cuando no puedan subir a los caballitos porque no los hay...?

El veintitrés de noviembre del año pasado escribí en esta misma sección que los ediles figuerenses debían reconsiderar bien el tema y tomar otra postura con más idoneidad, debido a las muchas quejas que ya, en su día, fueron presentadas, dada la proximidad del hospital y otros inconvenientes de cargo al ciudadano. Por lo visto a mí no se me ha hecho ni caso, lo cual no me importa, pero, ¿y los posibles enfermos del centro sanitario? ¿Es que deberán aguantar la tabarra toda una semana a costa de su salud...? Los ediles figuerenses parecen estar sordos.

### EMISORAS DE F. M.: LO QUE EL VIENTO SE LLEVO...

Al mismo tiempo que la emisora decana gerundense, Radio Girona, pondrá en marcha sus nuevas y potentes instalaciones de onda media, el Gobierno Civil gerundense ha dicho basta a tanto galimatías radiofónico, organizado por determinadas emisoras locales, algunos de cuyos componentes pretendían imitar —por supuesto sin conseguirlo—, a los grandes locutores de la radiodifusión internacional...

Ya dije no hace mucho tiempo que eso de las pequeñas emisoras locales, aún cuando estuvieran patrocinadas por los respectivos ayuntamientos, podía terminar como el rosario de la aurora, porque, aparte de interferir las ondas de los centros radiofónicos grandes, acabarían siendo también como una especie de «chivatos de barrios», como se les llama en los Estados Unidos, portadores de noticias y comentarios, a veces de poca credibilidad.

Desde luego que estoy —y estamos— de acuerdo en que el ciudadano debe poseer la mayor información posible y estar al tanto de lo que sucede a cada momento. Para ello, la solución ideal es ir hacia la creación de bien montados centros emisores comarcales, que podrían estar controlados y patrocinados por las respectivas diputaciones. Pero eso de que cada villa o pueblo de nuestras comarcas tenga su «propia radio» es algo inconcebible, al menos desde el punto de vista profesional e informativo. Si no por otra cosa, al menos para garantizar un orden y una veracidad en las noticias...

JOSEPHUS

## Las comarcas, desde el aire



Nuestro personaje dominical, es el joven paracaidista de Besanó, Pere Magrià. Con su afición ha descubierto una dimensión nueva de nuestras comarcas: Aquella que se obtiene por los caminos del aire. Por ello, junto a sus manifestaciones ofrecemos una visión de lo que puede ser Girona desde arriba, y como anticipo tiene el lector esta panorámica de la localidad del autor. Besanó, en una tarde de domingo, cuando se disputa un encuentro de fútbol. Si se aguja la vista hasta se puede definir la figura del árbitro del encuentro, casi en el centro del campo.

## El Valais suizo, donde van los esquiadores de Girona



Por la pluma de María Dolores Atón Delcós, examinamos hoy, en nuestra página del turismo, la zona suiza a donde acuden, en mayor número, los esquiadores gerundenses. Se trata del Valais, al sur de la Confederación, y coinciden allí las comunidades francesa y germana. Y donde también la nieve, como puede comprobarse en nuestra fotografía, se muestra más generosa. Un paisaje, casi de postal y un verdadero paraíso para los amantes del deporte blanco.



# UNA SEMANA DE TV

## Programación del 9 al 15 de marzo

### Lunes, 9

- 14.00 Programa regional simultáneo.
- 14.30 Gente hoy.
- 15.00 Telediario.
- 15.30 Gaceta Cultural.
- 15.45 De Cerca.
- 16.15 En Familia.
- «El restaurante chino». La familia Rush se ha preparado para pasar un domingo al aire libre y disfrutar de una sabrosa barbacoa. La lluvia, sin embargo, da al traste con sus intenciones y deciden que sus estómagos quedarán satisfechos si van a almorzar a un restaurante chino.
- 18.32 Dibujos animados.
- 19.00 La mansión de los Plaff.
- 19.40 Aquí está Boomer. «George y Emma». Dos personas mayores viven cada una en su respectivo apartamento en un mismo bloque de viviendas, que ha de ser demolido en breve, con el fin de construir un aparcamiento. Boomer se hace amigo de una de ellas, Emma, trasladándose a vivir momentáneamente en su apartamento al tiempo que le incita a unir sus fuerzas con su vecino George. El libro Gordo de Petete.
- 20.10 Las cuatro esquinas. Espacio que trata de aglutinar una serie de acontecimientos culturales en su más amplia dimensión, buscando un tratamiento fundamentalmente divulgativo.
- 21.00 Telediario.
- 21.30 300 millones.
- 22.35 Grandes relatos. «Gaston Phebus. El León de los Pirineos». Gaston I, conde de Foix y soberano de Béarn, después de ocho años sin haber tenido ningún heredero, le hacen al mismo tiempo dos hijos. De su segunda mujer, un hijo legítimo, Gaston II, que dejará a su vez un heredero; Gaston Phebus. De su primera mujer, repudiada y retirada en convento, pero con la que conserva relaciones culpables, un hijo ilegítimo, Corbeyran, tío bastardo de Phebus. En 1343 Gaston Phebus, de apenas 13 años de edad, sucede a su padre, muerto en la guerra contra los Saracenos. Voluntarioso y emprendedor reinará durante cincuenta años sobre los Pirineos Centrales, desposándose con Myrian, bella joven plebeya con la que se prometió en casamiento siendo todavía niños.
- 23.30 Últimas noticias.

#### UHF

- 19.47 Redacción de noche.
- 20.35 Revista de cine.



Programa de actualidad cinematográfica nacional e internacional.

21.50 Opinión Pública. Análisis sociológico de la problemática de la tercera edad.

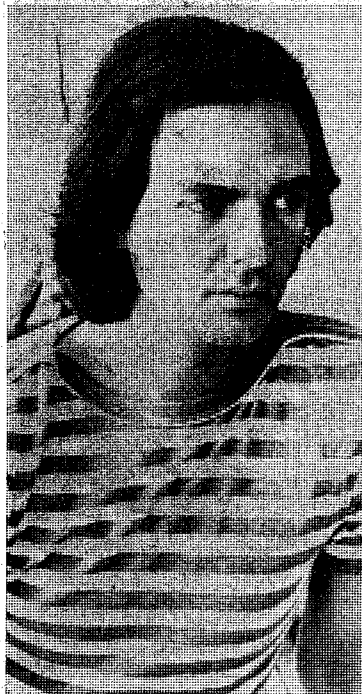
22.25 A fondo. En el espacio de hoy, Joaquín Soler Serrano entrevista al geólogo Martín G. Beyer.

### Martes, 10

- 14.00 Programa regional simultáneo.
- 14.30 Gente hoy.
- 15.00 Telediario.
- 15.30 Gaceta Cultural.
- 15.45 Revista de Prensa.
- 16.15 Los Roper. «La tentación está al acecho». Madrid tiene gran ilusión por asistir al baile de Navidad que celebran los jóvenes conservadores y de alguna forma quiere ser el alma de la fiesta. George, que no está de acuerdo con tales fiestas, prefiere encontrar su propio consuelo con la nueva camarera que hay en el «León Rojo».
- 18.32 Dibujos animados.
- 19.00 Hobo. «Doble problema». Hobo y un compañero de carretera están empeñados en salvar la vida de dos caballos percherones que van a ser adquiridos por una compañía, y cuya muerte es segura, por considerarlos inútiles para el trabajo. El libro Gordo de Petete.
- 19.35 Un mundo para ellos. «Las notas del cole». ¿Una imposición? ¿Una necesidad? ¿Una barrera? La carrera de las notas es en la vida de nuestros hijos una constante que a veces llega a incidir no solamente en la personalidad del niño, sino incluso en la de los padres.
- 20.25 Revista de toros.
- 21.00 Telediario.
- 21.30 Primera Página.
- 22.35 Grandes relatos. «Gaston Phebus. El León de los Pirineos». La llegada de Phebus al castillo de Vincennes, en París, a la cabeza de su ejército, produce cierta sensación. Una joven se siente fascinada por la gallardía del soberano de Béarn. Es Inés de Navarra quien hará todo lo posible por deshacerse de Myrian. Phebus ha constatado que la mediocridad de Felipe VI, rey de Francia, no puede más que conducirlos al desastre y le gustaría librar a Francia de un hombre corrupto y débil. Pero Corbeyran consigue disuadirle. Posteriormente, en la batalla de Crécy, es diezmada la caballería francesa y el Rey salva su vida gracias a Phebus. Mientras tanto, e nia Corte de Francia, Inés de Navarra y su hermano Carlos buscan la forma de deshacerse de Myrian.
- 23.30 Últimas noticias.

#### UHF

- 19.47 Redacción de noche.
- 20.35 Polideportivo.
- 21.00 Retrato in vivo. El programa estará dedicado en esta ocasión a



Camilo Sesto.

22.00 Tribuna de la Cultura.

22.50 Flamenco. «Extremadura Jonda».

23.20 Buenas noches.

23.23 Despedida y cierre.

### Miércoles, 11

- 14.00 Programa regional simultáneo.
- 14.30 Gente hoy.
- 15.00 Telediario.
- 15.30 Gaceta Cultural.
- 15.45 Vivir cada día. «Un billete de autobús para Alemania». En las dos jornadas que dura el trayecto en autobús desde España a Alemania, vamos a ver las vivencias de los viajeros, en su mayor parte emigrantes o familiares de emigrantes.
- 16.15 En el Principio. «La historia de amor de Aggie». Un joven marginado, cuya vida iba en pendiente hacia la destrucción, es recuperado por la misión. Pero su vida dentro de la comunidad provocará problemas



al padre Cleary y encenderá los sentimientos de la hermana Aggie.

- 18.27 Especial dibujos animados. «Las aventuras de Simbad». El libro Gordo de Petete.
- 19.15 Cine español. «Morena Clara». Con Lola Flores, Fernando Fernán Gómez, Miguel Ligero, etc. Regalito y su hermana Trinidad —Morena Clara— son dos gitanos que viven de afanar lo que pueden. Más que dos delincuentes son dos infelices. Media docena de jamoneros les llevan ante un riguroso fiscal, que impone la ley a rajatabla, pero que como en la copia, también tiene su corazóncito.
- 21.00 Telediario.
- 21.30 Especial festival Montecarlo. Intervendrán: Ballet Ricardo Ferrante, Pequeña Compañía, Charot, Manuela, Marfil, Felipe Campuzano, Conchita Bautista y Peret.

#### UHF

- 22.35 Grandes relatos. «Gaston Phebus. El León de los Pirineos». El rey de Francia quiere cargar sobre Phebus la responsabilidad por la pérdida de Calais. Phebus, sorprendido, es presa de una gran cólera y anuncia su partida al momento. Es consciente Phebus, sin embargo, que el rey de Francia está temeroso de que el ejército de Béarn se pase a los ingleses, y efectivamente, el rey no los deja partir. Finalmente, Phebus y el rey se ponen de acuerdo: Béarn quedará como aliado de Francia, pero ya al término de la audiencia Phebus sugiere una condición suplementaria para que la reconciliación entre él y el rey sea más efectiva.
- 23.30 Últimas noticias.

#### UHF

- 19.47 Redacción de noche.
- 20.35 Polideportivo.
- 21.00 Musical-Pop. «Country-Rock».
- 22.00 Tribuna Internacional. «Country-Rock».
- 22.50 Imágenes.
- 23.25 Buenas noches.
- 23.28 Despedida y cierre.

### Jueves, 12

- 14.00 Programa regional simultáneo.
- 14.30 Gente hoy.
- 15.00 Telediario.
- 15.30 Gaceta Cultural.
- 15.45 Mirador de los deportes.
- 16.15 Extraña pareja. «El apagón».



Reunidos los amigos de costumbre en el apartamento de Osacar y Félix para jugar su partida de póker, ésta es interrumpida por un inoportuno apagón. Tras varias tentativas, la avería es reparada, pero al intentar reanudar el juego, Félix asegura que falta de la mesa un billete de cincuenta dólares.

- 18.32 Dibujos animados. «Las nuevas aventuras de Super Ratón: El tesoro perdido».
- 19.00 Baloncesto. Real Madrid-Bosna de Sarajevo. Copa de Europa.
- 20.30 El canto de un duro.
- 21.00 Telediario.
- 21.30 Hollywood. En los comienzos del cine mudo, los directores de cine accedían a la profesión de la forma más casuaj y dispar.

- 22.35 Grandes relatos. «Gaston Phebus. El León de los Pirineos». Phebus ha quedado prendado de la belleza de una joven campesina llamada Margarita que la profesa amor y respeto; afectos, sin embargo, que no le son suficientes para desistir de su venganza hacia Inés, la cual ha sido relegada a unas habitaciones miserables y ocupa el último lugar a la mesa. Con todo, sin embargo, espera conquistar el amor de Phebus. Tras participar en una escaramuza en la que Phebus y sus hombres salvan a la esposa del regente de Francia y varias damas de compañía de una muerte cierta, el señor de Béarn es acusado de traición y encarcelado bajo la estricta vigilancia de Carlos de Navarra, hermano de Inés, que le promete una muerte lenta pero segura.
- 23.30 Últimas noticias.
- 23.50 Buenas noches.
- 23.53 Despedida y cierre.

#### UHF

- 19.45 Apertura y presentación.
- 19.47 Redacción de noche.
- 20.35 Polideportivo.
- 21.00 Encuentro con las letras.
- 22.00 Tribuna económica.
- 22.50 Horizontes. «Un volcán llamado Canarias». El parque nacional de Timanfaya, en Lanzarote, con su erupción histórica de 1730, será el gran protagonista de esta segunda parte del reportaje sobre volcanismo en Canarias. La formación de tubos volcánicos, los «Jameos» y los cultivos, según temas estudiados a lo largo de este trabajo.
- 23.25 Buenas noches.

### Viernes, 13

- 14.00 Programa regional simultáneo.
- 14.30 Gente hoy.
- 15.00 Telediario.
- 15.30 Cosas.
- 18.40 Las aventuras de Guillermo. «Una partida de rescate». Cansado de la rutina de la vida diaria Guillermo sale de su casa en busca de fama y aventuras. Después de haberse alejado algunos kilómetros de su casa, llega a la vista de una gran y misteriosa mansión...
- 19.05 Spiderman. «El Gallo». En busca de unas medicinas para su enferma abuela, Peter da con una banda de traficantes, entre cuyas acciones está previsto poner una bomba en el «Dayle Gable», pero su acción es interceptada.
- 19.30 Con ocho basta. «La bolsa de viajes». Nicholas y Marvin deciden dedicarse a los negocios, su aventura la empiezan con sorprendente fortuna...
- 20.25 Más vale prevenir. «Timidez». El programa analiza los porqués de la timidez y, desde luego, la forma de prevenirla o combatirla.
- 21.00 Telediario.
- 21.30 Estudio 1. «La serrana de la Vera». Con María Luisa Merlo, Daniel Dicenta, José Bódalo, etc.



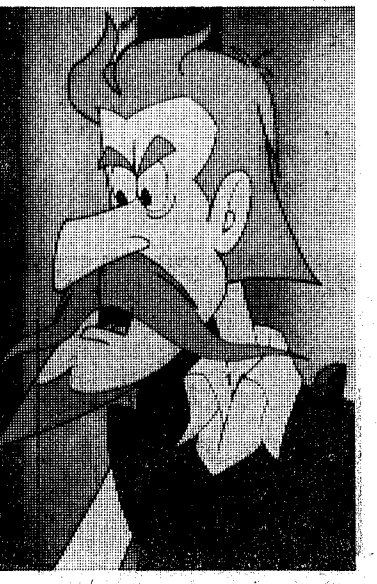
El capitán don Luicas de Carvajal, de paso por La Vera, junto con sus soldados, se aloja en casa de la villana Gila. Por la noche, bajo palabra de casamiento, seduce a Gila; pero al día siguiente se marcha, haciendo caso omiso de su promesa...

#### UHF

- 23.30 Últimas noticias.
- 19.47 Redacción de noche.
- 20.35 Polideportivo.
- 21.00 Largometraje. Ciclo: Harold Lloyd. «Un tenorio tímido». Un tímido joven espera hacer fortuna escribiendo manuales para enamorados. Cuando se entera de que la chica de quien está secretamente enamorado él mismo —una joven de gran fortuna— va a casarse con un bigamo sin escrúpulos, su timidez deja paso a una feroz determinación de impedir la boda a cualquier precio.
- 22.15 Documental. «Duérmete, niño». Los primeros años en la vida del niño son fundamentales en su desarrollo, tanto físico como psíquico. Experiencias realizadas con animales inferiores y especialmente con monos demuestran la importancia de la relación madre-hijo, no solamente afectiva, sino la que se establece a través del tacto y del movimiento, que influyen decisivamente en el equilibrio de la futura personalidad.
- 22.45 La danza.
- 23.15 Buenas noches.

### Sábado, 14

- 13.00 Sabadabada. Revista juvenil de contenido variado.
- 14.00 Parlamento.
- 15.00 Noticias de Sábado.
- 15.15 Don Quijote de la Mancha.



«Aventuras en las galeras». Don Quijote y Sancho llegan a Barcelona, acompañados por Roque Guinart, quien ha de huir perseguido por los hombres de virrey.

- 15.45 Primera sesión. «Estirpe de pilotos». Carrel es una pequeña localidad de Estados Unidos famosa en el mundo del automóvil por poseer una de las mejores pistas de carreras de país.
- 17.30 Aplauso. Vacaciones en el mar. «El hombre de su vida». El «Princesa del Pacífico» emprende un crucero especial dedicado a los beneficiarios del Orfanato de Acapulco. El grupo de «Animadores de los Vaqueros de Dallas» y la famosa estrella del espectáculo musical Stella Logan, son las atracciones que la compañía ha preparado para los pasajeros.
- 20.30 Informe semanal.
- 21.30 Noticias del sábado.

- 22.05 Sábado cine. «Cruce de destinos». Con Eva Gardner, Stewart Granger, etc. Son los últimos días de la dominación británica de la India. Los llamados «movimientos de resistencia pasiva» empiezan a desembocar en una revolución sangrienta, que las autoridades inglesas son incapaces de atajar.

#### UHF

- 15.32 Hawai 5-0. «El pacto». David Lawrence, abogado, candidato al Senado, ve peligrar su carrera política con la muerte de un hombre que al parecer había ejercitado chantaje sobre él.
- 16.20 Los locos de la Galaxia.
- 16.45 Lou Grant. «El samaritano». En la redacción del periódico, Lou recibe un anónimo con la firma de «Samaritano»; en él anuncia su vuelta a la ciudad para castigar a los que se apartan de la ley.
- 17.35 Retransmisión deportiva.
- 19.05 Documental. «Historia de la Marina: Los hombres del mar».
- 20.00 Largometraje. Ciclo Cary Grant. «El solterón y la menor». Un pintor que, además es bastante juerguista, es juzgado por un altercado. El juez es una mujer. Absuelto, ese mismo día conoce a una hermana menor del juez, que se enamora de él. Hay una gran diferencia de edad y todos se ponen de acuerdo para quitarle lo que no es más que un capricho de adolescente. Cuestión en la que el pintor está también de acuerdo.
- 21.45 Tribuna de la historia. «La historia de ABC y Prensa Española».

### Domingo, 15

- 10.03 Hablamos. 10.30 El día del Señor. 11.25 Gente joven. 12.35 Sobre el terreno. 14.00 Siete días. 15.00 Noticias del domingo. 15.15 El pequeño Cid. «La flecha mortal».

15.40 La casa de la pradera. «Retrato de amor». Madeline Stowe es una joven casi siega, adoptada por un joven matrimonio, pero que es capaz, por intuición y talento, de pintar hermosos cuadros.

- 16.35 Las aventuras de Tom Sawyer. «El funeral de Tom Sawyer». Tom y sus amigos siguen en la isla, Ben y Huck se disponen a regresar al pueblo Para retenerlos, Tom les cuenta su plan...
- 17.05 Circo. 18.00 Centennial. «El crimen». Oliver Secombe ha renunciado a su cargo de administrador del rancho Venneford y profundamente afectado por los cargos que se formulan y por sus propios sentimientos se pega un tiro.
- 19.35 Avance deportivo. 19.40 625 líneas. 20.30 Los Angeles de Charlie. «Ángeles en patines». Los Angeles investigan la desaparición de Rita Morgan, favorita del curso que se ha de celebrar en la discoteca de Freddie Fortune, dotado con 30.000 dólares.
- 21.30 Noticias del domingo. 22.00 Teatro breve. «Penombra». Mientras trabaja en su despacho, Vinson recibe una extraña visita que viene a contarle algo que ha soñado y que está relacionado con su futuro...
- 22.30 Deportivo.

#### UHF

- 15.32 El increíble Hulk. «Pánico en Time Square». David Banner en su continuo peregrinar ha llegado a Nueva York, donde se halla trabajando en un negocio ubicado en la céntrica y famosa Time Square. La mafia...
- 16.25 Vickie el vikingo. 16.50 Las Vegas.



«El día en que el juego terminó». En el casino de Roth han desaparecido fichas de juego por un valor de dos millones de dólares...

- 17.45 Festival TV.
- 18.40 La música.
- 21.10 Más Allá.
- 21.40 Largometraje. «La historia de Malta». Con Alec Guinness, Jack Hawkins, etc. En vuelo hacia El Cairo, el avión en que viaja el teniente Ross, fotógrafo aéreo, hace escala en la isla de Malta. La isla, en este año de 1942, resiste desesperadamente el acoso de la aviación alemana e italiana, que intentan acabar con el enclave británico en el Mediterráneo, de enorme valor estratégico, ya que supone asegurar la ruta del petróleo de Oriente Medio y el camino de la India.



# EL TURISMO NUESTRO DE CADA DIA

## La Feria de Turismo de Berlín y el silencio de la participación gerundense

Culmina estos días la Feria Internacional de Turismo de Berlín, que se considera como el certamen de esta especialidad, más importante de cuantos se celebra en Europa.

Personalmente, tuvimos ocasión de asistir, hace un par de años a esta celebración y la verdad es que quedamos impresionados por las dimensiones físicas que tiene. Los propios organizadores, nos señalaron a lo medios informativos acreditados ante el mismo, que para un recorrido adecuado del certamen se precisaban un mínimo de tres días. Y la verdad es que fueron los que pasamos en la antigua capital del Reich, y prácticamente no nos movimos de allí, salvo una brevísima escapada al Berlín Oriental, y reconocemos que nos vimos completo el certamen.

Por tanto no es de extrañar que la presencia de los países con marcados intereses turísticos, como es el nuestro, no puede faltar, cuando están presentes prácticamente todo los del mundo.

En aquella ocasión, comprobamos, que otras representaciones, con menos dinámica turística, por lo menos aparentemente, planteaban su presencia de una forma mucho más comercial, que la presencia española, incluida la gerundense. En una palabra que iban a Berlín a vender. La Costa Brava, iba, como diríamos, a «hacer patria» a saludar, y a recordar amistades. Pero no se disponía prácticamente, de una semana, para que los agentes de viaje, los mayoristas, los representantes de los tour operadores estuviesen allí. Los folletos tuvieron que ponerse en el suelo, y los posters pegarse con un celo improvisado. Pese a que, en su conjunto, el pabellón español era impresionante y bello.

Desde entonces, la verdad es que la información, no ha sido mucha por parte de los organismos gerundenses, que se responsabilizan de la promoción. Y no queremos, con ello, poner en duda nada. Simplemente, constatar, que se mueven en unos círculos determinados, posiblemente muy profesionalizados, y que, suponemos con unos resultados válidos y alentadores para el turismo hacia nuestras comarcas, pero, de todo lo cual sabemos muy poco, cuando sabemos algo.

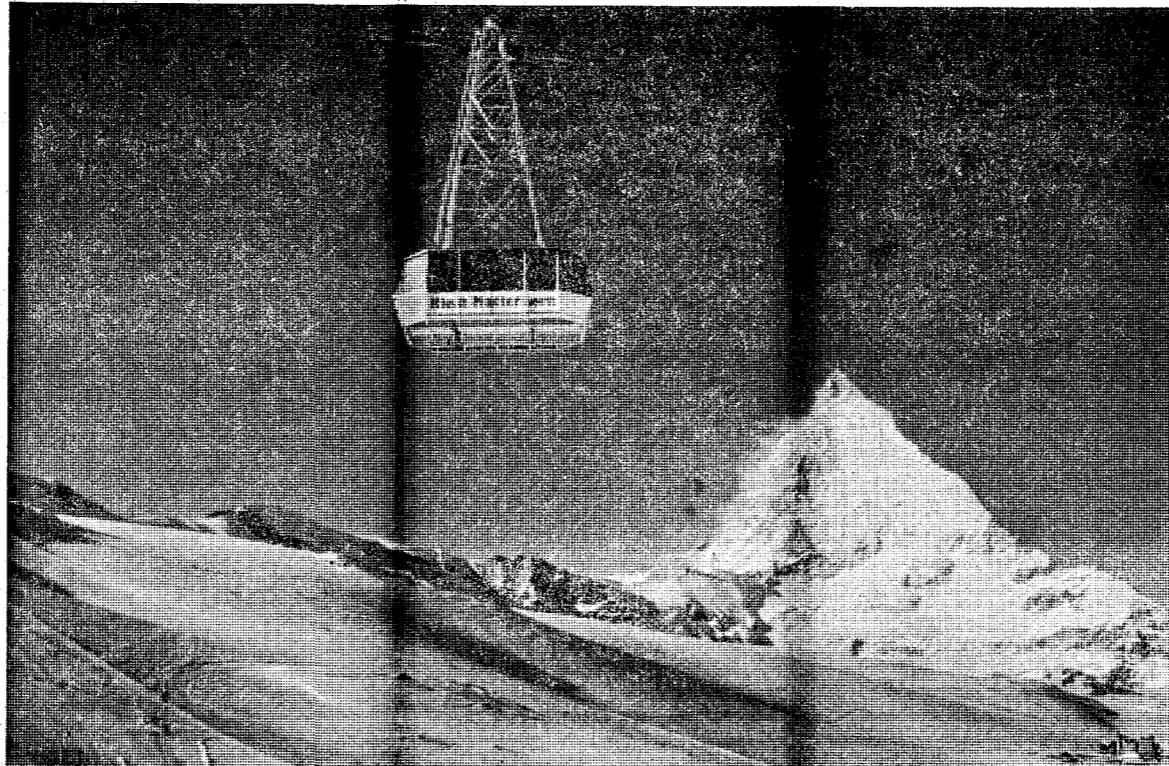
No pretendemos establecer comparaciones con épocas pasadas, pero, por lo general, el tema informativo funcionaba mucho mejor, o por lo menos teníamos acceso a las acciones promocionales. Ahora, de muchos de estos temas, nos enteramos por publicaciones especializadas, que no se editan aquí prácticamente. Y nos parece que el contribuyente gerundense, tiene, un cierto derecho a que se le informe de los planes, resultados y acciones, que se hacen en favor de promocionar nuestras zonas turísticas. El silencio informativo, siempre da pie a muchas suposiciones y rumores, y estos rumores, ya están tomando entidad en los medios turísticos gerundenses, y, posiblemente, tengan una base real, en razón a estos silencios, que posiblemente no lo sean en relación con quienes de verdad están directamente interesados en el tema turístico pero, no tanto se informa al público en general.

Que Girona haya estado presente en la Feria de Turismo de Berlín, es importante, muy importante, pero que de ello se tenga un conocimiento adecuado, tal vez lo sea más. Los silencios no conducen a nada bueno.

GAY

## LOS BLANCOS CAMINOS DEL VALAIS SUIZO

por Dolores Anton Delclós (I)



Se lo recuerdo, lector amigo. Son cerca de 42.000 los kilómetros cuadrados de Suiza. Dos tercios de ellos son montañas y una buena parte nieve, cuando no hielo.

De ese nudo gordiano — y gordísimo — que son los Alpes y de sus nieves eternas se desprenden, como largos brazos tendidos hacia el lejano y anhelado océano, varios de los principales ríos europeos. El Rin y el Ródano son quizás los de más sonoro nombre y éste último el más familiar para las regiones del Mediterráneo occidental. El Ródano tiene su helada cuna en el glaciar de su nombre y se alimenta con el de Aletsch, cuyos 26 kilómetros lo convierten en el más largo glaciar alpino. Ese Ródano helado desciende impetuoso, impaciente por calentar sus pies en los ardores meridionales. Milenios de esa carrera, precedidos por las fuertes presiones glaciares, horadaron la barrera pina en un largo y amplio valle, tan característico en sí, que apenas precisa nombre propio para distinguirlo. Es el Valais — de fonética igual al francés «vallée» —, que ha dado su nombre a una región suiza y a un Cantón.

Como valle, el Valais tiene una longitud de 170 kilómetros y su anchura media es de 10 a 15 kilómetros. La doble barrera alpina que lo enmarca cuenta con 51 picos de más de 4.000 metros, entre ellos el majestuoso Cervino de las postales y el Monte Rosa que, con su pico Dufour de 4.634 metros constituye el techo de Suiza.

Como cantón, el Valais tiene una extensión de 5.228 kilómetros cuadrados y está habitado por 212.000 personas, en su mayoría de expresión francesa. Región eminentemente agrícola y hoy turística, algunos de sus altos valles figuran entre las zonas más subdesarrolladas de este superdesarrollado país.

El valle de Anniviers, por ejemplo, o el de Herens o el Leetchenthal, que pueden quedar incomunicados en los inviernos crudos, pero que, en contrapartida, conservan algunas de las más bellas tradiciones de la región y del país. Los graciosos «amazots», por ejemplo, construcciones de madera para almacenar el heno, las terroríficas máscaras talladas en el mismo material, antaño destinadas

a ahuyentar los malos espíritus y capaces hoy, como ayer, de dar un susto al más animoso de ellos. Algunas tradiciones sociales y religiosas figuran entre las más interesantes de Suiza. En algunas localidades, el «día de los pobres» se reparte entre éstos el producto lechero y queso de toda la jornada. Las procesiones son variadas y pintorescas: para la de Corpus, en el Leotchenhal, emergen de Dios sabe dónde los viejos uniformes heredados de la época napoleónica.

## Xavier Guitart pregunta a la Generalitat pel futur de la Costa Brava

Xavier Guitart, Diputat del Grup Socialista ha formulat la següent pregunta al Conseller de Política Territorial i Obres Públiques:

«La greu situació urbanística de Catalunya només pot ésser arranjada amb una actitud energica del Consell Executiu de la Generalitat.

Les competències de que disposa la Generalitat en matèria d'ordenació del territori i del litoral, urbanisme i habitatge, atorgades per l'article 9 apartat 9 de l'Estatut de Catalunya, moltes d'elles ja traspasades pel Reial Decret 1385-1978, de 23 de juny, fan que aquest disposi ja de tots els medis necessaris per a endegar aquesta política urbanística.

Per altra banda, en la sessió plenària del Parlament de Catalunya celebrada el 2 d'octubre de 1980, s'acordava per unanimitat en les resolucions 15 i 16 «reclamar que el Consell Executiu presenti abans de final d'any les directrius i l'esquema del Pla d'Ordenació del Territori de Catalunya».

L'incompliment d'aquest acord així com l'incompliment de declaració explícita formulada pel Molt Honorable President de la Generalitat d'endegar el «Pla Director Territorial de Catalunya» poden ajudar a la degradació del Territori. Degradació que es fa patent en la carrera iniciada per alguns municipis de la Costa Brava en aprovar projectes, avantprojectes o donar llicències per a la construcció de ports esportius (com els d'Illa Mateua a l'Esca, la o Port l'Illa a la Cala Crit de Mont-Ras que faran innecessari qualsevol posterior Pla Director del Territori.

En aquest sentit formulem a: senyor Conseller aquesta pregunta de la següent manera:

a) Quines són les gestions realitzades o que pensa realitzar el Consell Executiu per tal d'evitar la continua degradació del Litoral de la Costa Brava; especialment la proliferació de ports?

b) Té la Conselleria projecte de formular una política concreta respecte als ports esportius?

c) Per què el Consell Executiu ha incomplert l'Acord del Parlament i encara no es coneixen les directrius i esquema de: Pla Director del Territori de Catalunya?

d) Quan pensa el Consell Executiu formular el Pla Director Territorial de Catalunya?

Dicen que el Valais es la regió de Suïça més parecida a España. Si es así, debe ser, en primer lugar, por su alto grado de insolación. Tal vez también por ser una de las principales regiones vinícolas de Suiza y quizás por ser un cantón eminentemente católico y latino. Su latinismo se remonta a la época romana y su tradición cristiana también. El Valais fue conquistado por Augusto, entre los años 15 y 10 antes de Cristo, y, en el siglo III, San Mauricio y la cristiana Legión Tebana fueron exterminados en Agaune, en defensa de su fe, donde hoy se levanta un célebre monasterio. Otro eslabón de parentesco podrían ser algunos descendientes de los soldados valaisanos que Napoleón se llevara a España y que regresaron más tarde a la tierra de sus padres con los ojos algo más oscuros que aquéllos. Pero es cierto que el Valais de hoy cuenta con la preferencia de muchos visitantes españoles, catalanes y gerundenses, por otras razones. Su larga temporada deportiva y su variada escala de precios hoteleros, quizás de los más interesantes de la Suiza turística. El Valais cuenta con una gran diversidad de estaciones invernales, que van desde las tradicionales y famosas de Montaña o Zermatt, con su cohorte de celebridades, hasta las novísimas implantaciones de las Nendaz Alta y Super, pasando por los tranquilos pueblecillos, todos nieve y abetos, que intentan disimularse para evitar los problemas de degradación inherentes a un turismo tentador en muchísimos aspectos. Aquí, como en todas partes, las gentes «volen i dolèn».

Volèn, o quieren, de momento al menos, esa mayoría que construye infraestructuras: 130 teleféricos, telecabinas y telesillas; 390 teleskis, 50 pistas de patinaje, 50 escuelas de esquí. La temporada dura hasta después de Pascua, las competiciones hasta marzo.

Y a través de algunos de los más largos y modernos túneles europeos de ferrocarril y carretera, llegan diariamente miles de visitantes a este inmenso valle limitado por un lago y un glaciar. Quién sabe cuáles pueden ser sus atractivos para cada quien. Cuando lo pienso yo, de regreso a la ciudad, tras unas horas vividas sobre la nieve antes virgen, en un aire hecho mío al respirarlo, trato de fijar en mi memoria para toda la semana lo blanco y lo bello que era «mi valle».

(1) Gerundense, trabaja desde hace varios años en la Radiodifusión suiza, en el departamento de programas de lengua española.

## Los hoteles de máxima categoría se reúnen a fin de mes en Lloret

A finales del presente mes se reúnen en el hotel Santa Marta de Lloret, los representantes de los establecimientos hoteleros españoles integrados en la cadena «Relais et Chateaux de Campagne», que agrupa a los establecimientos de máxima categoría y que ofrecen una serie de servicios especiales, así como por la calidad de su cocina. Como detalle, diremos que en España, únicamente una docena de países forma parte de esta red privilegiada.

Periodicamente, se celebran reuniones de carácter nacional, y una vez al año de carácter mundial, pues existen conexiones a este nivel entre los «Relais», que permiten la conexión de los servicios, coordinaciones de carácter mutuo para reservas y contrataciones, etc.

En Girona, dos establecimientos han sido admitidos en esta digamos élite de la hostelería mundial. Se trata de La Gavina de S'Agaró y el propio hotel Santa Marta, que en la bahía de Santa Cristina de Lloret, ha sabido mantener este nivel de distinción, que prestigia, a los establecimientos de la primera población en capacidad de alojamiento de nuestra costa.

Durante el último fin de semana de marzo tendremos reunidos entre nosotros los primeros hoteles del país, y así la oportunidad de poder contactar con quienes, en unos tiempos nada fáciles siguen trabajando en bien de la hostelería, en su más genuina acepción.

## Desaparece el de Canet ¿Se mueren los casinos del sur de Francia?

En 1956, se construía el Casinó de Canet Plage, precisamente en el mismo solar que ocupara su predecesor, que había sido incendiado por los alemanes en 1944, al iniciar su retirada de Francia. Fue una época dorada no sólo para este establecimiento, sino para la mayoría de los situados en el sur de Francia, tanto en esta vertiente pirenaica, como en la correspondiente a los Pirineos Atlánticos. El juego estaba prohibido en nuestro país, y el indudable aliciente de participar en las mesas del tapete verde, oír correr la bolita de ambiente tiene el juego, suponía una clientela segura para estos establecimientos.

Ide paso, a regañadientes. El siguiente turno vino a partir de 1975, con la progresiva licencia filmica, y las Emmanuelles que pasaron la frontera con toda tranquilidad. Y finalmente, el golpe de gracia, es decir, las licencias a los casinos en nuestro país, y nada menos que tres en Catalunya, con dos en Girona, y uno de ellos a dos pasos de la frontera, con lo que, en todo caso, la situación se invertía, es decir, que el atractivo se constituía para los franceses, mientras que los españoles tenían también, la novedad de descubrir unos casinos novecentos.

Desde entonces el declinar de



No es ninguna casualidad que el departamento de los Pirineos Orientales (Perpignan), llegasen a funcionar, simultáneamente los casinos de: Le Boulou, Canet Plage, Aix-les-Bains y el «Lydia».

Recordemos que era una época en que los turistas que venían en vuelos «charter» aterrizaban en el perpiñanés aeropuerto de La Llabanera, y que además de todo ello, los enormes embotellamientos veraniegos se organizaban en unas carreteras francesas, que París no tenía ninguna prisa por reparar, y las autopistas eran un sueño. Para que no faltase detalle, el «boom» de las películas «verdes», dominaba a clientelas españolas, que llegaban a las salas de Perpignan, hasta en autocares organizados.

Poco a poco las cosas cambiaron: Primero se construyó un aeropuerto en Girona, y pese a que su rendimiento es difícil, en comparación con sus posibilidades, desmontó el negocio francés, en Perpignan. El siguiente tema fue el de la autopista, al contruirse en España, se tuvo que empalmar con

los casinos franceses ha sido evidente. Primero carró Aix-les-Bains (antes de que se abriesen los españoles, pues quedaba alejado de las rutas del turismo internacional), poco después eran los costeros, del «Lydia» y Canet los que se convertían en temporeros, es decir, que solamente abrían durante el verano.

De pronto el 24 de febrero de 1980, un incendio destruye, parcialmente, el casino de Canet. El complejo queda semidestruido y, en consecuencia se plantea a la empresa: O reconstruir el Casino o terminar el derribo iniciado por el fuego. La conclusión ha sido el derribo por la sencilla razón de que la empresa no se ha visto capaz de reconstruir un casino herido de muerte. La clientela española, catalana, ha desertado, y por tanto no se prevé un gran futuro para los casinos en el sur de Francia. No cabe duda, que estos casinos tendrán su porvenir, su clientela, incluso habrá aquellos «leales» españoles, que acudirán, pero, la edad de oro de los casinos fronterizos franceses ha terminado.

J. V. G.

## LOS SITIOS

DIARIO DE GIRONA es miembro de

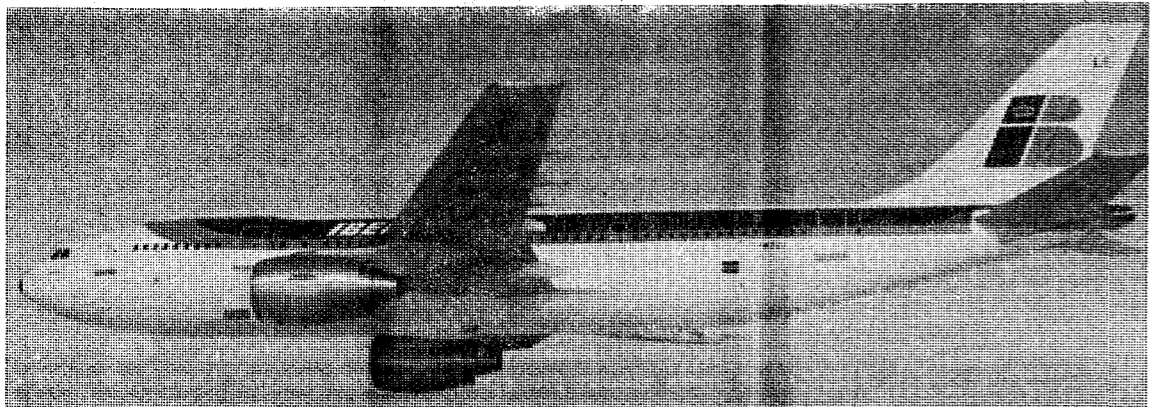


**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**

Y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si de obstante los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14. Torre III 2.º B - MADRID - 18.

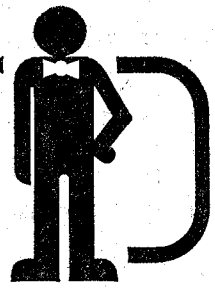
## Primer Airbus para Iberia



La Compañía Iberia recibe este mes de marzo su primer avión tipo Airbus, que se utiliza para vuelos medios, precisamente los de alcance europeo. Se trata del modelo que vemos en nuestra fotografía, que fue tomada durante un vuelo de pruebas, de forma que aún lleva la matrícula francesa (parte media inferior del fuselaje). Este modelo de avión, que se realiza con la colaboración de las industrias aeronáuticas de Europa Occidental (incluidas dos empresas españolas) es, por el momento, un auténtico «boom» en el mercado internacional de la aeronáutica y se espera que supere, en producción, el éxito que a partir de la década de los años sesenta consiguiera el Caravelle. El primer Airbus de Iberia ha terminado, prácticamente, su etapa de pruebas que se inició el pasado mes de enero.



# los personajes del domingo



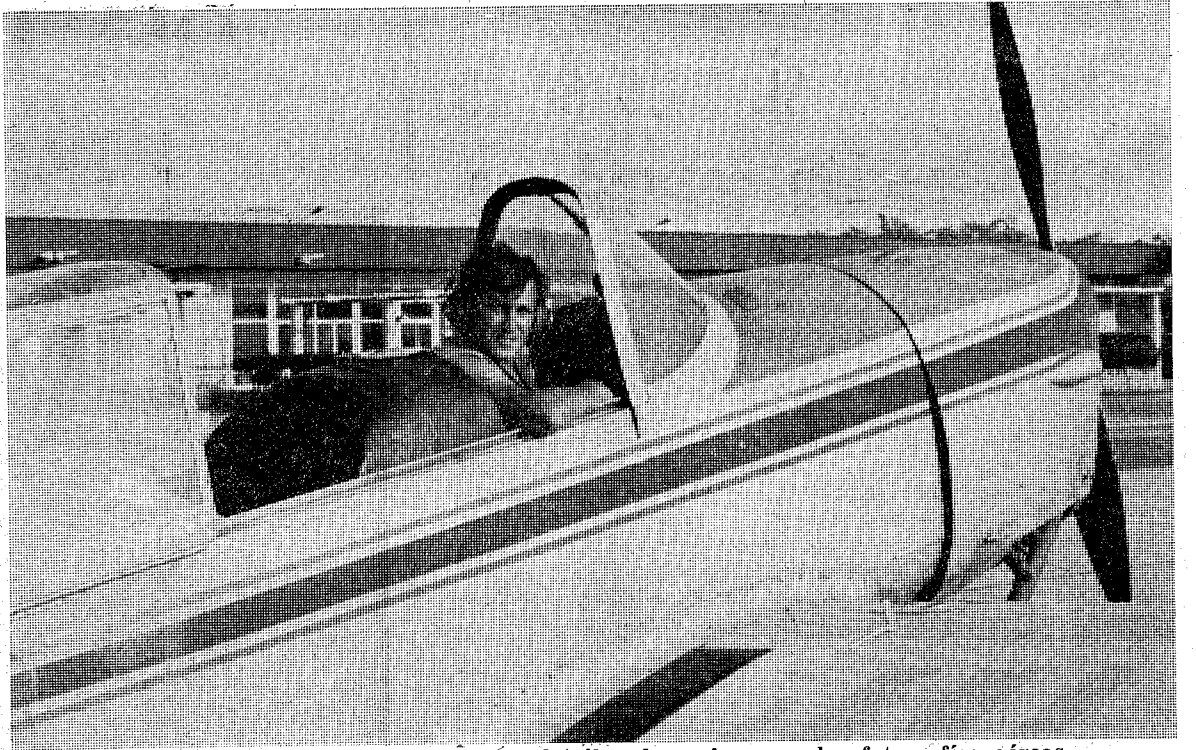
## Pere Magriá, paracaidista y fotógrafo desde el aire

Alguien dijo que si conociéramos la afición o las aficiones de las personas conoceríamos auténticamente a las personas. Y es muy posible. Por ello nuestro personaje dominical no puede estar enmarcado, solamente en su profesión, que es la de administrativo de una gran empresa gerundense, sino que hemos de sacar-le de este despacho y situarle muy arriba, físicamente y por méritos profesionales, porque estas aficiones, que se convierten en vocación, llevan a nuestro personaje, Pere Magriá, desde su Besanón natal, desde la mesa donde trabaja durante la semana, a los caminos del aire. Posiblemente comprenda como muy pocos, entre nosotros, lo que significa ser auténticamente libre y lo logra a través de sus saltos con paracaídas. Esta es una de las grandes aficiones de nuestro personaje, mientras que la segunda puede que ya sea más conocida del lector atento, especialmente si ha seguido algunas de las notas gráficas que hemos publicado en estos tiempos recientes, pues Pere Magriá es un gran aficionado a la fotografía, y naturalmente ha hecho muchas de tales fotos desde el aire, aunque empezó desde tierra, donde también realiza unas fotos excelentes.

pues se pasa a los saltos libres. —¿Qué condiciones se necesitan, de carácter físico, para ser paracaidista deportivo? —Se tiene que pasar un examen médico que garantice que el alumno no padece ninguna lesión cardíaca, y no tener vértigo. Esto es todo. El costo del cursillo es de unas quince mil pesetas, mucho más barato que aprender a conducir. —Cuando se termina el cursillo, ¿qué se sabe hacer? —Se han adquirido los conocimientos teóricos y prácticos del paracaidismo. Diríamos que es una base para seguir trabajando en una serie de saltos de precisión, en caídas libres, el camino es muy largo. —Hay una cuestión de fondo en este tipo de deportes, es decir, el carácter aparentemente arriesgado del paracaidismo. ¿Es un deporte peligroso? —Tiene sus riesgos, como todos los deportes. Normalmente los accidentes se deben a fallos de los saltadores, nunca a fallos técnicos, aunque también podrían darse éstos, pero tienen una base humana. Me explicaré. Si un para-

caídas está mal plegado, puede provocar fallos y hasta accidentes, pero quienes plegan los paracaídas son, somos, los saltadores; es decir, que el fallo, en definitiva, es humano. Lo que ocurre es que un accidente en paracaidismo muchas veces tiene consecuencias fatales y por ello su espectacularidad es algo parecido a los accidentes aéreos, siempre tienen mucho más espacio en los periódicos y medios informativos que los de tráfico. Pero los acci-

dentos en paracaidismo son muchos menos que en la mayoría de los deportes, teniendo en cuenta todas las proporciones de practicantes. Entre los paracaidistas gerundenses solamente hemos tenido una baja, que se produjo precisamente por ser un salto automático y al esperar que se abriese por sí solo el paracaídas y no hacerlo, no le dio tiempo a utilizar el de emergencia y cuando quiso reaccionar ya no hubo tiempo, pues en un salto automático se dispone de menos de treinta segundos. Pero tiene que convenirse en que es una proporción mínima de accidentes, teniendo en cuenta los saltos que hemos llegado a efectuar, pese a las consecuencias que suelen tener los accidentes en este deporte. —¿Alguna experiencia personal? —Bien, tuve algunos saltos en los que la toma de tierra no fue todo lo perfecta que sería de desear, en otra ocasión quedé colgado de un árbol por espacio de un par de horas, pero no ha sido nunca nada grave, simplemente una cuestión de paciencia y esperar a que te vengana a rescatar.



Pere Magriá en la avioneta que, según él es la mejor para las fotografías aéreas.

paracaidismo, que ha llevado el nombre de Girona, por medio mundo, incluidos los EE. UU. donde acudieron a unas pruebas en Florida, así como han saltado en Francia y Suiza y pruebas nacionales, este personaje dominical es también un excelente fotógrafo. Profesionalmente, no podemos calificarle como paracaidista, pero en cambio sus fotografías, que insisten en afirmar que son de aficionado, el lector podrá com-

paracaidismo, que ha llevado el nombre de Girona, por medio mundo, incluidos los EE. UU. donde acudieron a unas pruebas en Florida, así como han saltado en Francia y Suiza y pruebas nacionales, este personaje dominical es también un excelente fotógrafo. Profesionalmente, no podemos calificarle como paracaidista, pero en cambio sus fotografías, que insisten en afirmar que son de aficionado, el lector podrá com-

paracaidismo, que ha llevado el nombre de Girona, por medio mundo, incluidos los EE. UU. donde acudieron a unas pruebas en Florida, así como han saltado en Francia y Suiza y pruebas nacionales, este personaje dominical es también un excelente fotógrafo. Profesionalmente, no podemos calificarle como paracaidista, pero en cambio sus fotografías, que insisten en afirmar que son de aficionado, el lector podrá com-

### "El momento en que se abre el paracaídas termina la emoción del salto"

#### SER PARACAIDISTA POR AFICION

En efecto, entre nosotros, entre los gerundenses, tenemos a hombres y mujeres que practican este deporte. Pere Magriá es uno de ellos. Por ello hemos de empezar preguntando qué se necesita en Girona para ser paracaidista deportivo.

—Primero tiene que gustar volar y lanzarse. Después inscribirse en el curso correspondiente que organizamos periódicamente, con profesores titulados; de lo contrario no podrían enseñar y una vez se han aprendido las cuestiones teóricas, se vuela y se inician primero los saltos controlados y des-

pués se pasa a los saltos libres. —¿Qué condiciones se necesitan, de carácter físico, para ser paracaidista deportivo? —Se tiene que pasar un examen médico que garantice que el alumno no padece ninguna lesión cardíaca, y no tener vértigo. Esto es todo. El costo del cursillo es de unas quince mil pesetas, mucho más barato que aprender a conducir. —Cuando se termina el cursillo, ¿qué se sabe hacer? —Se han adquirido los conocimientos teóricos y prácticos del paracaidismo. Diríamos que es una base para seguir trabajando en una serie de saltos de precisión, en caídas libres, el camino es muy largo. —Hay una cuestión de fondo en este tipo de deportes, es decir, el carácter aparentemente arriesgado del paracaidismo. ¿Es un deporte peligroso? —Tiene sus riesgos, como todos los deportes. Normalmente los accidentes se deben a fallos de los saltadores, nunca a fallos técnicos, aunque también podrían darse éstos, pero tienen una base humana. Me explicaré. Si un para-

#### CLASES DE SALTOS

Hemos venido tratando el tema de los saltos, claramente diferenciados en dos grupos, aquellos automáticos y los manuales. Nuestro analfabetismo en materia de paracaidismo nos lleva a formular una pregunta que debe ser elemental: es decir, la diferencia que hay entre ambas especialidades. —Quien se inicia en el paraca-

to, antes de abrir el paracaídas, aunque las condiciones sean duras, a estos niveles suelen hallar temperaturas de varios grados bajo cero.

—Estos números de los saltos colectivos, con las manos unidas y demás, ¿cómo se logran?

—Pues como en todos los deportes; es decir, a base de entrenamiento. Precisamente es en lo que estamos ahora, saltar varios juntos y bajar con las manos unidas, todo ello en los pocos segundos de que se dispone.

—¿Se tiene que saltar simultáneamente o se calculan vientos, velocidades...?

—Se puede saltar en conjunto o bien encontrarse volando, pues el cuerpo se puede frenar si se salta con manos y piernas separadas, o acelerar si uno se lanza en picado, como desde el trampolín de una piscina. El cuerpo humano en una caída de este tipo puede alcanzar una velocidad de unos 280 kilómetros. El control de la caída es lo que permite el encontrarse con los distintos paracaidistas y enlazarse.

—Aquí, ¿dónde practicaís?

—Hay que buscar una zona despejada de árboles, y de líneas eléctricas. Por ello solemos utilizar el volcán cross d'Estanyol en las inmediaciones de Santa Coloma, porque además permite su fácil localización desde el aire y realizar saltos de precisión.

—Seguimos con preguntas de principiantes. Hemos visto que hay dos tipos de paracaídas, unos redondos y otros rectangulares, ¿quisiéramos saber la diferencia que existe entre ellos.

—Los primeros se suelen utilizar en las caídas automáticas, mientras que los segundos, que son mucho más caros, los empleamos, para los saltos de precisión, pues permiten aproximaciones al centímetro, cuando se saben manejar. Fueron los que utilizamos en nuestra calidad de compradores reales, los días de Reyes, para descender sobre la plaza de Catalunya, con los redondos hubiese sido imposible.

#### LA OTRA AFICION: LA FOTOGRAFIA DESDE EL AIRE

Si el paracaidismo es una de las caras de Pere Magriá, un

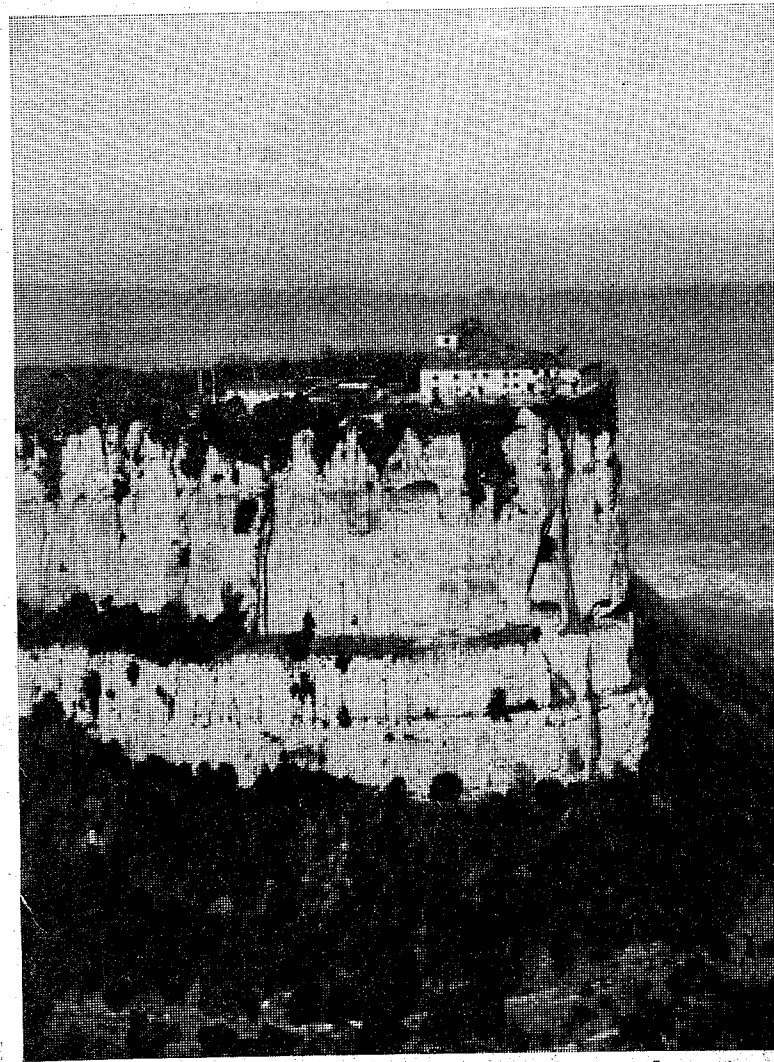
probar, en la página adjunta, que se trata de la obra de una extraordinaria calidad, y que, al mismo tiempo nos da unas visiones singularmente bellas e inéditas de una serie de paisajes gerundenses, que si pueden ser conocidos por muchos, lo son, evidentemente, desde el suelo. La visión de Pere Magriá desde el aire, nos descubre insólitos ángulos de nuestra tierra. En este sentido si que podemos valorar la obra que tenemos delante, y estamos seguros que el lector también sabrá hacerlo, en esta selección que incluimos hoy y que esperamos tenga periodicidad, en estas páginas dominicales. Pero, antes quisieramos saber cómo nació esta afición a las fotografías aéreas. —Digamos que siempre he sido un buen aficionado a la

—¿Qué característica tiene la fotografía desde el aire?

—Básicamente, hay que saber trabajar las velocidades, estar muy pendiente del visor, pues como mínimo el avión se mueve a doscientos kilómetros por hora, y es aconsejable sobrevolar un par de veces la zona que se quiere fotografiar, para conocerla en sí misma y conocer también las características de vientos y corrientes, aunque, por lo general, se puede pilotar y fotografiar, el pilotaje de un avión es mucho más sencillo que el de un automóvil, en el sentido de los movimientos del volante, en comparación con los del timón o palanca de mandos del avión, que se puede fijar y mientras fotografiar.

—¿Qué máquinas se utilizan?

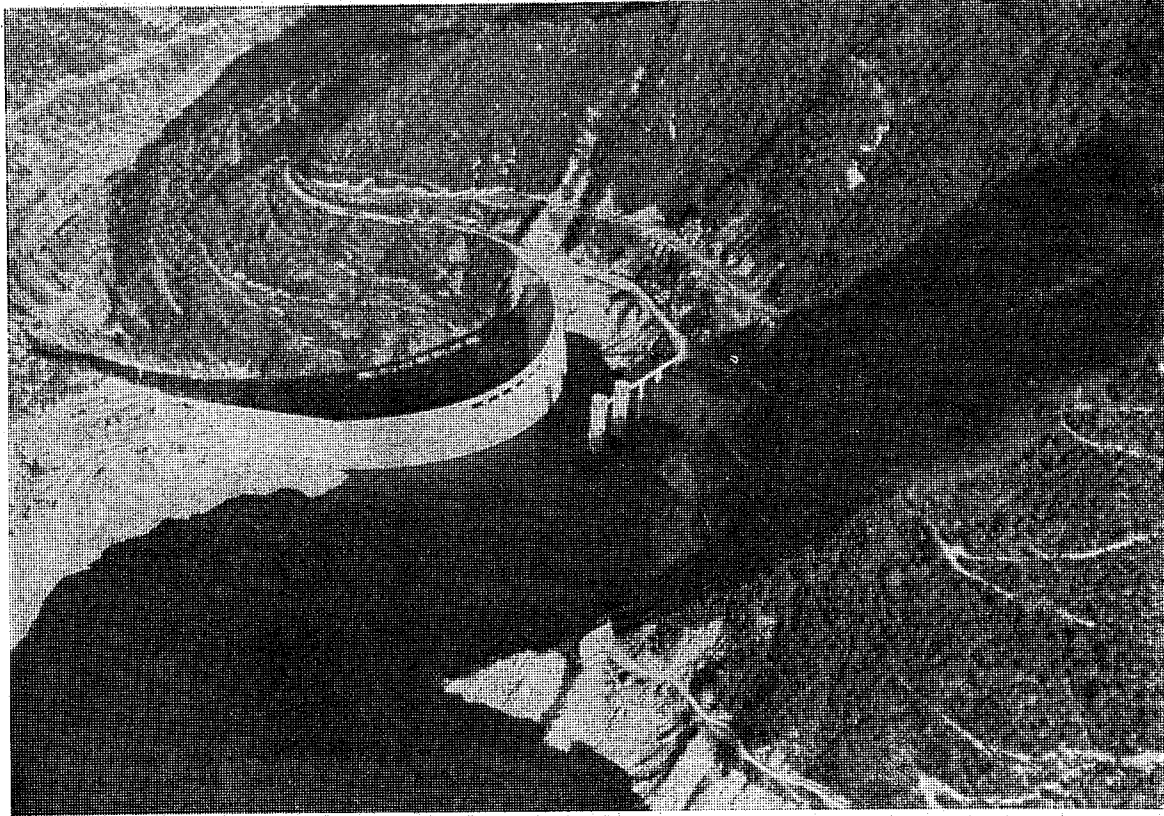
—Las mismas que en tierra. Procurar que sea una buena cámara esto es todo. Insisto, en que se trata de fotografías de aficionado. Para los trabajos de precisión hay que plantearse el tema, con otras perspectivas.



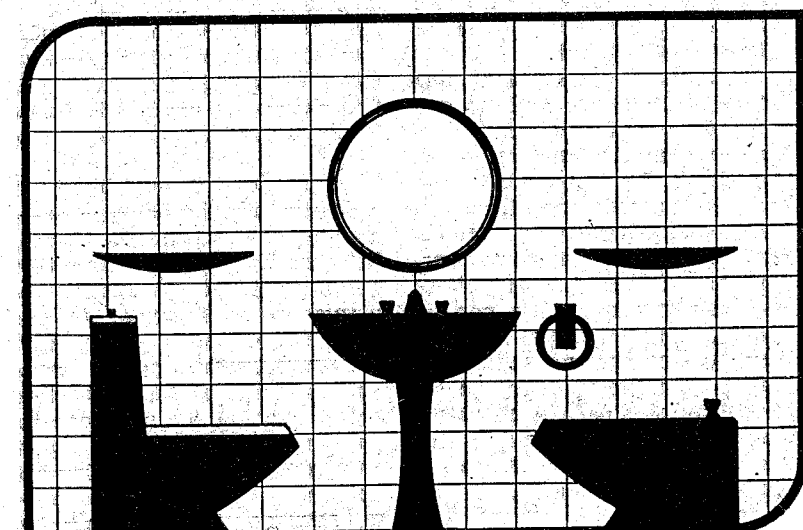
Los paisajes adquieren esta nueva dimensión cuando se toman desde un avión.

Esta podría ser una aproximación al personaje, sólo podemos pretender esto en nuestro trabajo, por ello, lo completamos con algunas de estas visiones de las comarcas gerundenses, gracias a la cámara inculca, aunque afirme que sólo es de aficionado de Pere Magriá, él con sus imágenes, hablará, mejor que hayan podido hacerlo nuestras palabras. Por ello hemos de agradecerle todas estas visiones de Girona, indudablemente inéditas para la mayoría de nuestros lectores, y esperar que su inquietud estética le lleva a continuar por la senda de la más bella fotografía y a estos saltos en los que, como nos decía, la ilusión y la emoción corresponde a los segundos que median entre el salto y la apertura del paracaídas. Creemos, en suma que hemos estado ante un singular personaje del domingo.

J. Víctor GAY



Inédita visión de Susqueda desde el aire.



SANITARIS  
AIXETES  
ARMARIS I  
ACCESORIS BANY  
CERÀMICA NACIONAL  
I D'IMPORTACIÓ.

**Sumpal**  
Suministres per a la Construcció

Ctra. 255 Girona Palamós Km. 38,1 302554  
MONTRAS (Girona)

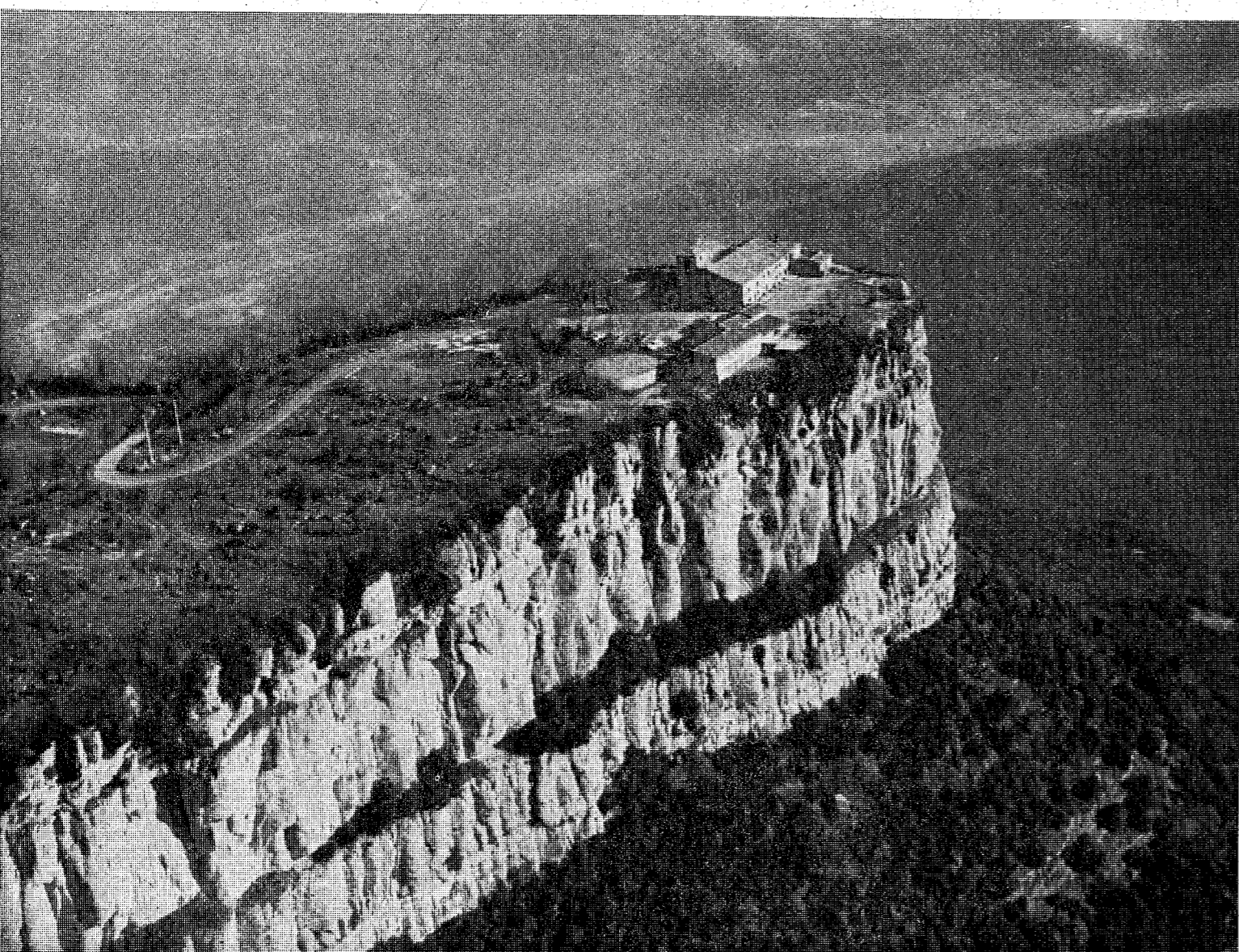
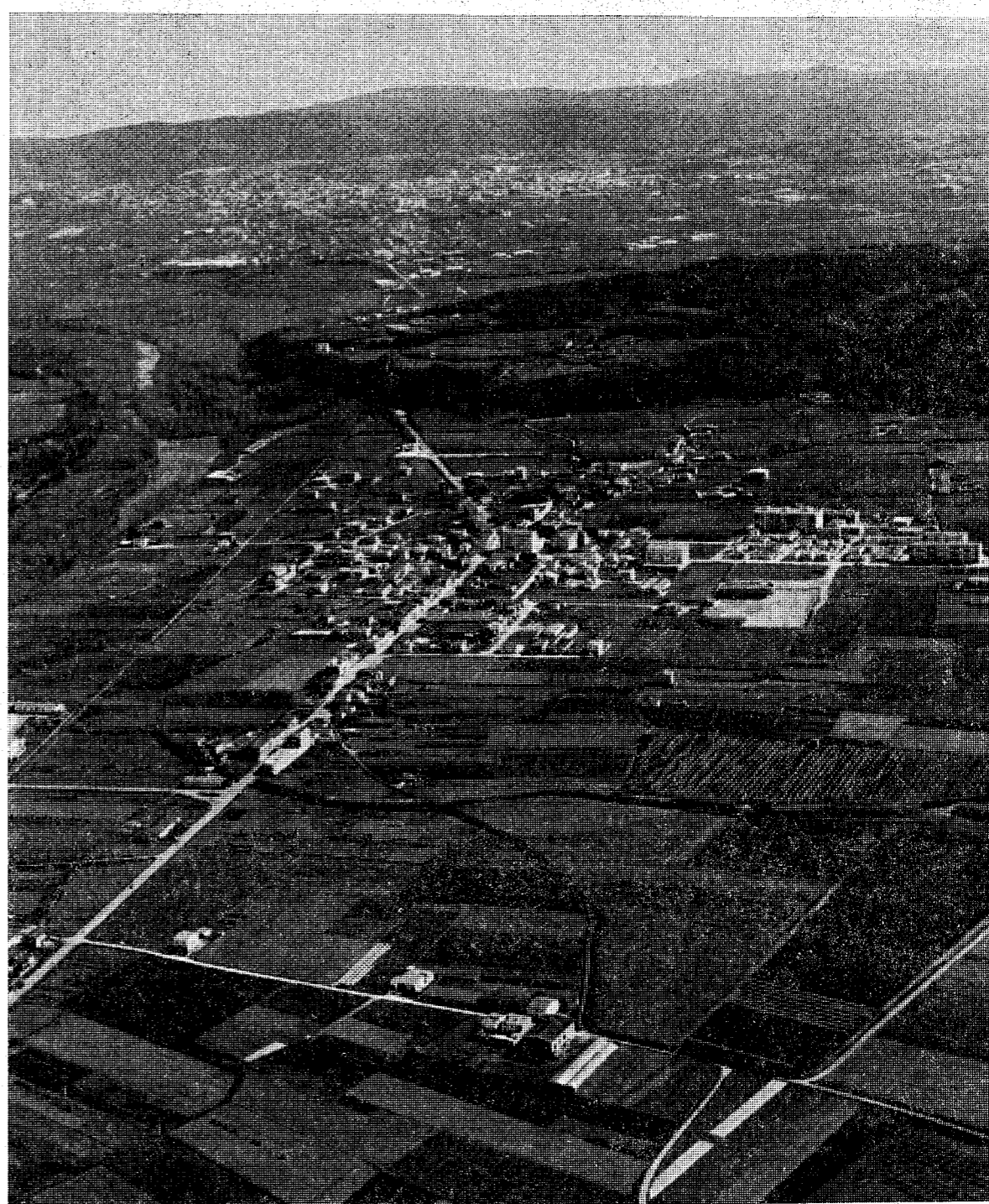
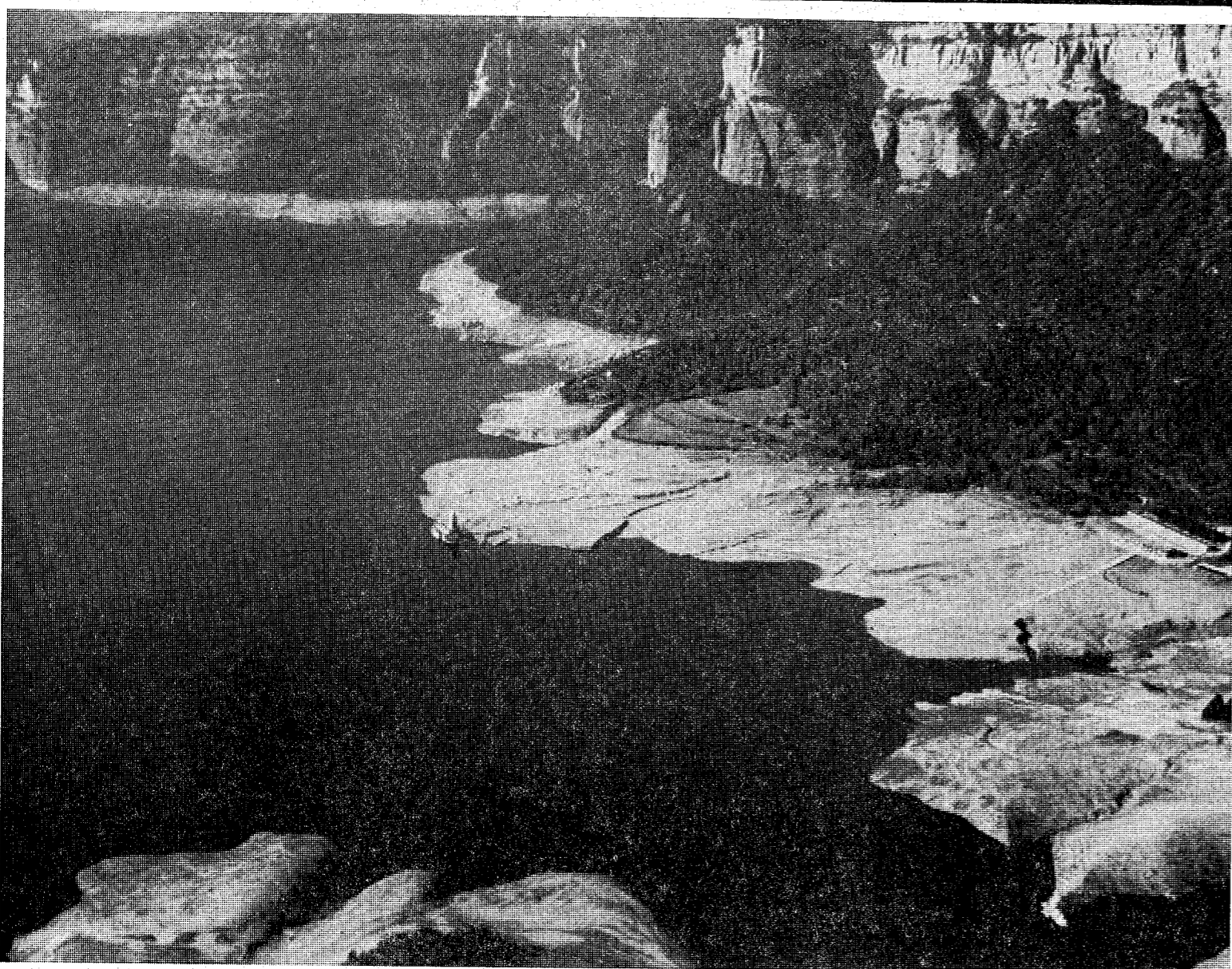
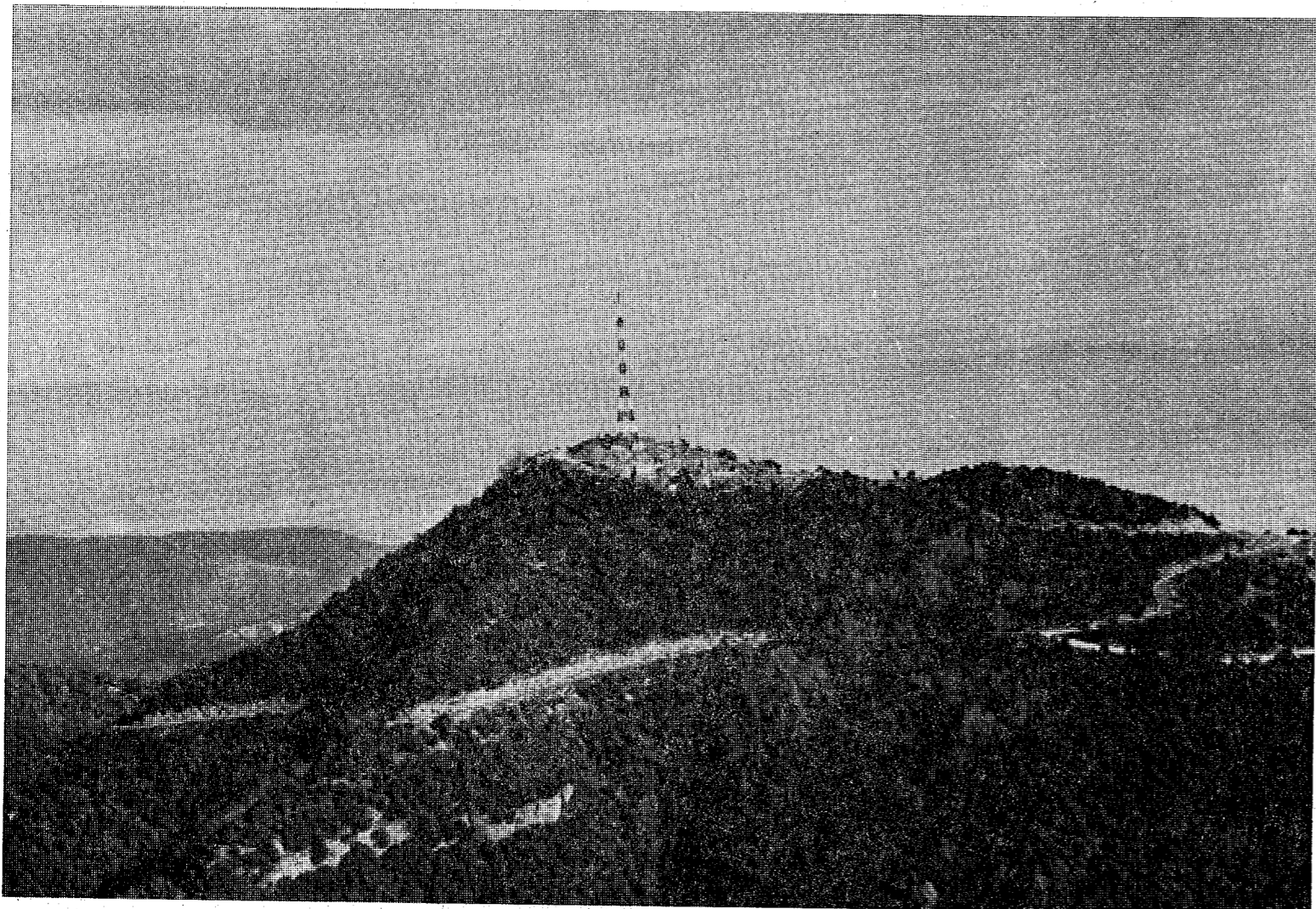
VISITÍ LA NOSTRA EXPOSICIÓ

Des del 20 de febrer fins al 30 de març,  
obsequiem a tots els qui ens visitin.

"Te das cuenta de la belleza de nuestra tierra",  
por ello la fotografía



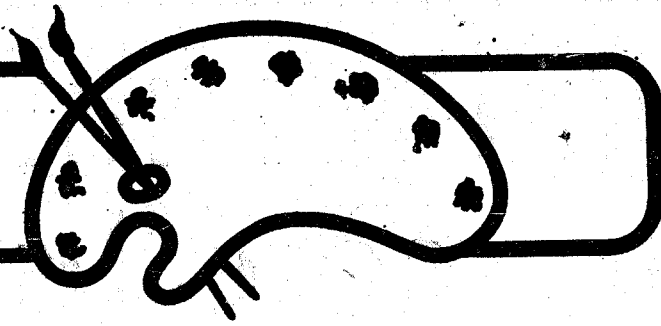
# La visión de Girona desde el aire, con la cámara de Pere Magrià



El trabajo de Pere Magrià queda, en alguna medida resumido en esta página gráfica, que abarca diversas visiones de nuestras comarcas desde el aire. De izquierda a derecha y de arriba abajo, podemos ver la cima de Rocacorba, con la antena del futuro repetidor perfectamente definida, así como la mejorada carretera de acceso (puede apreciarse el asfalto en negro). El tramo inferior del pantano de Sau, a la entrada de la provincia gerundense, con la capilla de Saus, al descubierto por el descenso tan acusado de las aguas en estos últimos tiempos y abajo el macizo y ermita de El Far. En la parte derecha una visión detalladísima del centro de nuestra ciudad, a la altura de la plaza del Mercado y abajo, la visión de Besanó, donde reside el autor, con Girona al fondo. No cabe duda que como dice Pere Magrià en sus declaraciones, desde el avión, Girona aparece en toda su belleza.



# girona-art



**“L'Empordà es idóneo para la acuarela, porque es simplicidad”**

## LA ACUARELA DENTRO DE LOS CONCEPTOS Y REALIDADES DE LA MISMA

**Danés Jordi expone 40 obras en “Galerías Caramany”**

Danés Jordi es un pintor sin tópicos, lo cual quiere decir que es universal, que es personal e individual en todo. Y hacemos esta aseveración por el hecho de que, siendo de Olot, podría encajarsele, simplemente por

acudía al paisaje y colores luminosos de sus campos y tierras en ocres y amarillos, juntos a ellos, estaban los volcanes que, en su día lanzaron con fuerza la vitalidad peligrosa de sus llamas, y que después, al permane-

pre, la materia sobre la que se pinta, ha sido lo de menos, sino sus consecuciones. Y se ha pintado sobre diversas materias, a veces de las que se tenía a mano. —¿Clásicos? —Los ha habido, y han sido

neo, por cuanto la acuarela es simplicidad y el paisaje empordanés es la misma simplicidad. —¿Girona?

—Como temática insuperable. Desde los grises de su monumentalidad hasta las transparencias de sus aguas en el paisaje urbano. Por otra parte, los gerundenses todos, es decir, los ciudadanos, han evolucionado en el conocimiento y apreciación del arte en términos generales. Los había, pero ha crecido el número, gracias quizás, entre otras cosas importantes, a las excelentes salas de exposiciones y a las muestras que ahora se suceden.

—¿Actualmente? —El momento de la pintura es bueno y sigue avanzándose. Hay una lucha y una búsqueda constante, y naturalmente siempre se consigue un algo. Acabo de llegar de París y Florencia, y junto a la exposición de los Médicis había otras de arte actual, entre ellas, una en Bolonia de dibujo humorístico ruso. Se les nota marcados. A señalar que no había ninguno que se refiriera a nosotros los españoles, mientras que los más caricaturizados eran los americanos. He aprovechado para pintar, algunas de cuyas obras ya presento ahora en Girona.

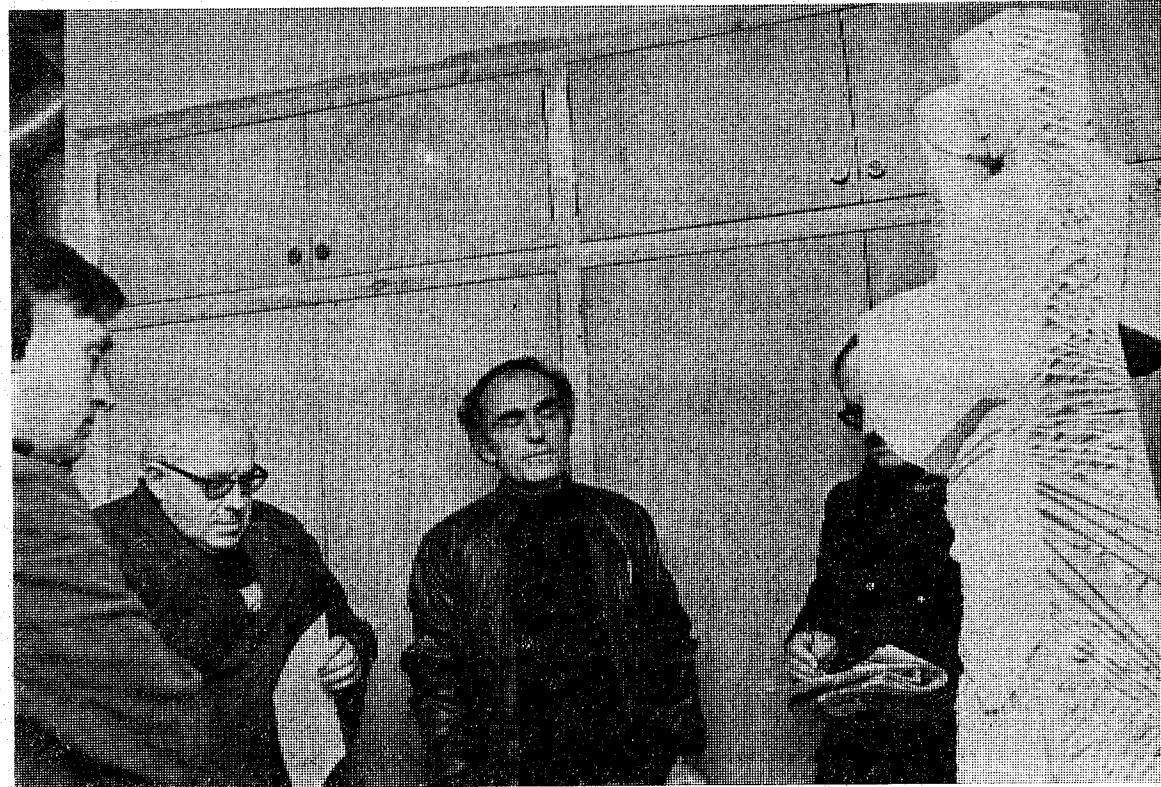
—¿Dónde? —En la “Galería Caramany” a partir del sábado 7. Un total de 40 piezas, con temática de paisaje y especialmente de paisaje urbano.

Dejamos a Danés Jordi en su estudio de la plaza Palau de Olot, mientras prepara su obra. Un hombre atlético, rostros y hacer sereno. —diríamos como su propia obra—, con sus ojos vivos, escrutadores, en un equilibrio total asimismo de humanidad, con notas irónicas y siempre sereno...

Gil BONANCIA

## Nova perspectiva de l'art religiós a Girona

**La imatge de Santa Maria de Vista Alegre, obra de Doménech Fita**



L'encàrrec de la imatge de la Mare de Déu per a una parròquia nova com la de Vista Alegre, ha estat, des dels seus inicis, un treball d'equip. Rector, arquitecte, artista i representa-

ció de la junta parroquial s'han assegut davant el lloc i han analitzat el sentit litúrgic, els diferents punts de vista, el material i el conjunt de coses que podien incidir per a un mateix encert. I s'ha continuat així, de conjunt, durant tot el procés d'elaboració.

Les idees mares que han presidit l'execució de l'escultura han estat que la imatge de la Verge fos un mitjà per a la pietat religiós dels fidels i alhora el testimoni d'un lloc i d'un temps per la seva expressió tant religiosa com artística.

La matèria escollida per a realitzar-la ha estat la pedra de Girona, per tal com les Pedres es troben dintre la demarcació parroquial. Tractant-se d'una matèria tan entranyable a la història de Girona, cap dubte no podia quedar-nos en triar-la.

Per tant, la forma de la imatge vindria condicionada pel fet d'haver-se escollit la pedra com a matèria.

Després de diferents esbossos i ateses les tècniques emprades actualment, l'eina de modelar la pedra seria la radial.

Es volgué que la imatge servís a dos espais, l'un enfront de l'altre. Aquests dos punts de vista havien de contemplar la imatge de la Mare de Déu i el Fill. La Mare és el tronc i el Fill el brot. L'un aguantant i l'altre aguantat. Un espai còlid i íntim entre ambdós dona lloc a un centre de màxim interès per a la pietat. Les cares es veuen en permanent dependència l'una de l'altra.

La tècnica de la radial com a eina de tall, ha estat el mitjà de fer els plans, els angles, el diedre, els talls, etc. Això dona un caràcter de joia i de cristallinitat a la pedra polida, en contrast amb la força de la pedra tallada a cops o feta saltar a esquerrells i a trossos. Així s'ha tingut cura dels aspectes de duresa i de delicadesa en tot el seu volt.

Aquesta obra representa una veritable aportació plàstica de l'escultura per l'aplicació del nou procediment de modelar la pedra. Actualitza i senyala l'art religiós. És un motiu d'orgull per a l'Església de Girona.

Esta etapa actual de Cuixart se caracteriza, de un lado, por una reposada y meditada vuelta a la materia, una materia de empastes ricos y refinados y, del otro, por el esplendor cromático. Concretamente, todo un sugestivo repertorio de espléndidos rojos y azules profundos y luminosos, de una extraña fosforescencia entre bo real, acuosos y marina. En sus telas pretérito formal, materia y color se funden en un todo brillante, jugoso, fresco y coherente. Una pintura toda ella hecha de resplandores y matices, hecha para la contemplación reposadamente apasionada.

**IMPUESTO SOBRE LA RENTA**  
Supuestos prácticos, 2 tomos y reglamento. P.V.P. 1.800 ptas.  
**IMPUESTO SOCIEDADES**  
Supuestos prácticos, 3 tomos P.V.P. 3.800 ptas.  
Envíos contra reembolso  
Centro Superior de Gestión Fiscal, c/ San Bernardo, 81.  
Tel. 445-38-10 - Madrid-8

## Cuixart expondrá próximamente en Méjico

Una lectura ecuaníme de la aportación de Cuixart a la plástica española contemporánea pone en evidencia dos hechos: de una parte que su obra cuenta entre lo más significativo que ha producido el arte contemporáneo catalán; y, de la otra, tal como hemos escrito en otras ocasiones, que su influencia en la joven pintura que se hace en nuestro país ha sido vastísima. Uno y otro extremo son perfectamente contrastables y constatables, a pesar que ciertos sectores de la crítica se hayan mostrado reacios a reconocerlo.

Cuixart, ciertamente, es ya un artista institucional y uno de los grandes artistas internacionales que ha producido la pintura en Cataluña. Y ello no a partir del capital acumulado a partir del mágico nombre de «Dau al set», ni por el marketing artístico y extraartístico que han tenido otros artistas a partir de una determinada opción cívica, sino por un trabajo paciente, riguroso y constante. Un trabajo —que como ya señalamos en otras ocasiones— ha tenido sus altibajos, sus peores y mejores momentos, pero al que nadie puede discutir su constante no estancarse.

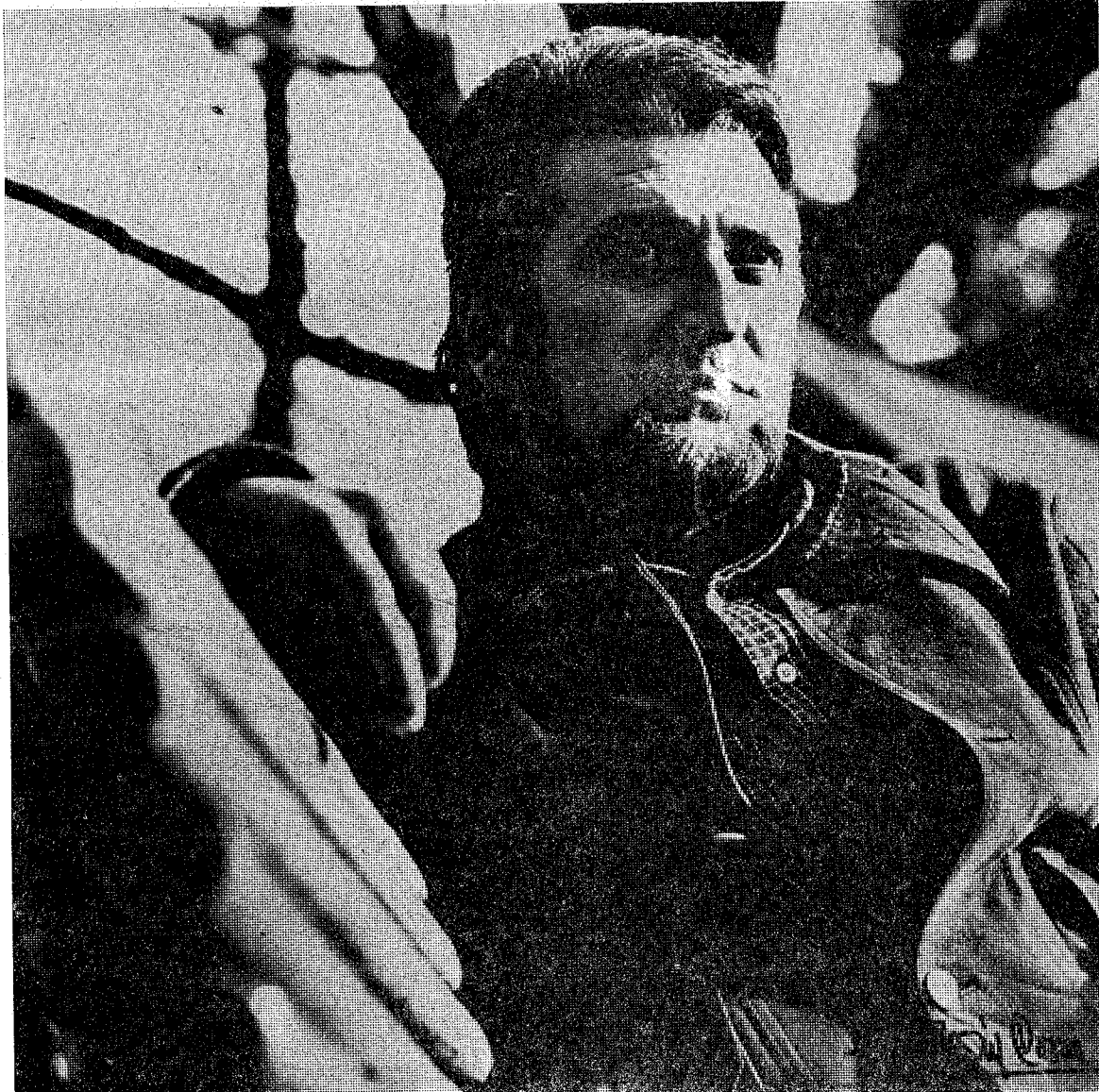
He aquí, precisamente, una de las características más remarcables de la producción artística de Cuixart: su constante evolución, su resistencia a ser encasillado en determinada escuela, sea el informalismo o sea la nueva figuración.

Es en este sentido que, a mi juicio, Cuixart se encuentra en su época de máxima plenitud creadora. Ha ido construyendo laboriosamente su propio lenguaje, ha agotado etapas —como la de rostros femeninos de resonancias decorativo-modernistas—, para mí una de las menos interesantes, y ha llegado, finalmente a su propia síntesis, seguro de sus recursos expresivos y con ganas de no perder el tiempo en obras menores y vacilaciones. En vísperas de las grandes exposiciones que prepara en México y Caracas, el pintor catalán —y catalán universal a no dudarlo—, como decíamos, está en una espléndida fase de madurez y de síntesis que casi nos atreveríamos a llamar clásica, si es dado utilizar el nombre en un contexto tan movido como el de la pintura contemporánea.

Esta etapa actual de Cuixart se caracteriza, de un lado, por una reposada y meditada vuelta a la materia, una materia de empastes ricos y refinados y, del otro, por el esplendor cromático. Concretamente, todo un sugestivo repertorio de espléndidos rojos y azules profundos y luminosos, de una extraña fosforescencia entre bo real, acuosos y marina. En sus telas pretérito formal, materia y color se funden en un todo brillante, jugoso, fresco y coherente. Una pintura toda ella hecha de resplandores y matices, hecha para la contemplación reposadamente apasionada.

Hemos tenido el placer de tener durante la última quincena en el Palau de Caramany a una singular artista belga, Francine Lambert, que ha revivido para los amantes del arte, la mejor tradición de su país, cual es el arte del textil. Instaló en la galería un telar, en el que trabajó y creó varios tapices, como puede comprobarse. Pocas veces el tapiz ha sido tan directamente ejecutado como en la obra de Francine Lambert, que ha elegido una de nuestras comarcas para residir y crear su obra. Esperamos que en el futuro, tengamos nuevas oportunidades de contar con ella en la amplia panorámica del arte gerundense.

Jaume FABREGA



origen —y continuar allí—, con esta «Escola Olotina», tan creadora e importante en su día, pero de la cual, la mayoría se han salido, lo que no quiere decir la hayan menospreciado, sino que, como los propios hijos, reconociendo y respetando la paternidad, han necesitado y conseguido crearse su propio camino por medios diametralmente opuestos a veces con aquellos que les enseñaron a andar.

Lo del otoño, los ocres de los campos, las montañas, lo bucólico, fue quizás una realidad que a la larga sirvió para crear los tópicos de sus paisajes, sus artistas y su escuela. Algo que creamos entre todos, y que incluso por comodidad, de apreciación y de realización, puede conservar alguien, pero plenamente superado por esta necesidad constante de la renovación en el arte, que supuso una «ruptura» exteriorizada como protesta por parte de unos, mientras otros ni siquiera tenían necesidad de ello por cuanto nunca estuvieron plenamente inmersos en el sentir y expresión de la «Escola», pese a acudir a ella para sus primeros pasos haciéndolo en busca de una técnica, pero sin integrarse a su en apariencia forzada forma o manera.

Danés Jordi, no tuvo ni tiene que hacer ruptura, por el hecho de que incluso desde siempre, sintió preferencia por la acuarela, modalidad que ni siquiera se enseñaba, y que parecía, para algunos, como reñida con el paisaje o el entorno de Olot. Sin darse cuenta de que, si bien se

cer silenciosos, dejaron en su alrededor unos negros y grises, sobre los que la mano humana puso en forma de casas, ropas y hasta vegetación otros colores, que recibieron la luz, los reflejos silenciosos y limpios con que el sol se refleja en las cenizas, lavas o piedras. Y es allí, donde parece que Danés Jordi bebió de tonalidades, de claridades, de transparencias incluso. No para pintar aquel paisaje, sino para trasladar sus impactos de colores y formas, a sus cuadros.

Alumno de Pere Gusinyer y de Martí Casadevall, condiscipulo de Josep Maria Vayreda y Canadell, entre otros, cada uno siguió su propio camino porque cada uno tenía algo que decir artísticamente en forma propia. Y Danés Jordi lo hace, con la acuarela.

Hay quien quiso —dedicarse a la acuarela, por el hecho de «parecerle» más fácil, descubriendo luego que es mucho más difícil y requiere especial atención y características incluso.

—¿Por?

—Una técnica más complicada, una expresión más espontánea, que no admite errores. Es jugar a ella para sus primeros pasos haciéndolo en busca de una técnica, pero sin integrarse a su en apariencia forzada forma o manera.

—¿Catalogación?

—Por parte de muchos la adecuada. La acuarela es un arte completo mayor o como quiera llamarsele. Pero algunos pretenden quitarle importancia, basándose incluso en el hecho de que se realiza sobre papel. De siem-

los ingleses los clásicos de la acuarela, con una técnica que, de hecho ya no se usa por la evolución general que ha venido produciéndose dentro del arte, en el cual está incluida la acuarela. Antes era quizás más diáfana, más transparente, pero ha sido superado por la plasticidad. Recuerdo que nuestro Mir Más de Xexàs decía: «bucólica lírica» y eso, ahora ya ha pasado.

—¿Diferencias?

—¿Con el óleo? Yo creo que ninguna. La misma fuerza en el color, tema, etc., se puede conseguir con la acuarela. Yo trabajo también en óleo, y por lo tanto conozco las posibilidades, las técnicas y la atención que requieren ambos. En la acuarela encuentro quizás más posibilidades, por el hecho de que requiere más lucha.

—¿Fórmula?

—Delante cada tema, en cada momento, sientes como necesidad de una expresión acorde con la plasmación de cuanto pretendes hacer. Diversidad de colores, o una misma tonalidad. Puede parecer irreal en principio, pero es quizás como me gustaría que fuera, como lo veo en el subconsciente en busca de un equilibrio que a veces se logra por contrastes.

—¿Acuarelistas?

—En Catalunya ha habido, y hay excelentes acuarelistas. El hombre que inició, en su momento, que la acuarela alcanzara su prestigio actual, fue Frederic Lloveras. El gerundense Roca Delpech y el ampurdanés Reig destacaron grandemente, lástima que ambos hayan desaparecido, pero ya los hay que siguen su camino.

—¿Paisaje?

—Ha sido tema predilecto dentro la que podemos llamar acuarela clásica. La acuarela hoy, ha incluido todos los temas. El paisaje gerundense es apto para la acuarela, y en particular el del Empordà es idó-

**BANYOLES — JUNTO AL LAGO**  
EN URBANIZACION DE PRIMERA  
Su casa de playa en la montaña.  
Construimos su chalet con facilidades hasta 10 años.  
Visítenos en Casselles Davall, o telefonée al 230.02.02.  
**BARCELONA**



# *Los aviones aterrizan con el mismo sistema que la suspensión de Citroën.*

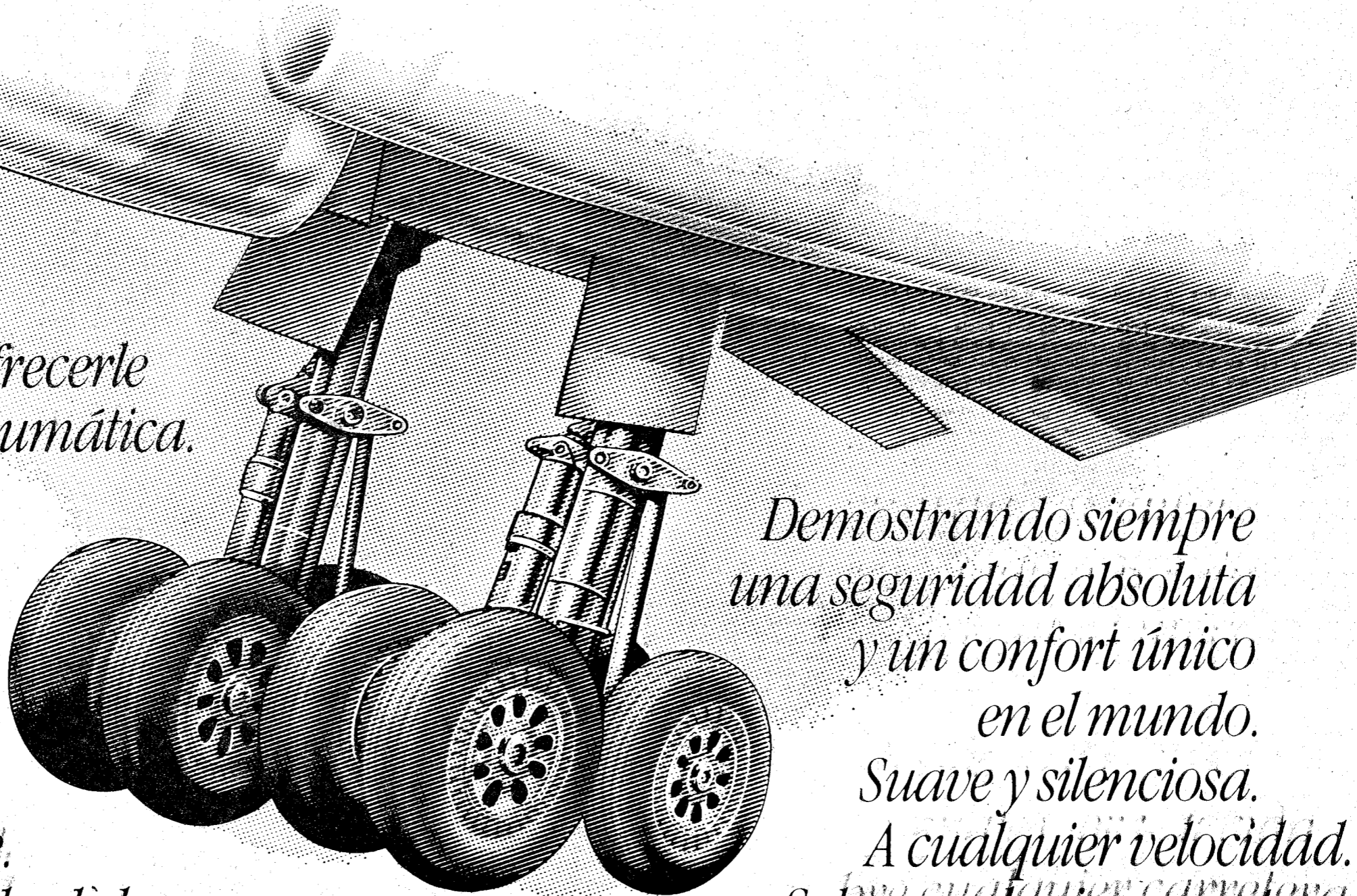
*Sólo Citroën puede ofrecerle  
la suspensión hidroneumática.*

*El mismo sistema,  
sin muelles, que  
utilizan los aviones.*

*Una suspensión  
para toda la vida.*

*Fuerte y resistente.*

*Experimentada desde hace  
25 años en millones de coches.*



*Demostrando siempre  
una seguridad absoluta  
y un confort único  
en el mundo.*

*Suave y silenciosa.*

*A cualquier velocidad.*

*Sobre cualquier carretera.*

*Avanzando siempre con placer.*

# ADELANTE CON EL PLACER

## CITROËN



# musical LOS SITIOS

## Los éxitos de la semana

### Lluís Llach, con "Verges-50" sigue en el primer puesto indiscutible de LP'S

Ultimamente abundan los comentarios de las más diversas ascendencias musicales, que conforman el sector crítico de la producción discográfica en nuestro país, cuyas predicciones invocan hacia el nuevo carisma que la actualidad musical parece imprimir en sus lanzamientos. La vigencia, el auge y favor del público hacia la canción melódica y romántica, acreditan la coherencia de esas

sesenta con la difusión de los discos de los Beatles que, de alguna forma, relegó el mercado francés e italiano surtido en cantantes y conjuntos de corte romántico, sustituyéndolo por el inglés y norteamericano de esquemas bien distintos.

Sería ingenuo pensar que, en la actualidad esas influencias se hayan invertido nuevamente, pero no dudamos que,

Quizá como revulsivo a ese triunfo paulatino que da un amplio margen de ventaja a la música discotequera —con una progresiva lentificación—, más comercializable y por ende, con mayor poder de convocatoria, proliferen hoy, con tanta asiduidad, conjuntos y grupos —léase los pseudoinnovadores «Alaska y los Pegamoides», «Las China», «Ejecutivos» y un sin fin de ellos cuyo ascenso hacia

«Nou Disc» cubrió la información de este segundo apartado «Los discos más vendidos de la semana», que, seguidamente les ofrecemos, son grandes cambios que destacar respecto de semanas anteriores:

#### SINGLES

1. — Alan Sorrenti (Qué daría yo).
2. — Giagnitogni (Luna).
3. — The Jacksons (Can you feel it).
4. — Lio (Amoureux solitaires).
5. — Robert Palmer (Johnny and Mary).
6. — Juan Pardo (No me hables).
7. — Rod (Supersingle).
8. — Gilbert O'Sullivan (Whats in a kiss).
9. — Rocío Dúrcal (Cuando decidas volver).
10. — Dyango (La radio).

#### LP'S NACIONALES

1. — Lluís Llach (Verges 50).
2. — Orquesta Mondragón (Bon Voyage).
3. — Marfil (Los sesenta).
4. — Joan Manuel Serrat (Tal com raja).
5. — Miguel Gallardo (Si-gueme).

#### LP'S INTERNACIONALES

1. — The Jacksons (Triumph).
2. — The Blues Band (Ready).
3. — Teh Gapband (II).
4. — Robert Palmer (Clues).
5. — ABBA (Super Trouper).

#### JAZZ

1. — Sony Boy Williamson The Yardbirds Whit Eric Clapton
2. — The Elvin Jones Jazz Machine (Remem Brance).

#### INSTRUMENTALES

1. — Paul Mauriat (Chromatic).
2. — James Last (Caribbean Nights).
3. — Raymond Lefeuere (Sinfonia del futuro).

#### NOVEDADES DEL 6 AL 12 DE MARZO

- SINGLES**
- Goombay Dance Band (El Dorado).
  - Donna Summer (Codd Love).
  - Styx.
  - Nuggets (Boogie Rockin Mon).
  - John Lennon (Woman).
  - SSS Conection (Tengo que conseguir tu número).
  - En Chan Tement (Expóngalo).

- LP'S**
- Goombay Dance Band (Loud of gold).
  - Styx (Paradise Birds).
  - Rod (Shake it up).
  - Cristophe (Pas va pas pris).
  - UFO.

Marta DEU



### "Susurreando", su primer disco Manuela Heredia, una buena tonadillera

Entre las jóvenes tonadilleras que empiezan a destacar en el complicado y difícil mundo de la canción española, surge con luz propia el nombre de una joven promesa que, por su extraordinaria voz, augura un espléndido futuro: Manuela Heredia.

Manuela Heredia nació en Jerez de la Frontera, la ciudad luminosa de Andalucía, corazón y cuna del cante y baile flamenco. Dicen que de niña ya cantaba en fiestas y reuniones, sirviéndole este aprendizaje para hacer su debut en una función infantil en el Teatro Villamarta de su tierra natal. Fue tal el éxito que tuvo que, allí mismo, después de la función, le surgieron los primeros contratos. Así empezó un largo y duro peregrinaje por Andalucía y Extremadura, en «bolos» y giras de compañías de pueblos que le sirvieron para moldear un estilo propio y encontrarse a sí misma.

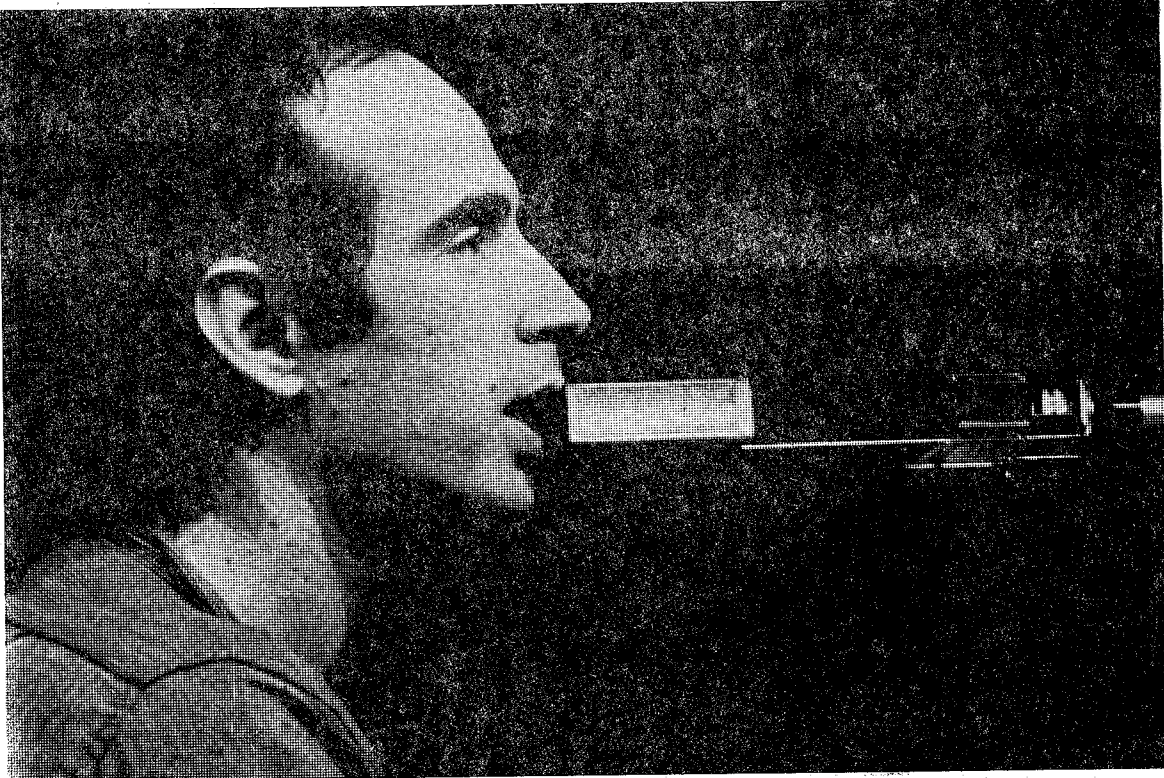
Hoy, Manuela Heredia, con su extraordinaria voz, llena de matices y luminosidad, y una juventud que la dota de extra-

ordinarias facultades, está llamada a ser una estrella con la que habrá que contar en el mundo de la canción.

Manuela Heredia nos canta en este su primer single dos canciones, «Susurreando», tema pegadizo y original llamado a

ser un auténtico «boom» y «Quitate la prenda», tema coreable y enormemente simpático, haciendo de ambos temas una auténtica creación.

Manuela Heredia: ¡Recuerden este nombre que ya empieza a sonar con fuerza!



hipótesis iniciales que no hacen más que reafirmarse en la vuelta del ritmo lento, del tonostático, del carácter sentimental y del eterno canto al amor, compendio todo ello de una música relajante, imparcial y sin ningún tipo de mensaje «comprometido».

En todo fenómeno social, ya sea el de la música pop, la moda o cualquier otro, existe un reciclaje o lo que en términos biológicos denominaríamos «ritmos cíclicos» en los que una serie de actividades regulares acusan alteraciones para luego retornar al estado primitivo. A modo ilustrativo cabría resaltar aquí el cambio producido a mediados de la década de los

de una u otra forma, en ambas se vislumbra un giro gradual que apunta hacia la insurrección de la melodía y el desbancamiento de esa música desmedida, estridente y ligera de cascos.

La música rockera opta también por hacerse más accesible y permeable, al gusto de una mayoría cada vez más voluble. Dire Stratis, The Police, Status Quo, Queen y otros muchos, en su condición de conjuntos rockeros testimonian de alguna forma el surgimiento de una música cuyo criterio dista eocuentemente de aquella que tiene como fórmulas básicas: los tonos altisonantes y quejosos, el sonido infernal y el ritmo alocado y convulsivo.

la fama está aún en la fase de salida— que hacen lo que se ha dado en llamar «rock urbano». Más, si en ellos de originalidad puede hablarse, ésta estriba tan sólo en la extravagancia de su indumentaria, en la deslumbradora tonalidad de sus cabellos tintados, en el desequilibrio, irregularidad y torpeza de sus movimientos y ademanes y quizá también, en la delgadez de sus complexiones.

A estas apreciaciones, compartidas o no, cabría significar el hecho de que la música juega un papel de extrema y consabida importancia en nuestra realidad vital. Con ello solemos compartir dilatados espacios de tiempo hasta el punto de que en ocasiones precisamos de un fondo musical para ejercer según qué actividades; relaja, acompaña, nos reporta a otro mundo a veces de ensoñación, nos activa el pensamiento porque, en palabras de la doctora María Jesús Fernández Leborans estudiosas del tema en general, «la música, por su carácter de expresión dirigida a la intimidad afectivo-emotiva de la personalidad humana, resulta difícilmente ignorable y constituye un instrumento muy efectivo e influyente para la transmisión y publicidad de todo tipo de mensajes». Y continúa diciendo: «Por este motivo, la canción popular sería un medio idóneo con respecto a la comunicación de planteamientos humanos de muy diversa índole: estéticos, sociales, culturales, religiosos, psicológicos».

Comunicación la que intentamos establecer desde estas líneas con la simbiosis de dos elementos: comentario-listas; el primero partiendo del concepto «música» como un campo mimbrado de connotaciones y hechos sociales cuyo vaivén determina, en buena medida, el vaivén evolutivo de la sociedad que con ella coexiste. Y el segundo, utilizado como instrumento que pulsa la actualidad discográfica gerundense en base a los discos que, hoy por hoy, compiten para el gran público con su aceptación y su acogida.

Acogida, que en el mejor de los casos, debiera de ser reflejo de las teorías que María Jesús Fernández exponía en su libro «Los Conjuntos Musicales» cuando decía aquello de que «El adolescente en posesión de un mínimo de sensibilidad potencial, conforme va adquiriendo un cierto grado de madurez y equilibrio personal, va orientando paulatinamente sus gustos musicales hacia la calidad, hacia La Gran Música, en detrimento de la estridencia y de la comercialidad».

### José Luis Rodríguez, ahora con Ariola



Nunca Sudamérica tuvo estrella más adorada, aclamada y tremendamente popular que José Luis Rodríguez, un venezolano que arrastra miles y miles de fans de todas las edades desde Argentina a México, desde Colombia a Venezuela, desde Chile a las áreas de EE. UU. José Luis Rodríguez es el ídolo de todo un continente, incluso muy por delante de Julio Iglesias. Sus canciones románticas marcan en todo momento la pauta, siendo «Por si volvieras» y «Voy a perder la cabeza por tu amor», temas también conocidos aquí. Ahora coincidiendo con la distribución de sus discos en España por Ariola, se lanza en breves fechas su nuevo LP, incluyendo como estrella el titulado «Me vas a echar de menos».

### La opinión de los "disc-jockeys" Miguel, de "Máquina", habla de las preferencias de su público

Es evidente, que el 80 ha sido un año de gran impulso musical, no solamente en el extranjero, sino también en España.

Afortunadamente para los amantes de la música, este nuevo impulso parece tener madera para rato y concede esperanzas para que en este 81 tengamos muy buena música. Una música, que puede pasar del rock más duro a la balada más romántica. Dicen los entendidos que, en la variación, está el gusto y este año, nos ofrece gran-

terísticas muy y símiles al anterior.

5. — The Saye Old Scene, de Roxy Music, un tema realmente bueno y por supuesto con muchísima marcha.

6. — Master Blaster, de Stevie Wonder, un tema super discotequero.

7. — Qué te propones, del conjunto Status Quo que aunque no se lo propusieran, llevan muy buena marcha roquera y con este tema se han situado a la cabeza de los grandes hits musicales.

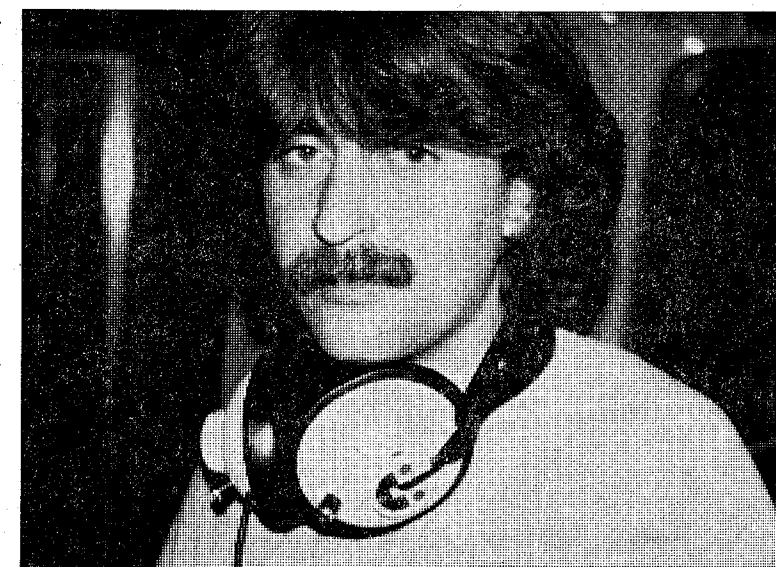
#### La Voz de Gerona

#### Radiocadena Española

16 HORAS DE PROGRAMACION

● «MUNDO MUSICAL»  
H. 9.15 a 10.30.  
Realizadores:  
Julián MARTIN y Jaime TEIXIDOR

● «VARIETADES RADIOFONICAS»  
De 11.05 a 12 horas.  
Presentado y dirigido por: Julián MARTIN.



### Una página de Jordi BOSCH Fotografías: Archivo de LOS SITIOS

#### GENERAL DE COMPUTADORES, S. A.

SOLICITA DISTRIBUIDORES, DE:

- ADDO: Máquinas de escribir y calcular.
- NEXOS: Escritura automática (Word Processing) y Facsimil.
- DATA GENERAL: Miniordenadores, Sistemas Comerciales CS.
- MICROCOMPUTADORES.
- CAJAS REGISTRADORAS Y COPIADORAS.

La distribución puede ser para todos los productos o para parte de ellos. Podrán negociarse exclusividades.

Dirigirse a: GENERAL DE COMPUTADORES, S. A., c/. Diputación, 303, 1.º. — BARCELONA - 9. O llamando personalmente a los Sres. D. JUAN FONT ROMAGOSA. o D. CARLOS CAROIEL VELA, a los Telfs. 301.85.04 - 301.87.50 - 301.07.76, de BARCELONA.

des promesas en ambos campos. Para saber cuáles son los temas más escuchados en las discotecas, los que más impacto han causado y por lo tanto los más pedidos, me he acercado a un personaje muy conocido por los maquinistas, me refiero al simpático pincha-discos Miguel Muñoz. Miguel me confesó una relación de diez temas, siguiendo el criterio de los más pedidos, relación a la cual doy paso:

En principio nos encontramos con un LP de conjunto Stars On 45, que trabaja sobre el pou-pourri de los temas del más noble éxito.

2. — Amoureux Solitaires, de la cantante Lio, un tema muy pegadizo y comercial.

3. — Late at Night, del dúo femenino Maywood, con un encantador desenfado rítmico que hace de éste un tema juvenil y agradable.

4. — You and Me, del grupo holandés Spargo, de carac-

8. — Que otro mierda el polvo, de este buen grupo inglés llamado Queen, un tema duro, marchoso y muy aconsejable para (aquellas) los que ejerciten el casi deporte del baile.

9. — Johnny And Mary, de Robert Palmer, el tema es super, super bueno, lo aconsejo para los amantes de la buena música.

10. — Frenesi, de La Salseta del Poble Sec, un bonito tema que aunque viejo, esta banda ha sabido rejuvenecer con una inmejorable calidad.

Y así hemos llegado al final, un poco cansados de tanta marcha, pero que no se preocupen los más románticos que pronto nos recrearemos en este otro campo musical, un poco menos estridente, pero también lleno de calidad y tan bailable como el que más. Creo sinceramente que a este tipo de música la podríamos denominar relaciones públicas ¿no?

Isabel LOPEZ



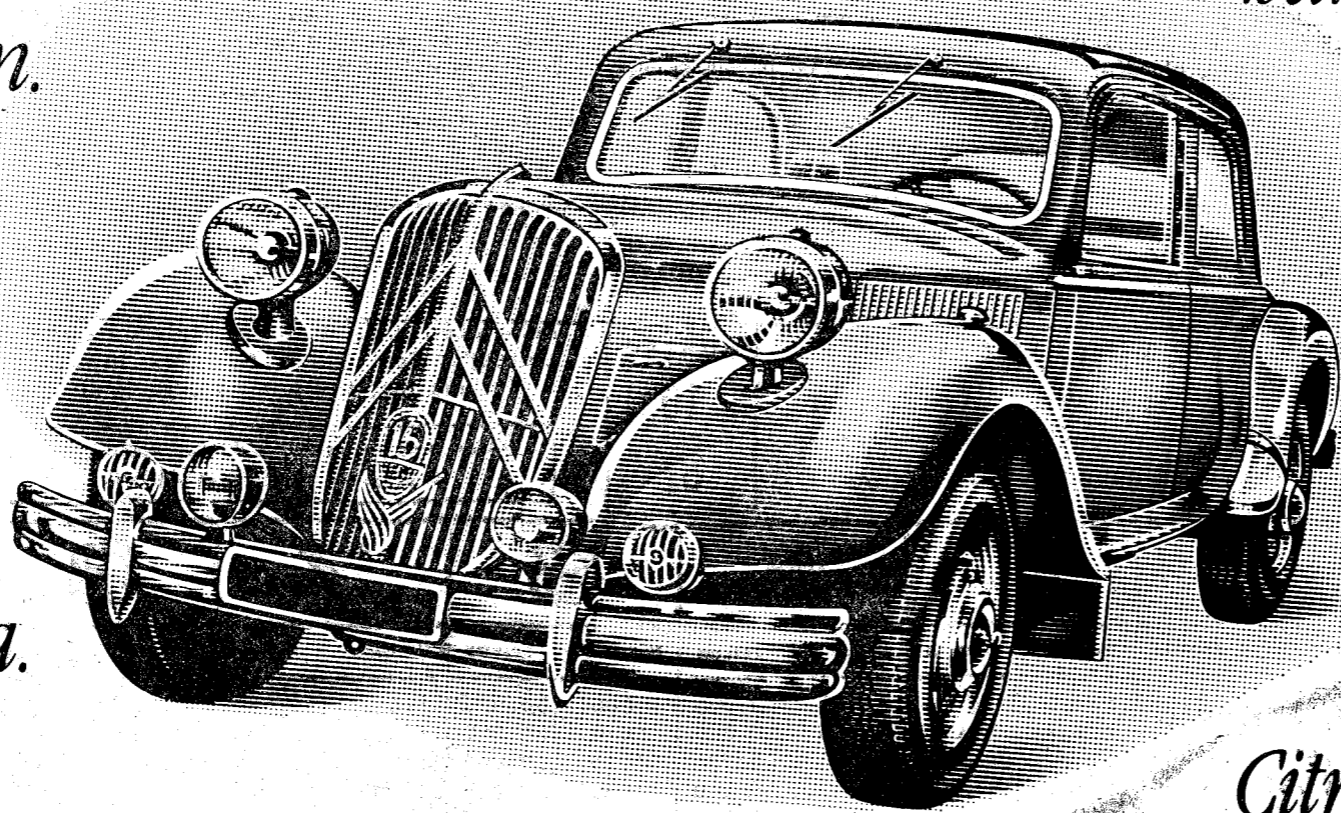
# *En 1934, Citroën fué el primero en introducir en un coche de serie la tracción delantera.*

*Sólo Citroën tuvo la habilidad suficiente para poner en marcha la tracción delantera.*

*Las ruedas delanteras dirigen a la vez que impulsan.*

*Ganando más espacio interior en el habitáculo.*

*Ganando más estabilidad sobre la carretera.*



*Así nació una conducción más segura. Un nuevo tipo de tracción que casi todos los constructores han adoptado después.*

*Pero nadie más que Citroën ha tenido 50 años y millones de coches de experiencia para perfeccionarla.*

*Si Vd. busca el placer, Citroën va por delante.*

# **ADELANTE CON EL PLACER**

## **CITROËN**



# ESPLAI I TEMPS LLIURE PER A NOIS I NOIAS DE 9 A 14 ANYS

En aquest número de LOS SITIOS comença una nova secció setmanal feta amb l'ànim de dedicar un espai del diari als més joves de la casa. D'aquí sortiran idees les quals podreu portar fàcilment a la pràctica, participar en els concursos que es convocaran periòdicament i conèixer algunes de les activitats que el Club Tempir organitza. Si teniu suggeriments de possibles temes que us puguin interessar, no dubteu en escriure'ns, ja que aquest racó del diari està reservat per a vosaltres.

## Concurs de lectura

Per als que sou aficionats a la lectura he preparat un concurs. Per a poder optar al premi hauràs de realitzar el següent:

- 1) Llegir un d'aquests quatre llibres que proposem:
    - ENID BLYTON, Los Cinco han de resolver un enigma, Ed. Juventud.
    - DONALD J. SOBOT, Enciclopedia Brown encuentra la pista, Ed. Molino.
    - JULIO VERNE, 20.000 leguas de viaje submarino, Ed. Altea.
    - J. FENIMORE COOPER, El último mohicano, Ed. AFHA.
  - 2) Enviar al Club Tempir un resum del mateix, indicant quins són els protagonistes i destacant aquells fets que més t'han agradat.
- Entre els resums que siguin més ben fets el Club Tempir seleccionarà dos llibres.
- Hos d'enviar el teu resum abans d'aquesta data al Club Tempir, c/. Barcelona, núm. 50 (Tel. 206010), indicant clarament les teves tenyes per poder posar-nos en contacte amb tu si surts premiat.

## EDIFICI GERUNDA

SITUAT EN UNA DE LES MILLORS ZONES DE GIRONA

**AMPLIES ZONES COMERCIALS I DESPATXOS**

TOTALMENT ACABATS

amb exteriors, dues entrades i vistosos venda per metres quadrats, possibilitat de comunicació entre ells. Venda independent

DEMANEU INFORMACIO

## EDIFICI GERUNDA

Ctra. Barcelona - Emb. Grau

OBERT DIARIAMENT DE 10 a 1 i de 3 a 7 h. DUMENGES de 10 a 1

TELS. 21.50.71 21.50.38

## Cómo hacer una colección de insectos

Coleccionar insectos puede convertirse en una actividad apasionante. Requiere muy pocos medios económicos. Basta seguir algunas reglas para que el trabajo resulte fructífero.

Los insectos constituyen el grupo de animales con más número de especies distintas, casi un millón. Ocupan prácticamente todos los medios posibles, desde los desiertos hasta el agua de los lagos y ríos.

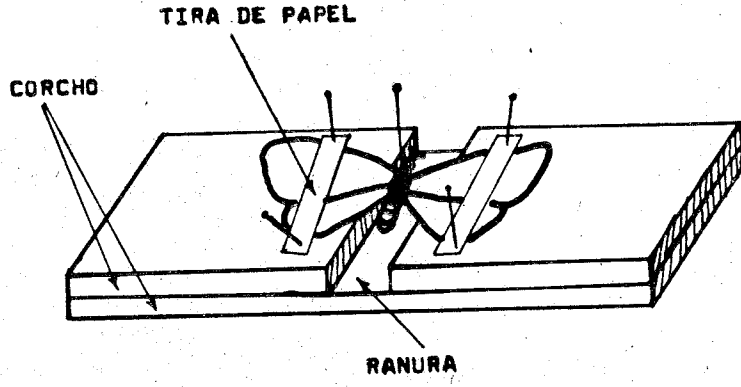
El método que utilizemos para la recolección depende fundamentalmente del tipo de insecto y del medio de vida en el cual viva.

Los insectos terrestres se pueden capturar directamente con un frasco de vidrio. Las mariposas deben ser atrapadas con la mano, evitando tocarlas con la mano. Son muy delicadas y fácilmente se rompen o se patea el color de las alas. Para los insectos más diminutos, que suelen encontrarse en el suelo, pueden obtenerse recogiendo un poco de tierra y colocando ésta en un embudo de cuello delgado, debajo del embudo debe colocarse un frasco con alcohol, y sobre el embudo una bombilla. Los insectos del suelo huyen de la luz, y por tanto, al huir de la luz artificial caerán por el cuello del embudo hasta el alcohol donde se conservarán. Los insectos acuáticos, también los que flotan en la superficie de las aguas estancadas, pueden capturarse fácilmente mediante cazamariposas. Algunas especies, grandes voladoras como las libélulas, requieren más pericia por parte del coleccionista.

Otro modo fácil de atrapar nuevos ejemplares es por la noche, sirviéndose de la luz de una lámpara que atrae especialmente a las mariposas nocturnas.

Recogidos los insectos se meterán en un frasco de boca ancha, en cuyo fondo se habrá puesto unas virutas de corcho a dos o tres centímetros de profundidad y se habrán echado algunas gotas de bencina o de aceite de etilo (también puede impregnarse un algodón con esas sustancias, pero en este caso se intercalará una tela metálica para evitar el contacto de los insectos con el algodón). Estas sustancias tienen un efecto rápido.

De vuelta a casa, se deberá fi-



jar cada insecto mediante un alfiler inoxidable que pasará por el centro del tórax, o bien por la parte superior del élitro de pecho, si es un insecto que tenga élitros, como los escarabajos y los chinches. Los insectos muy pequeños se pegarán sobre cartulinas con goma arábiga. No se puede utilizar todo tipo de pegamentos para ello, pues algunos con el tiempo se descomponen. Las mariposas deberán colocarse en un secador. La aguja de fijación que atraviesa el cuerpo de la mariposa se clavará en el fondo del corcho que tiene la ranura (véase dibujo anexo). Las alas se mantendrán extendidas mediante bandas de papel, procurando que no queden superpuestas ni arrugadas. Siempre que sea posible los insectos deben manipularse con las pinzas.

Los demás insectos se mantendrán fijos, con alfileres adecuados, sobre placas de corcho. Debe procurarse que las patas queden extendidas en posición natural y mantenerlas en esta posición. Cuando se hayan seca-

## Joc de l'escenificació de paraules

Jugadors: un jutge.  
Dos equips de 4 o més jugadors.

El jutge escriu en un paper una llista de paraules que hauran de ser representades, sense poder parlar gens.

Una vegada és elaborada la llista, el jutge crida un jugador de cada equip, i li xerra a cau d'orella la paraula que ha de representar. El jugador haurà de

representar davant del seu equip el que significa la paraula (sense emprar cap soroll de cap mena) i el primer de l'equip que l'encerti, haurà de presentar-se al jutge, el qual, a la vegada, li xerrà una nova paraula per ser escenificada.

Guanya l'equip que ha encertat totes les paraules de la llista abans que l'altre.

## Concurs infantil d'acudits

A partir d'avui comença un concurs en el qual podeu participar tots aquells que ho desitgeu i que tingueu entre 9 i 14 anys. El concurs consisteix en la presentació d'un acudit gràfic i sense paraules, del qual es valorarà la gràcia i l'elaboració del dibuix.

D'entre tots els treballs es jurat escollirà el primer premi. Les d'acudits no deuen ser més grans que el tamony d'una quartilla.

Els dibuixos han d'ésser fets amb tinta xinesca i de color negre. L'acudit guanyador sortirà publicat en aquest mateix diari el diumenge.

Per a participar heureu d'enviar l'acudit dins un sobre amb la direcció següent: Club Tempir, c/. Barcelona, núm. 50 (Tel. 206010). Al darrera heu de posar el nom, cognoms, edat, direcció i telèfon.

**Bell'sola**

**CROISSANTS TIPO PARISIEN**

**PARA RECALENTAR**

**5 minutos en el horno y listos para comer.**

**Sabrosos y crujientes, como recién hechos.**

**Suscribase a LOS SITIOS**

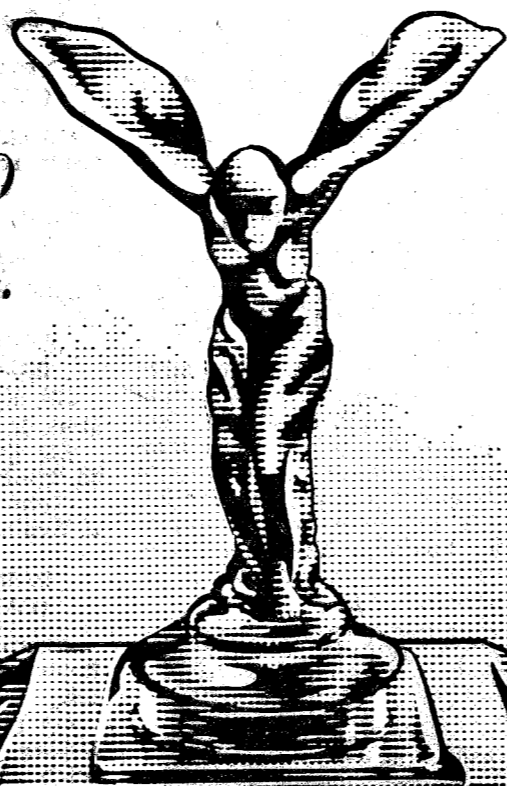
# LA LOTERIA

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0				
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas			
11601...50.000		11602...2.050.000		11603...40.000.000		11604...2.050.000		11605...100.000		11606...50.000		11607...50.000		11608...50.000		11609...55.000		11610...50.000		11611...50.000		
11612...50.000		11613...55.000		11614...50.000		11615...50.000		11616...50.000		11617...50.000		11618...50.000		11619...55.000		11620...50.000		11621...50.000		11622...50.000		
11623...50.000		11624...50.000		11625...50.000		11626...50.000		11627...50.000		11628...50.000		11629...50.000		11630...50.000		11631...50.000		11632...50.000		11633...55.000		
11634...50.000		11635...50.000		11636...50.000		11637...50.000		11638...50.000		11639...50.000		11640...50.000		11641...50.000		11642...50.000		11643...50.000		11644...50.000		11645...50.000
11646...50.000		11647...50.000		11648...50.000		11649...50.000		11650...50.000		11651...100.000		11652...50.000		11653...50.000		11654...50.000		11655...50.000		11656...50.000		
11657...50.000		11658...50.000		11659...50.000		11660...50.000		11661...50.000		11662...50.000		11663...50.000		11664...50.000		11665...50.000		11666...50.000		11667...50.000		
11668...50.000		11669...50.000		11670...50.000		11671...50.000		11672...50.000		11673...50.000		11674...50.000		11675...50.000		11676...50.000		11677...50.000		11678...50.000		
11679...50.000		11680...50.000		11681...50.000		11682...50.000		11683...50.000		11684...50.000		11685...50.000		11686...50.000		11687...50.000		11688...50.000		11689...50.000		
11690...50.000		11691...50.000		11692...50.000		11693...50.000		11694...50.000		11695...50.000		11696...50.000		11697...50.000		11698...50.000		11699...50.000		11700...50.000		
66901...50.000		66902...50.000		66903...50.000		66904...50.000		66905...50.000		66906...50.000		66907...50.000		66908...50.000		66909...50.000		66910...50.000		66911...50.000		
66912...50.000		66913...50.000		66914...50.000		66915...50.000		66916...50.000		66917...50.000		66918...50.000		66919...50.000		66920...50.000		66921...50.000		66922...50.000		
66923...50.000		66924...50.000		66925...50.000		66926...50.000		66927...50.000		66928...50.000		66929...50.000		66930...50.000		66931...50.000		66932...50.000		66933...50.000		
66934...50.000		66935...50.000		66936...50.000		66937...50.000		66938...50.000		66939...50.000		66940...50.000		66941...50.000		66942...50.000		66943...50.000		66944...50.000		
66945...50.000		66946...50.000		66947...50.000		66948...50.000		66949...50.000		66950...50.000		66951...50.000		66952...50.000		66953...50.000		66954...50.000		66955...50.000		
66956...50.000		66957...50.000		66958...50.000		66959...50.000		66960...50.000		66961...50.000		66962...50.000		66963...50.000		66964...50.000		66965...50.000		66966...50.000		
66967...50.000		66968...50.000		66969...50.000		66970...50.000		66971...50.000		66972...50.000		66973...50.000		66974...50.000		66975...50.000		66976...50.000		66977...50.000		
66978...50.000		66979...50.000		66980...50.000		66981...50.000		66982...50.000		66983...50.000		66984...50.000		66985...50.000		66986...50.000		66987...50.000		66988...50.000		
66989...50.000		66990...50.000		66991...50.000		66992...50.000		66993...50.000		66994...50.000		66995...50.000		66996...50.000		66997...50.000		66998...50.000		66999...50.000		
67000...50.000		67001...50.000		67002...50.000		67003...50.000		67004...50.000		67005...50.000		67006...50.000		67007...50.000		67008...50.000		67009...50.000		67010...50.000		
67011...50.000		67012...50.000		67013...50.000		67014...50.000		67015...50.000		67016...50.000		67017...50.000		67018...50.000		67019...50.000		67020...50.000		67021...50.000		
67022...50.000		67023...50.000		67024...50.000		67025...50.000		67026...50.000		67027...50.000		67028...50.000		67029...50.000		67030...50.000		67031...50.000		67032...50.000		
67033...50.000		67034...50.000		67035...50.000		67036...50.000		67037...50.000		67038...50.000		67039...50.000		67040...50.000		67041...50.000		67042...50.000		67043...50.000		
67044...50.000		67045...50.000		67046...50.000		67047...50.000		67048...50.000		67049...50.000		67050...50.000		67051...50.000		67052...50.000		67053...50.000		67054...50.000		
67055...50.000		67056...50.000		67057...50.000		67058...50.000		67059...50.000		67060...50.000		67061...50.000		67062...50.000		67063...50.000		67064...50.000		67065...50.000		
67066...50.000		67067...50.000		67068...50.000		67069...50.000		67070...50.000		67071...50.000		67072...50.000		67073...50.000		67074...50.000		67075...50.000		67076...50.000		
67077...50.000		67078...50.000		67079...50.000		67080...50.000		67081...50.000		67082...50.000		67083...50.000		67084...50.000		67085...50.000		67086...50.000		67087...50.000		
67088...50.000		67089...50.000		67090...50.000		67091...50.000		67092...50.000		67093...50.000		67094...50.000		67095...50.000		67096...50.000		67097...50.000		67098...50.000		
67099...50.000		67100...50.000		67101...50.000		67102...50.000		67103...50.000		67104...50.000		67105...50.000		67106...50.000		67107...50.000		67108...50.000		67109...50.000		
67110...50.000		67111...50.000		67112...50.000		67113...50.000		67114...50.000		67115...50.000		67116...50.000		67117...50.000		67118...50.000		67119...50.000		67120...50.000		
67121...50.000		67122...50.000		67123...50.000		67124...50.000		67125...50.000		67126...50.000		67127...50.000		67128...50.000		67129...50.000		67130...50.000		67131...50.000		
67132...50.000		67133...50.000		67134...50.000		67135...50.000		67136...50.000		67137...50.000		67138...50.000		67139...50.000		67140...50.000		67141...50.000		67142...50.000		
67143...50.000		67144...50.000		67145...50.000		67146...50.000		67147...50.000		67148...50.000		67149...50.000		67150...50.000		67151...50.000		67152...50.000		67153...50.000		
67154...50.000		67155...50.000		67156...50.000		67157...50.000		67158...50.000		67159...50.000		67160...50.000		67161...50.000		67162...50.000		67163...50.000		67164...50.000		
67165...50.000		67166...50.000		67167...50.000		67168...50.000		67169...50.000		67170...50.000		67171...50.000		67172...50.000		67173...50.000		67174...50.000		67175...50.000		
67176...50.000		67177...50.000		67178...50.000		67179...50.000		67180...50														

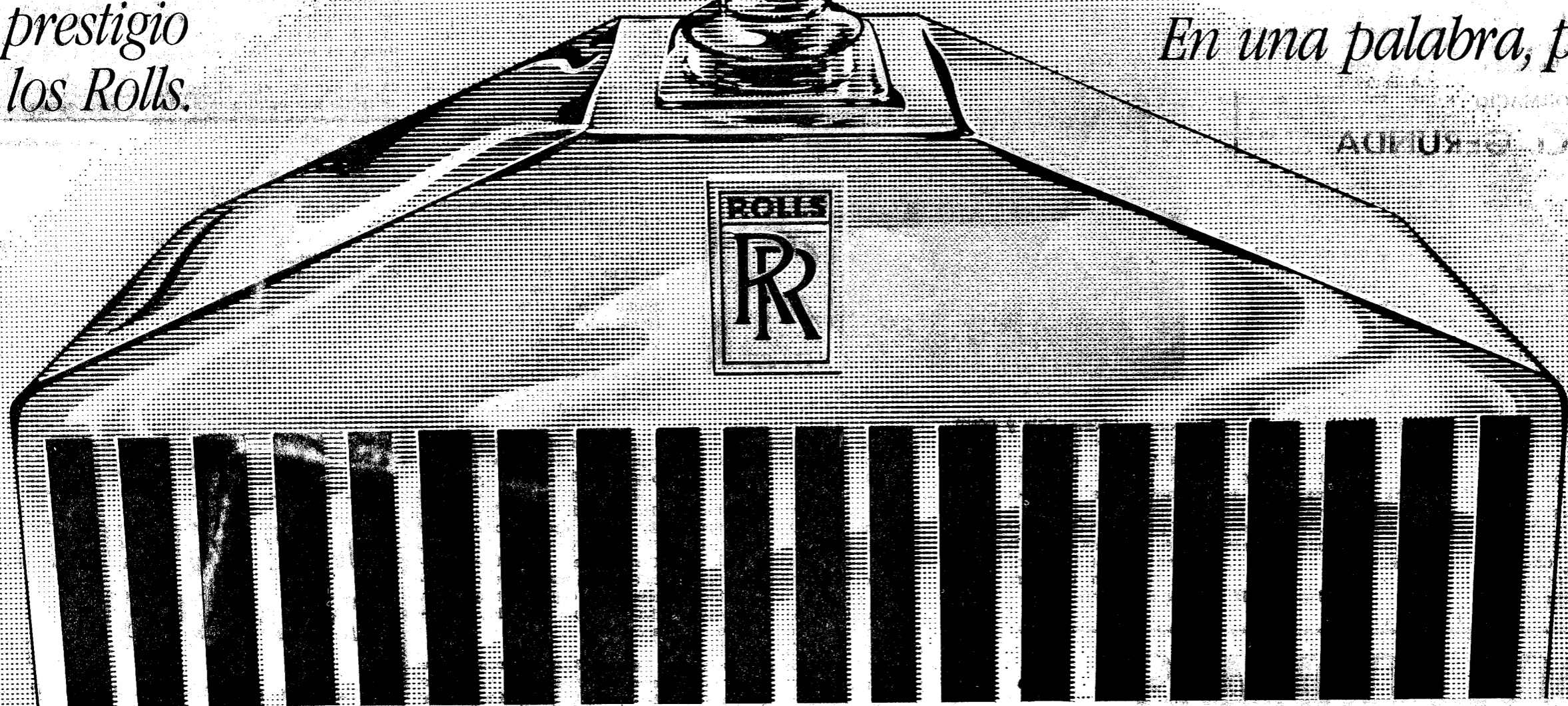


# Los Rolls utilizan frenos Citroën.

No se extrañe  
que el coche más caro del mundo  
frene con el sistema Citroën.  
Al fin y al cabo,  
los frenos de Citroën  
han conseguido  
tanto prestigio  
como los Rolls.



Y sin ningún tipo de secretos.  
Respondiendo al primer toque.  
Con suavidad. Con eficacia.  
Haciendo sentir seguridad.  
Haciendo sentir  
tranquilidad.  
En una palabra, placer.



# ADELANTE CON EL PLACER CITROËN





# FIN DE SEMANA

## CASTRONOMIA GERUNDENSE

### JORNADES DE CUINA CATALANA

A partir de mañana lunes día 9, se celebrará en Girona una manifestación gastronómica sin precedentes. El restaurante «Domsil» ha preparado las primeras Jornades de Cuina Catalana, con lo cual podrán degustarse en el citado establecimiento, y hasta el día 15 inclusive, diversos platos y postres de nuestra cocina autóctona. Hemos dicho sin precedentes, porque el único intento serio de realizar unas jornadas de degustación de platos regionales, en nuestra provincia, lo llevó a cabo en dos ocasiones, Víctor Merino y su cocina cántabra, en el restaurante Ampurdán de Figueras.

Tenemos noticia de que los distintos platos que figuran en el menú-programa serán elaborados en número reducido. En nuestra opinión es lógico y honesto este procedimiento, ya que retunda en beneficio del cliente. Indudablemente algunos platos se terminarán y no se podrá complacer al cliente que llegue tarde, no obstante le quedará la alternativa de degustar algún otro plato. Sin embargo, este pequeño inconveniente servirá para garantizar la calidad del menú, ya que los platos habrán sido elaborados expresamente para el día y se habrá podido dedicar la atención precisa que requiere toda creación culinaria.

Debemos recordar que toda manifestación gastronómica es una expresión del arte culinario y jamás debe confundirse con una representación teatral.

Digo esto porque desgraciadamente en algunas regiones de España se ha usado y abusado de la celebración de semanas gastronómicas, convirtiéndolas en festejos de poca calidad y caros. Este no es el caso que nos ocupa ya que pensamos que la honestidad profesional y el buen hacer de un equipo de cocina se hará patente en estas jornadas. En cuanto a los precios observamos en el menú, vino aparte ya que podrá elegirse desde el vino de la casa hasta los distintos caldos de la surtida bodega del establecimiento, que podrá comerse desde las setecientas pesetas hasta las mil doscientas.

Los platos que se han elegido para estas primeras Jornades de Cuina Catalana son: Poti-Poti, Escudella barrejada de pagès, Sopa de pinyana, Escalivada, Simi-Tomba, Rap a l'all cremat, Arròs negre de Palafrugell, Cargols a la llaua, Cassolada empordanesa, Conill amb sanfaina, Pollas-

tre amb llagosta, Vedella amb escarlets, Peu de porc amb cargols y Anec amb salsafins. En el apartado de los postres: Crema cremada de Sant Josep, Recuit amb mel, Orelletes de festa major, Bisbalenc, Peres al vi al estí de la Vall d'Aro, Bunyolls de l'Empordà, Xuxos de Girona y Pastissets de Tortosa.

Como podrán observar por el enunciado de los platos, estará representada tanto la cocina marinera como la del interior y en el capítulo de los postres abundan los de las comarcas gironinas.

Posiblemente les suene raro lo de las «Peres al vi, a l'estil de la Vall d'Aro», ya que indudablemente es un postre que debió aparecer en muchos puntos del planeta a la vez, puesto que sólo se precisaba tener peras y vino. No obstante nos consta que en la Vall d'Aro, habían excelentes peras y por supuesto perales, hoy desaparecidos víctimas de las urbanizaciones y la expansión turística, siendo característico y habitual de la zona tomar este postre en las festividades. Si alguno de nuestros lectores puede aportarnos cualquier información o documentación relativa a las «Peres al vi, a l'estil de la Vall d'Aro», se lo agradeceremos muchísimo ya que tenemos verdaderas dificultades para seguirle la pista a este postre prácticamente desaparecido de nuestra cocina ancestral.

Creo innecesario comentar aquí todos y cada uno de los platos que se presentan en estas Jornades de Cuina Catalana, ya que son prácticamente conocidos todos ellos por los aficionados a la buena mesa. Además, el restaurante «Domsil» ha editado un menú-programa para esta ocasión, en el que además del menú con los precios, se ofrece en forma bilingüe una explicación de los motivos de estas jornadas y una somera historia y elaboración de los distintos platos que se podrán degustar.

Deseamos a esta feliz iniciativa el más rotundo de los éxitos. Con el riesgo que significa llevar a cabo una empresa de este tipo, es meritorio que alguien lance la primera piedra. En definitiva, una manifestación gastronómica que agradecerán los amantes de la buena mesa y que Girona se merece. Y, sin duda, una gran responsabilidad para los organizadores.

Juamè FONT

## LA LECTURA, INSTRUMENT D'EDUCACIO

### Relació escola-família

A l'Escola el nen aprèn la mecànica de la lectura, i sovint també hi llegeix, com pot fer-ho a casa. Convé que pares i mestres sàpiguen com va en el camp de la lectura i que obrin en conseqüència.

La relació pot anar des d'un simple coneixement i d'una simple delimitació de camps fins a una estreta col·laboració; el que no es pot pretendre és que el nen tingui una lectura orientada, educativa, si no es tenen en compte tots els factors que l'afecten. (x).

#### VOCABULARI DE BARBARISMES

- Si algú diu: «Per lo menos».
- Us cal dir: «Almenys, si més no».

#### LLIBRES INFANTILS

- De 2 a 5 anys:
- «La nina». M. Angels Ollé. Edit. La Galera, 75 pessetes.
  - «Pa i peix quina hora es?». M. A. Ollé. La Galera, 60 pessetes.
  - «La bombolla vermella». Iela Mari. Edit. Lumen, 175 pessetes.

#### De 5 a 7 anys:

- «El vestit nou de l'emperador». Col·lecció dos contes fantàstics. Edit. Pomaire, 200 pessetes.
- «La filla del sol i de la lluna». J. Amades-R. Iborra. La Galera, 200 pessetes.
- «El tresor del cadí». Joles Senell. La Galera, 280 pessetes.

#### De 7 a 10 anys:

- «Continents i climes». Imelda i R. Updegraff, 125 pessetes. Edit. Teide.
- «Ara comptarem». Col·lecció Jugo i aprec. Edit. Molino, 275 pessetes.
- «El venedor de peixos». J. Vallverdú Abadía de Montserrat, 350 pessetes.

#### PRIMERA ETAPA E. G. B. (CASTELLA)

- «El niño extraño». Hoffman, 200 pessetes.
- «Un autobús grande como el mundo». J. M. Simmel, 150 pessetes.
- «Historia de un caballo». L. Tolstói, 200 pessetes.

#### SEGONA ETAPA E. G. B. (CASTELLA)

- «El secreto del reloj de música». E. Wolfgang, 250 pessetes.
- «El elefante blanco robado». M. Twain, 150 pessetes.
- «Luna roja y tiempo cálido». J. Kaufman, 250 pessetes.

#### PARA B.U.P. (CASTELLA)

- «Cinco horas con Mario». M. Delibes. Edit. Destino, 250 pessetes.
- «El príncipe destronado». M. Delibes. Edit. Destino, 250 pessetes.
- «Don Camilo». G. Guareschi. Edit. Planeta, 375 pessetes.

#### NOVETATS

«Antología lírica de mn. Costa i Llobera», 188 pàgines, 250 pessetes. Moll.

Amb motiu del cinquantena de la mort de mn. Miquel Costa i Llobera, la Editorial Moll de Mallorca, va publicar les seves obres, foren 5 volums. Ara ha publicat un recull antològic de les que considera millors. El volum es limita estrictament a donar les versions aparegudes en la primera edició de cada obra.

«El doctor pa i aigua» (S. Josep Oriol), Tomàs Vergés, 153 pàgines, 400 pessetes. Claret.

Una biografia ben explícita d'un sant de les nostres terres. El biògraf destaca com «tenir fe en Déu, confiar en Ell com a Pare nostre i tenir-hi una actitud d'amor, malgrat les deficiències que experimentem cada dia», és el missatge de Sant Josep Oriol.

«Ronald Reagan ¿una revolució conservadora?». Varios autores, 211 pàgines, 500 pessetes. Planeta.

Reportaje sobre la vida política de Ronald Reagan. El libro redactado por cinco periodistas, está bien estructurado, evitando casi por completo la reiteración de datos y opiniones. En todo momento tratan de aproximarse a la figura del Presidente con objetividad, sin manifestar sus posturas políticas personales. Se muestran pragmáticos, tolerantes, inclinados hacia una postura liberal.

«La mano cortada». Blaise Cendrars, 225 pesetas. Argos-Vergara.

Col·lecció de episodios autobiogràfics escrits por Blaise Cendrars. Son relatos breves a modo de crónicas en los que recuerda su participación en la I Guerra Mundial. En todos hay un fondo de delicadeza y de ternura que envuelve y hace atractivos aún los aspectos menos gratos de la guerra.

#### LLIBRES PER A PARES

- «El divorcio». Gabriel Garcia Cantero. Edit. Bach.
- «El niño y la mentira». J. R. Bascon. Edit. Herder.
- «Cadaqués». Edit. Eultramir. J. Pla.
- «La familia ahora». L. Riesgo y C. Pablo. Edit. Rialp.
- «El cuadern gris». J. Pla. Edit. Destino.

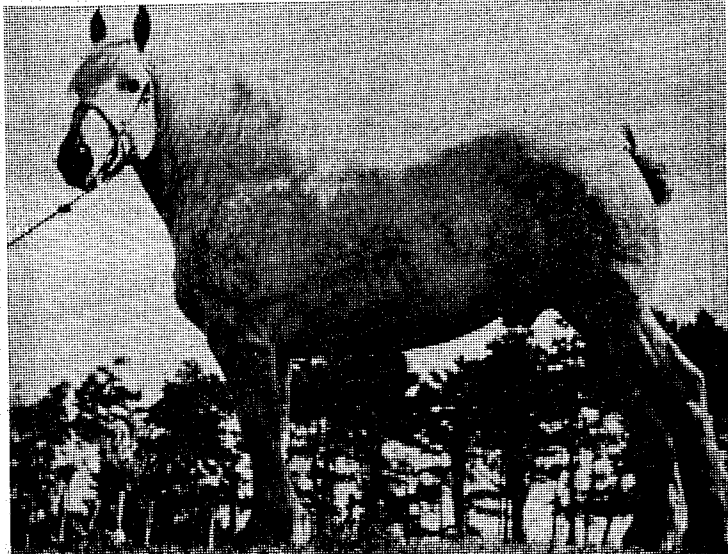
Pere CODINA I GIRONELLA



## El Boulonés, otro noble caballo francés

BOULONES. Origen: Norte de Francia (Boulogne sur Mer). Taille: de 160 a 170 cm. Capa: preferentemente tordo rodado, raramente castaño. Físico: Cabeza corta de perfil recto o ligeramente cóncavo. Cara ancha. Ojos grandes y vivaces, Nasales abiertos. Orejas cortas. Cuello musculado. Pecho ancho y profundo.

Su origen parece remontarse a los descendientes de los depositos de los caballos nómadas instalados por Julio César en Guarni; tiene menor base la crónica de su origen por el cruce de los caballos locales abandonados por los Hunos de Atila, después de su derrota en los Campos Cataláunicos (451).



Costillas redondeadas. Dorsal corto. Grupa algo inclinada, ancha a veces «dobles». Cola y pliegue pobladas. Miembros proporcionados y cortos con grandes articulaciones. Carácter: vivaz, inteligente, trabajador y de excelente carácter.

El Boulonés debe su nombre a la región de su origen, Boulogne sur Mer. Es el digno concurrente del Percherón, otra perla de la cría caballar francesa.

Fue un caballo de los clásicos para la guerra en la Edad-Media, cruzando La Mancha siguiendo a Guillermo el Conquistador en 1066, fijando allí las bases de la raza Norfolk.

Como es normal en las razas francesas, está entre dos tipos: El pequeño Boulonés, de tiro rápido y ligero, popular antiguamente con el nombre de «marejeur» o marinero, por su utilización en el transporte de pescado fresco desde su región a París, hasta principios de este siglo. Este trayecto de unos cien kilómetros lo recorría en unas siete u ocho horas. Su peso es alrededor de 550 kg. El gran Boulonés, es un caballo de tiro pesado reputado y popular en el mundo entero, valiente y fuerte con un peso de 700 kg.

Como el Percherón, tiene sangre oriental, lo delata su graciosa cabeza parecida a la del árabe que unido a la sangre andaluza que posee, le facilita un cierto aire de nobleza.

SABIA USTED QUE... los héroes han llenado páginas enteras en la historia, en todos los órdenes. Casos insólitos de valentía, de honor y de coraje han forjado relatos de auténtica heroicidad.

La hípica, por no ser excepción, tiene también su buena lista de ellos.

Un ejemplo que acude a mi memoria es, más que un acto de valor, una auténtica muestra heroica de virtud humana y moral.

En 1750 perdía la vista el Rector de la Universidad de Blay, en Inglaterra. Su tenacidad y valerosa afición a la equitación que ya poseía, no le permitió que las condiciones de invidencia le alejara de este deporte. Solía a efectuar recorridos a campo traviesa, e incluso saltaba obstáculos. Se hacía acompañar de otro jinete, quien con la voz y una campanilla, le daba las instrucciones necesarias para guiarlo.

Pere GELI

## A lo largo del MUNDO

### El XXVI Congreso del Partido Comunista Soviético

Con el cierre del XXVI Congreso del Partido Comunista Soviético el día 3 de marzo, en el cual se han reafirmado en sus cargos los dirigentes del Politburó, se replantea la necesidad de una nueva intención por parte de la URSS, de reanudar las conversaciones con los Estados Unidos, para la regularización de las armas estratégicas, y más todavía, aunque como telón de fondo, para que estas conversaciones se conviertan en ayudas económicas que tanto necesita. No deja de ser curioso, para una mentalidad occidental, que un gobierno compuesto por catorce titulares y ocho suplentes en el Politburó y diez secretarios en el Comité Central no sufra modificación alguna, teniendo en cuenta que su media de edad es de sesenta y nueve años. Sin embargo, yo creo que es un establimo aparente, pues se deja sentir el influjo de los jóvenes, aunque muy oculto tras la figura de Leonidas Breznev como hombre lúcido, perspicaz, y principal impulsor del marxismo-leninismo militante, en las manifestaciones de este en relación con una apertura hacia occidente. Por ello creo que es seguro, que la opinión de los subsecretarios y demás personas de detrás del estrado, influyen en todas las declaraciones del «viejo secretario» y toda su cámara, con el fin de conseguir una política más adecuada a nuestros días. Pero no es conveniente para ellos una política de cambios, que pueda conducir a un país con problemas, a una lucha por el poder, similar a la de China, que les lleve todavía más rápidamente a la degradación del sistema y la descapitalización. Y prueba de ello es, que hoy en el XXVI Congreso, todavía haya que decir que lo que hay que conseguir, es la edificación del comunismo y la consolidación del país. Como si acabaran de empezar, sin dar importancia a

la pila de años que llevan en el cargo de dirigentes.

Aunque muchos han sido los temas tocados, se han dado prioridad a los problemas ideológicos, y con especial interés por parte de algunos oradores de la lucha que se desarrolla en Polonia, y que afecta a todos los sistemas vecinos, por lo cual ha sido bien retratada y criticada por éstos. También a la necesidad de fomentar y crear un comunismo estable y en crecimiento. También se ha tratado con mucho celo el tema de las relaciones internacionales, sobre todo a la colaboración entre los países de su órbita y simpatizantes así como a la apertura de negociaciones, sin condiciones previas, con los Estados Unidos.

Respecto de este último tema, recordaremos que en las conversaciones SALT II surgieron infinidad de problemas para que éstas se llevaran a un final feliz, como fueron los misiles de medio alcance, el misil SS-13, el bombardero «Backfire», las armas meteorológicas, etc.; que en esta ocasión volverán a surgir, por verse implicados principalmente Europa, China y Oriente Medio, como principales posibles objetivos soviéticos. Además no debemos olvidar, que aunque se comience sin condiciones, los problemas de las armas nucleares en Europa y del armamento nuclear chino volverán a surgir, y que ninguno de los dos países estará de acuerdo en la forma de limitar sus armamentos, sin tener la seguridad de que el otro lo hará de la misma manera según lo acordado, y si se llega a firmar un pacto no será por otro motivo que el económico que tienen ambos países, principalmente la URSS, que necesita todos los productos que le fueron retirados cuando la invasión de Afganistán.

Luis IGANACIO FRADE

## BOLSA Y FINANZAS

### OFERTA GENERALIZADA EN LAS BOLSAS

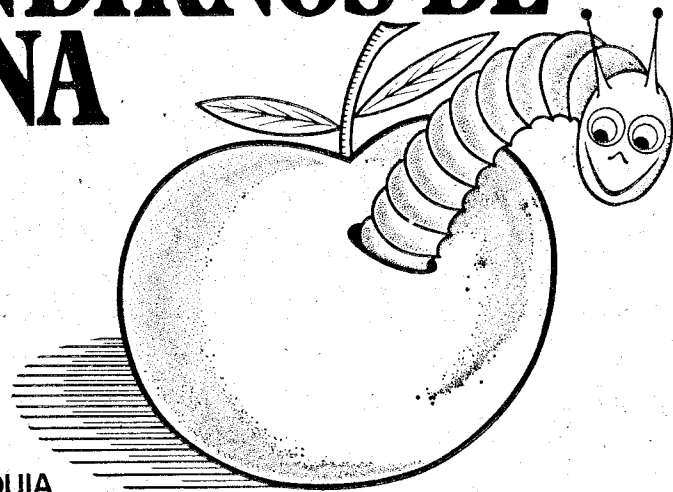
por TACITO

La nota característica de la semana que acaba de finalizar, ha sido la oferta generalizada, que han tenido la mayoría de los valores cotizados, como consecuencia de la actual situación política. Sinceramente creemos, que los pusilánimes se han equivocado, puesto que nos parece que el mandato de Calvo Sotelo, será a corto plazo, muy efectivo para la deseada recuperación económica del país. Los hechos, lo están demostrando y por ello, cabe señalar como muy significativa la leve, pero clara recuperación que señalaron las cuatro Bolsas, en la última sesión de la semana. El tiempo dirá quién está acertado.

En términos generales, diremos que los sectores más castigados, han sido el correo bancario y el químico. En cambio, las eléctricas, que son la base del mercado, han estado más sostenidas y sólo han registrado ligeras flexiones. Como únicas notas optimistas, señalaremos la continuada progresión de las acciones de Dragados y del Unión y Fénix Español, que pese al mal ambiente, se han apuntado substanciales ganancias. Señalaremos asimismo, la buena acogida que ha tenido la ampliación del Banco Popular Español, cuyos derechos se mantienen firmes a precios alrededor de las 160 pesetas, lo que no está del todo mal. En Bolsa, ha sido muy comentado el hecho de que el Banco de España, está procediendo a la venta de los valores, que integran su cartera y que fueron adquiridos en tiempos no lejanos, con la finalidad de evitar la vertical caída de nuestras Bolsas. Ahora, parece que las altas esferas, han cambiado de criterio y están desprendiéndose de muchos valores, en especial los eléctricos, con el natural efecto sobre las cotizaciones de los títulos enajenados. Es un arma de dos filos, que puede resultar peligrosa.

Las distintas emisiones en curso de valores, como Renfe, Banco Urquijo, Banco Vizcaya y toda la cohorte de títulos eléctricos, van siguiendo su curso, pero con grandes dificultades, para su rápida colocación en el mercado. Por el contrario, el mercado de letras, tiene cada día mayor aceptación y hay sesiones, en que se han rebasado los doscientos cincuenta millones de pesetas, sólo en Barcelona, aunque en esta oportunidad, el tipo de interés aplicado, ha sido algo menor, que en semanas anteriores. Desde luego, el Banco Urquijo y el Industrial de Bilbao, se han llevado la palma, de entre los bancos vendedores, dejando de lado a la superioridad, que hasta el presente ofrecían los bancos extranjeros. Algo es algo.

## TODOS PODEMOS CONFUNDIRNOS DE MANZANA



CARRER NOU-GROBER-SEQUIA

### LA MANZANA CON MAS CLASE DE GIRONA

### Grup d'Immables PIRINEUS

LOCALES COMERCIALES  
DESPACHOS PROFESIONALES  
APARCAMIENTOS  
VIVIENDAS ALTO STANDING  
Cuatro dormitorios, baño y aseo  
pavimentos de mármol, puertas de seguridad,  
portero automático video-fono, calefacción  
individual, servicio contra incendios, etc. etc.

Promociona:  
**GIMSA**  
Girona Immobles Societat Anònima

INFORMACION Y VENTAS



OFICINAS: En el propio edificio, C/ Nou esquina Grober y Avda. San Francisco, 1 y 2  
Tels. 20 89 62 - 20 85 62 GIRONA